

cecotec

BOLERO AGUAZERO 6210 D

BOLERO AGUAZERO 6210 INOX D

BOLERO AGUAZERO 6210 DARK D

Lavavajillas/ Dishwasher



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	29
Bezpečnostní pokyny	33
Güvenlik talimatları	36

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	41
2. Antes de usar	41
3. Instalación	42
4. Funcionamiento	48
5. Limpieza y mantenimiento	63
6. Resolución de problemas	66
7. Especificaciones técnicas	72
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	75
9. Garantía y SAT	75
10. Copyright	76

INDEX

1. Parts and components	77
2. Before use	77
3. Installation	78
4. Operation	84
5. Cleaning and maintenance	97
6. Troubleshooting	99
7. Technical specifications	106
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	108
9. Technical support and warranty	109
10. Copyright	109

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	110
2. Avant utilisation	110
3. Installation	111
4. Fonctionnement	117
5. Nettoyage et entretien	132
6. Résolution de problèmes	134
7. Spécifications techniques	140
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	142
9. Garantie et SAV	143
10. Copyright	143

INHALT

1. Teile und Komponenten	144
2. Vor dem Gebrauch	144
3. Montage	145
4. Bedienung	151
5. Reinigung und Wartung	166
6. Problembhebung	168
7. Technische Spezifikationen	174
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	176
9. Garantie und Kundendienst	177
10. Copyright	177

INDICE

1. Parti e componenti	178
2. Prima dell'uso	178
3. Installazione	179
4. Funzionamento	185
5. Pulizia e manutenzione	199
6. Risoluzione dei problemi	202
7. Specifiche tecniche	208
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	210
9. Garanzia e supporto tecnico	211
10. Copyright	211

ÍNDICE

1. Peças e componentes	212
2. Antes de usar	212
3. Instalação	213
4. Funcionamento	219
5. Limpeza e manutenção	234
6. Resolução de problemas	236
7. Especificações técnicas	242
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	245
9. Garantia e SAT	245
10. Copyright	245

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	246
2. Vóór u het apparaat gebruikt	246
3. Installatie	247
4. Werking	253
5. Schoonmaak en onderhoud	267
6. Probleemoplossing	269
7. Technische specificaties	276
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	278
9. Garantie en technische ondersteuning	279
10. Copyright	279

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	280
2. Przed użyciem	280
3. Instalacja	281
4. Funkcjonowanie	287
5. Czyszczenie i konserwacja	301
6. Rozwiązywanie problemów	304
7. Dane techniczne	310
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	313
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	313
10. Prawa autorskie	313

OBSAH

1. Díly a součásti	314
2. Před používáním	314
3. Instalace	315
4. Provoz	320
5. Čištění a údržba	333
6. Řešení problémů	335
7. Technické specifikace	341
8. Recyklace elektrických a elektronických z ařizí	343
9. Záruka a technický servis	344
10. Copyright	344

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	345
2. Kullanmadan önce	345
3. Kurulum	346
4. Kullanım	351
5. Temizlik ve bakım	365
6. Sorun Giderme	367
7. Teknik bilgiler	374
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	376
9. Garanti ve Teknik servis	376
10. Telif Hakları	376

NOTA

00219 Bolero Aguazero 6210 D
00220 Bolero Aguazero 6210 Inox D
00221 Bolero Aguazero 6210 Dark D

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.






PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.









INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD








Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.







Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Uso correcto del sistema

- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su lavavajillas, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden

los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.






- Después de usar el lavavajillas pueden quedar residuos en su interior. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.
-  PRECAUCIÓN: compruebe que el lavavajillas y su embalaje no tengan daños. Nunca use el lavavajillas si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
-  El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Retírelo y póngalo fuera de su alcance.
- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar el lavavajillas.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie que impida la ventilación de la base, como una alfombra.
- Utilice las mangueras suministradas, no reutilice mangueras viejas.
-   No enchufe el lavavajillas antes de su instalación. La máquina no debe estar enchufada durante su colocación.
-  Es recomendable que el lavavajillas sea instalado por personal autorizado.
-  No use nunca un cable alargador o una conexión de múltiples tomas.
-  El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del lavavajillas.
- Después de la instalación, la primera vez que ponga en marcha el lavavajillas hágalo sin carga.
-  Use siempre el enchufe que se suministra con el lavavajillas. No modifique el enchufe suministrado con el aparato si no se ajusta a la toma de corriente.

-  Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el lavavajillas si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente.
-  En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía.
-  Antes de reparar el lavavajillas, debe desconectarlo de la red eléctrica y cerrar el grifo de agua.
-  Para desconectar el lavavajillas, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Durante el uso, el lavavajillas consume menos energía y agua que si realiza el lavado de la vajilla a mano, siempre y cuando el lavavajillas doméstico se utilice de acuerdo con estas instrucciones.
-  No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta o los cestos del lavavajillas.
- No utilice el lavavajillas a menos que todos los elementos interiores estén correctamente colocados.
-  Use únicamente detergentes y abrillantadores producidos específicamente para lavavajillas.
- Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
-  Debido al peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en el interior de la máquina.

-  No ponga artículos que no sean aptos para lavavajillas en la máquina.
- No llene los cestos por encima de su capacidad.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier deformación que se produzca en el interior de la máquina debido a un mal uso.
-  No abra la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, ya que podría derramarse agua caliente. La máquina tiene dispositivos de seguridad que detendrán el funcionamiento si se abre la puerta.
-  No deje la puerta abierta, ya que podría provocar accidentes.
-  Coloque cuchillos y otros objetos afilados en la bandeja para cubiertos o en la cesta de cubertería con el filo hacia abajo.
-  Por seguridad, desconecte el enchufe una vez haya finalizado el programa.
-  Para evitar una descarga eléctrica, no desenchufe el lavavajillas con las manos mojadas.
- La capacidad máxima de cubiertos es 15.
- La presión máxima admisible del agua de entrada es de 1 MPa.
- La presión mínima admisible del agua de entrada es de 0,03 MPa.











SAFETY INSTRUCTIONS










Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.






Symbol	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Risk of dangerous voltage
	FIRE	Warning: risk of fire/ flammable materials
	WARNING	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/ NOTE	Correct system use

- Read these instructions carefully before assembling or using the product. These instructions contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.



- After using the dishwasher, there may be remains in the interior. Keep children away from the machine when it is open.
-  **WARNING:** check the dishwasher and package are not damaged. Never use the dishwasher if it is damaged, immediately contact Cecotec's Technical Support Service.
-  Packaging material may be dangerous to children. Remove it and place it out of their reach.
- Choose a suitable and safe place to install the dishwasher.
- Do not install the dishwasher on a surface in which the base cannot air properly, like a carpet.
- Use the provided hoses, do not reuse old hoses.
-   Do not plug the dishwasher before installing it. The machine must be unplugged during its installation.
-  It is recommended that the dishwasher is installed by authorised personnel.
-  Never use an extension lead or a multi-socket connection.
-  The socket must be accessible after the dishwasher installation.
- After the installation, the first time you run the dishwasher, do it while it is empty.
-  Always use the plug provided with the dishwasher. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not match the power socket.
-   Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service in order to avoid any type of danger.




- Do not operate the product if its cord, plug, or structure show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
-  In case of malfunctioning, repairs must be carried out by Cecotec's Technical Support Service; otherwise, the warranty will be void.
-   Before repairing the dishwasher, you must disconnect it from the power supply and close the stopcock.
-   To unplug the dishwasher, pull from the socket, never from the cord.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- During use, the dishwasher uses less energy and water than washing dishes by hand, provided that the household dishwasher is used according to these instructions.
-  Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door or baskets of the dishwasher.
- Do not use the dishwasher if all interior elements are not correctly placed.
-  Use only detergents and rinse aids specific for dishwashers.
- Some dishwasher detergents are very alkaline. They may be extremely dangerous if you ingest them. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
-  Due to the danger of explosion, do not place chemical solvents in the interior of the machine.
-  Do not place articles which are not dishwasher safe in the machine.
- Do not fill the baskets over their capacity.


- Cecotec is not responsible for any deformation produced in the interior of the machine due to misuse.
-  Do not open the door while the dishwasher is running, as it could spill hot water. The machine features safety devices which will stop the operation if you open the door.
-  Do not leave the door open, as it could cause accidents.
-  Place knives and other sharp objects with the blade facing down in the cutlery drawer or in the cutlery basket.
-  For safety reasons, disconnect the mains plug after the programme has finished.
-  To avoid electric shock, do not disconnect the dishwasher with your hands wet.
- The maximum place setting capacity is 15.
- The maximum inlet water pressure is 1 MPa.
- The minimum inlet water pressure is 0.03 MPa.











INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.









Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Risque de tension dangereuse

	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	PRÉCAUTION	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Utilisation correcte du système






- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre lave-vaisselle, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs résultats avec votre équipement. Veuillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
- Après avoir utilisé l'appareil, des résidus peuvent rester à l'intérieur du lave-vaisselle. Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.
-  ATTENTION : vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais le lave-vaisselle s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

-  Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants. Retirez-le et mettez-le hors de portée des enfants.
- Choisissez un endroit approprié et sûr pour installer le lave-vaisselle.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface qui empêche la ventilation de la base, comme un tapis.
- Utilisez les tuyaux fournis, ne réutilisez pas les anciens tuyaux.
-   Ne branchez pas le lave-vaisselle avant de l'installer. La machine ne doit pas être branchée pendant l'installation.
-  Il est recommandé de faire installer le lave-vaisselle par du personnel autorisé.
-  N'utilisez jamais de rallonge ou de prise multiple.
-  La prise doit rester accessible après l'installation du lave-vaisselle.
- Après l'installation, la première fois que vous démarrez le lave-vaisselle, faites-le sans rien mettre dedans.
-  Utilisez toujours la prise fournie avec le lave-vaisselle. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant.
-   Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si le câble, la prise ou la structure ne fonctionnent pas correctement ou présentent des dommages.
-  En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit

être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée.






-   Avant de réparer le lave-vaisselle, il faut le débrancher du réseau électrique et fermer le robinet d'eau.
-   Pour débrancher le lave-vaisselle, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Pendant son utilisation, le lave-vaisselle consomme moins d'énergie et d'eau que lors du lavage de la vaisselle à la main, à condition que le lave-vaisselle soit utilisé conformément à ces instructions.
-  Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les éléments intérieurs sont correctement placés.
-  N'utilisez que des détergents et produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselles.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
-  En raison du risque d'explosion, n'introduisez pas de solvants chimiques à l'intérieur de la machine.
-  Ne mettez pas d'articles qui ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle dans la machine.
- Ne remplissez pas trop les paniers.
- Cecotec ne se fera responsable de toute déformation

survenue à l'intérieur de la machine due à une mauvaise utilisation du produit.

-  N'ouvrez pas la porte lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement, car de l'eau chaude pourrait s'écouler. La machine est équipée de dispositifs de sécurité qui arrêtent le fonctionnement si la porte est ouverte.
-  Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
-  Placez les couteaux et autres objets pointus dans le tiroir à couverts ou le panier à couverts, placez le tranchant vers le bas.
-  Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche après la fin du programme.
-  Pour éviter toute décharge électrique, ne débranchez pas le lave-vaisselle avec vos mains mouillées.
- La capacité maximale de couverts est de 15.
- La pression maximale autorisée pour l'entrée d'eau est d'1 MPa.
- La pression minimale admissible de l'eau à l'entrée est de 0,03 MPa.

SICHERHEITSHINWEISE










Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.








Symbol	Typ	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG	Gefahr durch gefährliche Spannungen/ Stromschläge
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe
	VORSICHT	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.
	WICHTIG / HINWEIS	Richtige Anwendung des Systems

- Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie Ihren Geschirrspüler installieren oder in Betrieb nehmen, denn sie enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen werden, das Gerät optimal zu nutzen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Nach der Benutzung des Geschirrspülers können Rückstände im Inneren des Geschirrspülers verbleiben. Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  VORSICHT: Überprüfen Sie Verpackung und Geschirrspüler sofort auf. Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht, wenn er beschädigt ist, sondern wenden Sie sich sofort an den Technischer Kundendienst von Cecotec.
-  Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Nehmen Sie es heraus und legen Sie es außer Reichweite.
- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Wenn das Gerät Lüftungsöffnungen im Boden hat, dürfen diese nicht zB mit einem Teppich abgedeckt werden.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schläuche, verwenden Sie keine alten Schläuche wieder.
-   Schließen Sie den Geschirrspüler nicht an, bevor er vollständig installiert ist. Das Gerät darf während der Installation nicht eingesteckt sein.
-  Es wird empfohlen, dass der Geschirrspüler von autorisierten Fachkräften installiert wird.
-  Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose.
-  Die Steckdose muss nach dem Einbau des Geschirrspülers zugänglich bleiben.






- Wenn Sie den Geschirrspüler nach der Installation zum ersten Mal starten, sollten Sie ihn nicht beladen.
-  Verwenden Sie immer den mit dem Geschirrspüler gelieferten Stecker. Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose passt.
-   Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
-  Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie.
-   Vor der Reparatur des Geschirrspülers muss dieser vom Stromnetz getrennt und der Wasserhahn zuge dreht werden.
-   Um den Geschirrspüler auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Während des Gebrauchs verbraucht der Geschirrspüler weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, vorausgesetzt, der Haushaltsgeschirrspüler wird entsprechend dieser Anleitung benutzt.
-  Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht falsch, stellen Sie sich nicht hin, setzen Sie sich nicht hin und belasten Sie nicht die Tür oder die Körbe des Geschirrspülers.

- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn alle Innenteile richtig eingelegt sind.
-  Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler hergestellte Spülmittel und Klarspüler.
- Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  Aufgrund der Explosionsgefahr dürfen keine chemischen Lösungsmittel in das Innere des Geräts gelangen.
-  Geben Sie keine Gegenstände in die Maschine, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Die Körbe dürfen nicht überfüllt werden.
- Cecotec kann nicht für Verformungen im Inneren des Geräts verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.
-  Öffnen Sie die Tür nicht, während der Geschirrspüler läuft, da heißes Wasser auslaufen kann. Die Maschine verfügt über Sicherheitsvorrichtungen, die den Betrieb unterbrechen, wenn die Tür geöffnet wird.
-  Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Legen Sie Messer und andere scharfe Gegenstände mit der Schneide nach unten in die Besteckschublade oder den Besteckkorb.
-  Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen nach Beendigung des Programms den Netzstecker.
-  Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie den Geschirrspüler nicht mit nassen Händen ausstecken.
- Die maximale Besteckkapazität beträgt 15.








- Der maximal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 1 MPa.
- Der minimal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 0,03 MPa.










ISTRUZIONI DI SICUREZZA









Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Simbolo	Tipo	Significato
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Rischio di tensione pericolosa
	INCENDIO	Attenzione: rischio di incendio/materiali infiammabili
	PRECAUZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/ NOTA BENE	Uso corretto del sistema

- Prima di installare o mettere in funzione la lavastoviglie, leggere attentamente le presenti istruzioni, poiché contengono informazioni importanti che consentono di ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.






- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Dopo l'uso della lavastoviglie, possono rimanere dei residui al suo interno. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperta.
-  **PRECAUZIONE:** controllare che la lavastoviglie e il suo imballaggio non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lavastoviglie se è danneggiata in qualsiasi modo, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
-  Il materiale da imballaggio può essere pericoloso per i bambini. Rimuoverlo e tenerlo fuori dalla loro portata.
- Scegliere un posto adatto e sicuro per installare la lavastoviglie.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie che impedisce la ventilazione della base, come un tappeto.
- Utilizzare i tubi flessibili in dotazione; non riutilizzare vecchi tubi.
-   Non collegare la lavastoviglie alla corrente prima dell'installazione. La lavastoviglie non deve essere collegata alla rete elettrica durante l'installazione.
-  Si raccomanda che la lavastoviglie sia installata da personale autorizzato.
-  Non usare mai una prolunga o prese multiple.
-  La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie.

- Dopo l'installazione, la prima volta che si avvia la lavastoviglie, farlo senza carico.
-  Utilizzare sempre la spina fornita con la lavastoviglie. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa di corrente.
-   Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare rischi.
- Non utilizzare la lavastoviglie se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o malfunzionanti.
-  In caso di malfunzionamento, rivolgersi unicamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec; altrimenti, la garanzia verrà annullata.
-   Prima di riparare la lavastoviglie, questa deve essere scollegata dalla rete elettrica e il rubinetto dell'acqua deve essere chiuso.
-   Per scollegare la lavastoviglie, tirare la spina, non tirare mai il cavo.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Durante l'uso, la lavastoviglie consuma meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio dei piatti a mano, a condizione che la lavastoviglie domestica sia usata secondo queste istruzioni.
-  Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sulla porta o sui cestelli della lavastoviglie.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutte le parti interne non sono posizionate correttamente.

-  Usare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono molto alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando la porta è aperta.
-  A causa del pericolo di esplosione, non introdurre solventi chimici nell'apparecchio.
-  Non introdurre oggetti che non sono lavabili in lavastoviglie.
- Non riempire i cestelli oltre la loro capacità.
- Cecotec declina ogni responsabilità per qualsiasi deformazione che si verifichi all'interno della macchina a causa di un uso improprio.
-  Non aprire la porta mentre la lavastoviglie è in funzione, perché l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. L'apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza che interrompono il funzionamento se la porta viene aperta.
-  Non lasciare la porta aperta, potrebbe causare incidenti.
-  Posizionare i coltelli e altri utensili affilati nel vassoio o cestello portaposate con la parte tagliente verso il basso.
-  Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione al termine del programma.
-  Per evitare scosse elettriche, non scollegare la lavastoviglie con le mani bagnate.
- La capacità massima è un servizio da 15 coperti.
- La pressione massima consentita dell'acqua d'ingresso è di 1 MPa.
- La pressione minima consentita dell'acqua d'ingresso è di 0,03 MPa.








INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA











Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Ícone	Tipo	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Advertência; Risco de incêndio/materiais inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos à bens
	IMPORTANTE/ NOTA	Utilização correcta do sistema








- Leia atentamente estas instruções antes de instalar ou operar a sua máquina de lavar louça, pois contém informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou

instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser efectuada por crianças não supervisionadas.

- Após a utilização da máquina de lavar louça, os resíduos podem permanecer dentro do seu interior. Manter as crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.
-  **ATENÇÃO:** Verifique se a máquina de lavar louça e a sua embalagem estão danificadas. Nunca utilize a máquina de lavar louça se esta estiver danificada de alguma forma, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
-  O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças. Removê-lo e pô-lo fora de alcance.
- Escolha um local adequado e seguro para instalar a máquina de lavar louça.
- Não instale a máquina de lavar louça sobre uma superfície que impeça a ventilação da base, como por exemplo um tapete.
- Utilizar as mangueiras fornecidas, não reutilizar mangueiras velhas.
-   Não ligue a máquina de lavar louça antes da instalação. A máquina não deve ser ligada durante a instalação.
-  Recomenda-se que a máquina de lavar louça seja instalada por pessoal autorizado.
-  Nunca utilizar um cabo de extensão ou uma ligação de tomada múltipla.
-  A tomada deve permanecer acessível após a máquina de lavar louça ter sido instalada.

- Após a instalação, a primeira vez que se liga a máquina de lavar louça, faça-o sem carga.
-  Utilize sempre a ficha fornecida com a máquina de lavar louça. Não modificar a ficha fornecida com o aparelho se este não encaixar na tomada.
-   Inspeccionar regularmente o cabo de alimentação em busca de danos. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilizar a máquina de lavar louça se o cabo, ficha ou armação estiver danificado ou com defeito.
-  Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser efetuada pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada.
-   Antes de reparar a máquina de lavar louça, esta deve ser desligada da rede e a torneira de água deve ser desligada.
-   Para desligar a máquina de lavar louça, puxar a ficha, nunca puxar o cabo.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Durante a utilização, a máquina de lavar louça consome menos energia e água do que a lavagem manual da louça, desde que a máquina de lavar louça doméstica seja utilizada de acordo com estas instruções.
-  Não usar indevidamente, não ficar de pé, não sentar-se ou colocar peso na porta ou no cesto da máquina de lavar louça.
- Não utilize a máquina de lavar louça a menos que todos os elementos interiores estejam corretamente posicionados.
-  Utilizar apenas detergentes e abrillantadores

produzidos especificamente para máquinas de lavar louça.

- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são muito alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
-  Devido ao perigo de explosão, não colocar solventes químicos na secção de lavagem da máquina.
-  Não colocar artigos que não sejam laváveis na máquina de lavar louça em segurança.
- Não encher demais os cestos.
- A Cecotec não pode ser responsabilizada por qualquer deformação que ocorra no interior da máquina devido a uso indevido.
-  Não abrir a porta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, uma vez que a água quente pode derramar. A máquina tem dispositivos de segurança que irão parar o funcionamento se a porta for aberta.
-  Não deixar a porta aberta, pois isto poderia produzir acidentes.
-  Colocar facas e outros objectos afiados sobre o tabuleiro dos talheres ou no cesto dos talheres com a o fio de corte para baixo.
-  Por razões de segurança, retirar a ficha da tomada depois de o programa ter terminado.
-  Para evitar choques eléctricos, não desligue a máquina de lavar louça com as mãos molhadas.
- A capacidade máxima dos talheres é de 15.
- A pressão máxima permitida de entrada de água é de 1 MPa.
- A pressão mínima permitida de entrada de água é de 0,03 MPa.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Icoon	Type	Betekenis
	Waarschuwing	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN	Gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen
	LET OP	Risico op letsel of beschadiging van eigendommen
	BELANGRIJK/OPMERKING	Correct gebruik van het apparaat







- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw vaatwasser installeert of in gebruik neemt, aangezien deze belangrijke informatie bevat die u zal helpen de beste prestaties uit uw apparatuur te halen. Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en

kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Na gebruik van de vaatwasser kunnen er resten achterblijven. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat als het open is.
-  **WAARSCHUWING:** Controleer de vaatwasser en de verpakking op beschadigingen. Gebruik de vaatwasser nooit als deze beschadigd is, neem onmiddellijk contact op met de technische hulpdienst van Cecotec.
-  Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder het en houd het buiten bereik van kinderen.
- Kies een geschikte en veilige plaats om de vaatwasser te installeren.
- Installeer de vaatwasser niet op een oppervlak dat de ventilatie van de basis verhindert, zoals een tapijt.
- Gebruik de bijgeleverde slangen, hergebruik geen oude slangen.
-   Sluit de vaatwasser niet aan voordat hij geïnstalleerd is. Het apparaat mag tijdens de installatie niet zijn aangesloten op de stroom.
-  Het wordt aanbevolen de vaatwasser door bevoegd personeel te laten installeren.
-  Gebruik nooit een verlengsnoer of een aansluiting met meerdere stopcontacten.
-  Het stopcontact moet toegankelijk blijven nadat de vaatwasser geïnstalleerd is.
- De eerste keer dat u na de installatie de vaatwasser start, moet u dit zonder vaat doen.
-  Gebruik altijd de stekker die bij de vaatwasser is geleverd. Wijzig de bij het apparaat geleverde stekker






niet als deze niet in het stopcontact past.

-  Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik de vaatwasser niet als het snoer, de stekker of het frame beschadigd is of niet goed werkt.
- In geval van storing dient de reparatie te worden uitgevoerd door de officiële Cecotec Technische Hulpdienst, anders vervalt de garantie.
-  Alvorens de vaatwasser te repareren, moet deze van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld en moet de waterkraan worden dichtgedraaid.
-  Om de vaatwasser los te koppelen, trekt u aan de stekker, nooit aan het snoer.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Tijdens het gebruik verbruikt de vaatwasser minder energie en water dan bij het afwassen met de hand, op voorwaarde dat de vaatwasser volgens deze instructies wordt gebruikt.
-  Gebruik de vaatwasser op de juiste manier, ga er niet op zitten en plaats geen zware voorwerpen op de deur of in de manden van de vaatwasser.
- Gebruik de vaatwasser alleen als alle binnen elementen correct zijn geplaatst.
-  Gebruik alleen vaatwasmiddelen en spoelglansmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn bestemd.
- Sommige vaatwasmiddelen zijn zeer alkalisch. Ze kunnen uiterst gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur open is.

-  In verband met explosiegevaar mogen er geen chemische oplosmiddelen in de vaatwasser worden geplaatst.
-  Doe geen voorwerpen in de machine die niet geschikt zijn voor de vaatwasser.
- Vul de korven met de aanbevolen hoeveelheid vaatwerk.
- Cecotec kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vervormingen die in de machine ontstaan als gevolg van verkeerd gebruik.
-  Open de deur niet als de vaatwasser draait, want dan kan er heet water uitlopen. De machine heeft veiligheidsvoorzieningen die de werking stoppen als de deur wordt geopend.
-  Laat de deur niet open staan, dat kan tot ongelukken leiden.
-  Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst.
-  Trek om veiligheidsredenen de stekker uit het stopcontact na afloop van het programma.
- Haal de stekker van de vaatwasser niet met natte handen uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- De maximale capaciteit is 15 couverts.
- De maximaal toelaatbare waterdruk is 1 MPa.
- De minimale toelaatbare waterdruk is 0,03 MPa.










BEZPEČNOSTNÍ POKYNY









Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Ušchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.






Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	POŽÁR	Varování; Nebezpečí požáru/ hořlavé materiály
	POZOR	Riziko zranění nebo materiálních škod
	D Ů L E Ž I T É / POZNÁMKA	Správné používání systému

- Před instalací nebo provozem myčky si důkladně přečtěte tento návod, protože obsahuje důležité informace, které vám pomohou dosáhnout optimálního výkonu vašeho zařízení. Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodě.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti

si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.




- Po použití myčky nádobí mohou uvnitř zůstat nečistoty. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti, když je přístroj otevřený.
-  **POZOR:** Zkontrolujte, zda myčka nádobí a její obal nejsou poškozeny. Nepoužívejte myčku nádobí, pokud je poškozená, okamžitě se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
-  Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Odstraňte ho a dejte ho mimo jejich dosah.
- Vyberte vhodné a bezpečné místo pro instalaci myčky.
- Neinstalujte myčku na povrch, který brání ventilaci základny, například na koberec.
- Používejte dodané hadice, nepoužívejte staré hadice.
-   Před instalací nezapojte myčku do sítě. Příklad nesmí být během instalace zapojen do sítě.
-  Doporučujeme, aby myčku nádobí instaloval autorizovaný personál.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel nebo vícenásobnou zásuvku.
-  Zásuvka musí zůstat přístupná i po instalaci myčky.
- Po instalaci myčky ji poprvé spusťte bez náplně.
-  Vždy používejte zástrčku dodanou s myčkou. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem, pokud neodpovídá zásuvce.
-   Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte myčku, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozená nebo nefunkční.



-  V případě nesprávného provozu oprava musí být provedena Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, jinak záruka zaniká.
-   Před opravou je nutné myčku odpojit od elektrické sítě a zavřít vodovodní kohoutek.
-   Pro odpojení myčky zatáhněte za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Během provozu spotřebuje myčka nádobí méně energie a vody než při ručním mytí nádobí za předpokladu, že je myčka nádobí používána v souladu s tímto návodem.
-  Nepoužívejte myčku nesprávně, nestávejte na ní, nesedejte na ní ani nezatěžujte její dvířka nebo koše myčky.
- Nepoužívejte myčku, pokud nejsou všechny vnitřní prvky správně umístěny.
-  Používejte pouze mycí a oplachovací prostředky vyrobené speciálně pro myčky nádobí.
- Některé mycí prostředky pro myčky nádobí jsou velmi alkalické. V případě jejich spolknutí mohou být velmi nebezpečné. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima a držte děti v bezpečné vzdálenosti od myčky, když jsou dvířka otevřená.
-  Vzhledem k nebezpečí výbuchu nelijte do přístroje chemická rozpouštědla.
-  Do myčky nevkládejte předměty, které nejsou vhodné pro mytí v myčce.
- Koše nepřepĺňujte nad jejich kapacitu.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za deformace, ke kterým dojde uvnitř přístroje v důsledku nesprávného používání.



-  Neotvírejte dvířka, když je myčka v provozu, protože by se mohla vylít horká voda. Spotřebič je vybaven bezpečnostními zařízeními, která zastaví provoz v případě otevření dvířek.
-  Nenechávejte dvířka otevřené, protože by mohlo dojít k nehodě.
-  Nože a jiné ostré předměty vkládejte do zásuvky na příbory nebo do koše na příbory ostrým směrem dolů.
-  Po skončení programu vytáhněte z bezpečnostních důvodů síťovou zástrčku.
-  Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neodpojujte myčku nádobí mokrýma rukama.
- Maximální kapacita sady nádobí je 15.
- Maximální přípustný tlak vody na vstupu je 1 MPa.
- Minimální přípustný tlak vody na vstupu je 0,03 MPa.









GÜVENLİK TALİMATLARI









Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.


Simge	Tip	Anlamlar
	DİKKAT	Ciddi yaralanma veya ölüm riski
	ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ	Tehlikeli voltaj riski
	YANGIN	Dikkat Bu sembolün anlamı: uyarı, yangın tehlikesi/yanıcı maddeler.

	DİKKAT	Yaralanma veya maddi hasar riski
	ÖNEMLİ/NOT	Sistemin doğru kullanımı

- Cihazınızdan en iyi performansı almanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içerdiğinden, bulaşık makinenizi kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu talimatları iyice okuyun. Tüm kullanıcıların bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım gözetim altında olmadan çocuklara yaptırılmamalıdır.
- Bulaşık makinesini kullandıktan sonra, bulaşık makinesinin içinde kalıntılar kalabilir. Açıkken çocukları makineden uzak tutun.
-  DİKKAT: Bulaşık makinesinde ve ambalajında hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir şekilde hasar görmüşse bulaşık makinesini asla kullanmayın, derhal Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Teknik Destek
-  Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Kaldırın ve ulaşamayacağınız bir yere koyun.
- Bulaşık makinesini kurmak için uygun ve güvenli bir yer seçin.
- Bulaşık makinesini halı gibi tabanın havalandırılmasını engelleyen bir yüzeye kurmayın.

- Verilen hortumları kullanın, önceki hortumları tekrar kullanmayın.
-  Kurulumdan önce bulaşık makinesinin fişini prize takmayın. Kurulum sırasında makine prize takılı olmamalıdır.
-  Bulaşık makinesinin yetkili personel tarafından kurulması tavsiye edilir.
-  Asla uzatma kablosu veya çoklu priz bağlantısı kullanmayın.
-  Bulaşık makinesi kurulduktan sonra priz erişilebilir durumda olmalıdır.
- Kurulumdan sonra, bulaşık makinesini ilk kez çalıştırdığınızda, bunu boş olarak yapın.
-  Her zaman bulaşık makinesiyle birlikte verilen fişi kullanın. Prize uymuyorsa, cihazla birlikte verilen fişi değiştirmeyin.
-  Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa veya arızalıysa bulaşık makinesini kullanmayın.
- Arıza durumunda, onarım resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi tarafından yapılmalıdır, aksi takdirde garanti geçersiz olacaktır.
-  Bulaşık makinesini onarmadan önce elektrik bağlantısı kesilmeli ve su musluğu kapatılmalıdır.
-  Bulaşık makinesinin bağlantısını kesmek için fişi çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Ev tipi bulaşık makinesinin bu talimatlara uygun olarak kullanılması koşuluyla, kullanım sırasında bulaşık makinesi elde bulaşık yıkamaktan daha az enerji ve su tüketir.
-  Bulaşık makinesinin kapısını veya sepetlerini yanlış kullanmayın, üzerinde durmayın, oturmayın veya üzerine ağırlık koymayın.
- Tüm iç parçalar doğru şekilde yerleştirilmeden bulaşık makinesini kullanmayın.
-  Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak üretilen deterjanları ve parlaticıları kullanın.
- Bazı bulaşık makinesi deterjanları çok alkalidir. Yutulmaları halinde son derece tehlikeli olabilirler. Cilt ve gözlerle temastan kaçınin ve kapı açıkken çocukları bulaşık makinesinden uzak tutun.
-  Patlama tehlikesi nedeniyle, makinenin içine kimyasal çözücüler koymayın.
-  Bulaşık makinesinde yıkanması güvenli olmayan eşyaları makineye koymayın.
- Sepetleri gereğinden fazla doldurmayın.
- Cecotec, yanlış kullanım nedeniyle makinenin içinde meydana gelen herhangi bir deformasyondan sorumlu tutulamaz.
-  Sıcak su dökülebileceğinden, bulaşık makinesi çalışırken kapıyı açmayın. Makine, kapı açılırsa çalışmayı durduracak güvenlik aygıtlarına sahiptir.
-  Kapıyı asla açık bırakmayın. kazalara sebep olabilir.
-  Bıçakları ve diğer keskin nesnelere kesici kenarları aşağı bakacak şekilde çatal bıçak tepsisine veya çatal bıçak sepetine yerleştirin.
-  Güvenlik nedeniyle, program bittikten sonra elektrik fişini çekin.

-  Elektrik çarpmasını önlemek için bulaşık makinesinin fişini ıslak elle çekmeyin.
- Maksimum kapasite 15' kişiliktir.
- İzin verilen maksimum giriş suyu basıncı 1 MPa'dır.
- İzin verilen minimum giriş suyu basıncı 0,03 MPa'dır.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Partes externas

1. Panel de control
2. Puerta
3. Panel embellecedor
4. Cubierta superior
5. Placa lateral
6. Patas

Fig. 2

Partes internas

1. Brazo aspersor superior (incluido según modelos)
2. Brazo aspersor central
3. Brazo aspersor inferior
4. Conjunto del filtro
5. Dispensador de detergente y abrillantador
6. Bandeja para cubiertos (incluido según modelos)
7. Cesto superior
8. Cesto para cubiertos (incluido según modelos)
9. Cesto inferior

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

Cada lavavajillas ha sido sometido a un exhaustivo control de calidad antes de salir de fábrica para garantizar su fiabilidad.

Es posible que encuentre gotas de agua generadas por nuestro control de calidad en su nuevo lavavajillas.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Lavavajillas
- Manual de usuario
- Tarjeta de eficiencia energética
- Manguera de entrada de agua
- Embudo para la sal

3. INSTALACIÓN

- Coloque el cesto para cubiertos en el cesto inferior.
- Para obtener el mejor rendimiento, coloque las partes internas a lo largo del cesto tal y como se muestra en la figura 3.
- Retire todos los materiales de embalaje del interior y del exterior del lavavajillas antes de instalarlo.
- Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende, regala o traslada el aparato, asegúrese de guardar el manual con la máquina, para que el nuevo propietario pueda consultarlo en cualquier momento.
- Lea atentamente este manual de instrucciones: contiene información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento seguros del aparato.
- Si tiene que mover el aparato en algún momento, manténgalo en posición vertical; si fuera absolutamente necesario, puede inclinarse sobre su parte posterior.
- La figura 4 muestra las dimensiones totales del producto.

Colocación y nivelación

- Saque el aparato de su embalaje y compruebe que no ha sufrido daños durante el transporte. Si está dañado, póngase en contacto con el distribuidor y no continúe con el proceso de instalación.
- Compruebe el lavavajillas y colóquelo en una ubicación adecuada.
- Coloque el lavavajillas sobre un suelo nivelado, estable y resistente. Si el suelo es irregular, se pueden ajustar las patas del aparato hasta que alcance una posición horizontal (el ángulo de inclinación no debe superar los 2 grados). Si el aparato está correctamente nivelado, será más estable y mucho menos probable que se mueva o produzca vibraciones y ruido durante su funcionamiento, además de evitar posibles fugas de agua.

Advertencia:

- Si el lavavajillas no se nivela correctamente, pueden producirse fugas de agua, problemas para cerrar la puerta o algunos ruidos.
- Si el hueco del mueble en el que se va a instalar el lavavajillas es más estrecho de lo recomendado, deberá nivelar y alinear el lavavajillas correctamente; de lo contrario, se producirán fugas de agua, no podrá cerrar la puerta, ni usar el lavavajillas.
- Si nota fricción o algún problema para abrir la puerta, significa que el lavavajillas no está bien nivelado.

Ajuste de las patas

- Las patas deben ajustarse según sea necesario hasta que el lavavajillas quede completamente estable.
- Si desea subir el lavavajillas, ajuste las patas en el sentido de las agujas del reloj; si desea bajarlo, ajuste las patas en el sentido contrario.
- Utilice un destornillador de punta plana o una herramienta adecuada para ajustar las patas tal y como se indica en la figura 5.

Caso I: La puerta se inclina hacia la derecha

1. Desenrosque la pata trasera izquierda girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y nivélela (Fig. 6).
2. Compruebe que la puerta se abre y se cierra con normalidad. Si no es así, repita la operación anterior.

Caso II: La puerta se inclina hacia la izquierda

1. Desenrosque la pata trasera derecha girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y nivélela (Fig. 7).
2. Compruebe que la puerta se abre y se cierra con normalidad. Si no es así, repita la operación anterior.

Instalación independiente (Fig. 8)

- Si el lavavajillas se coloca en una esquina, debe dejar al menos 50 mm libres entre este y la pared adyacente para garantizar que haya espacio suficiente para que se pueda abrir y cerrar la puerta sin dificultad.
- Si fuera necesario, también puede reforzarlo utilizando listones de madera (no incluidos). Fig. 9

Advertencia:

- Coloque el lavavajillas sobre un suelo firme y plano.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie elevada.

Instalación bajo encimera (Fig. 10)

- Tenga en cuenta que puede necesitar orificios en ambos lados para que puedan pasar las mangueras y el cable de alimentación (aprox. 100 mm x 75 mm).
- Uno de los orificios debe estar lo más cerca posible del fregadero para facilitar la conexión de la manguera de entrada de agua y la de desagüe.
- Para garantizar un desagüe sin problemas, la distancia entre el lavavajillas y el fregadero no debe ser superior a 1 m.
- Realice los ajustes de altura necesarios antes de instalar el lavavajillas.

Advertencia:

- Si algún mueble de madera en contacto con el lavavajillas, aconsejamos barnizarlo con pintura impermeable para evitar que la humedad o las posibles fugas de agua se expandan.
- Coloque el lavavajillas en el hueco que haya destinado para ello y asegúrese de que la manguera de desagüe, situada en la parte trasera del lavavajillas, no tenga ningún nudo u obstrucción.
- Coloque el lavavajillas sobre un suelo plano. No coloque ningún objeto entre el suelo y las patas del lavavajillas.

Consejos:

- Abra la puerta y tire de la parte superior del lavavajillas con cuidado para moverlo o levantarlo, como se muestra en la figura 11. Extreme la precaución para evitar posibles daños en el dispositivo o lesiones personales.
- No empuje la puerta del lavavajillas con las rodillas para cerrarla, empújela suavemente con la mano.
- No tire de la puerta para mover o levantar el lavavajillas; si lo hace, podría dañar la puerta o la bisagra.

Retirar la cubierta superior (Fig. 12)

Si la altura del mueble en el que va a colocar el lavavajillas es inferior a 850 mm, puede retirar la cubierta superior siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Utilice una herramienta adecuada para presionar los dos elementos de fijación de la cubierta superior.
2. Levante la cubierta superior y retírela.

IMPORTANTE:

SI RETIRA LA CUBIERTA SUPERIOR, LA GARANTÍA DEL PRODUCTO NO CUBRIRÁ LOS DAÑOS OCASIONADOS DIRECTAMENTE POR NO DISPONER DE DICHA CUBIERTA, POR EJEMPLO, LOS DAÑOS SUFRIDOS EN COMPONENTES INTERNOS DEBIDO AL DERRAME DE AGUA O LÍQUIDOS EN SU INTERIOR.

Conexión de los suministros de agua y electricidad

- La conexión a los suministros de agua y electricidad sólo debe realizarla un técnico cualificado.
- El lavavajillas no debe colocarse encima de las mangueras de agua ni del cable de alimentación eléctrica.
- El aparato debe conectarse a la red de suministro de agua utilizando tuberías nuevas. No utilice las mangueras viejas.

Conexión de la manguera de desagüe

Atención:

- Tenga en cuenta que la manguera de desagüe está fija en la parte trasera del lavavajillas no puede desconectarse, por lo que la salida debe estar fija y lo más cerca posible del lavavajillas. El punto de desagüe debe estar a una distancia máxima de 1-1,5 metros del lavavajillas.
- En caso de que la distancia sea mayor, esto afectará al proceso de drenaje del lavavajillas, haciendo que se acumulen demasiadas aguas residuales en la manguera y afectando así al funcionamiento del lavavajillas.
- Si fuera necesario utilizar una extensión, se recomienda que sea resistente al calor a productos químicos como detergentes.
- Antes de conectar el lavavajillas, compruebe que la manguera está debidamente instalada, sin obstrucciones y sin fugas de agua. Si no es así, la pantalla del panel de control puede mostrar un error E2.

Advertencia:

Pase con cuidado la manguera de desagüe por el orificio del mueble (si procede), ya que este puede tener bordes afilados que podrían dañar la manguera. Los bordes afilados deben cubrirse para asegurar que no dañen ni la manguera de desagüe ni la de suministro de agua.

Método de conexión 1

Si la manguera de desagüe se conecta a la tubería de desagüe de un fregadero, debe quedar arqueada hacia arriba y fijada en la parte inferior de la encimera.

Importante:

Para asegurar que el agua se evacúa de forma óptima, instale la manguera tal y como se indica en la figura 13.

Método de conexión 2

- Cuando la manguera de desagüe está conectada a una tubería ascendente independiente (1), debe asegurarse de que el conector (2) quede totalmente hermético. De lo contrario, puede causar malos olores.

- El diámetro de la tubería ascendente deberá ser de 40 mm como mínimo.

Importante:

Para asegurar que el agua se evacúa de forma óptima, instale la manguera tal y como se indica en la figura 14.

Conexión de la manguera de entrada de agua a un grifo

Deberá colocar la junta en la manguera de entrada de agua. Utilice siempre la manguera proporcionada. Para garantizar su calidad, todos los lavavajillas han sido sometidos a pruebas antes de salir de fábrica, por lo tanto, es normal que haya algo de agua en el interior del lavavajillas.

Consejos:

1. La presión del suministro de agua debe estar comprendida entre 30 kPa y 1000 kPa.
2. Intente no deteriorar la rosca al conectar la manguera de entrada de agua con la válvula de entrada.
3. Si la presión del suministro de agua supera los 1000 kPa, instale un dispositivo reductor de presión (no incluido).
4. Abra el grifo y compruebe si hay fugas de agua en el conector y/o la manguera.
5. Compruebe la manguera con regularidad y cámbiela si detecta que está deteriorada.
6. Asegúrese de que las mangueras no estén dañadas ni entrecruzadas.

Para realizar la conexión, siga los siguientes pasos:

1. Compruebe la junta de goma de los dos lados de la manguera. Inserte la junta de goma en la unión roscada de la manguera para evitar fugas (Fig. 15).
Leyenda figura 15:
 1. Junta de goma.
 2. Manguera.
2. Conecte la manguera al grifo con la mano y, a continuación, apriétela con unos alicates o una herramienta adecuada (no incluida). Debe apretar 2/3 de vuelta aproximadamente (Fig. 16).
3. Después, abra el grifo para eliminar la suciedad que pudiera estar acumulada en la manguera. Vierta el agua en un recipiente y compruebe que el agua está a temperatura ambiente (Fig. 17).
4. Conecte la manguera a la válvula de suministro de agua situada en la parte trasera del lavavajilla. Puede conectarla con la mano y después apretarla bien pero con precaución utilizando unos alicates o una herramienta adecuada (no incluida). Fig. 19

5. Abra el grifo para comprobar que no haya fugas de agua. Si observa que el agua gotea, repita los pasos 1-4.

Conexión del cable de alimentación eléctrica

- Conecte el lavavajillas a una base de enchufe con toma de tierra de acuerdo con las especificaciones y reglamentos eléctricos actuales de su país y protéjalo con un disyuntor o un fusible de al menos 15 Amperios.
- Para el cableado debe adoptarse el sistema de dos cables con toma de tierra.
- Intente no colocar el cable de alimentación detrás del lavavajillas, ya que podría quedar atrapado y deteriorarse. Se aconseja enchufar el aparato a una toma de corriente que esté a 1,2 metros de su lado.

Advertencia:

- Antes enchufar el aparato en la toma de corriente, asegúrese de que:
- La base de enchufe tiene toma de tierra y cumple con la normativa vigente.
- La base de enchufe puede soportar la carga máxima del aparato, que se indica en la placa de datos del producto.
- La tensión de alimentación está dentro de los valores indicados en la placa de datos del producto.
- La base de enchufe es compatible con el enchufe del aparato. De no ser así, solicite a un técnico autorizado que sustituya la base de enchufe. No utilice cables alargadores ni enchufes múltiples.
- Una vez instalado el aparato, el cable de alimentación y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.
- El cable no debe estar doblado ni comprimido.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para evitar cualquier riesgo potencial.
- Cecotec no se hará responsable de los incidentes que se produzcan si no se respetan estas normas.

Por razones de seguridad, retire el fusible, desconecte el disyuntor o desconecte el lavavajillas antes de instalarlo.

La base de enchufe debe insertarse en una toma de corriente adecuada, que debe estar correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales.

Conecte el lavavajillas a un circuito de alimentación protegido y con la capacidad adecuada para evitar sobrecargas eléctricas.

Comprobaciones finales

1. Conecte el lavavajillas a la red eléctrica.
2. Abra el suministro de agua.
3. Asegúrese de que la puerta del lavavajillas puede abrirse y cerrarse con suavidad.

- Si es necesario, vuelva a nivelar el lavavajillas.
 - Si la puerta no puede cerrarse, compruebe que los cestos estén nivelados (Fig.19).
 - Asegúrese de que se ha retirado todo el material de embalaje.
1. Encienda el lavavajillas y ejecute el programa "Intensive 65°C" /Intensivo 65°C) para verificar que funciona correctamente.
 2. Compruebe si hay fugas en las mangueras.
 3. Compruebe que ha retirado todo el material de embalaje y el material impreso del lavavajillas.

4. FUNCIONAMIENTO

- Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo.
- Siga las instrucciones al colocar los artículos en el lavavajillas para garantizar una limpieza eficaz.
- Retire las sustancias insolubles, como huesos, palillos y trozos de papel cuando introduzca la vajilla y los cubiertos.

Carga del lavavajillas

- Cargue solo artículos aptos para lavavajillas.
- Retire los restos sólidos de los platos antes de introducirlos en el lavavajillas.
- Coloque los artículos profundos de manera inclinada para acelerar el proceso de secado.

Consejo:

No introduzca en el lavavajillas objetos termolábiles (que pueden descomponerse debido a las altas temperaturas) o decorados con metal.

Guía rápida de utilización

1. Cargue la vajilla en el lavavajillas


Retire el exceso de comida, los huesos y cualquier otro residuo duro e insoluble de los platos. Extraiga los dos cestos y cargue la vajilla siguiendo las instrucciones que se indican en este manual.

2. Compruebe el detergente

Añada la cantidad recomendada de detergente en el dispensador y cierre la tapa. Si necesita prelavar los platos, la ranura de la parte superior de la tapa también debe llenarse con detergente.

3. Cierre la puerta

4. Ponga en marcha el lavavajillas

Pulse el icono táctil de encendido/apagado (ON/OFF) para encender el lavavajillas. 

5. Compruebe el abrillantador


Si el nivel de abrillantador es bajo, el indicador correspondiente parpadeará.

IMPORTANTE: Añada siempre abrillantador para mejorar el proceso de secado.

6. Seleccione el programa de lavado y las opciones que desee

Consulte la guía de programas de este manual. La pantalla mostrará el tiempo estimado del programa y la opción seleccionada,

7. Ponga en marcha el lavavajillas

En primer lugar, cierre la puerta. A continuación, pulse el icono táctil de "Inicio/Pausa" . Si abre la puerta durante la ejecución del programa, el lavavajillas se detendrá. Cuando cierre la puerta, el programa se volverá a poner en marcha.

8. Finalización

Una vez finalizado el programa de lavado, sonará una señal acústica y el lavavajillas se apagará automáticamente al cabo de unos minutos.

Advertencia:

No abra la puerta durante el funcionamiento ni inmediatamente después de la finalización del programa de lavado, ya que la acumulación de vapor podría provocar quemaduras.

Consejos:

- Puede extraer primero los platos del cesto inferior y, después, los del superior. Si procede de esta manera, evitará que el agua gotee del cesto superior a los platos del cesto inferior.
- Para ahorrar energía y agua, intente aprovechar al máximo la capacidad de los cestos.

Antes de usar

Descalcificador

- Este lavavajillas está equipado con un descalcificador (depósito de sal). Su misión es suavizar, hasta cierto punto, la dureza del agua utilizada y así optimizar el resultado del lavado de la vajilla.
- Si el agua de su zona no necesita ser descalcificada (dureza baja), el lavavajillas puede utilizarse sin sal, pero es necesario ajustar el nivel de dureza a H0 para que el indicador correspondiente no esté encendido todo el tiempo.
- Para conseguir un efecto de lavado óptimo, el lavavajillas necesita agua blanda, de lo contrario quedarán manchas de agua en la vajilla y en el interior del lavavajillas. Además el agua dura puede provocar depósitos de cal en el lavavajillas y los cubiertos.
- Si la dureza del agua del grifo supera un determinado nivel, hay que ablandarla, es decir, descalcificarla, añadiendo sal al descalcificador que hay en el interior del lavavajillas. La cantidad de sal necesaria se ajusta en función de la dureza del agua del grifo.

Atención:

- Utilice únicamente sal diseñada específicamente para lavavajillas. Cualquier otro tipo de sal no diseñada específicamente para su uso en lavavajillas, en particular, la sal de

mesa dañará el descalcificador. En caso de daños causados por el uso de sal no adecuada, Cecotec no ofrece ninguna garantía ni se hace responsable por los daños causados.

- Se aconseja Añadir sal sólo justo antes de iniciar uno de los programas completos de lavado. Esto evitará que los granos de sal o el agua salada, que puedan haberse derramado, permanezcan en el fondo de la máquina durante cierto tiempo, lo que podría provocar corrosión.

Comprobar la dureza del agua

1. Compruebe la dureza del agua de su zona. Para ello puede contactar con su empresa de suministro de agua.
2. Ajuste el descalcificador en función del nivel de dureza del agua suministrada.

Ajuste del sistema descalcificador

Ajuste el descalcificador en función del nivel de dureza del agua suministrada. El descalcificador tiene 9 niveles de ajuste. El lavavajillas ha sido ajustado al nivel de dureza del agua H5 al salir de fábrica.

Ajuste para 15 cubiertos:

- Asegúrese de que el lavavajillas esté apagado y pulse el icono táctil "Dual Zone" durante 3 segundos para configurar el programa.
- Pulse el icono táctil "Dual Zone". Se mostrará la configuración actual.
- Pulse el icono táctil de la función "Dry+" y seleccione el valor que desee. El intervalo de valores que puede seleccionar va de H0 a H8.
- Una vez realizados los ajustes necesarios, pulse el icono táctil de encendido/apagado para apagar el lavavajillas y guardar los ajustes.

Añadir sal

Advertencia:

- El depósito de sal del lavavajillas debe estar lleno antes de iniciar el programa de lavado. Si no hay suficiente sal, se encenderá el indicador luminoso correspondiente, a menos que el nivel de dureza esté ajustado en H0.
- Después de llenar el depósito de sal, se recomienda iniciar un programa de lavado inmediatamente, así eliminará la sal acumulada alrededor del cilindro interior y evitará la corrosión.

Para añadir sal siga los siguientes pasos:

1. Retire el cesto inferior.
2. Gire la tapa del depósito de sal en el sentido contrario al de las agujas del reloj para abrirla (Fig. 20).

3. Si desea utilizar el descalcificador antes de poner en marcha el lavavajillas por primera vez, use el embudo para añadir, como máximo, 650 g de sal en el depósito descalcificador (Fig. 21).
4. Llene el depósito de sal con agua únicamente antes de ponerlo en marcha por primera vez.
5. Vuelva a apretar la tapa.
6. Ejecute un programa de lavado con el lavavajillas vacío.

Advertencia:

- No vierta detergente en el descalcificador.
- Limpie los restos de sal que se hayan podido acumular alrededor de la tapa del descalcificador. De lo contrario, la solución salina podría corroer el lavavajillas y la vajilla.
- Alinee la tapa horizontalmente y gírela en el sentido de las agujas del reloj para que quede correctamente fijada. Si la tapa no está del todo fija, la solución salina puede salirse del descalcificador y provocar corrosión.
- Después de añadir la sal, ejecute un programa de lavado sin vajilla. De lo contrario, la sal que se derrame puede provocar óxido o daños en el lavavajillas.

Añadir detergente al dosificador

- La cantidad de detergente necesaria depende del tamaño y del nivel de suciedad de la vajilla.
 - Agregue el detergente en el dispensador antes de iniciar cualquier programa.
1. Pulse el botón de la tapa del dispensador para abrirla. (Fig. 22)
 2. Añada detergente para vajilla en el compartimento principal del dispensador hasta que el nivel de líquido se encuentre entre la marca 15 y la marca 25.
Puede superar la marca 25 en caso de que la dureza del agua sea muy elevada, o de que la vajilla esté muy sucia.
Si el agua es blanda o la vajilla está poco sucia, puede agregar detergente hasta la marca 15. (Fig. 23)
 3. Empuje la tapa del dispensador y deslícela hasta que escuche un "clic". (Fig. 24)
 4. Si necesita prelavado, llene de detergente el compartimento de prelavado. (Fig. 25)

Advertencia:

Los detergentes y abrillantadores para lavavajillas contienen las mismas sustancias químicas que el resto de los detergentes domésticos. Por lo tanto, deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

Advertencia:

- Utilice únicamente detergente para lavavajillas. Un detergente inadecuado puede hacer que el lavavajillas se llene de espuma durante el funcionamiento. Un exceso de espuma puede reducir el rendimiento del lavado y provocar fugas en el lavavajillas.

- No tire del dispensador para cerrar la puerta del lavavajillas; si lo hace, podría dañarlo.

Consejos:

- Aconsejamos comprobar si el detergente se ha eliminado completamente una vez finalizado el programa de lavado.
- Algunas pastillas de detergente para lavavajillas pueden atascarse en el dispensador debido a su gran tamaño. Antes de iniciar el programa, puede colocar las pastillas en la parte inferior del lavavajillas, junto al filtro.
- Si utiliza demasiado detergente, quedará una película blanca, tanto en la vajilla, como en el lavavajillas.
- **IMPORTANTE:** Si utiliza abrillantador, se escurrirá el agua de la vajilla tras el aclarado final, lo que mejorará el secado.
- No utilice detergente en ciclos de lavado cortos. Si lo hace, es posible que las pastillas no se disuelvan por completo, lo que provocará que queden residuos de detergente en la vajilla.
- El abrillantador puede ayudar a eliminar manchas, residuos y películas blancas causadas por el agua dura. Pero no sirve para eliminar el exceso de residuos de detergente.

Añadir abrillantador en el dispensador

Cuando el lavavajillas necesite más abrillantador, el indicador correspondiente se iluminará en la pantalla.

Se recomienda utilizar abrillantador para eliminar las manchas de agua de la vajilla y mejorar el secado.

1. Abra la tapa del depósito de abrillantador. (Fig. 26)
2. Añada abrillantador líquido hasta el nivel máximo de llenado. Vierta el abrillantador en el dispensador con cuidado para que no se formen burbujas, ya que esto afectaría al secado de la vajilla. No llene el dispensador en exceso. (Fig. 27)
3. Cierre la tapa. En el último ciclo de aclarado, el abrillantador se dispensará automáticamente. (Fig. 28)

Consejos:

- Utilice únicamente abrillantador líquido en el lavavajillas.
- No llene el dispensador en exceso.
- Limpie el abrillantador derramado alrededor del dispensador.

Ajustar el dispensador de abrillantador

El dispensador tiene 9 niveles de ajuste. Se ha ajustado al nivel d3 al salir de fábrica. Puede comprobar y modificar este ajuste mediante los iconos táctiles del panel de control.

1. Asegúrese de que el lavavajillas esté apagado.
2. Pulse los iconos táctiles "Intensive+" y "Machine Care" simultáneamente para entrar en el programa de ajuste. A continuación, pulse "Intensive" para comprobar los ajustes actuales.

3. Pulse el icono táctil "Machine Care" para cambiar los ajustes del dispensador de abrillantador. Puede ajustar el nivel que desee (entre d0 y d8) pulsando este icono táctil de manera gradual.
4. Una vez realizados los ajustes necesarios, pulse el icono táctil de encendido/apagado (ON/OFF) para apagar el lavavajillas y guardar los ajustes.

Consejos:

Si no hay función "Intensive+" en los lavavajillas de 15 cubiertos, pulse el icono táctil "Dual Zone" en su lugar.

Consejos:

- Si utiliza agua dura y observa acumulación de cal en la vajilla, ajuste el nivel a alto.
- Si el dispensador de abrillantador está ajustado en un nivel demasiado bajo, podrían aparecer manchas en la vajilla. Además, el secado será deficiente.
- Si el dispensador de abrillantador está ajustado en un nivel demasiado alto, se producirá mucha espuma, por lo que el lavado de la vajilla será deficiente.

Rellenar el abrillantador

- La frecuencia de rellenado del dispensador de abrillantador dependerá de los ajustes configurados y de la frecuencia de lavado.
- Cuando el lavavajillas necesite más abrillantador, el icono correspondiente parpadeará, a menos que el dispensador de abrillantador esté ajustado al nivel d0.

Panel de control (Fig. 29)

1. Icono táctil de encendido/apagado (ON/OFF)

- Pulse este icono para encender el lavavajillas.
- Púlselo también para apagarlo una vez haya finalizado el programa de lavado.

2. Icono táctil de inicio/pausa

- Pulse este icono para ejecutar el programa que haya seleccionado.
- Púlselo también para pausar el lavavajillas mientras esté en marcha. Si lo pulsa de nuevo, se retomará la operación que se había pausado.
- Si lo mantiene pulsado durante 3 segundos, se cancelará el programa que se estaba ejecutando y se drenará el agua.

3. Iconos táctiles de las funciones especiales

- Pulse el icono táctil de la función que desee seleccionar.
- Puede elegir entre las siguientes funciones

Icono táctil de la función "Delay Start" (Inicio diferido)

Pulse este icono táctil para ajustar la función Inicio diferido. Cada vez que pulse este icono, el tiempo de esta función aumentará en una hora. El intervalo de ajuste es de 1 a 24 horas. Si selecciona un ajuste mayor, la función se desactivará.

Cuando la función esté activada, puede cancelarla antes de que el lavavajillas se ponga en marcha abriendo la puerta y pulsando de manera prolongada el icono táctil "Delay Start". El valor que se muestra en la pantalla del panel de control es el tiempo de finalización del programa.

Icono táctil "Intensive+" (Intensivo+)

Esta función opcional se utiliza para ajustar la temperatura y el tiempo, y así conseguir un lavado óptimo.

Icono táctil "Machine Care" (Limpieza interior)

Esta función se utiliza para limpiar el interior del lavavajillas y eliminar los residuos, los olores, las manchas blancas y otros tipos de suciedad. No es necesario colocar la vajilla en la máquina cuando se ejecuta.

Icono táctil "Dual Zone" (Lavado doble)

Esta función sirve para que el lavavajillas pueda funcionar sin cargarlo por completo. Con la función "Dual Zone" podrá ahorrar tanto agua como energía mientras utiliza los cestos inferior y superior. Limpieza especial para áreas seleccionadas (área superior de la rejilla o área inferior de la rejilla).

La presión del agua se ajustará en ambos cestos.

Icono táctil Half Load (Media carga)

Esta función opcional se puede utilizar cuando el lavavajillas no esté completamente cargado, así ahorrará agua.

Icono táctil Dry+

Esta función opcional se utiliza para ajustar la temperatura y el tiempo de secado, y así conseguir unos acabados óptimos.

4. Pantalla

Indicador luminoso de falta de abrillantador

Este indicador se encenderá cuando el nivel del abrillantador sea bajo. Se apagará automáticamente cuando se reponga el abrillantador o cuando el ajuste del dispensador de abrillantador sea d0.

Pantalla digital 

La pantalla digital del panel de control muestra la duración estimada del programa. Cuando seleccione el programa y las funciones adicionales que desee, la pantalla mostrará el tiempo total estimado del programa en ejecución. Durante el funcionamiento, la pantalla mostrará el tiempo restante estimado.

Consejos:

El tiempo de ejecución del programa puede ajustarse en función del nivel de suciedad de la vajilla.

**Indicador luminoso de la función Dual Zone** 

Este indicador luminoso parpadeará cuando se seleccione la función Dual Zone.

Indicador luminoso de la función Bloqueo para niños (Child Lock) 

Esta función sirve para impedir que se modifiquen los ajustes durante el funcionamiento. Al seleccionarla, se bloquearán todos los iconos táctiles del panel de control excepto el de encendido/apagado (ON/OFF). Esta función no bloquea la puerta.

Mientras el programa está en marcha, puede mantener pulsado el icono táctil del programa correspondiente durante 3 segundos aproximadamente para activar o desactivar la función Bloqueo para niños.

Para ejecutar un nuevo programa, esta función deberá estar desactivada.

Indicador luminoso de suministro de agua anormal 

Este indicador luminoso parpadeará cuando el suministro de agua sea anormal (por ejemplo, si el grifo está cerrado o si se ha producido un corte de agua).

Indicador luminoso de falta de sal 

Este indicador luminoso se encenderá cuando el nivel de sal del lavavajillas sea insuficiente. Se apagará automáticamente cuando se reponga la sal.

Dado que los granos de las diferentes marcas de sal del mercado son de distintos tamaños y que la dureza del agua puede variar, la sal puede tardar un par de horas en disolverse en el agua. Por lo tanto, el indicador de sal permanecerá encendido hasta un rato después de que haya añadido sal en el lavavajillas.

Indicador de la intensidad de flujo de agua 

Este indicador luminoso parpadeará cuando se seleccione la función "Intensive+".

Indicador luminoso de la función "Delay Start" (Inicio Diferido) 

Si la función de "Inicio Diferido" está activada, este indicador luminoso se encenderá.

Indicador luminoso de la función "Half Load" (Media Carga) 

Este indicador luminoso parpadeará cuando se seleccione la función "Half Load".

5. Tabla de programas

Todos los programas opcionales se enumeran en la tabla de programas que se muestra a continuación.

Programa	Nivel de suciedad 13 cubiertos		*Consumo de agua (L)		
			14 cubiertos	15 cubiertos	13 cubiertos
***ECO 50°C	El programa de lavado más económico para limpieza diaria de la vajilla con suciedad moderada	Moderado	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (Intensivo)	Adecuado para platos, ollas y sartenes con machas y un alto nivel de suciedad	Elevado	13,3	13,3	14,2
Glass 40°C (Cristal)	Programa especial para la limpieza suave de la cristalería delicada	Bajo	10,0	10,0	10,7

	**Tiempo (min)			Temperatura (°C)		*Consumo energético (kWh)	
	14 cubiertos	15 cubiertos		13 cubiertos		14 cubiertos	15 cubiertos
	255	255	295	50	0,934	0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06	1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92	0,92	0,96

Hybrid 60°C (Híbrido)	Adecuado para la limpieza de residuos de alimentos secos, quemados o pegajosos o que contienen almidón o proteínas.	Cualquier tipo	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C (Prelavado)	Indicado para eliminar los residuos de la vajilla sucia que permanece en el aparato durante varios días y evitar la aparición de olores	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55°C (Rápido)	Adecuado para la limpieza de restos de alimentos frescos ligeramente pegajosos.	Bajo	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Adecuado para eliminar los restos de alimentos frescos ligeramente pegajosos de la forma más rápida	Bajo	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70°C (Higiene)	Programa especial para la limpieza de residuos comunes de alimentos secos y sólidos y artículos resistentes al desgaste	Bajo	10,0	10,0	10,7

	105	105	105	60	0,98	0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25	0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63	0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62	0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03	1,03	1,07

*El consumo real de agua y energía puede variar según el nivel de suciedad y la dureza del agua.

**El tiempo de funcionamiento real y el tiempo del programa mostrados en la pantalla pueden variar según las opciones seleccionadas para el programa, el nivel de suciedad, la temperatura del agua y la dureza del agua. Por lo tanto, el tiempo de visualización y el tiempo de ejecución actual pueden ser diferentes.

***Seleccione el programa ECO para un lavado de vajilla que ahorre energía. Este programa es el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para limpiar vajilla con un nivel de suciedad normal.

Carga de la vajilla

Siga siempre las siguientes instrucciones para lograr un efecto de lavado eficaz.

- Retire los trozos grandes de comida, incluidos los huesos, antes de cargarlos.
- Remoje los platos que contengan comida quemada antes de meterlos en el lavavajillas.
- Coloque las ollas o platos hondos boca abajo.
- Asegúrese de que todos los elementos no se toquen entre sí.
- La vajilla con un ancho excesivo debe colocarse en ángulo para que el agua pueda escurrirse libremente y no acumularse.
- La vajilla no se debe colocar con la boca hacia arriba.
- La vajilla con una altura excesiva no se puede colocar en la esquina del estante para platos.
- Asegúrese de que los artículos pequeños no se caigan de la rejilla. Tapas y artículos similares deben colocarse en la cesta para cubiertos (no incluida en todos los modelos).
- El interior de vajillas pequeñas no es fácil de rociar ni limpiar, lo que da como resultado un efecto de lavado deficiente. No se recomienda lavar vajillas pequeñas en el lavavajillas.

Artículos que no deben lavarse en el lavavajillas

La combinación de la alta temperatura del agua y del detergente para lavavajillas puede dañar algunos artículos. No lave los siguientes artículos en el lavavajillas.

- Artículos de cobre o aluminio anodizado.
- Artículos de cerámica pintada a mano con pan de plata o pan de oro.
- Artículos de madera o hueso.
- Artículos de hierro o que no sean resistentes al óxido.
- Artículos de plástico que no puedan ser lavados en el lavavajillas.
- Artículos como cubiertos de plata o platos decorados con oro.
- Artículos frágiles como copas de cristal.

Advertencia

- No introduzca ollas o sartenes con asas de plástico en el lavavajillas, ya que esta parte podría deteriorarse debido al calor y al detergente.
- Es posible que las manchas de carmín resistente al agua o de larga duración de los vasos no se eliminen durante el lavado.

- Algunos alimentos, como las zanahorias o los tomates, contienen colorantes naturales. Por consiguiente, si una gran cantidad de estos alimentos entra en contacto con la vajilla, podrían decolorarla (especialmente si es de plástico). La limpieza de la vajilla de plata también puede provocar la decoloración de los artículos de plástico.

Carga del cesto inferior

En la figura 30 se muestra una imagen esquemática de cómo debe cargar el cesto inferior.

Para cargarlo de forma eficiente, siga las siguientes Instrucciones:

- Los platos deben colocarse en posición vertical. Las ollas, las sartenes y los platos de mayor tamaño deben colocarse boca abajo.
- Coloque las fuentes soperas o los artículos de tamaño similar entre las varillas.
- Asegúrese de que el asa de los artículos grandes no interfiera con el movimiento del brazo aspersor.
- Los objetos pequeños como tazas, copas de vino o platos pequeños no deben colocarse en el cesto inferior, sino en el superior.
- Asegúrese de que los objetos grandes no interfieran con el movimiento del brazo aspersor y no impidan la apertura del dispensador de detergente.
- Las ollas y sartenes deben colocarse en el cesto inferior para que queden más limpias.

Consejos:

Para obtener los mejores resultados, el cesto para cubiertos debe colocarse en el centro del cesto inferior, como se muestra en la figura 31

NOTA: cesto para cubiertos sólo no disponible en todos los modelos.

Carga del cesto para cubiertos

En la figura 32 se muestra una imagen esquemática de cómo debe cargar el cesto para cubiertos.

El cesto para cubiertos está equipado con un separador para evitar que los cubiertos se rayen. La tapa de la parte superior del cesto para cubiertos puede retirarse. (Fig. 33)

Instrucciones para colocar los cubiertos:

- Para conseguir una limpieza óptima, utilice la tapa del cesto para cubiertos.
- Coloque los objetos afilados (como los cuchillos, por ejemplo) hacia abajo.
- Cuando saque la vajilla, empiece por el cesto de los cubiertos para evitar que las gotas de agua del cesto superior caigan sobre los cubiertos.

Advertencia:

- Tenga cuidado al introducir y al retirar los artículos afilados. Coloque los cuchillos afilados con el mango hacia arriba para reducir el riesgo de lesiones.
- Evite que los objetos afilados rayen la junta de la puerta.

Carga del cesto superior

En la figura 34 se muestra una imagen esquemática de cómo debe cargar el cesto superior.

Para cargarlo de forma eficiente, siga las siguientes Instrucciones:

- Coloque las tazas y los vasos en la fila entre los dientes de la rejilla. Si los coloca directamente en la rejilla, podrían aparecer manchas de agua.
- Evite que las copas entren en contacto con otros objetos, ya que, si esto ocurriese, podrían romperse.
- Coloque los vasos boca abajo para facilitar la limpieza y el secado.
- Coloque las tazas, los vasos y los cuencos boca abajo, y asegúrese de que no queden apilados.
- Se pueden colocar artículos adicionales en el soporte abatible (sólo en algunos modelos).
- Asegúrese de que la vajilla no interfiera con el movimiento del brazo aspersor.
- Cuando coloque artículos más grandes en el cesto superior como, por ejemplo, copas de vino o tazas altas, puede que sea necesario retirar el soporte abatible, si lo hay.

Carga del soporte abatible (si su modelo de lavavajillas dispone de él)

Algunos modelos están equipados con un soporte en el que podrá colocar artículos adicionales. En la figura 35 se muestra una imagen esquemática de cómo debe cargar el soporte abatible. Este se puede abatir para que pueda colocar tazas altas o copas de vino en el cesto superior. (Fig. 36)

Regular la altura del cesto superior

Al ajustar la altura, puede crear un gran espacio en la parte inferior o superior del lavavajillas según sus necesidades.

Bajar el cesto superior

Extraiga el cesto superior del carril guía y, a continuación, vuelva a colocarlo entre la segunda y la tercera fila de ruedecillas. (Fig. 37)

Subir el cesto superior

Extraiga el cesto superior del carril guía y, a continuación, vuelva a colocarlo entre la primera y la segunda fila de ruedecillas. (Fig. 38)

Advertencia

Asegúrese de que no haya vajilla en el cesto antes de ajustar su altura. De lo contrario, la vajilla podría dañarse o usted podría resultar herido.

Consejos:

- Asegúrese de que ambos lados del cesto superior estén a la misma altura antes de introducirlo en el lavavajillas. Si la altura de ambos lados es diferente, la puerta del lavavajillas no podrá cerrarse y el brazo aspersor central no funcionará correctamente.
- Después de ajustar la altura, compruebe si el brazo aspersor puede girar libremente.
- Compruebe que el brazo aspersor no choca con los objetos del cesto inferior.

Carga de la bandeja para cubiertos (si su modelo de lavavajillas dispone de ella)

Este es el lugar más adecuado para colocar los cubiertos y la mayoría de los utensilios de cocina que se utilizan para servir. Los separadores de esta bandeja ayudan a mantener los cubiertos separados, mejorando así la limpieza.

Consejos:

Para una limpieza óptima, coloque los cubiertos en el cesto/bandeja para cubiertos. Los cubiertos que estén muy sucios o que contengan restos de comida deben colocarse en la parte central de la bandeja o en el compartimento para cucharas.

En la figura 39 se muestra una imagen esquemática de cómo debe colocar los cubiertos.

Extraer la bandeja para cubiertos

- La bandeja para cubiertos puede retirarse por completo si va a colocar artículos muy grandes en el cesto superior y, por lo tanto, necesita más espacio.
- Extraiga la bandeja hasta el extremo de los raíles. A continuación, levante la parte delantera de la bandeja para que las ruedecillas pasen por encima del tope situado en el extremo delantero de los raíles. Ahora, podrá deslizar la bandeja hacia delante hasta retirarla por completo de los raíles. (Fig. 40)

Advertencia

Tenga cuidado al colocar y retirar artículos cuyos bordes sean afilados. Coloque los cuchillos afilados con el mango hacia arriba para reducir el riesgo de lesiones.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**Mantenimiento**

Para evitar averías, es importante revisar periódicamente el exterior y el interior del lavavajillas (incluidos el conjunto del filtro y los brazos aspersores).

Advertencia

- No utilice benceno ni disolventes para limpiar ninguna parte del lavavajillas (ni interna ni externa), así evitará el riesgo de incendio o de explosión.
- Utilice guantes y/o ropa protectora para evitar lesiones durante la limpieza o el mantenimiento del lavavajillas.

Consejos:

- Si el lavavajillas permanece inactivo durante mucho tiempo, ejecute la función "Machine Care" sin detergente para refrescar el interior. Una vez finalizado, puede limpiar el interior y el exterior del lavavajillas siguiendo las instrucciones de mantenimiento.
- Si se ausenta durante mucho tiempo durante una estación cálida, cierre el grifo del agua y desconecte el cable de alimentación, o apague el disyuntor; y limpie el filtro, el depósito interior y el dispensador para evitar olores.
- Si se ausenta durante mucho tiempo durante una estación fría, tome medidas para evitar que la tubería de suministro de agua y el propio lavavajillas se congelen.

Limpieza del exterior del lavavajillas

En la mayoría de los casos, la superficie externa del lavavajillas se puede limpiar con un paño suave húmedo o una esponja y luego secar con un paño suave. Para los modelos provistos de un revestimiento de acero inoxidable, puede utilizar un limpiador específico para este material.

Advertencia

Cualquier salpicadura de aceite en la superficie externa del lavavajillas debe limpiarse inmediatamente. Para limpiar la superficie externa del lavavajillas, evite utilizar limpiadores que puedan contener alcohol, disolventes, lejía o benceno. Tampoco utilice líquidos inflamables o abrasivos. Si lo hace, la máquina podría decolorarse o sufrir daños.

Limpieza del interior del lavavajillas

- Limpie regularmente la superficie interna del lavavajillas con un paño suave húmedo o una esponja para eliminar los restos de comida y la suciedad.
- Para eliminar manchas blancas y olores en el interior del lavavajillas, ejecute un programa sin detergente. Asegúrese de que la única carga que tenga la máquina durante este proceso sea una taza, vaso o bol lleno de vinagre y situado en el cesto superior. (El vinagre es un ácido que puede dañar los aparatos eléctricos si se utiliza con frecuencia).

Limpiar el filtro

1. Retire el cesto inferior y asegúrese de que el brazo aspersor no impide la extracción del filtro.
2. Gire la tapa de la cubierta del filtro en el sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga el conjunto del filtro compuesto por la cubierta, una rejilla metálica del filtro y un microfiltro. Después de desmontar el conjunto del filtro, elimine cualquier objeto extraño que pueda haber. (Fig. 41)

3. Limpie cada pieza del filtro con agua del grifo y un cepillo suave. Vuelva a montar el conjunto del filtro antes de colocarlo de nuevo. (Fig. 42)
4. Coloque el conjunto del filtro en su sitio y fíjelo girando la tapa de la cubierta en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 43)

Advertencia

Tenga cuidado con los bordes afilados al limpiar el conjunto del filtro.

Consejos:

- Recomendamos limpiar el conjunto del filtro después de cada uso del lavavajillas, así conseguirá los mejores resultados de lavado. Si quedan restos de comida en el filtro, pueden producir malos olores.
- Limpie el filtro con un cepillo suave al menos una vez al mes.
- Limpie el filtro con materiales no abrasivos y agua tibia.
- Asegúrese de que el conjunto del filtro está bien montado antes de iniciar cualquier programa de lavado. Asegúrese de girar la tapa de la cubierta del filtro hasta que escuche un "clic".

Limpieza de los brazos aspersores

Si los orificios de los brazos aspersores están obstruidos por algún resto de comida, es posible que la vajilla no se limpie bien. Se recomienda limpiar los brazos aspersores cada dos semanas.

Limpiar el brazo aspersor inferior

1. Compruebe que no haya ningún orificio obstruido por restos de alimentos.
2. Si hay algún orificio obstruido, elimine los restos de comida con un alfiler o con cualquier herramienta afilada. (Fig. 44)

Limpieza del brazo aspersor central

1. Deslice el cesto superior hacia delante y compruebe que ningún orificio del brazo aspersor central esté obstruido por restos de alimentos.
2. Antes de limpiarlo, gire la tuerca, situada en su parte inferior, en el sentido contrario al de las agujas del reloj y tire de ella hacia abajo para extraer el brazo. (Fig. 45)
3. Elimine los restos de alimentos enjuagando o sacudiendo el brazo aspersor.
4. Si hay algún orificio obstruido, elimine los restos de comida con un alfiler o con cualquier objeto afilado. (Fig. 46)
5. Limpie los orificios del brazo aspersor con agua del grifo después de eliminar los restos de comida.
6. Vuelva a colocar el brazo aspersor central en su sitio después de limpiarlo. Gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para asegurarse de que el brazo aspersor se queda fijo en su posición original. (Fig. 47)
7. Después del montaje, compruebe si el brazo aspersor gira libremente.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Preguntas frecuentes

P: ¿Este lavavajillas necesita abrillantador?

R: Se recomienda utilizar abrillantador para mejorar el proceso de secado. Si no lo utiliza, podría quedar agua en la vajilla y en el revestimiento del lavavajillas. El abrillantador ayuda a eliminar la mayor parte del agua de la vajilla al final de proceso de aclarado.

P: ¿Por qué queda una película blanca en la vajilla después de lavarla?

R: Esto suele deberse a la reacción de los minerales del agua con el detergente del lavavajillas. No utilice demasiado detergente. Esta máquina consume menos agua que un lavavajillas tradicional, por lo que añadir abrillantador ayudará a eliminar la película.

P: ¿Cómo se quita la película blanca del revestimiento del lavavajillas?

R: Ponga 3 cucharadas (40 g) de ácido cítrico en polvo en el compartimento principal del detergente. Ejecute la función "Machine Care" sin detergente.

P: ¿Por qué el lavavajillas hace ruidos extraños?

R: Es importante determinar la duración del ruido y el momento en el que se produce (en qué parte del ciclo). Es normal que escuche una especie de silbido cuando el agua es aspirada por el lavavajillas. Si la presión del agua es demasiado alta, este sonido será más fuerte. Por lo tanto, es posible que tenga que ajustar la válvula de agua para reducir la presión.

P: ¿Este lavavajillas puede realizar un ciclo en el que simplemente se drene el agua?

R: Para drenar el agua acumulada, puede mantener pulsado el icono táctil "Inicio/Pausa" durante 3 segundos. Una vez que el agua del lavavajillas se haya drenado, este se apagará.

P: ¿Los platos deben lavarse antes de meterse en el lavavajillas?

R: No. El lavavajillas puede limpiar la vajilla sin necesidad de prelavarla.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa y solución
El lavavajillas no se pone en marcha.	No ha pulsado el icono táctil de inicio/pausa. Pulse el icono táctil de inicio/pausa.
	La puerta no está completamente cerrada. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada y bloqueada.
	El lavavajillas no está conectado a la fuente de alimentación. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
	Se ha fundido el fusible o se ha disparado el disyuntor. Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor.
	La función Bloqueo para niños está activada. Desactive la función Bloqueo para niños.
El lavavajillas desprende un olor desagradable.	El programa anterior se ha detenido antes de terminar y el agua residual todavía permanece en el lavavajillas. Vacíe el lavavajillas y, después, enciéndalo. Cancele el programa anterior para que se drene toda el agua residual y, a continuación, ponga detergente en el dispensador y ejecute el programa Intensive+.
	Hay restos de comida en el fondo del lavavajillas o en el filtro. Limpie el filtro y el interior del lavavajillas.
	La vajilla sucia lleva mucho tiempo en el lavavajillas. Llene un bol (o una taza) con vinagre blanco y colóquelo en el cesto superior del lavavajillas. (El vinagre es un ácido que puede dañar los aparatos eléctricos si se utiliza con frecuencia).
El agua permanece en el lavavajillas después del lavado.	La manguera de desagüe está doblada u obstruida. Estire la manguera o elimine la obstrucción.

Quedan restos de comida en los platos.	Ha seleccionado un programa incorrecto. Seleccione el programa correcto según el nivel de suciedad y el tipo de artículos que va a limpiar
	No ha utilizado detergente. Use detergentes adecuados para su lavavajillas.
	La presión del suministro de agua es baja. La presión del agua debe estar entre 0,03 y 1 MPa.
	Algún orificio de los brazos aspersores está obstruido. Limpie los orificios de los brazos aspersores.
	Ha cargado el lavavajillas de manera incorrecta. Asegúrese de que la vajilla no obstaculiza el movimiento de los brazos aspersores ni interfiere con el dispensador.
	El filtro está bloqueado. Limpie el filtro.

Problema	Posible causa y solución
La cristalería no queda brillante.	Ha utilizado demasiado detergente y el agua de su lavavajillas es dura. Utilice menos detergente y abrillantador.
Hay marcas de color negro o gris en la vajilla.	Ha introducido algún artículo de aluminio que ha entrado en contacto con la vajilla durante el lavado. Reajuste la disposición de los platos.
Se han formado unas manchas de color amarillo o marrón en la superficie interior del lavavajillas.	Son manchas de té o café. Utilice un producto de limpieza específico para limpiar estas manchas.

La vajilla tiene manchas.	Ha sobrecargado el lavavajillas. No sobrecargue el lavavajillas.
	Ha colocado la vajilla de manera incorrecta. Para saber cómo colocar la vajilla de manera correcta, consulte la sección correspondiente de este manual.
	La presión del suministro de agua es baja. La presión del agua debe estar entre 0,03 y 1 MPa.
	No ha añadido suficiente detergente. Use la cantidad adecuada de detergente. Para saber cuánta cantidad de detergente debe usar, consulte la sección correspondiente de este manual.
	El dispensador de abrillantador está vacío. Llene el dispensador de abrillantador.
	El agua dura se acumula en el revestimiento del lavavajillas. Saque toda la vajilla y la cesta/bandeja para cubiertos. En el lavavajillas solo deben quedar los cestos superior e inferior. Para obtener un resultado óptimo, ponga 3 cucharadas soperas (40 g) de ácido cítrico en polvo en el compartimento del detergente. Si no dispone de ácido cítrico en polvo, puede verter aproximadamente 1 taza (200-300 ml) de vinagre blanco en un recipiente poco profundo y colocar este recipiente en el cesto superior. Una vez realizados estos pasos, ejecute un ciclo del programa Machine Care sin ponerle detergente al lavavajillas.
El lavavajillas hace ruido.	Un cierto nivel de ruido durante el funcionamiento es normal, por ejemplo, cuando: Se abre la tapa del dispensador de detergente. La bomba de drenaje está en marcha.
	El lavavajillas no está nivelado. Ajuste las patas.
	El brazo aspersor choca con los platos. Reajuste la disposición de los platos.

La vajilla no está seca.	Vacíe el dispensador. Rellénelo de nuevo.
No hay nada iluminado.	El lavavajillas no está conectado a la red eléctrica. Conecte el lavavajillas a la red eléctrica.
Uno de los brazos aspersores no gira correctamente.	El brazo aspersor tiene algún orificio obstruido. Limpie los orificios de los brazos aspersores.
El cesto superior está inclinado.	No ha ajustado correctamente la altura del cesto superior. Para saber cómo ajustar la altura de este cesto, consulte la sección correspondiente de este manual.

Problema	Posible causa y solución
La puerta no puede cerrarse por completo.	Los cestos no están correctamente colocados. Acompañe la puerta con la mano hasta que quede bien cerrada. Cuando esto ocurra, escuchará un "clic".
Hay una fuga de agua en la parte delantera del lavavajillas.	El lavavajillas no está bien nivelado. Asegúrese de que todas las patas del lavavajillas estén correctamente niveladas. Para saber cómo nivelar las patas, consulte la sección correspondiente de este manual.
	Ha utilizado un detergente inadecuado. Si el exceso de espuma provoca fugas de agua, espere 24 horas hasta que la espuma desaparezca por completo y, después, limpie el interior del lavavajillas.
Aparece d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 o d8 en la pantalla.	Seleccione el ajuste del nivel de abrillantador. No se trata de un código de error. Este código indica el nivel de abrillantador actual. Para más información, consulte la sección correspondiente.

Códigos de error

Problema	Posible causa y solución
E 1	Problemas en el suministro de agua. Compruebe si la manguera de suministro de agua está obstruida, doblada o congelada. Compruebe el suministro de agua.
E 2	Problemas de drenaje. Compruebe si la manguera de suministro de agua está obstruida, doblada o congelada.
	La salida de aire está bloqueada. Limpie la salida de aire.
	El filtro está bloqueado. Limpie el filtro.
E 3	Aviso de calentamiento anormal. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
E 4	Fuga de agua. Cierre el suministro de agua del lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
	El lavavajillas deja de funcionar, suena un aviso y la bomba de drenaje funciona de forma intermitente.
E 5	Fallo del circuito del calentador. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
E 6	Fallo del circuito de comunicación. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
E 7	Suministro de agua excesivo. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

E 9	Fallo de la válvula de derivación. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
E 11	Aviso de bajo Voltaje. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
E 15	Aviso de alto Voltaje. Desenchufe el lavavajillas y póngase en Contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.




Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	00219	00220	00221
Modelo	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Código QR			
Voltaje nominal	220-240V ~		

Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	1920 W
Clase de protección	Clase I
Grado de impermeabilidad	IPX2
Clase de Eficiencia Energética*	D
Número de cubiertos	15

*A (más alta eficiencia) a G (más baja eficiencia)

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Hoja de datos técnicos acorde con la Directiva UE 2019/2017

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR	UNIDAD
Capacidad nominal para cubiertos		15	
Consumo energético del programa ECO (EPEC) redondeando al tercer decimal	kWh/ciclo	0,860	kWh/ciclo
Consumo energético del programa estándar (SPEC) redondeando al tercer decimal	kWh/ciclo	1,725	kWh/ciclo
Índice de Eficiencia Energética (EEI)	-	49,9	-

ESPAÑOL

Consumo de agua en el programa estándar (EPWC) redondeando al primer decimal	l/ciclo	10,0	l/ciclo
Índice de rendimiento de lavado (IC)	-	1,121	-
Índice de rendimiento de secado (ID)	-	1,061	-
Duración del programa ECO (Tt) redondeando al minuto más cercano	h:min	4:55	h:min
Consumo de potencia en modo apagado (Po) redondeando al segundo decimal	W	0,49	W
Consumo de potencia en modo preparado (Psm) redondeando al segundo decimal	W	0,49	W
¿Se incluye el modo preparado en el panel de control?	-	No	-
Consumo de potencia en modo preparado (Psm) en condiciones de trabajo en red (si es aplicable) redondeando al segundo decimal	W	-	W
Consumo de potencia en inicio retardado (Pds) (si es aplicable) redondeando al segundo decimal	W	1,50	W

Emisiones de ruido acústico aéreo	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montaje	Libre instalación		Libre instalación
Altura (aprox.)	85 cm		85 cm
Anchura (aprox.)	60 cm		45 cm
Profundidad (aprox.)	60 cm		60 cm

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

External parts

1. Control panel
2. Door
3. Trim panel
4. Top cover
5. Side panel
6. Feet

Fig. 2

Internal parts

1. Upper spray arm (included depending on model)
2. Central spray arm
3. Bottom spray arm
4. Filter assembly
5. Rinse aid and detergent dispenser
6. Cutlery drawer (included depending on model)
7. Upper basket
8. Cutlery basket (included depending on model)
9. Bottom basket

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

Each dishwasher has undergone a thorough quality control before leaving the factory to ensure its reliability.

You may find water droplets generated by our quality control in your new dishwasher.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Dishwasher
- Instruction manual
- Energy efficiency certificate sticker
- Water supply hose
- Funnel for salt

3. INSTALLATION

- Place the cutlery basket in the bottom basket.
- For best performance, place the internal parts along the basket as shown in figure 3.
- Remove all packing materials from the inside and outside of the dishwasher before installation.
- Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If you sell, give away or move the appliance, make sure to keep this manual with the appliance, so that the new owner can refer to it at any time.
- Please read this instruction manual carefully: it contains important information on the safe installation, use and maintenance of the appliance.
- If it is necessary to move the appliance at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it can be tilted on its back.
- Figure 4 shows the overall dimensions of the appliance.

Positioning and levelling

- Remove the device from its packaging and check that it has not been damaged during transport. If it is damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service and do not continue with the installation process.
- Check the dishwasher and place it in a suitable location.
- Place the dishwasher on a level, stable and sturdy floor. If the floor is uneven, the feet of the appliance can be adjusted until it reaches a horizontal position (the angle of inclination should not exceed 2 degrees). If the appliance is correctly levelled, it will be more stable and much less likely to move or cause vibration and noise during operation, as well as to prevent possible water leaks.

WARNING:

- If the dishwasher is not correctly levelled, water leakage, problems with closing the door or some noises may occur.
- If the recess of the cabinet in which the dishwasher is to be installed is narrower than recommended, the dishwasher must be levelled and aligned correctly; otherwise, water leakage will occur, you will not be able to close the door or the dishwasher.
- If you notice friction or any problems when opening the door, it means that the dishwasher is not properly levelled.

Feet adjustment

- The feet should be adjusted as necessary until the dishwasher is completely stable.
- If you wish to raise the dishwasher, adjust the feet clockwise; if you wish to lower it, adjust the feet counterclockwise.
- Use a flat-blade screwdriver or a suitable tool to adjust the feet as shown in figure 5.

Case I: door tilts to the right

1. Unscrew the left rear foot by turning it counterclockwise and level it (Fig. 6).
2. Check that the door opens and closes normally. If not, repeat the previous operation.

Case II: door tilts to the left

1. Unscrew the right rear foot by turning it counterclockwise and level it (Fig. 7).
2. Check that the door opens and closes normally. If not, repeat the previous operation.

Free-standing installation (Fig. 8)

- If the dishwasher is placed in a corner, at least 50 mm must be left free between the dishwasher and the adjacent wall to ensure that there is sufficient space for the door to be opened and closed without difficulty.
- If necessary, it can also be reinforced using wooden slats (not included). Fig. 9

WARNING:

- Place the dishwasher on a firm, flat floor.
- Do not install the dishwasher on a raised surface.

Installation under a worktop (Fig. 10)

- Please note that you may need holes on both sides to allow the hoses and power cable to pass through (approx. 100 mm x 75 mm).
- One of the holes should be as close as possible to the sink to facilitate the connection of the water inlet and drain hose.
- To ensure trouble-free drainage, the distance between the dishwasher and the sink should not exceed 1 m.

ENGLISH

- Make the necessary height adjustments before installing the dishwasher.

WARNING:

- If any wooden furniture is in contact with the dishwasher, it is advisable to varnish it with waterproof paint to prevent moisture or possible water leaks from spreading.
- Place the dishwasher in the recess provided and make sure that the drain hose, located at the rear of the dishwasher, is free of any kinks or obstructions.
- Place the dishwasher on a flat floor. Do not place any objects between the floor and the feet of the dishwasher.

Tips:

- Open the door and pull the top of the dishwasher carefully to move or lift it, as shown in Figure 11. Exercise extreme caution to avoid possible damage to the appliance or personal injury.
- Do not push the door of the dishwasher with your knees to close it but push it gently with your hand.
- Do not pull on the door to move or lift the dishwasher; doing so may damage the door or hinge.

Removing the top cover (Fig. 12).

If the height of the cabinet in which the dishwasher is to be placed is less than 850 mm, you can remove the top cover by following the steps below:

1. Use a suitable tool to press the two fasteners of the top cover together.
2. Lift the top cover and remove it.

IMPORTANT:

IF YOU REMOVE THE TOP COVER, THE APPLIANCE WARRANTY WILL NOT COVER DAMAGE DIRECTLY CAUSED BY NOT HAVING THE TOP COVER, E.G. DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS DUE TO SPILLAGE OF WATER OR LIQUIDS INSIDE THE APPLIANCE.

Connecting water and electricity supplies

- The connection of the water and electricity supplies must only be carried out by a qualified technician.
- The dishwasher must not be placed on top of the water hoses or the power supply cable.
- The appliance must be connected to the water supply network by means of new hoses. Do not use old hoses.

Drain hose connection

ATTENTION:

- Please note that the drain hose cannot be disconnected, so the outlet must be fixed and as close as possible to the dishwasher. The drain hose must be at a maximum distance of 1-1.5 metres from the dishwasher.
- In case the distance is longer, this will affect the draining process of the dishwasher, causing too much waste water to accumulate in the hose, thus affecting the performance of the dishwasher.
- If an extension is necessary, it is recommended that it is heat resistant to chemicals such as detergents.
- Before connecting the dishwasher, check that the hose is properly installed, unobstructed and free of water leaks. Otherwise, the control panel display may show the E2 error.

WARNING:

Carefully pass the drain hose through the hole in the furniture (if applicable), as the furniture may have sharp edges that could damage the hose. Sharp edges should be covered to ensure that they do not damage either the drain hose or the water supply hose.

Connection method 1

If the drain hose is connected to the drainpipe of a sink, it should be arched upwards and fixed to the underside of the worktop.

Please note:

To ensure that the water is drained optimally, install the hose as shown in figure 13.

Connection method 2

- When the drain hose is connected to a separate pipe riser (1), it must be ensured that the connector (2) is completely watertight. Otherwise, it may cause unpleasant odours.
- The diameter of the pipe riser shall be at least 40 mm.

Please note:

To ensure that the water is drained optimally, install the hose as shown in figure 14.

Connecting the water inlet hose to a tap

The seal must be fitted to the water inlet hose. Always use the provided hose. To ensure their quality, all dishwashers are tested before leaving the factory, so it is normal for some water to be present inside the dishwasher.

Tips:

1. The water supply pressure must be between 30 kPa and 1000 kPa.
2. Try not to damage the thread when connecting the water inlet hose to the inlet valve.
3. If the water supply pressure exceeds 1000 kPa, install a pressure reducing valve (not included).
4. Open the tap and check for water leaks at the connector and/or hose.
5. Check the hose regularly and replace it if it is found to be deteriorated.
6. Make sure that the hoses are not damaged or criss-crossed.

To perform the connection, follow the steps below:

1. Check the rubber seal on both sides of the hose. Insert the rubber seal into the threaded connection of the hose to prevent leakage (Fig. 15).

Fig. 15 key:

1. Rubber seal.
 2. Hose.
2. Connect the hose to the tap by hand and then tighten it with pliers or a suitable tool (not supplied). Tighten by about 2/3 of a turn (Fig. 16).
 3. Then turn on the tap to remove any dirt that may have accumulated in the hose. Pour the water into a container and check that the water is at room temperature (Fig. 17).
 4. Connect the hose to the water supply valve at the rear of the dishwasher. You can connect it by hand and then tighten it securely but carefully using pliers or a suitable tool (not included). Fig. 19
 5. Open the tap to check for water leaks. If you notice water dripping, repeat steps 1-4.

Connection of the power supply cable

- Connect the dishwasher to an earthed socket outlet in accordance with the current electrical specifications and regulations in your country and protect it with a circuit breaker or fuse of at least 15 Ampere.
- The two-wire system with earthing should be adopted for wiring.
- Try not to place the power cable behind the dishwasher, as it could get trapped and damaged. It is advisable to plug the appliance into a socket that is 1.2 metres from its side.

WARNING:

- Before plugging the appliance into the mains, make sure that:
- The plug is earthed and complies with current regulations.
- The plug can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the product rating plate.

- The supply voltage is within the values indicated on the rating plate.
- The socket is compatible with the plug of the appliance. If not, have the socket replaced by an authorised technician. Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Once the appliance has been installed, the power cable and the socket must be easily accessible.
- The cable must not be bent or compressed.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any potential risk.
- Cecotec will not be held responsible for any incidents that occur if these rules are not followed.

For safety reasons, remove the fuse, switch off the circuit breaker or disconnect the dishwasher before installation.

The plug must be inserted into a properly installed and earthed socket (in accordance with local regulations and standards).

Connect the dishwasher to a protected and adequately rated power supply circuit to prevent electrical overload.

Final checks

1. Connect the dishwasher to the electric circuit.
 2. Open the water supply.
 3. Make sure that the dishwasher door can be opened and closed smoothly.
- If necessary, re-level the dishwasher.
 - If the door cannot close, check that the baskets are level (Fig.19).
 - Make sure that you have removed all packaging material.
1. Switch on the dishwasher and run the Intensive 65 °C programme to check that it is working properly.
 2. Check hoses for leaks.
 3. Check that you have removed all packaging material and the stickers on the dishwasher.

4. OPERATION

- Read the safety instructions before using the appliance.
- Follow the instructions when placing items in the dishwasher to ensure effective cleaning.
- Remove insoluble substances such as bones, toothpicks and pieces of paper when inserting tableware and cutlery.

Loading the dishwasher

- Only load dishwasher-safe items.
- Remove solid debris from the tableware before putting it in the dishwasher.
- Place deep items at an angle to speed up the drying process.

Tip:

Do not put thermolabile items (which may deteriorate due to high temperatures), or items decorated with metal in the dishwasher.

Quick start guide

1. Load the tableware in the dishwasher


Remove excess food, bones and any other hard, insoluble residues from the tableware. Remove the two baskets and load the tableware according to the instructions in this manual.

2. Check the detergent

Add the recommended amount of detergent into the dispenser and close the door. If you need to prewash the tableware, the slot at the top of the door should also be filled with detergent.

3. Close the door

4. Switch on the dishwasher

Press the Power icon to switch the appliance on and off. 


5. Check the rinse aid

If the rinse aid level is low, the rinse aid indicator light will flash.
IMPORTANT: always add rinse aid to improve the drying process.

6. Select the desired programme and options

See the programme guide in this manual. The display will show the estimated programme time and the selected option.

7. Start the dishwasher

First, close the door. Then, press the Start/pause icon . If you open the door while the programme is in operation, the dishwasher will stop. When you close the door, the programme will resume.

8. End of programme

When the washing programme is finished, the appliance will beep, and the dishwasher will switch off automatically after a few minutes.

WARNING:

Do not open the door during operation or immediately after the end of the washing programme, as steam build-up may cause burns.

Tips:

- You can first remove the tableware from the bottom basket and then from the upper basket. Doing so will prevent water from dripping from the upper basket onto the tableware in the bottom basket.
- To save energy and water, try to maximise the capacity of the baskets.

Before use**Soft water system**

- This dishwasher is equipped with a soft water system (salt tank). Its mission is to soften, to a certain extent, the hardness of the water used and thus optimise the dishwashing result.
- If the water in your area does not need to be descaled (low hardness), the dishwasher can be used without dishwasher salt, but it is necessary to set the hardness level to H0 so that the corresponding indicator light is not lit all the time.
- To achieve an optimal washing effect, the dishwasher needs soft water, otherwise water spots will remain on the tableware and inside the dishwasher. Hard water can also produce limescale deposits in the dishwasher and cutlery.
- If the hardness of the tap water exceeds a certain level, it must be softened, i.e. decalcified, by adding salt to the water softener system inside the dishwasher. The amount of salt required is adjusted according to the hardness of the tap water.

ATTENTION:

- Only use salt special for dishwashers. Any other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damage caused by the use of unsuitable salt, Cecotec does not give any guarantee and is not liable for any damage caused.
- Only add salt just before starting one of the full washing programmes. This will prevent salt grains or salt water, which may have spilled, from remaining in the bottom of the machine for a certain period of time, which could cause corrosion.

Check water hardness

1. Check the water hardness in your area. You can contact your water supply company to get this information.
2. Adjust the water softener according to the hardness level of the water supplied.

Adjustment of the descaling system

Adjust the descaler according to the hardness level of the water supplied. The descaling system has 9 levels of adjustment. The dishwasher has been set to water hardness level H5 when leaving the factory.

Settings for 15 place settings

- Make sure that the dishwasher is switched off and press the Dual Zone icon for 3 seconds to set the programme.
- Press the Dual Zone icon. The current configuration will be displayed.
- Press the Dry+ function icon and select the desired value. The range of values that can be selected is from H0 to H8.
- Once the necessary settings have been made, press the Power icon to switch off the dishwasher and save the settings.

Add salt

WARNING:

- The salt tank of the dishwasher must be full before starting the washing programme. If there is not enough salt, the corresponding indicator light will light up, unless the hardness level is set to H0.
- After filling the salt tank, it is recommended to start a washing programme immediately. This will remove the salt accumulated around the inner cylinder and prevent corrosion.

To add salt, follow these steps:

1. Remove the bottom basket.
2. Turn the salt tank cap counterclockwise to open it (Fig. 20).
3. If you want to use the descaler before starting the dishwasher for the first time, use the funnel to add a maximum of 650 g of salt into the salt tank (Fig. 21).
4. Only fill the salt tank with water before using it for the first time.
5. Refit the cap.
6. Run a washing programme with the dishwasher empty.

WARNING:

- Do not pour detergent into the soft water system.
- Clean any salt that may have accumulated around the cap of the salt tank. Otherwise, the salt solution could corrode the dishwasher and the tableware.
- Align the cap horizontally and turn it clockwise so that it is correctly fixed. If the cap is not completely fixed, the salt solution may leak out of the salt tank and cause corrosion.
- After adding the salt, run a washing programme without tableware inside. Otherwise, spilled salt may cause rust or damage to the dishwasher.

Adding detergent to the drawer

- The necessary detergent quantity will depend on the load size and the tableware soiling level.
 - Add detergent into the dispenser before starting any programme.
1. Press the tab on the dispenser cover to open it. (Fig. 22)
 2. Add dishwashing detergent into the main compartment of the dispenser until the liquid level is between the 15 and 25 marks.
If the water hardness is very high or the tableware is very dirty, the mark 25 may be exceeded.
If the water is soft or the tableware is lightly soiled, you can add detergent up to mark 15. (Fig. 23)
 3. Push on the dispenser cover and slide it until you hear a "click". (Fig. 24)
 4. If you need to prewash, fill the prewash compartment with detergent. (Fig. 25)

WARNING:

Dishwasher detergents and rinse aids contain the same chemicals as other household detergents. Therefore, they should be kept out of the reach of children.

WARNING:

- Only use detergents for washing machines. Unsuitable detergent can cause the dishwasher to foam during operation. Excessive suds can reduce the washing performance and cause leaks in the dishwasher.
- Do not pull the dispenser to close the dishwasher door; doing so may damage the dishwasher.

Tips:

- We advise you to check whether the detergent has been completely used after the end of the washing programme.
- Some dishwasher detergent tablets may get stuck in the dispenser due to their large size. Before starting the programme, you can place the tablets at the bottom of the dishwasher, next to the filter.
- If you use too much detergent, a white film will remain on the tableware and in the dishwasher.
- **IMPORTANT:** if you use rinse aid, the water will be drained from the tableware after the final rinse, which will improve drying.
- Do not use dishwasher tablets in short washing cycles. If you do this, the tablets may not dissolve completely, resulting in detergent residues on the tableware.
- Rinse aid can help remove stains, residues and white films caused by hard water. But it does not remove excess detergent residues.

Adding rinse aid into the dispenser

When the dishwasher needs more rinse aid, the corresponding indicator light will light up on the display.

The use of rinse aid is recommended to remove water stains from the tableware and to improve drying.

1. Open the cover of the rinse aid tank. (Fig. 26)
2. Add liquid rinse aid up to the maximum fill level. Pour the rinse aid into the dispenser carefully so that no bubbles form, as this would affect the drying of the tableware. Do not overfill the dispenser. (Fig. 27)
3. Close the cover. In the last rinse cycle, the rinse aid will be dispensed automatically. (Fig. 28)

Tips:

- Only use liquid rinse aids for dishwashers.
- Do not overfill the dispenser.
- Wipe up any spilled rinse aid around the dispenser.

Adjusting the rinse aid dispensing

The dispenser has 9 levels of adjustment. It has been set to level d3 when leaving the factory. You can check and change this setting using the icons on the control panel.

1. Make sure that the dishwasher is switched off.
2. Press the Intensive+ and Machine care icons simultaneously to enter the setting programme. Then press Intensive to check the current settings.
3. Press the Machine care icon to change the rinse aid dispenser settings. You can adjust the desired level (between d0 and d8) by gradually pressing that icon.
4. Once the necessary settings have been made, press the Power icon to switch off the dishwasher and save the settings.

Tips:

If there is no Intensive+ function on 15-place settings dishwashers, press the Dual Zone icon instead.

Tips:

- If you use hard water and notice limescale build-up on the tableware, set the level to high.
- If the rinse aid dispenser is set too low, stains may appear on the tableware. In addition, drying will be poor.
- If the rinse aid dispenser is set too high, too much foam will be produced, resulting in poor dishwashing performance.

Refilling the rinse aid

- The frequency of refilling the rinse aid dispenser depends on the adjusted settings and the frequency of washing.
- When the dishwasher needs more rinse aid, the corresponding indicator light will flash, unless the rinse aid dispenser is set to level d0.

Control panel. (Fig. 29)

1. Power icon

- Press this icon to switch on the dishwasher.
- Also, use it to switch off the appliance after the washing programme has finished.

2. Start/pause icon

- Press this icon to run the programme you have selected.
- Also, press it to pause the dishwasher while it is in operation. Pressing it again resumes the paused operation.
- Press and hold it for 3 seconds to cancel the running programme and drain the water.

3. Special functions icons

- Press icon of the function you want to use.
- You can choose the following additional functions:

Delay start function icon

Press this icon to set the Delay start function. Each time you press this icon, the time of this function will increase by one hour. The time setting range is 1-24 hours. If you select a higher setting, the function will be disabled.

When the function is activated, you can cancel it before the dishwasher starts by opening the door and pressing and holding the Delay start icon. The value shown on the control panel display is the programme end time.

Intensive+ function icon

This optional function is used to adjust the temperature and time to achieve an optimal wash.

Machine care function icon (internal cleaning)

This function is used to clean the inside of the dishwasher and remove residues, odours, white spots and other types of dirt. Do not put tableware in the machine when this function is operating.

Dual zone icon (dual wash)

This function allows the dishwasher to operate without being fully loaded. With the Dual Zone function you can save both water and energy while using the bottom and upper baskets. Special cleaning for selected areas (upper basket area or bottom basket area). The water pressure will be adjusted in both baskets.

Half load icon

This optional function can be used when the dishwasher is not fully loaded, thus saving water.

Dry+ icon

This optional function is used to adjust the temperature and drying time to achieve optimal results.

4. Display

Rinse aid low indicator light

This indicator light will light up when the rinse aid level is low. It will automatically switch off when the rinse aid is refilled or when the rinse aid dispenser setting is d0.

Digital display

The digital display on the control panel shows the estimated duration of the programme. When you select the desired programme and additional functions, the display will show the estimated total running time of the programme. When the programme is operating, the display will show the remaining time.

Tips:

The programme run time can be adjusted according to the level of soiling of the tableware.

Dual zone function indicator light

This indicator light will flash when the Dual zone function is selected.

Child Lock function indicator light

This function is used to prevent settings from being changed during operation. Selecting it will lock all icons on the control panel except for the Power icon. This function does not lock the door.

While the programme is in operation, you can press and hold the icon of the corresponding programme for about 3 seconds to activate or deactivate the Child Lock function. To run a new programme, this function must be deactivated.

Abnormal water supply indicator light 

This indicator light will flash when the water supply is abnormal (e.g. if the tap is turned off or if there has been a water cut-off).

Low salt indicator light 

This indicator light will switch on when the salt level in the dishwasher is insufficient. It will automatically switch off when the salt is refilled.

Since the grains of the different brands of salt on the market are of different sizes and the hardness of the water can vary, it can take a couple of hours for the salt to dissolve in the water. Therefore, the salt indicator light will remain lit for some time even if you have already added salt in the dishwasher.

Water flow intensity indicator light 

This indicator light will flash when the Intensive+ function is selected.

Delay start indicator light 

If the Delay start function is activated, this indicator light will switch on.

Half load function indicator light 

This indicator light will flash when the Half load function is selected.

5. Programmes table

All optional programmes are listed in the programme table below.

Programme	Soiling level 13 place settings		*Water consumption (l)		
			14 place settings	15 place settings	13 place settings
***ECO 50 °C	The most economical washing programme for daily cleaning of moderately soiled tableware.	Moderate	13.5	13.5	10.0
Intensive 65 °C (Intensive)	Suitable for tableware, pots and frying pans with a high level of soiling and dirt	High	13.3	13.3	14.2
Glass 40 °C (Glass)	Special programme for gentle cleaning of delicate glassware	Low	10.0	10.0	10.7
Hybrid 60 °C (Hybrid)	Suitable for cleaning dry, burnt or sticky food residues or residues containing starch or protein.	Any type	13.3	13.3	14.2
Prewash 45 °C (Prewash)	Suitable for removing residues from dirty dishes that remain in the appliance for several days and to prevent the appearance of odours.	—	3.5	3.5	3.7
Speed 55 °C (Fast)	Suitable for cleaning slightly sticky fresh food residues.	Low	6.8	6.8	7.2
Super 60 °C	Suitable for removing slightly sticky fresh food residues in the quickest way.	Low	6.8	6.8	7.2
Hygiene 70 °C (Hygiene)	Special programme for the cleaning of common dry and solid food waste and wear-resistant items.	Low	10.0	10.0	10.7

	**Time (min)			Temperature (°C)		*Energy consumption (kWh)		
	14 place settings	15 place settings		13 place settings	14 place settings	15 place settings		
	255	255	295	50	0.934	0.950	0.860	
	120	120	120	65	1.06	1.06	1.08	
	135	135	135	40	0.92	0.92	0.96	
	105	105	105	60	0.98	0.98	1.04	
	20	20	20	45	0.25	0.25	0.28	
	60	60	60	55	0.63	0.63	0.67	
	29	29	29	60	0.62	0.62	0.66	
	90	90	90	70	1.03	1.03	1.07	

*Actual water and energy consumption may vary depending on the level of soiling and water hardness.

**The actual running time and programme time shown on the display may vary depending on the programme options selected, the level of soiling, water temperature and water hardness. Therefore, the display time and the actual execution time may be different.

***Select the ECO programme for energy-saving dishwashing. This is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption for cleaning normally soiled dishes.

Loading the tableware

Always follow the instructions below to achieve an effective washing effect.

- Remove large pieces of food, including bones, before loading.
- Soak dishes containing burnt food before putting them in the dishwasher.
- Place the pots or bowls upside down.
- Make sure that all tableware does not touch each other.
- Tableware with excessive width should be placed at an angle so that water can drain freely and not accumulate.
- The tableware must not be placed with their mouths upwards.
- Tableware with excessive height cannot be placed in the corner of the dish rack.
- Make sure that small items do not fall out of the basket. Lids and similar items must be placed in the cutlery basket (not included in all models).
- The interior of small dishes is not easy to spray and clean, resulting in a poor washing effect. It is not recommended to wash small tableware in the dishwasher.

Items not to be washed in the dishwasher

The combination of high water temperature and dishwashing detergent may damage some items. Do not wash the following items in the dishwasher.

- Items of copper or anodised aluminium.
- Hand-painted ceramic items with silver leaf or gold leaf.
- Items made of wood or bone.
- Items made of iron, or which are not resistant to rust.
- Plastic items that are not dishwasher safe.
- Items such as silver cutlery or tableware decorated with gold.
- Fragile items such as crystal glasses.

Warning

- Do not put pots or frying pans with plastic handles in the dishwasher, as this part may deteriorate due to heat and detergent.

- Waterproof or long-lasting carmine stains on glasses may not be removed during washing.
- Some foods, such as carrots or tomatoes, contain natural dyes. Therefore, if a large amount of these foods come into contact with the tableware, they may discolour it (especially if it is made of plastic). Cleaning silverware can also cause discolouration of plastic items.

Loading the bottom basket

Figure 30 shows a schematic picture of how to load the bottom basket.

To load it efficiently, follow the Instructions below:

- Plates should be placed in an upright position. Pots, frying pans and larger plates should be placed upside down.
- Place soup bowls or similar sized items between the tines.
- Ensure that the handle of large items does not interfere with the movement of the spray arm.
- Small items such as cups, wine glasses or small plates should not be placed in the bottom basket, but in the upper basket.
- Make sure that large objects do not interfere with the movement of the spray arm and do not impede the opening of the detergent dispenser.
- Pots and frying pans should be placed in the bottom basket to keep them cleaner.

Tips:

For best results, the cutlery basket should be placed in the centre of the bottom basket, as shown in figure 31.

NOTE: cutlery basket not available on all models.

Loading the cutlery basket

Figure 32 shows a schematic picture of how to load the cutlery basket.

The cutlery basket is equipped with a divider to prevent the cutlery from scratching.

The lid on the top of the cutlery basket can be removed. (Fig. 33)

Instructions on how to place the cutlery:

- For optimal cleaning, use the lid of the cutlery basket.
- Place sharp objects (e.g. knives) facing downwards.
- When removing the tableware, start with the cutlery basket to prevent water droplets from the upper basket from falling on the cutlery.

WARNING:

- Take care when inserting and removing sharp items. Place sharp knives with the handle facing upwards to reduce the risk of injury.
- Prevent sharp objects from scratching the door gasket.

Loading the upper basket

Figure 34 shows a schematic picture of how to load the upper basket.

To load it efficiently, follow the Instructions below:

- Place the cups and glasses in the row between the tines of the basket. If you place them directly on the basket, water spots may appear.
- Do not allow wineglasses to come into contact with other objects, as this may cause them to break.
- Place glasses upside down to facilitate cleaning and drying.
- Place cups, glasses and bowls upside down and make sure they are not stacked.
- Additional items can be placed in the flip tines (some models only).
- Make sure that the tableware does not interfere with the movement of the spray arm.
- When placing larger items in the upper basket, such as wine glasses or tall cups, it may be necessary to remove the flip tines, if present.

Loading of the flip tines (if your dishwasher model is equipped with it)

Some models are equipped with flip tines on which you can place additional items.

Figure 35 shows a schematic picture of how to load the flip tines.

This can be folded down so that you can place tall cups or wine glasses in the upper basket. (Fig. 36)

Adjusting the height of the upper basket

By adjusting the height, you can create a large space at the bottom or top of the dishwasher according to your needs.

Lowering the upper basket

Remove the upper basket from the guide rail and then replace it between the second and third row of castors. (Fig. 37)

Raising the upper basket

Remove the upper basket from the guide rail and then replace it between the first and second row of castors. (Fig. 38)

Warning

Make sure that there is no tableware in the basket before adjusting its height. Otherwise, it could be damaged, or you could be injured.

Tips:

- Make sure that both sides of the upper basket are at the same height before placing it in the dishwasher. If the height of the two sides is different, the dishwasher door will not be able to close, and the centre spray arm will not work properly.
- After adjusting the height, check whether the spray arm can rotate freely.
- Check that the spray arm does not collide with objects in the bottom basket.

Loading the cutlery drawer (if your dishwasher model is equipped with one)

This is the most suitable place for cutlery and most of the kitchen utensils used for serving. The dividers on this tray help to keep cutlery separate, thus improving cleanliness.

Tips

For optimal cleaning, place the cutlery in the cutlery basket/drawer. Cutlery that is heavily soiled or contains food residue should be placed in the centre of the drawer or in the spoon compartment.

Figure 39 shows a schematic picture of how to place the cutlery.

Removing the cutlery drawer

- The cutlery drawer can be completely removed if you are going to place very large items in the upper basket and therefore need more space.
- Pull the drawer out to the end of the rails. Then, lift the front of the drawer so that the castors pass over the stop at the front end of the rails. You can now slide the drawer forward until it is completely removed from the rails. (Fig. 40)

Warning

Take care when placing and removing sharp-edged items. Place sharp knives with the handle facing upwards to reduce the risk of injury.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

To avoid breakdowns, it is important to regularly check the exterior and interior of the dishwasher (including the filter assembly and spray arms).

Warning

- Do not use benzene or solvents to clean any part of the dishwasher (internal or external) to avoid the risk of fire or explosion.

- Wear gloves and/or protective clothing to avoid injury when cleaning or servicing the dishwasher.

Tips

- If the dishwasher remains idle for a long time, run the Machine care function without detergent to refresh the interior. Once finished, you can clean the inside and outside of the dishwasher according to the maintenance instructions.
- If you are away for a long time during a hot season, turn off the water tap and disconnect the power cable, or turn off the circuit breaker; and clean the filter, inner tank and dispenser to avoid odours.
- If you are away for a long time during a cold season, take measures to prevent the water supply pipe and the dishwasher itself from freezing.

Cleaning the outside of the dishwasher

In most cases, the outer surface of the dishwasher can be cleaned with a soft damp cloth or sponge and then dried with a soft cloth. For models with a stainless steel coating, you can use a cleaner specifically for stainless steel.

Warning

Any oil splashes on the outer surface of the dishwasher must be cleaned immediately. To clean the external surface of the dishwasher, avoid using cleaners which may contain alcohol, solvents, bleach or benzene. Do not use flammable or abrasive liquids. Doing so may cause discolouration or damage to the machine.

Cleaning the inside of the dishwasher

- Regularly clean the inside surface of the dishwasher with a soft damp cloth or sponge to remove food residues and dirt.
- To remove white stains and odours inside the dishwasher, run a programme without detergent. Make sure that the only load in the machine during this process is a cup, glass or bowl filled with vinegar and placed in the upper basket. (Vinegar is an acid that can damage electrical appliances if used frequently.)

Cleaning the filter

1. Remove the bottom basket and make sure that the spray arm does not impede the removal of the filter.
2. Turn the filter cover cap counterclockwise and remove the filter assembly consisting of the filter cap, a metal filter grid and a microfilter. After disassembling the filter assembly, remove any foreign objects that may be present. (Fig. 41)
3. Clean each filter part with tap water and a soft brush. Reassemble the filter assembly before refitting. (Fig. 42)
4. Put the filter assembly in place and secure it by turning the cover cap clockwise. (Fig. 43)

Warning

Be careful of sharp edges when cleaning the filter assembly.

Tips:

- We recommend cleaning the filter assembly after each use of the dishwasher to achieve the best washing results. If food residues remain in the filter, they can cause unpleasant odours.
- Clean the filter with a soft brush at least once a month.
- Clean the filter with non-abrasive materials and warm water.
- Make sure that the filter assembly is properly assembled before starting any washing programme. Be sure to turn the filter cover cap until you hear a "click".

Cleaning the spray arms

If the holes in the spray arms are clogged with food debris, the dishes may not be cleaned properly. It is recommended to clean the spray arms every two weeks.

Cleaning the bottom spray arm

1. Check that no holes are clogged with food debris.
2. If any holes are clogged, remove food debris with a pin or any sharp tool. (Fig. 44)

Cleaning the central spray arm

1. Slide the upper basket forward and check that no holes in the central spray arm are obstructed by food debris.
2. Before cleaning it, turn the nut on the underside of the arm counterclockwise and pull it downwards to remove the arm. (Fig. 45)
3. Remove food residues by rinsing or shaking the spray arm.
4. If any holes are clogged, remove food debris with a pin or any sharp tool. (Fig. 46)
5. Clean the holes of the spray arm with tap water after removing food residues.
6. Put the centre spray arm back in place after cleaning. Turn the nut clockwise to ensure that the spray arm is fixed in its original position. (Fig. 47)
7. After assembly, check whether the spray arm can rotate freely.

6. TROUBLESHOOTING**FAQs**

Q: Does this dishwasher need rinse aid?

A: The use of rinse aid is recommended to improve the drying process. If not used, water may remain on the dishes and on the dishwasher coating. The rinse aid helps to remove most of the water from the dishes at the end of the rinsing process.

Q: Why is there a white film on the tableware after washing?

A: This is usually due to the reaction of the minerals in the water with the detergent in the dishwasher. Do not use too much detergent. This appliance consumes less water than a traditional dishwasher, so adding rinse aid will help to remove the film.

Q: How do I remove the white film from the dishwasher coating?

A: Put 3 tablespoons (40 g) of citric acid powder in the main detergent compartment. Run the Machine care function without detergent.

Q: Why does the dishwasher make strange noises?

A: It is important to determine the duration of the noise and when it occurs (during the cycle). It is normal to hear a hissing sound when the water is sucked in by the dishwasher. If the water pressure is too high, this sound will be louder. Therefore, you may need to adjust the water valve to reduce the pressure.

Q: Can this dishwasher run a cycle where the water is simply drained?

A: To drain the accumulated water, you can press and hold the Start/pause icon for 3 seconds. Once the water in the dishwasher has been drained, the dishwasher will turn off.

Q: Should dishes be washed before putting them in the dishwasher?

A: No. The dishwasher can clean the tableware without pre-washing.

Troubleshooting

Problem	Possible cause and solution
The dishwasher does not start	You have not pressed the Start/pause icon. Press the Start/pause icon.
	The door is not completely closed. Make sure the door is completely closed and locked.
	The dishwasher is not connected to the power supply. Connect the power cable to a suitable socket.
	A fuse has blown, or the circuit breaker has tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker.
	The Child lock function is enabled. Deactivate the Child lock function.

The dishwasher gives off an unpleasant smell	The previous programme has stopped before the end and the residual water still remains in the dishwasher. Empty the dishwasher and then switch it on. Cancel the previous programme so that all residual water is drained, then put detergent in the dispenser and run the Intensive+ programme.
	There is food residue at the bottom of the dishwasher or in the filter. Clean the filter and the inside of the dishwasher.
	Dirty tableware has been in the dishwasher for a long time. Fill a bowl (or cup) with white vinegar and place it in the top basket of the dishwasher (vinegar is an acid that can damage electrical appliances if used frequently.)
Water remains in the dishwasher after the washing programme	Check if the drain hose is clogged or kinked. Stretch the hose or clear the blockage.
Food remains on the tableware	You have selected the wrong programme. Select the correct programme according to the level of soiling and type of items to be cleaned.
	You have not used detergent. Use detergents suitable for your dishwasher.
	Water supply pressure is low. The water pressure must be between 0.03 and 1 MPa.
	A hole of the spray arm is clogged. Clean the spray arm holes.
	You have loaded the dishwasher incorrectly. Make sure that the tableware does not obstruct the movement of the spray arms or interfere with the dispenser.
	Filter blocked. Clean the filter.

Problem	Possible cause and solution
The glassware is not shiny	You have used too much detergent and the water in your dishwasher is hard. Use less detergent and rinse aid.
There are black or grey marks on the tableware	You have introduced an aluminium item which has come into contact with the tableware during washing. Readjust the arrangement of the tableware.
Yellow or brown spots have formed on the inside surface of the dishwasher	They are tea or coffee stains. Use a specific cleaning product to clean this type of stains.
The crockery has stains	You have overloaded the dishwasher. Do not overload the dishwasher.
	You have placed the tableware incorrectly. To find out how to place the tableware correctly, please refer to the relevant section of this manual.
	Water supply pressure is low. The water pressure must be between 0.03 and 1 MPa.
	You have not added enough detergent. Use the appropriate amount of detergent. To find out how much detergent to use, please refer to the relevant section of this manual.
	The rinse aid dispenser is empty. Refill the rinse aid dispenser.
	Hard water accumulates in the coating of the dishwasher. Remove all tableware and cutlery basket/drawer. Only the upper and bottom baskets should remain in the dishwasher. For best results, put 3 tablespoons (40 g) of citric acid powder in the detergent compartment. If citric acid powder is not available, you can pour about 1 cup (200-300 ml) of white vinegar into a shallow container and place this container in the upper basket. Once these steps are completed, run a Machine tare programme cycle without detergent in the dishwasher.

The dishwasher makes noise	A certain level of noise during operation is normal, e.g. when: The detergent dispenser cover is opened. The drainage pump is running.
	Dishwasher is not level. Adjust the feet.
	The spray arm hits the plates. Readjust the arrangement of the tableware.
The tableware is not dry	Refill the rinse aid dispenser.
No icon/indicator light lights up	The appliance is not connected to the mains. Connect the dishwasher to the electric circuit.
One of the spray arms does not rotate properly	The spray arm has a clogged hole. Clean the spray arm holes.
The upper basket is inclined	You have not adjusted the height of the upper basket correctly. To know how to adjust the height of this basket, please refer to the relevant section of this manual.
Problem	Possible cause and solution
The door cannot be closed completely	The baskets are not properly fitted. Hold the door with your hand until it is securely closed. When this happens, you will hear a "click".
There is a water leak at the front of the dishwasher	The dishwasher is not properly levelled. Make sure that all the feet of the dishwasher are correctly levelled. To know how to level the feet, please refer to the relevant section of this manual.
	You used an inadequate detergent. If the excess foam causes water leakage, wait 24 hours until the foam disappears completely and then clean the inside of the dishwasher.

<p>d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 or d8 appears on the display</p>	<p>Select the rinse aid level setting. This is not an error code. This code indicates the current rinse aid level. For more information, please refer to the relevant section.</p>
--	--

Error codes

Problem	Possible cause and solution
E 1	<p>Water supply problems. Check if the water supply hose is clogged, kinked or frozen. Check the water supply.</p>
E 2	<p>Drainage problems. Check if the drain hose is clogged, kinked or frozen.</p>
	<p>The air outlet is blocked. Clean the air outlet.</p>
	<p>Filter blocked. Clean the filter.</p>
E 3	<p>Abnormal heating warning. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>
E 4	<p>Water leakage. Turn off the water supply to the dishwasher and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>
	<p>The dishwasher stops working, it beeps, and the drain pump runs intermittently.</p>
E 5	<p>Heater circuit failure. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>
E 6	<p>Communication circuit failure. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>

E 7	Excessive water supply. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.
E 9	Bypass valve failure. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.
E 11	Low voltage warning. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.
E 15	High voltage warning. Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.




Unauthorised self-maintenance or maintenance will affect the safe use of the product and the application of the warranty policy.

NOTE:



Any electrical repairs to this appliance must conform to local and/or state laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power supply.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference	00219	00220	00221
Model	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
QR code			
Voltage	220-240V ~		
Rated frequency	50 Hz		
Rated power	1920 W		
Protection	Class I		
Degree of waterproofing	IPX2		
Energy efficiency class*	D		
Number of place settings	15		

*A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

Technical data sheet according to EU Directive 2019/2017

SETTING	UNIT	VALUE	UNIT
Nominal place settings capacity		15	
Energy consumption of the ECO programme (EPEC) rounded to the third decimal place	kWh/cycle	0.860	kWh/cycle
Standard programme energy consumption (SPEC) rounded to the third decimal place	kWh/cycle	1.725	kWh/cycle
Energy Efficiency Index (EEI)	-	49.9	-
Water consumption in the standard programme (EPWC) rounded to the first decimal place	L/cycle	10.0	L/cycle
Washing Performance Index (PI)	-	1.121	-
Drying performance index (DI)	-	1.061	-
ECO programme duration (Tt) rounded to the nearest minute	(h:min)	4:55	(h:min)
Power consumption in off-mode (Po) rounded to the second decimal place	W	0.49	W
Power consumption in standby mode (Psm) rounded to the second decimal place	W	0.49	W

Is the ready mode included in the control panel?	-	No	-
Power consumption in ready mode (Psm) at mains operating conditions (if applicable) rounded to the second decimal place	W	-	W
Delay start power consumption (Pds) (if applicable) rounded to the second decimal place	W	1.50	W
Airborne acoustic noise emissions	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Assembly	Free installation		Free installation
Height (approx.)	85 cm		85 cm
Width (approx.)	60 cm		45 cm
Depth (approx.)	60 cm		60 cm

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

Pièces externes

1. Panneau de contrôle
2. Porte
3. Panneau enjoliveur
4. Cache supérieur
5. Plaque latérale
6. Pieds

Img. 2

Pièces internes

1. Bras de lavage supérieur (inclus selon le modèle)
2. Bras de lavage central
3. Bras de lavage inférieur
4. Ensemble du filtre
5. Distributeur de produit de rinçage et de produit vaisselle
6. Tiroir à couverts (inclus selon le modèle)
7. Panier supérieur
8. Panier à couverts (inclus selon le modèle)
9. Panier inférieur

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Chaque lave-vaisselle a subi un contrôle de qualité approfondi avant de quitter l'usine afin de garantir sa fiabilité.

Il est possible que vous trouviez dans votre nouveau lave-vaisselle des gouttes d'eau restantes générées par notre contrôle de qualité.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Lave-vaisselle
- Manuel d'utilisation
- Fiche sur l'efficacité énergétique
- Tuyau d'arrivée d'eau
- Entonnoir à sel

3. INSTALLATION

- Placez le panier à couverts dans le panier inférieur.
- Pour un meilleur résultat, placez les pièces internes le long du panier comme indiqué dans l'image 3.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur et à l'extérieur du lave-vaisselle avant l'installation.
- Conservez ce manuel d'instructions pour de futures références. Si vous vendez, donnez ou déménagez la machine, veillez à conserver le manuel avec celle-ci, afin que le nouveau propriétaire puisse s'y référer à tout moment.
- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions : il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil en toute sécurité.
- S'il est nécessaire de déplacer l'appareil à un moment ou à un autre, il faut le maintenir en position verticale ; en cas d'absolue nécessité, il est possible de le basculer sur son dos.
- L'image 4 montre les dimensions totales du produit.

Positionnement et mise à niveau

- Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est endommagé, contactez votre distributeur et ne procédez pas à l'installation.
- Vérifiez le lave-vaisselle et placez-le dans un endroit approprié.
- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat, stable et solide. Si le sol est irrégulier, les pieds avant de l'appareil peuvent être réglés jusqu'à ce qu'il atteigne une position horizontale (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2°). Si l'appareil est correctement mis à niveau, il sera plus stable et beaucoup moins susceptible de bouger ou de provoquer des vibrations et des bruits pendant son fonctionnement, ce qui évitera également de possibles fuites d'eau.

Avertissement :

- Si le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau, des fuites d'eau, des problèmes de fermeture de la porte ou des bruits peuvent se produire.
- Si l'espace du meuble dans lequel le lave-vaisselle doit être installé est plus étroit que ce qui est recommandé, le lave-vaisselle doit être mis à niveau et aligné correctement ; dans le cas contraire, des fuites d'eau se produiront, vous ne pourrez pas fermer la porte et vous ne pourrez pas l'utiliser.
- Si vous constatez des frottements ou des problèmes lors de l'ouverture de la porte, cela signifie que le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau.

Régler les pieds

- Les pieds doivent être ajustés si nécessaire jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit complètement stable.
- Si vous souhaitez élever le lave-vaisselle, réglez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre ; si vous souhaitez abaisser le lave-vaisselle, réglez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Utilisez un tournevis à lame plate ou un outil approprié pour régler les pieds comme indiqué sur l'image 5.

Cas I : La porte s'incline vers la droite.

1. Dévissez le pied arrière gauche en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et mettez-le à niveau (Img. 6).
2. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme normalement. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération ci-dessus.

Cas II : La porte s'incline vers la gauche.

1. Dévissez le pied arrière droit en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et mettez-le à niveau (Img. 7).
2. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme normalement. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération ci-dessus.

Installation indépendante (Img. 8)

- Si le lave-vaisselle est placé dans un coin, il faut laisser au moins 50 mm libres entre le lave-vaisselle et le mur adjacent afin de garantir un espace suffisant pour ouvrir et fermer la porte sans difficulté.
- Si nécessaire, il peut également être renforcé à l'aide de lattes de bois (non incluses). Img. 9

Avertissement :

- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat et solide.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface surélevée.

Installation sous un plan de travail (Img. 10)

- Veuillez noter que des trous peuvent être nécessaires des deux côtés pour permettre le passage des tuyaux et du câble d'alimentation (environ 100 mm x 75 mm).
- L'un des trous doit être le plus proche possible de l'évier pour faciliter le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau et du tuyau de vidange.
- Pour assurer un bon drainage de l'eau, la distance entre le lave-vaisselle et l'évier ne doit pas dépasser 1 m.
- Effectuez les réglages de hauteur nécessaires avant d'installer le lave-vaisselle.

Avertissement :

- Si des meubles en bois sont en contact avec le lave-vaisselle, il est conseillé de les vernir avec une peinture imperméable afin d'éviter que l'humidité ou d'éventuelles fuites d'eau ne se propagent.
- Placez le lave-vaisselle dans l'espace prévu à cet effet et assurez-vous que le tuyau de vidange, situé à l'arrière du lave-vaisselle, n'est pas plié ou obstrué.
- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat. Ne placez aucun objet entre le sol et les pieds du lave-vaisselle.

Conseils :

- Ouvrez la porte et tirez délicatement sur la partie supérieure du lave-vaisselle pour le déplacer ou le soulever, comme le montre l'image 11. Soyez extrêmement prudent pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser.
- Ne poussez pas la porte du lave-vaisselle avec vos genoux pour la fermer, mais poussez-la doucement avec votre main.
- Ne tirez pas sur la porte pour déplacer ou soulever le lave-vaisselle, vous risqueriez d'endommager la porte ou la charnière.

Retirer le cache supérieur (Img. 12).

Si la hauteur du meuble dans lequel le lave-vaisselle doit être placé est inférieure à 850 mm, vous pouvez retirer le cache supérieur en suivant les étapes ci-dessous :

1. Utilisez un outil approprié pour appuyer sur les deux éléments de fixation du cache supérieur.
2. Soulevez le cache supérieur et retirez-le.

IMPORTANT :

SI VOUS RETIREZ LE CACHE SUPÉRIEUR, LA GARANTIE DE L'APPAREIL NE COUVRIRA PAS LES DOMMAGES DIRECTEMENT CAUSÉS PAR L'ABSENCE DU CACHE SUPÉRIEUR, PAR EXEMPLE LES DOMMAGES CAUSÉS AUX COMPOSANTS INTERNES PAR LE DÉVERSEMENT D'EAU OU DE LIQUIDES À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

Raccordement à l'eau et à l'électricité

- Le raccordement à l'eau et à l'électricité ne doit être effectué que par un technicien qualifié.
- Le lave-vaisselle ne doit pas être placé au-dessus des tuyaux d'eau ou du câble d'alimentation.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'alimentation en d'eau à l'aide de nouveaux tuyaux. N'utilisez pas de vieux tuyaux.

Raccorder le tuyau de vidange

Attention :

- Le tuyau de vidange est fixé à l'arrière du lave-vaisselle et ne peut pas être déconnecté. La sortie doit donc être fixée le plus près possible du lave-vaisselle. Le tuyau de vidange doit se trouver à une distance maximale d'1-1,5 mètre du lave-vaisselle.
- Si la distance est plus grande, cela affectera le processus de vidange du lave-vaisselle, provoquant l'accumulation d'une trop grande quantité d'eau usée dans le tuyau et affectant ainsi le rendement du lave-vaisselle.
- Si une extension est nécessaire, il est recommandé qu'elle soit résistante à la chaleur et aux produits chimiques tels que les produits vaisselle.
- Avant de brancher le lave-vaisselle, vérifiez que le tuyau est correctement installé, qu'il n'est pas obstrué et qu'il ne présente pas de fuites d'eau. Si ce n'est pas le cas, l'écran du panneau de contrôle peut afficher une erreur E2.

Avertissement :

Faites passer avec précaution le tuyau de vidange par le trou du meuble (le cas échéant), car le meuble peut avoir des bords tranchants qui pourraient endommager le tuyau. Les bords tranchants doivent être recouverts afin de ne pas endommager le tuyau de vidange ou le tuyau d'alimentation en eau.

Méthode de raccordement 1

Si le tuyau de vidange est raccordé au tuyau d'évacuation d'un évier, il doit être arqué vers le haut et fixé sous le plan de travail.

Important :

Pour assurer une évacuation optimale de l'eau, installez le tuyau comme indiqué à l'image 13.

Méthode de raccordement 2

- Lorsque le tuyau de vidange est raccordé à un tuyau de descente séparé (1), il convient de s'assurer que le raccord (2) est parfaitement étanche. Dans le cas contraire, il peut provoquer des odeurs désagréables.
- Le diamètre du tuyau doit être d'au moins 40 mm.

Important :

Pour assurer une évacuation optimale de l'eau, installez le tuyau comme indiqué à l'image 14.

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau à un robinet

Vous devrez placer le joint sur le tuyau d'arrivée d'eau. Utilisez toujours le tuyau fourni. Pour garantir leur qualité, tous les lave-vaisselle sont testés avant de quitter l'usine. Il est donc normal qu'une certaine quantité d'eau soit présente à l'intérieur du lave-vaisselle.

Conseils :

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
2. Essayez de ne pas endommager le filetage lorsque vous raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'arrivée.
3. Si la pression d'alimentation en eau est supérieure à 1000 kPa, installez un dispositif de réduction de la pression (non fourni).
4. Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau du raccord et/ou du tuyau.
5. Contrôlez régulièrement le tuyau et le remplacez-le s'il est détérioré.
6. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas endommagés ou entrecroisés.

Pour effectuer le raccordement, suivez les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez le joint en caoutchouc des deux côtés du tuyau. Insérez le joint en caoutchouc dans le raccord fileté du tuyau pour éviter les fuites (Img. 15).

Image 15 :

1. Joint en caoutchouc.
 2. Tuyau.
2. Raccordez le tuyau au robinet à la main, puis serrez-le à l'aide d'une pince ou d'un outil approprié (non fourni). Serrez-le d'environ 2/3 de tour (Img. 16).
 3. Ouvrez ensuite le robinet pour éliminer la saleté qui pourrait s'être accumulée dans le tuyau. Versez l'eau dans un récipient et vérifiez que l'eau est à température ambiante (Img. 17).
 4. Raccordez le tuyau au robinet d'arrivée d'eau situé à l'arrière du lave-vaisselle. Vous pouvez le connecter à la main et le serrer fermement mais avec précaution à l'aide d'une pince ou d'un outil approprié (non fourni). Img. 19
 5. Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau. Si vous remarquez que de l'eau s'écoule, répétez les étapes 1 à 4.

Connexion du câble d'alimentation au réseau électrique

- Branchez le lave-vaisselle sur une prise de courant avec mise à la terre conformément aux spécifications et réglementations électriques en vigueur dans votre pays et protégez-le avec un disjoncteur ou un fusible d'au moins 15 ampères.
- Le système bifilaire avec mise à la terre doit être adopté pour le câblage.
- Essayez de ne pas placer le câble d'alimentation derrière le lave-vaisselle, car il pourrait être coincé et endommagé. Il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise située à 1,2 mètre de son côté.

Avertissement :

- Avant de brancher l'appareil sur la prise de courant, assurez-vous que :
- La prise est mise à la terre et conforme à la réglementation en vigueur.
- La prise peut supporter la charge maximale de l'appareil, indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La tension d'alimentation est comprise dans les valeurs indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La prise est compatible avec la fiche de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, faites remplacer la prise par un technicien autorisé. N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Une fois l'appareil installé, le câble d'alimentation et la prise de courant doivent être facilement accessibles.
- Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.
- Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cecotec ne sera pas responsable des incidents survenus en cas de non-respect de ces règles.

Pour des raisons de sécurité, retirez le fusible, coupez le disjoncteur ou débranchez le lave-vaisselle avant l'installation.

La fiche doit être insérée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre (conformément aux normes et réglementations locales).

Branchez le lave-vaisselle sur un circuit d'alimentation électrique protégé et d'une puissance adéquate afin d'éviter toute surcharge électrique.

Vérifications finales

1. Branchez le lave-vaisselle sur le réseau électrique.
 2. Ouvrez la distribution d'eau.
 3. Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle peut être ouverte et fermée sans problème.
- Si nécessaire, remettez le lave-vaisselle à niveau.
 - Si la porte ne peut pas être fermée, vérifiez que les paniers sont de niveau (Img. 19).
 - Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériau d'emballage.

1. Allumez le lave-vaisselle et lancez le programme « Intensif 65 °C » (Intensif 65 °C) pour vérifier son bon fonctionnement.
2. Vérifiez l'étanchéité des tuyaux.
3. Vérifiez que vous avez retiré tous les matériaux d'emballage et les imprimés du lave-vaisselle.

4. FONCTIONNEMENT

- Lisez les instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Suivez les instructions lorsque vous placez des articles dans le lave-vaisselle afin de garantir un nettoyage efficace.
- Retirez les substances insolubles telles que les os, les baguettes et les morceaux de papier lors de l'insertion de la vaisselle et des couverts.

Chargement du lave-vaisselle

- Ne chargez que des articles pouvant être lavés au lave-vaisselle.
- Enlevez les résidus alimentaires de la vaisselle avant de la mettre au lave-vaisselle.
- Placez les articles profonds en biais pour accélérer le processus de séchage.

Conseil :

Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des objets thermolabiles (qui peuvent se décomposer sous l'effet de températures élevées) ou des objets décorés de métal.

Guide d'utilisation rapide

1. Chargez la vaisselle dans le lave-vaisselle

Enlevez les résidus alimentaires, les os et tout autre résidu dur et insoluble sur les assiettes. Retirez les deux paniers et chargez la vaisselle en suivant les instructions de ce manuel.

2. Vérifiez le produit vaisselle

Ajoutez la quantité de produit vaisselle recommandée dans le distributeur et fermez le couvercle. Si vous devez prélever la vaisselle, la fente située en haut du couvercle doit également être remplie de produit vaisselle.

3. Fermez la porte

4. Démarrez le lave-vaisselle

Appuyez sur l'icône marche/arrêt (ON/OFF) pour allumer le lave-vaisselle. 

5. Vérifiez le niveau de produit de rinçage


Si le niveau de produit de rinçage est bas, l'indicateur correspondant clignotera.

IMPORTANT : Ajoutez toujours un produit de rinçage pour améliorer le processus de séchage.

6. Sélectionnez le programme de lavage et les options souhaités

Consultez le guide des programmes dans ce manuel. L'écran affichera la durée estimée du programme et l'option sélectionnée.

7. **Démarrez le lave-vaisselle**

Tout d'abord, fermez la porte. Appuyez ensuite sur l'icône tactile de Démarrage/Pause . Si vous ouvrez la porte alors que le programme est en cours, le lave-vaisselle s'arrêtera. Lorsque vous fermez la porte, le programme redémarrera.

8. **Fin**

Lorsque le programme de lavage est terminé, vous entendrez un bip et le lave-vaisselle s'éteindra automatiquement après quelques minutes.

Avertissement :

N'ouvrez pas la porte pendant le fonctionnement ou immédiatement après la fin du programme de lavage, car l'accumulation de vapeur peut provoquer des brûlures.

Conseils :

- Vous pouvez d'abord retirer la vaisselle du panier inférieur, puis du panier supérieur. Vous éviterez ainsi que de l'eau ne s'écoule du panier supérieur sur la vaisselle placée dans le panier inférieur.
- Pour économiser de l'énergie et de l'eau, essayez de maximiser la capacité des paniers.

Avant utilisation

Adoucisseur d'eau

- Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur (réservoir de sel). Sa mission est d'adoucir, dans une certaine mesure, la dureté de l'eau utilisée et d'optimiser ainsi le résultat du lavage de la vaisselle.
- Si l'eau de votre région n'a pas besoin d'être détartrée (faible dureté), le lave-vaisselle peut être utilisé sans sel, mais il est nécessaire de régler le niveau de dureté sur H0 pour que l'indicateur correspondant ne soit pas allumé en permanence.
- Pour obtenir un effet de lavage optimal, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, sinon des taches d'eau resteront sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle. L'eau dure peut également provoquer des dépôts de calcaire dans le lave-vaisselle et les couverts.
- Si la dureté de l'eau du robinet dépasse un certain niveau, il faut l'adoucir, c'est-à-dire la détartrer, en ajoutant du sel à l'adoucisseur situé à l'intérieur du lave-vaisselle. La quantité de sel nécessaire est ajustée en fonction de la dureté de l'eau du robinet.

Attention :

- N'utilisez que du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle, en particulier le sel de table, endommagera l'adoucisseur. En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du sel, Cecotec ne donne aucune garantie et ne se fera pas responsable des dommages causés.

- Il est conseillé d'ajouter du sel juste avant de lancer l'un des programmes de lavage complet. Vous éviterez ainsi que des grains de sel ou de l'eau salée, éventuellement renversés, ne restent dans le fond de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait entraîner de la corrosion.

Vérifier la dureté de l'eau

1. Vérifiez la dureté de l'eau dans votre région. Vous pouvez contacter votre société de distribution d'eau à ce sujet.
2. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du niveau de dureté de l'eau.

Réglage de l'adoucisseur

Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du niveau de dureté de l'eau. L'adoucisseur d'eau possède 9 niveaux de réglage. Le lave-vaisselle a été réglé sur le niveau de dureté de l'eau H5 en usine.

Réglage pour 15 couverts :

- Assurez-vous que le lave-vaisselle est éteint et appuyez sur l'icône tactile « Dual Zone » pendant 3 secondes pour régler le programme.
- Appuyez sur l'icône tactile « Dual Zone ». Le réglage actuel s'affichera.
- Appuyez sur l'icône tactile de la fonction « Dry+ » et sélectionnez la valeur souhaitée. Les valeurs pouvant être sélectionnées sont comprises entre H0 et H8.
- Une fois les réglages nécessaires effectués, appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt pour éteindre le lave-vaisselle et enregistrer les réglages.

Ajouter du sel

Avertissement :

- Le réservoir de sel du lave-vaisselle doit être plein avant de lancer le programme de lavage. S'il n'y a pas assez de sel, l'indicateur correspondant s'allumera, sauf si le niveau de dureté est réglé sur H0.
- Après avoir rempli le réservoir de sel, il est recommandé de lancer immédiatement un programme de rinçage afin d'éliminer le sel accumulé autour du cylindre intérieur et d'éviter la corrosion.

Pour ajouter du sel, suivez les étapes suivantes :

1. Retirez le panier inférieur.
2. Tournez le couvercle du réservoir de sel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (Img. 20).
3. Si vous souhaitez utiliser l'adoucisseur avant de mettre le lave-vaisselle en marche pour la première fois, utilisez l'entonnoir pour ajouter un maximum de 650 g de sel dans le réservoir de l'adoucisseur (Img. 21).

4. Remplissez le réservoir de sel avec de l'eau uniquement avant de le mettre en marche pour la première fois.
5. Resserrez le couvercle.
6. Lancez un programme de lavage lorsque le lave-vaisselle est vide.

Avertissement :

- Ne versez pas de produit vaisselle dans l'adoucisseur d'eau.
- Nettoyez le sel qui s'est accumulé autour du couvercle de l'adoucisseur d'eau. Sinon, la solution saline pourrait corroder le lave-vaisselle et la vaisselle.
- Alignez le couvercle horizontalement et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer correctement. Si le couvercle n'est pas complètement fixé, la solution saline peut s'échapper de l'adoucisseur d'eau et provoquer de la corrosion.
- Après avoir ajouté du sel, lancez un programme de lavage sans vaisselle. Sinon, le sel renversé risque de rouiller ou d'endommager le lave-vaisselle.

Ajouter du produit vaisselle au distributeur

- La quantité de produit vaisselle nécessaire dépend de la taille et du degré de salissure de la vaisselle.
 - Ajoutez du produit vaisselle dans le distributeur avant de commencer un programme.
1. Appuyez sur le bouton du couvercle du distributeur pour l'ouvrir. (Img. 22)
 2. Ajoutez du produit vaisselle pour lave-vaisselle dans le compartiment principal du distributeur jusqu'à ce que le niveau de liquide se situe entre les repères 15 et 25. Si la dureté de l'eau est très élevée ou si la vaisselle est très sale, la marque 25 peut être dépassée. Si l'eau est douce ou si la vaisselle est peu sale, vous pouvez ajouter du produit vaisselle jusqu'au repère 15. (Img. 23)
 3. Appuyez sur le couvercle du distributeur et faites-le glisser jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». (Img. 24)
 4. Si vous devez effectuer un pré-lavage, remplissez le compartiment de pré-lavage avec du produit vaisselle. (Img. 25)

Avertissement :

Les produits vaisselle et les produits de rinçage contiennent les mêmes produits chimiques que les autres produits ménagers. Ils doivent donc être tenus hors de portée des enfants.

Avertissement :

- N'utilisez que des produits spécifiques pour lave-vaisselle. Un produit vaisselle inapproprié peut provoquer la formation de mousse dans le lave-vaisselle pendant son fonctionnement. Une quantité excessive de mousse peut réduire les résultats du lavage et provoquer des fuites dans le lave-vaisselle.
- Ne tirez pas sur le distributeur pour fermer la porte du lave-vaisselle, vous risqueriez de l'endommager.

Conseils :

- Il est recommandé de vérifier si le produit vaisselle a été complètement éliminé après la fin du programme de lavage.
- Certaines tablettes pour lave-vaisselle peuvent rester coincées dans le distributeur en raison de leur grande taille. Avant de lancer le programme, vous pouvez placer les tablettes dans la partie inférieure du lave-vaisselle, à côté du filtre.
- Si vous utilisez trop de produit vaisselle, une pellicule blanche restera sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle.
- IMPORTANT : Si vous utilisez un produit de rinçage, l'eau sera évacuée de la vaisselle après le dernier rinçage, ce qui améliorera le séchage.
- N'utilisez pas de tablettes pour les cycles de lavage courts. Dans ce cas, les tablettes risquent de ne pas se dissoudre complètement et de laisser des résidus de produit vaisselle sur la vaisselle.
- Le produit de rinçage peut aider à éliminer les taches, les résidus et les films blancs causés par l'eau dure. Mais il n'élimine pas l'excès de résidus de produit vaisselle.

Ajouter du produit de rinçage dans le distributeur

Lorsque le lave-vaisselle a besoin de plus de produit de rinçage, l'indicateur correspondant s'allumera sur l'écran.

L'utilisation du produit de rinçage est recommandée pour éliminer les taches d'eau sur la vaisselle et améliorer le séchage.

1. Ouvrez le couvercle du distributeur de produit de rinçage. (Img. 26)
2. Ajoutez le produit de rinçage liquide jusqu'au niveau de remplissage maximum. Versez le produit de rinçage dans le distributeur avec précaution afin qu'aucune bulle ne se forme, ce qui affecterait le séchage de la vaisselle. Ne remplissez pas le distributeur en excès. (Img. 27)
3. Fermez le couvercle. Lors du dernier cycle de rinçage, le produit de rinçage sera distribué automatiquement. (Img. 28)

Conseils :

- N'utilisez que des produits de rinçage pour lave-vaisselle.
- Ne remplissez pas le distributeur en excès.
- Essuyez tout produit de rinçage renversé autour du distributeur.

Réglage du distributeur du produit de rinçage

Le distributeur dispose de 9 niveaux de réglage. Il a été réglé au niveau d3 en usine. Vous pouvez vérifier et modifier ce paramètre à l'aide des icônes tactiles du panneau de contrôle.

1. Assurez-vous que le lave-vaisselle est éteint.
2. Appuyez simultanément sur les icônes tactiles « Intensive+ » et « Machine Care » pour accéder au programme de réglage. Appuyez ensuite sur « Intensive » pour vérifier les réglages actuels.
3. Appuyez sur l'icône tactile « Machine Care » pour modifier les réglages du distributeur de produit de rinçage. Vous pouvez régler le niveau souhaité (entre d0 et d8) en appuyant progressivement sur cette icône tactile.
4. Une fois les réglages nécessaires effectués, appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt (ON/OFF) pour éteindre le lave-vaisselle et enregistrer les réglages.

Conseils :

Si la fonction « Intensive+ » n'est pas disponible pour les lave-vaisselle de 15 couverts, appuyez sur l'icône tactile « Dual Zone » à la place.

Conseils :

- Si vous utilisez de l'eau dure et que vous constatez une accumulation de calcaire sur la vaisselle, réglez le niveau sur élevé.
- Si le distributeur de produit de rinçage est réglé à un niveau trop bas, des taches peuvent apparaître sur la vaisselle. En outre, le séchage ne sera pas efficace.
- Si le distributeur de produit de rinçage est réglé à un niveau trop élevé, il y aura trop de mousse, ce qui entraînera un mauvais résultat de lavage de la vaisselle.

Remplir le distributeur de liquide de rinçage

- La fréquence de remplissage du distributeur de produit de rinçage dépendra des paramètres configurés et de la fréquence de lavage.
- Lorsque le lave-vaisselle a besoin de plus de produit de rinçage, l'indicateur correspondant clignotera, sauf si le distributeur de produit de rinçage est réglé sur le niveau d0.

Panneau de contrôle (Img. 29)

1. Icône tactile marche/arrêt (ON/OFF)

- Appuyez sur cette icône tactile pour allumer le lave-vaisselle.
- Appuyez également sur cette icône pour l'éteindre à la fin du programme de lavage.

2. Icône tactile de démarrage/pause

- Appuyez sur cette icône pour lancer le programme que vous avez sélectionné.
- Appuyez également sur cette icône pour mettre le lave-vaisselle en pause pendant son fonctionnement. Appuyez à nouveau sur cette icône pour reprendre son fonctionnement.
- Si vous appuyez sur cette icône pendant 3 secondes, le programme en cours sera annulé et l'eau sera vidangée.

3. Icônes tactiles des fonctions spéciales

- Appuyez sur l'icône tactile de la fonction que vous souhaitez sélectionner.
- Vous pouvez choisir parmi les fonctions suivantes :

Icône tactile de la fonction « Delay Start » (Départ différé)

Appuyez sur cette icône tactile pour régler la fonction de Départ différé. Chaque fois que vous appuyez sur cette icône, la durée de cette fonction augmentera d'une heure. La plage de réglage est de 1 à 24 heures. Si vous sélectionnez un réglage plus élevé, la fonction sera désactivée.

Lorsque la fonction est activée, vous pouvez l'annuler avant que le lave-vaisselle ne démarre en ouvrant la porte et en appuyant longuement sur l'icône tactile « Delay Start ». La valeur affichée sur l'écran du panneau de contrôle est le temps de fin du programme.

Icône tactile « Intensive+ » (Intensif+)

Cette fonction optionnelle permet de régler la température et le temps pour obtenir un lavage optimal.

Icône tactile « Machine Care » (Nettoyage intérieur)

Cette fonction permet de nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle afin d'éliminer les résidus, les odeurs, les taches blanches et autres types de saletés. Ne placez pas de vaisselle dans la machine lorsque vous utilisez cette fonction.

Icône tactile « Dual Zone » (Double lavage)

Cette fonction permet de faire fonctionner le lave-vaisselle sans qu'il soit complètement chargé. Grâce à la fonction « Dual Zone », vous pourrez économiser de l'eau et de l'énergie en utilisant les paniers inférieur et supérieur. Nettoyage spécial pour les zones sélectionnées (zone supérieure du panier ou zone inférieure du panier).

La pression de l'eau sera ajustée dans les deux paniers.

Icône tactile Half Load (Demi-charge)

Cette fonction optionnelle peut être utilisée lorsque le lave-vaisselle n'est pas complètement chargé, ce qui permet d'économiser de l'eau.

Icône tactile Dry+ (Séchage supplémentaire)

Cette fonction optionnelle permet de régler la température et le temps de séchage pour obtenir une finition optimale.

4. Écran

Indicateur d'avertissement de manque de produit de rinçage

Cet indicateur s'allumera lorsque le niveau de produit de rinçage est faible. Il s'éteindra automatiquement lorsque vous ajouterez du produit de rinçage ou lorsque le distributeur de produit de rinçage sera réglé sur d0.

Écran numérique

L'écran numérique du panneau de contrôle indique la durée estimée du programme. Lorsque vous sélectionnez le programme souhaité et les fonctions supplémentaires, l'écran affichera la durée totale estimée du programme. Pendant le fonctionnement, l'écran affichera le temps restant estimé.

Conseils :

La durée du programme peut être ajustée en fonction du degré de salissure de la vaisselle.

Indicateur de la fonction Dual Zone

Cet indicateur clignotera lorsque la fonction Dual Zone est sélectionnée.

Indicateur de la fonction Sécurité enfants (Child Lock)

Cette fonction permet d'éviter que les réglages ne soient modifiés pendant le fonctionnement. Lorsque cette fonction est sélectionnée, toutes les icônes tactiles du panneau de contrôle, à l'exception de l'icône marche/arrêt (ON/OFF), seront verrouillées. Cette fonction ne verrouille pas la porte.

Pendant le fonctionnement du programme, vous pouvez appuyer sur l'icône tactile du programme correspondant pendant environ 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction Sécurité enfants.

Pour lancer un nouveau programme, cette fonction doit être désactivée.

Indicateur d'alimentation en eau anormale

Cet indicateur clignotera lorsque l'alimentation en eau est irrégulière (par exemple, si le robinet est fermé ou s'il y a eu une coupure d'eau).

Indicateur d'avertissement de manque de sel 

Cet indicateur s'allumera lorsque le niveau de sel dans le lave-vaisselle est insuffisant. Il s'éteindra automatiquement lorsque vous aurez ajouté du sel.

Étant donné que les grains des différentes marques de sel disponibles sur le marché sont de tailles différentes et que la dureté de l'eau peut varier, la dissolution du sel dans l'eau peut prendre quelques heures. Par conséquent, l'indicateur d'avertissement de manque de sel restera allumé pendant un certain temps après avoir ajouté du sel dans le lave-vaisselle.

Indicateur de l'intensité du débit d'eau 

Cet indicateur clignotera lorsque la fonction « Intensive+ » est sélectionnée.

Indicateur de la fonction « Delay Start » (Départ différé) 

Si la fonction de Départ différé est activée, cet indicateur s'allumera.

Indicateur de la fonction « Half Load » (Demi-charge) 

Cet indicateur clignotera lorsque la fonction « Half Load » est sélectionnée.

5. Tableau de programmes

Tous les programmes optionnels sont énumérés dans le tableau des programmes ci-dessous.

Programme	Niveau de salissure 13 couverts		*Consommation d'eau (L)		
			14 couverts	15 couverts	13 couverts
**ECO 50 °C	Il s'agit du programme de lavage le plus économique pour le nettoyage quotidien de la vaisselle modérément sale.	Modéré	13,5	13,5	10,0
Intensif (Intensive) 65 °C	Convient pour les plats, les casseroles et les poêles très sales.	Élevé	13,3	13,3	14,2
Glass 40 °C (Verre)	Programme spécial pour le nettoyage en douceur de la vaisselle en verre délicate.	Bas	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60 °C (Hybride)	Convient au nettoyage des résidus alimentaires secs, brûlés ou collants ou contenant de l'amidon ou des protéines.	Tout type	13,3	13,3	14,2
Prewash 45 °C (Prélavage)	Convient pour éliminer les résidus de vaisselle sale qui restent dans l'appareil pendant plusieurs jours et pour prévenir le développement d'odeurs.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55 °C (Rapide)	Convient pour le nettoyage des résidus alimentaires frais légèrement collants.	Bas	6,8	6,8	7,2
Super 60 °C	Convient pour l'élimination rapide des résidus alimentaires frais légèrement collants.	Bas	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70 °C (Hygiène)	Programme spécial pour le nettoyage des résidus alimentaires secs et solides courants et des articles résistants à l'usure.	Bas	10,0	10,0	10,7

**Temps (min)		Température (°C)			*Consommation énergétique (kWh)		
14 couverts	15 couverts		13 couverts		14 couverts	15 couverts	
255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
135	135	135	40	0,92		0,92	0,96
105	105	105	60	0,98		0,98	1,04
20	20	20	45	0,25		0,25	0,28
60	60	60	55	0,63		0,63	0,67
29	29	29	60	0,62		0,62	0,66
90	90	90	70	1,03		1,03	1,07

*La consommation réelle d'eau et d'énergie peut varier en fonction du degré de salissure et de la dureté de l'eau.

**La durée réelle de fonctionnement et la durée du programme indiquées sur l'écran peuvent varier en fonction des options de programme sélectionnées, du degré de salissure, de la température de l'eau et de la dureté de l'eau. Par conséquent, le temps d'affichage et le temps d'exécution réel peuvent être différents.

***Sélectionnez le programme ECO pour un lavage de la vaisselle économe en énergie. Ce programme est le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour le nettoyage de la vaisselle normalement sale.

Chargement de la vaisselle

Suivez toujours les instructions ci-dessous pour obtenir un lavage efficace.

- Retirez les gros morceaux d'aliments, y compris les os, avant le chargement.
- Faites tremper la vaisselle contenant des aliments brûlés avant de la mettre au lave-vaisselle.
- Placez les casseroles ou les bols à l'envers.
- Veillez à ce que les articles ne se touchent pas.
- La vaisselle trop large doit être placée de biais afin que l'eau puisse s'écouler librement et ne pas s'accumuler.
- La vaisselle ne doit pas être placée vers le haut.
- La vaisselle trop haute ne peut pas être placée dans le coin du panier.
- Veillez à ce que les petits objets ne tombent pas des paniers. Les couvercles et articles similaires doivent être placés dans le panier à couverts (non inclus dans tous les modèles).
- L'intérieur des petits bols n'est pas facile à pulvériser et à nettoyer, ce qui entraîne un mauvais résultat de lavage. Il n'est pas recommandé de laver la vaisselle de petite taille dans le lave-vaisselle.

Articles à ne pas laver au lave-vaisselle

La combinaison d'une température élevée de l'eau et d'un produit vaisselle peut endommager certains articles. Ne lavez pas les articles suivants dans le lave-vaisselle.

- Articles en cuivre ou en aluminium anodisé.
- Articles en céramique peints à la main avec des feuilles d'argent ou d'or.
- Articles en bois ou en os.
- Articles en fer ou qui ne résistent pas à la rouille.
- Articles en plastique qui ne passent pas au lave-vaisselle.
- Articles tels que des couverts en argent ou des assiettes décorées d'or.
- Articles fragiles tels que les verres en cristal.

Avertissement

- Ne mettez pas au lave-vaisselle les casseroles ou poêles ayant des poignées en plastique, car cette partie peut se détériorer à cause de la chaleur et du produit vaisselle.

- Les taches de carmin résistantes à l'eau ou de longue durée sur les verres peuvent ne pas disparaître au lavage.
- Certains aliments, comme les carottes ou les tomates, contiennent des colorants naturels. Par conséquent, si une grande quantité de ces aliments entre en contact avec la vaisselle, ceux-ci peuvent la décolorer (surtout si elle est en plastique). Le nettoyage de la vaisselle en argent peut également entraîner une décoloration des articles en plastique.

Chargement du panier inférieur

L'image 30 montre une image schématique de la façon de charger le panier inférieur.

Pour le charger efficacement, suivez les instructions ci-dessous :

- Les assiettes doivent être placées en position verticale. Les casseroles, les poêles et les grandes assiettes doivent être placées à l'envers.
- Placez des bols à soupe ou des articles de taille similaire entre les tiges.
- Veillez à ce que la poignée des objets de grande taille n'interfère pas avec le mouvement du bras de lavage.
- Les petits objets tels que les tasses, les verres à vin ou les petites assiettes ne doivent pas être placés dans le panier inférieur, mais dans le panier supérieur.
- Veillez à ce que de grands ustensiles ne gênent pas le mouvement du bras de lavage et n'entravent pas l'ouverture du distributeur de produit vaisselle.
- Les casseroles et les poêles doivent être placées dans le panier inférieur pour les garder plus propres.

Conseils :

Pour de meilleurs résultats, le panier à couverts doit être placé au centre du panier inférieur, comme le montre l'image 31.

NOTE : le panier à couverts n'est pas disponible pour tous les modèles.

Chargement du panier à couverts

L'image 32 montre une image schématique de la façon de charger le panier à couverts.

Le panier à couverts est équipé d'un séparateur pour éviter que les couverts ne se rayent.

Le couvercle situé sur la partie supérieure du panier à couverts peut être retiré. (Img. 33)

Instructions sur la façon de placer les couverts :

- Pour un nettoyage optimal, utilisez le couvercle du panier à couverts.
- Placez les ustensiles tranchants (par exemple les couteaux) vers le bas.
- Lorsque vous retirez la vaisselle, commencez par le panier à couverts afin d'éviter que des gouttes d'eau provenant du panier supérieur ne tombent sur les couverts.

Avertissement :

- Faites attention lorsque vous insérez ou retirez des objets pointus. Placez les couteaux tranchants avec le manche vers le haut pour réduire le risque de blessure.
- Empêchez les objets pointus de rayer le joint de la porte.

Chargement du panier supérieur

L'image 34 montre une image schématique de la façon de charger le panier supérieur.

Pour le charger efficacement, suivez les instructions ci-dessous :

- Placez les tasses et les verres dans la rangée entre les tiges du panier. Si vous les placez directement sur le panier, des taches d'eau peuvent apparaître.
- Ne laissez pas les verres à pied entrer en contact avec d'autres articles, car ils pourraient se briser.
- Placez les verres à l'envers pour faciliter leur nettoyage et leur séchage.
- Placez les tasses, les verres et les bols à l'envers et assurez-vous qu'ils ne sont pas empilés.
- Des articles supplémentaires peuvent être placés dans le support rabattable (seulement disponible pour certains modèles).
- Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas le mouvement du bras de lavage.
- Lorsque vous placez des articles plus grands dans le panier supérieur, comme des verres à vin ou des tasses hautes, il peut être nécessaire de retirer le support rabattable, s'il y en a un.

Chargement du support rabattable (si votre modèle de lave-vaisselle en est équipé)

Certains modèles sont équipés d'un support sur lequel vous pouvez placer des articles supplémentaires.

L'image 35 montre une image schématique de la façon de charger le support rabattable.

Il peut être rabattu pour que vous puissiez placer de grandes tasses ou des verres à vin dans le panier supérieur. (Img. 36)

Régler la hauteur du panier supérieur

En réglant la hauteur, vous pouvez créer un grand espace dans la partie inférieure ou supérieure du lave-vaisselle, selon vos besoins.

Abaisser le panier supérieur

Retirez le panier supérieur du rail et replacez-le entre la deuxième et la troisième rangée de roulettes. (Img. 37)

Relever le panier supérieur

Retirez le panier supérieur du rail et remplacez-le entre la première et la deuxième rangée de roulettes. (Img. 38)

Avertissement

Assurez-vous qu'il n'y a pas de vaisselle dans le panier avant d'en régler la hauteur. Dans le cas contraire, la vaisselle pourrait être endommagée ou vous pourriez vous blesser.

Conseils :

- Assurez-vous que les deux côtés du panier supérieur sont à la même hauteur avant de le placer dans le lave-vaisselle. Si la hauteur des deux côtés est différente, la porte du lave-vaisselle ne pourra pas se fermer et le bras de lavage central ne fonctionnera pas correctement.
- Après avoir réglé la hauteur, vérifiez si le bras de lavage peut tourner librement.
- Vérifiez que le bras de lavage ne touche pas les articles se trouvant dans le panier inférieur.

Chargement du tiroir à couverts (si votre modèle de lave-vaisselle en est équipé)

C'est l'endroit le plus approprié pour les couverts et la plupart des ustensiles de cuisine utilisés pour servir. Les séparateurs de ce tiroir permettent de garder les couverts séparés, ce qui améliore leur nettoyage.

Conseils :

Pour un nettoyage optimal, placez les couverts dans le panier/tiroir à couverts. Les couverts très sales ou contenant des résidus alimentaires doivent être placés au centre du tiroir ou dans le panier à couverts.

L'image 39 montre une image schématique de la manière dont les couverts doivent être placés.

Retirer le tiroir à couverts

- Le tiroir à couverts peut être complètement retiré si vous souhaitez placer des articles très volumineux dans le panier supérieur et que vous avez donc besoin de plus d'espace.
- Tirez le tiroir jusqu'à l'extrémité des rails. Soulevez ensuite l'avant du tiroir de manière à ce que les roulettes passent au-dessus de la butée située à l'extrémité avant des rails. Vous pourrez maintenant faire glisser le tiroir vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré des rails. (Img. 40)

Avertissement

Faites attention lorsque vous placez et retirez des ustensiles tranchants. Placez les couteaux tranchants avec le manche vers le haut pour réduire le risque de blessure.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

Pour éviter les pannes, il est important de vérifier régulièrement l'extérieur et l'intérieur du lave-vaisselle (y compris le filtre et les bras de lavage).

Avertissement

- N'utilisez pas de benzène ou de solvants pour nettoyer toute partie du lave-vaisselle (interne ou externe) afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Portez des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter de vous blesser lors du nettoyage ou de l'entretien du lave-vaisselle.

Conseils :

- Si le lave-vaisselle reste inactif pendant une longue période, lancez la fonction « Machine Care » sans produit vaisselle pour rafraîchir l'intérieur. Une fois terminé, vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur du lave-vaisselle en suivant les instructions d'entretien.
- En cas d'absence prolongée pendant une saison chaude, fermez le robinet d'eau et débranchez le câble d'alimentation, ou coupez le disjoncteur ; nettoyez le filtre, le réservoir intérieur et le distributeur pour éviter les odeurs.
- En cas d'absence prolongée pendant une saison froide, prenez des mesures pour éviter que le tuyau d'alimentation en eau et le lave-vaisselle ne gèlent.

Nettoyage de l'extérieur du lave-vaisselle

Dans la plupart des cas, la surface extérieure du lave-vaisselle peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et humide ou d'une éponge, puis séchée avec un chiffon doux. Pour les modèles dotés d'un revêtement en acier inoxydable, vous pouvez utiliser un nettoyant spécifique pour l'acier inoxydable.

Avertissement

Toute éclaboussure d'huile sur la surface extérieure du lave-vaisselle doit être nettoyée immédiatement. Pour nettoyer la surface externe du lave-vaisselle, évitez d'utiliser des nettoyants pouvant contenir de l'alcool, des solvants, de l'eau de Javel ou du benzène. N'utilisez pas de liquides inflammables ou abrasifs. Cela risque de décolorer ou d'endommager la machine.

Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle

- Nettoyez régulièrement la surface intérieure du lave-vaisselle à l'aide d'un chiffon doux et humide ou d'une éponge pour éliminer les restes de nourriture et la saleté.
- Pour éliminer les taches blanches et les odeurs à l'intérieur du lave-vaisselle, lancez un programme sans produit vaisselle. Veillez à ce que la seule charge dans la machine

pendant ce processus soit une tasse, un verre ou un bol rempli de vinaigre et placé dans le panier supérieur. (Le vinaigre est un acide qui peut endommager les appareils électriques s'il est utilisé fréquemment).

Nettoyer le filtre

1. Retirez le panier inférieur et assurez-vous que le bras de lavage ne gêne pas le retrait du filtre.
2. Tournez le couvercle du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez l'ensemble du filtre composé du couvercle du filtre, d'une grille métallique et d'un microfiltre. Après avoir démonté le filtre, retirez tous les objets étrangers qui pourraient s'y trouver. (Img. 41)
3. Nettoyez chaque pièce du filtre avec de l'eau du robinet et une brosse douce. Remontez l'ensemble du filtre avant de le remettre en place. (Img. 42)
4. Mettez l'ensemble du filtre en place et fixez-le en tournant le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre. (Img. 43)

Avertissement

Faites attention aux bords tranchants lorsque vous nettoyez le filtre.

Conseils :

- Il est recommandé de nettoyer le filtre après chaque utilisation du lave-vaisselle afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage. Si des résidus alimentaires restent dans le filtre, ils peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Nettoyez le filtre avec une brosse douce au moins une fois par mois.
- Nettoyez le filtre avec des produits non abrasifs et de l'eau tiède.
- Assurez-vous que le filtre est correctement assemblé avant de lancer un programme de lavage. Veillez à tourner le couvercle du filtre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Nettoyage des bras de lavage

Si les trous des bras de lavage sont obstrués par des restes alimentaires, la vaisselle risque de ne pas être nettoyée correctement. Il est recommandé de nettoyer les bras de lavage toutes les deux semaines.

Nettoyer le bras de lavage inférieur

1. Vérifiez qu'aucun trou n'est obstrué par des résidus alimentaires.
2. Si un trou est obstrué, retirez les résidus alimentaires à l'aide d'une épingle ou d'un objet pointu. (Img. 44)

Nettoyer le bras de lavage central

1. Faites glisser le panier supérieur vers l'avant et vérifiez qu'aucun trou du bras de lavage central n'est obstrué par des résidus alimentaires.

2. Avant de procéder au nettoyage, tournez l'écrou situé sous le bras dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le bas pour retirer le bras. (Img. 45)
3. Éliminez les résidus alimentaires en rinçant ou en secouant le bras de lavage.
4. Si un trou est obstrué, retirez les résidus alimentaires à l'aide d'une épingle ou d'un objet pointu. (Img. 46)
5. Nettoyez les trous du bras de lavage avec de l'eau du robinet après avoir enlevé les résidus alimentaires.
6. Remettez le bras de lavage central en place après le nettoyage. Tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que le bras de lavage est fixé dans sa position d'origine. (Img. 47)
7. Après le montage, vérifiez si le bras de lavage tourne librement.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Questions fréquentes

P : Ce lave-vaisselle a-t-il besoin d'un produit de rinçage ?

- L'utilisation d'un produit de rinçage est recommandée pour améliorer le processus de séchage. S'il n'est pas utilisé, de l'eau peut rester sur la vaisselle et sur le revêtement du lave-vaisselle. Le produit de rinçage aide à éliminer la plus grande partie de l'eau de la vaisselle à la fin du processus de rinçage.

P : Pourquoi y a-t-il une pellicule blanche sur la vaisselle après le lavage ?

- Cela est généralement dû à la réaction des minéraux présents dans l'eau avec le produit vaisselle. N'utilisez pas trop de produit vaisselle. Ce lave-vaisselle utilise moins d'eau qu'un lave-vaisselle traditionnel. L'ajout d'un produit de rinçage aidera à éliminer la pellicule blanche.

P : Comment enlever la pellicule blanche du revêtement du lave-vaisselle ?

- Mettez 3 cuillères à soupe (40 g) d'acide citrique en poudre dans le distributeur de produit vaisselle. Lancez la fonction « Machine Care » sans produit vaisselle.

P : Pourquoi le lave-vaisselle fait-il des bruits bizarres ?

- Il est important de déterminer la durée du bruit et le moment où il se produit (à quel moment dans le cycle). Il est normal d'entendre un sifflement lorsque l'eau est aspirée par le lave-vaisselle. Si la pression de l'eau est trop élevée, ce bruit sera plus fort. Il sera donc nécessaire d'ajuster le robinet d'eau pour réduire la pression.

P : Ce lave-vaisselle peut-il effectuer un cycle où l'eau est simplement vidangée ?

- Pour vidanger l'eau accumulée, vous pouvez appuyer sur l'icône tactile Démarrage/Pause pendant 3 secondes. Une fois l'eau vidée, le lave-vaisselle s'éteindra.

P : Faut-il laver la vaisselle avant de la mettre dans le lave-vaisselle ?

- Non. Le lave-vaisselle peut nettoyer la vaisselle sans pré-lavage.

Résolution de problèmes

Problème	Possible cause et solution
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	Vous n'avez pas appuyé sur l'icône de Démarrage/Pause. Appuyez sur l'icône tactile Démarrage/Pause.
	La porte n'est pas complètement fermée. Assurez-vous que la porte est complètement fermée et verrouillée.
	Le lave-vaisselle n'est pas branché à l'alimentation électrique. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant appropriée.
	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	La fonction Sécurité enfants est activée. Désactivez la fonction Sécurité enfants.
Le lave-vaisselle dégage une odeur désagréable.	Le programme précédent s'est arrêté avant la fin et il reste de l'eau résiduelle dans le lave-vaisselle. Videz le lave-vaisselle et mettez-le en marche. Annulez le programme précédent afin que toute l'eau résiduelle soit évacuée, puis mettez du produit vaisselle dans le distributeur et lancez le programme Intensive+.
	Il y a des résidus alimentaires au fond du lave-vaisselle ou dans le filtre. Nettoyez le filtre et l'intérieur du lave-vaisselle.
	La vaisselle sale est restée longtemps dans le lave-vaisselle. Remplissez un bol (ou une tasse) de vinaigre blanc et placez-le dans le panier supérieur du lave-vaisselle. (Le vinaigre est un acide qui peut endommager les appareils électriques s'il est utilisé fréquemment).
L'eau reste dans le lave-vaisselle après le lavage.	Le tuyau de vidange est bouché ou plié. Tendez le tuyau ou éliminez l'obstruction.

Des résidus alimentaires restent sur les assiettes.	Vous avez sélectionné le mauvais programme. Sélectionnez le programme approprié en fonction du degré de salissure et du type d'articles à nettoyer
	Aucun produit vaisselle n'a été utilisé. Utilisez des produits adaptés à votre lave-vaisselle.
	La pression d'alimentation en eau est faible. La pression de l'eau doit être comprise entre 0,03 et 1 MPa.
	Un trou des bras de lavage est obstrué. Nettoyez les trous des bras de lavage.
	Vous avez chargé le lave-vaisselle de manière incorrecte. Veillez à ce que la vaisselle n'entrave pas le mouvement des bras de lavage et ne gêne pas le distributeur.
	Le filtre est bloqué. Nettoyez le filtre.

Problème	Possible cause et solution
Les ustensiles en verre ne sont pas brillants.	Vous avez utilisé trop de produit vaisselle et l'eau de votre lave-vaisselle est dure. Utilisez moins de produit vaisselle et de produit de rinçage.
La vaisselle présente des traces noires ou grises.	Vous avez introduit un article en aluminium qui est entré en contact avec la vaisselle pendant le lavage. Réajustez la disposition de la vaisselle.
Des taches jaunes ou brunes se sont formées sur la surface intérieure du lave-vaisselle.	Il s'agit de taches de thé ou de café. Utilisez un produit de nettoyage spécifique pour nettoyer ces taches.

La vaisselle présente des taches.	Vous avez surchargé le lave-vaisselle. Ne surchargez pas le lave-vaisselle.
	Vous avez mal placé la vaisselle. Pour savoir comment placer correctement la vaisselle, veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel.
	La pression d'alimentation en eau est faible. La pression de l'eau doit être comprise entre 0,03 et 1 MPa.
	Vous n'avez pas ajouté suffisamment de produit vaisselle. Utilisez une quantité adéquate de lessive. Pour connaître la quantité de produit vaisselle à utiliser, veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel.
	Le distributeur de produit de rinçage est vide. Remplissez le distributeur de produit de rinçage.
	L'eau dure s'accumule dans le revêtement du lave-vaisselle. Retirez toute la vaisselle et le panier/tiroir à couverts. Seuls les paniers supérieur et inférieur doivent rester dans le lave-vaisselle. Pour de meilleurs résultats, mettez 3 cuillères à soupe (40 g) d'acide citrique en poudre dans le distributeur de produit vaisselle. Si vous n'avez pas d'acide citrique en poudre, vous pouvez verser environ une tasse (200-300 ml) de vinaigre blanc dans un récipient peu profond et le placer dans le panier supérieur. Une fois ces étapes terminées, lancez un cycle du programme « Machine Care » sans produit vaisselle.
Le lave-vaisselle fait du bruit.	Un certain niveau de bruit pendant le fonctionnement est normal, par exemple lorsque : Le couvercle du distributeur de produit vaisselle est ouvert. La pompe de vidange fonctionne.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau. Réglez les pieds.
	Le bras de lavage frappe la vaisselle. Réajustez la disposition de la vaisselle.
La vaisselle n'est pas sèche.	Videz le distributeur. Remplissez-le à nouveau.

Aucun indicateur ne s'allume.	Le lave-vaisselle n'est pas branché au réseau électrique. Branchez le lave-vaisselle sur le réseau électrique.
L'un des bras de lavage ne tourne pas correctement.	Un trou du bras de lavage est bouché. Nettoyez les trous des bras de lavage.
Le panier supérieur est incliné.	Vous n'avez pas réglé correctement la hauteur du panier supérieur. Pour savoir comment régler la hauteur de ce panier, veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel.
Problème	Possible cause et solution
La porte ne peut pas être fermée complètement.	Les paniers ne sont bien placés. Tenez la porte avec votre main jusqu'à ce qu'elle soit bien fermée. Vous entendrez alors un « clic ».
Il y a une fuite d'eau à l'avant du lave-vaisselle.	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau. Assurez-vous que tous les pieds du lave-vaisselle sont correctement mis à niveau. Pour savoir comment mettre les pieds à niveau, reportez-vous à la section correspondante du présent manuel.
	Vous avez utilisé un produit vaisselle inapproprié. Si l'excès de mousse provoque des fuites d'eau, attendez 24 heures jusqu'à ce que la mousse disparaisse complètement, puis nettoyez l'intérieur du lave-vaisselle.
d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 ou d8 apparaît sur l'écran.	Sélectionnez le réglage du niveau du produit de rinçage. Il ne s'agit pas d'un code d'erreur. Ce code indique le niveau actuel du produit de rinçage. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section correspondante.

Codes d'erreur

Problème	Possible cause et solution
E 1	Problèmes d'alimentation en eau. Vérifiez que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas bouché, plié ou gelé. Vérifiez l'alimentation en eau.
E 2	Problèmes de drainage. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas bouché, plié ou gelé.
	La sortie d'air est bloquée. Nettoyez la sortie d'air.
	Le filtre est bloqué. Nettoyez le filtre.
E 3	Avertissement de chauffage anormal. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E 4	Fuite d'eau. Coupez l'alimentation en eau du lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
	Le lave-vaisselle cesse de fonctionner, un signal sonore retentit et la pompe de vidange fonctionne de manière intermittente.
E 5	Erreur au niveau du circuit de chauffage. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E 6	Erreur au niveau du circuit de communication. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E 7	Alimentation en eau excessive. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E 9	Défaillance de la vanne de dérivation. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

E 11	Avertissement de basse tension. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E 15	Avertissement de haute tension. Débranchez le lave-vaisselle et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	00219	00220	00221
Modèle	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Code QR			
Voltage nominal	220-240 V ~		
Fréquence nominale	50 Hz		
Puissance nominale	1920 W		

Classe de protection	Classe I
Degré de protection	IPX2
Classe d'efficacité énergétique*	D
Couverts	15

*A (efficacité maximale) à G (efficacité minimale)

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Fiche technique conforme à la directive européenne 2019/2017

PARAMÈTRES	Unité	Valeur	Unité
Capacité de couverts		15	
Consommation d'énergie du programme ECO (EPEC) arrondie à la troisième décimale	kWh/cycle	0,860	kWh/cycle
Consommation d'énergie du programme standard (SPEC) arrondie à la troisième décimale	kWh/cycle	1,725	kWh/cycle
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	-	49,9	-
Consommation d'eau dans le programme standard (EPWC) arrondie à la première décimale	L/cycle	10,0	L/cycle
Indice de performance du lavage (IC)	-	1,121	-
Indice du rendement de séchage (ID)	-	1,061	-
Durée du programme ECO (Tt) arrondie à la minute la plus proche	h:min	4:55	h:min

Consommation électrique en mode arrêt (Po) arrondie à la deuxième décimale	W	0,49	W
Consommation électrique en mode veille (Psm) arrondie à la deuxième décimale	W	0,49	W
Le mode veille est-il inclus dans le panneau de contrôle ?	-	Non	-
Consommation électrique en mode veille (Psm) dans les conditions de fonctionnement du réseau (le cas échéant), arrondie à la deuxième décimale.	W	-	W
Consommation d'énergie à départ différé (Pds) (le cas échéant) arrondie à la deuxième décimale	W	1,50	W
Émissions acoustiques	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montage	Installation libre		Installation libre
Hauteur (approx.)	85 cm		85 cm
Largeur (approx.)	60 cm		45 cm
Profondeur (approx.)	60 cm		60 cm

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

Äußere Teile

1. Bedienfeld
2. Tür
3. Verkleidungspaneel
4. Vorderes Gehäuse
5. Seitenplatte
6. Füße

Abb. 2

Innere Teile

1. Oberer Sprüharm (je nach Modell enthalten)
2. Zentrale Sprüharm
3. Unterer Sprüharm
4. Filter-Baugruppe
5. Geschirrspülmittel- und Klarspülmittelspender
6. Besteckeinsatz (je nach Modell enthalten)
7. Oberkorb
8. Besteckschublade (je nach Modell enthalten)
9. Unterkorb

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

Jeder Geschirrspüler wird vor Verlassen des Werks einer gründlichen Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Zuverlässigkeit zu gewährleisten.

Möglicherweise finden Sie in Ihrem neuen Geschirrspüler Wassertropfen, die durch unsere Qualitätskontrolle entstanden sind.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Geschirrspüler
- Bedienungsanleitung
- Energieeffizienzkarte
- Wasserzulaufschlauch
- Salztrichter

3. MONTAGE

- Legen Sie den Besteckkorb in den unteren Korb.
- Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie die Innenteile wie in Abbildung 3 gezeigt entlang des Korbs anordnen.
- Entfernen Sie vor dem Einbau alle Verpackungsmaterialien von der Innen- und Außenseite des Geschirrspülers.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie die Maschine verkaufen, verschenken oder umziehen, bewahren Sie das Handbuch unbedingt bei der Maschine auf, damit der neue Besitzer jederzeit darin nachschlagen kann.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch: Sie enthält wichtige Informationen über die sichere Installation, Verwendung und Wartung des Geräts.
- Wenn Sie das Gerät einmal bewegen müssen, lassen Sie es aufrecht stehen; wenn es unbedingt notwendig ist, kann es auf den Rücken gekippt werden.
- Abbildung 4 zeigt die Gesamtabmessungen des Produkts.

Positionierung und Nivellierung

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und vergewissern Sie sich, dass es beim Transport nicht beschädigt worden ist. Wenn es beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und fahren Sie nicht mit der Installation fort.
- Überprüfen Sie den Geschirrspüler und stellen Sie ihn an einen geeigneten Ort.
- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen ebenen, stabilen und tragfähigen Boden. Wenn der Boden uneben ist, können die Füße des Geräts verstellt werden, bis es eine waagerechte Position erreicht (der Neigungswinkel sollte 2 Grad nicht überschreiten). Wenn das Gerät richtig nivelliert ist, ist es stabiler und neigt weniger dazu, sich zu bewegen oder während des Betriebs Vibrationen und Geräusche zu erzeugen, und verhindert außerdem mögliche Wasserlecks.

Warnung:

- Wenn der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert ist, kann es zu Wasseraustritt, Problemen beim Schließen der Tür oder zu Geräuschen kommen.
- Wenn die Aussparung des Schrankes, in den der Geschirrspüler eingebaut werden soll, schmaler ist als empfohlen, muss der Geschirrspüler korrekt nivelliert und ausgerichtet werden; andernfalls kann Wasser austreten, die Tür lässt sich nicht schließen und der Geschirrspüler kann nicht benutzt werden.
- Wenn Sie eine Reibung oder Probleme beim Öffnen der Tür feststellen, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert ist.

Gerätefüße anpassen

- Die Füße sollten nach Bedarf eingestellt werden, bis der Geschirrspüler vollständig stabil ist.
- Wenn Sie den Geschirrspüler anheben möchten, stellen Sie die Füße im Uhrzeigersinn ein; wenn Sie den Geschirrspüler absenken möchten, stellen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn ein.
- Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher oder ein geeignetes Werkzeug, um die Füße wie in Abbildung 5 gezeigt einzustellen.

Fall I: Die Tür kippt nach rechts

1. Schrauben Sie den linken hinteren Fuß gegen den Uhrzeigersinn ab und richten Sie ihn aus (Abb. 6).
2. Prüfen Sie, ob sich die Tür normal öffnen und schließen lässt. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Fall II: Die Tür kippt nach links

1. Schrauben Sie den rechten hinteren Fuß gegen den Uhrzeigersinn ab und richten Sie ihn aus (Abb. 6).
2. Prüfen Sie, ob sich die Tür normal öffnen und schließen lässt. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Freistehende Installation (Abb. 8)

- Wenn der Geschirrspüler in einer Ecke steht, müssen Sie mindestens 50 mm zwischen dem Geschirrspüler und der angrenzenden Wand frei lassen, damit sich die Tür problemlos öffnen und schließen lässt.
- Falls erforderlich, können Sie die Tür auch mit Holzlatten (nicht im Lieferumfang enthalten) verstärken. Abb. 9

Warnung:

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen festen, ebenen Boden.
- Stellen Sie den Geschirrspüler nicht auf einer erhöhten Fläche auf.

Einbau unter einer Arbeitsplatte (Abb. 10)

- Bitte beachten Sie, dass Sie eventuell auf beiden Seiten Löcher benötigen, um die Schläuche und das Stromkabel hindurchzuführen (ca. 100 mm x 75 mm).
- Eines der Löcher sollte so nah wie möglich an der Spüle sein, um den Anschluss des Wasserzulaufs und des Ablaufschlauchs zu erleichtern.
- Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, darf der Abstand zwischen Geschirrspüler und Spüle nicht mehr als 1 m betragen.
- Nehmen Sie die erforderlichen Höheneinstellungen vor, bevor Sie den Geschirrspüler einbauen.

Warnung:

- Wenn Holzmöbel mit dem Geschirrspüler in Berührung kommen, ist es ratsam, sie mit einem wasserfesten Anstrich zu versehen, um die Ausbreitung von Feuchtigkeit oder möglichen Wasserlecks zu verhindern.
- Stellen Sie den Geschirrspüler in die dafür vorgesehene Aussparung und vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch, der sich an der Rückseite des Geschirrspülers befindet, nicht geknickt oder verstopft ist.
- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen ebenen Boden. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen dem Boden und den Füßen des Geschirrspülers ab.

Tipps:

- Öffnen Sie die Tür und ziehen Sie vorsichtig an der Oberseite des Geschirrspülers, um ihn zu bewegen oder anzuheben, wie in Abbildung 11 dargestellt. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, um mögliche Schäden am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stoßen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht mit den Knien an, um sie zu schließen, sondern drücken Sie sie vorsichtig mit der Hand an.
- Ziehen Sie nicht an der Tür, um den Geschirrspüler zu bewegen oder anzuheben; dies könnte die Tür oder das Scharnier beschädigen.

Entfernen Sie die obere Abdeckung (Abb. 12).

Wenn die Höhe des Schrankes, in dem der Geschirrspüler aufgestellt werden soll, weniger als 850 mm beträgt, können Sie die obere Abdeckung wie folgt abnehmen:

1. Verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug, um die beiden Verschlüsse der oberen Abdeckung zu drücken.
2. Heben Sie die obere Abdeckung an und nehmen Sie sie ab.

WICHTIG:

WENN SIE DIE OBERE ABDECKUNG ENTFERNEN, DECKT DIE PRODUKTGARANTIE KEINE SCHÄDEN AB, DIE DIREKT AUF DAS FEHLEN DER OBEREN ABDECKUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND, Z. B. SCHÄDEN AN INTERNEN KOMPONENTEN AUFGRUND VON VERSCHÜTTETEM WASSER ODER FLÜSSIGKEITEN IM INNEREN DES GERÄTS.

Anschluss von Wasser- und Stromleitungen

- Der Anschluss an das Wasser- und Stromnetz darf nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- Der Geschirrspüler darf nicht auf die Wasserschläuche oder das Stromkabel gestellt werden.
- Das Gerät muss über neue Leitungen an das Wasserversorgungsnetz angeschlossen werden. Verwenden Sie keine alten Schläuche.

Anschluss des Ablaufschlauchs

ACHTUNG:

- Bitte beachten Sie, dass der Ablaufschlauch an der Rückseite des Geschirrspülers befestigt ist und nicht abgenommen werden kann, daher muss der Ablauf so nah wie möglich am Geschirrspüler befestigt werden. Die Ablaufstelle sollte maximal 1-1,5 Meter vom Geschirrspüler entfernt sein.
- Ist der Abstand größer, beeinträchtigt dies den Entleerungsvorgang des Geschirrspülers und führt dazu, dass sich zu viel Abwasser im Schlauch ansammelt, was wiederum den Betrieb des Geschirrspülers beeinträchtigt.
- Falls ein Verlängerungsstück verwendet werden muss, wird empfohlen, dass es hitzebeständig und resistent gegen Chemikalien wie Spülmittel ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geschirrspülers, ob der Schlauch richtig verlegt ist, nicht verstopft ist und kein Wasser austritt. Ist dies nicht der Fall, kann auf dem Display des Bedienfelds ein E2-Fehler angezeigt werden.

Warnung:

Führen Sie den Ablaufschlauch vorsichtig durch das Loch im Schrank (falls vorhanden), da der Schrank scharfe Kanten haben kann, die den Schlauch beschädigen könnten. Scharfe Kanten sollten abgedeckt werden, um sicherzustellen, dass sie weder den Abflussschlauch noch den Wasserzulaufschlauch beschädigen.

Verbindungsmethode 1

Wenn der Abflussschlauch an das Abflussrohr eines Spülbeckens angeschlossen wird, sollte er nach oben gebogen und an der Unterseite der Arbeitsplatte befestigt werden.

Wichtig:

Damit das Wasser optimal abfließen kann, verlegen Sie den Schlauch wie in Abbildung 13 gezeigt.

Verbindungsmethode 2

- Wenn der Abflussschlauch an ein separates Steigrohr (1) angeschlossen wird, stellen Sie sicher, dass das Verbindungsstück (2) vollkommen wasserdicht ist. Andernfalls kann es zu unangenehmen Gerüchen kommen.

- Der Durchmesser des Steigrohrs muss mindestens 40 mm betragen.

Wichtig:

Um sicherzustellen, dass das Wasser optimal abfließt, verlegen Sie den Schlauch wie in Abbildung 14 gezeigt.

Anschluss des Wasserzulaufschlauchs an einen Wasserhahn

Die Dichtung muss am Wasserzulaufschlauch angebracht werden. Verwenden Sie immer den mitgelieferten Schlauch. Um ihre Qualität zu gewährleisten, werden alle Geschirrspüler vor dem Verlassen des Werks getestet, so dass es normal ist, dass im Inneren des Geschirrspülers etwas Wasser vorhanden ist.

Tipps:

1. Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.
2. Beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs an das Einlassventil ist darauf zu achten, dass das Gewinde nicht beschädigt wird.
3. Wenn der Druck in der Wasserversorgung 1000 kPa übersteigt, muss ein Druckminderer installiert werden (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Öffnen Sie den Wasserhahn und überprüfen Sie den Anschluss und/oder den Schlauch auf Wasserlecks.
5. Prüfen Sie den Schlauch regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er beschädigt ist.
6. Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht beschädigt oder gekreuzt sind.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Anschluss herzustellen:

1. Überprüfen Sie die Gummidichtung auf beiden Seiten des Schlauchs. Setzen Sie die Gummidichtung in die Verschraubung des Schlauchs ein, um ein Auslaufen zu verhindern (Abb. 15).

Legende Abbildung 15:

1. Gummidichtung.
 2. Schlauch.
2. Schließen Sie den Schlauch von Hand an den Wasserhahn an und ziehen Sie ihn dann mit einer Zange oder einem geeigneten Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) fest. Ziehen Sie um etwa 2/3 Umdrehungen an (Abb. 16).
 3. Öffnen Sie dann den Wasserhahn, um eventuelle Verschmutzungen im Schlauch zu entfernen. Gießen Sie das Wasser in einen Behälter und prüfen Sie, ob das Wasser Zimmertemperatur hat (Abb. 17).
 4. Schließen Sie den Schlauch an das Wasserversorgungsventil auf der Rückseite des Geschirrspülers an. Sie können es von Hand anschließen und dann mit einer Zange oder

einem geeigneten Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) fest, aber vorsichtig anziehen. Abb. 19

5. Öffnen Sie den Wasserhahn, um zu prüfen, ob Wasser austritt. Wenn Sie Wasser tropfen sehen, wiederholen Sie die Schritte 1-4.

Anschluss des Stromversorgungskabels

- Schließen Sie den Geschirrspüler an eine geerdete Steckdose an, die den in Ihrem Land geltenden elektrischen Vorschriften entspricht, und schützen Sie ihn mit einem Schutzschalter oder einer Sicherung von mindestens 15 Ampere.
- Für die Verkabelung sollte das Zweileitersystem mit Erdung gewählt werden.
- Versuchen Sie, das Netzkabel nicht hinter dem Geschirrspüler zu verlegen, da es eingeklemmt und beschädigt werden könnte. Es ist ratsam, das Gerät an eine Steckdose anzuschließen, die 1,2 Meter von Ihnen entfernt ist.

Warnung:

- Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Geräts in die Steckdose, dass:
- Die Steckdose ist geerdet und entspricht den geltenden Vorschriften.
- Die Steckdose ist für die maximale Belastung des Geräts ausgelegt, die auf dem Typenschild angegeben ist.
- Die Versorgungsspannung liegt innerhalb der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Werte.
- Die Steckdose ist mit dem Stecker des Geräts kompatibel. Wenn nicht, lassen Sie die Steckdose von einem autorisierten Techniker austauschen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Wenn das Gerät installiert ist, müssen das Netzkabel und die Steckdose leicht zugänglich sein.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder gestaucht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec ausgetauscht werden, um ein mögliches Risiko zu vermeiden.
- Cecotec kann nicht für Zwischenfälle verantwortlich gemacht werden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Regeln ergeben.

Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Einbau die Sicherung, schalten Sie den Schutzschalter aus oder trennen Sie den Geschirrspüler vom Stromnetz.

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß den örtlichen Vorschriften geerdet sein muss.

Schließen Sie den Geschirrspüler an einen geschützten und ausreichend bemessenen Stromkreis an, um eine elektrische Überlastung zu vermeiden.

Endgültige Kontrollen

1. Schließen Sie den Geschirrspüler an das Stromnetz an.

2. Öffnen Sie die Wasserversorgung.
 3. Vergewissern Sie sich, dass sich die Tür des Geschirrspülers leichtgängig öffnen und schließen lässt.
- Falls erforderlich, richten Sie den Geschirrspüler neu aus.
 - Wenn sich die Tür nicht schließen lässt, prüfen Sie, ob die Körbe waagrecht stehen (Abb.19).
 - Stellen Sie sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial entfernt wurde.
1. Schalten Sie den Geschirrspüler ein und lassen Sie das Programm „Intensive 65 °C“ (Intensiv 65 °C) laufen, um zu prüfen, ob es richtig funktioniert.
 2. Prüfen Sie die Schläuche auf Undichtigkeiten.
 3. Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Aufdrucke aus dem Geschirrspüler entfernt haben.

4. BEDIENUNG

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Befolgen Sie die Anweisungen, wenn Sie Gegenstände in den Geschirrspüler geben, um eine effektive Reinigung zu gewährleisten.
- Entfernen Sie beim Einsetzen von Geschirr und Besteck unlösliche Stoffe wie Knochen, Stöcke und Papierstücke.

Beladung des Geschirrspülers

- Laden Sie nur spülmaschinengeeignete Artikel ein.
- Entfernen Sie feste Verunreinigungen vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.
- Stellen Sie tiefe Gegenstände schräg, um den Trocknungsprozess zu beschleunigen.

Tipp:

Geben Sie keine thermolabilen Gegenstände (die sich bei hohen Temperaturen zersetzen können) oder mit Metall verzierte Gegenstände in den Geschirrspüler.

Kurzanleitung zur Verwendung

1. Laden Sie das Geschirr in den Geschirrspüler

Entfernen Sie überschüssige Lebensmittel, Knochen und andere harte, unlösliche Rückstände aus dem Geschirr. Nehmen Sie die beiden Körbe heraus und beladen Sie das Geschirr gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.

2. Prüfen Sie das Spülmittel

Füllen Sie die empfohlene Menge an Spülmittel in den Behälter und schließen Sie den Deckel.

Wenn Sie das Geschirr vorspülen müssen, sollte der Schlitz oben im Deckel ebenfalls mit Spülmittel gefüllt werden.

3. Schließen Sie die Tür

4. Starten Sie den Geschirrspüler

Drücken Sie das Symbol (ON/OFF), um den Geschirrspüler einzuschalten. 

5. Prüfen Sie den Klarspüler


Wenn der Klarspülerstand niedrig ist, blinkt die Klarspüleranzeige.

WICHTIG: Geben Sie immer Klarspüler hinzu, um den Trocknungsprozess zu verbessern.

6. Wählen Sie das Spülprogramm und die gewünschten Optionen.

Siehe den Programmführer in diesem Handbuch. Auf dem Display werden die voraussichtliche Dauer der Sendung und die gewählte Option angezeigt.

7. Starten Sie den Geschirrspüler

Schließen Sie zunächst die Tür. Drücken Sie dann das Start/Pause-Symbol . Wenn Sie die Tür öffnen, während das Programm läuft, wird der Geschirrspüler angehalten. Wenn Sie die Tür schließen, startet das Programm erneut.

8. Beendigung

Nach Beendigung des Spülprogramms ertönt ein akustisches Signal und der Geschirrspüler schaltet sich nach einigen Minuten automatisch ab.

Warnung:

Öffnen Sie die Tür nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach Beendigung des Spülprogramms, da der sich bildende Dampf Verbrennungen verursachen kann.

Tipps:

- Sie können das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb entnehmen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser aus dem oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.
- Um Energie und Wasser zu sparen, sollten Sie versuchen, die Kapazität der Körbe zu maximieren.

Vor dem Gebrauch

Wasserenthärter

- Dieser Geschirrspüler ist mit einem Entkalker (Salzbehälter) ausgestattet. Seine Aufgabe ist es, die Härte des verwendeten Wassers bis zu einem gewissen Grad zu mildern und so das Spülergebnis zu optimieren.
- Wenn das Wasser in Ihrer Region nicht entkalkt werden muss (geringer Härtegrad), kann der Geschirrspüler ohne Salz verwendet werden, aber es ist notwendig, den Härtegrad auf H0 einzustellen, damit die entsprechende Anzeige nicht ständig leuchtet.
- Um einen optimalen Spüleffekt zu erzielen, benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser, da sonst Wasserflecken auf dem Geschirr und im Geschirrspüler zurückbleiben. Hartes Wasser kann auch zu Kalkablagerungen im Geschirrspüler und im Besteck führen.

- Übersteigt der Härtegrad des Leitungswassers einen bestimmten Wert, muss es enthärtet, d. h. entkalkt werden, indem Salz in den Entkalker im Geschirrspüler gegeben wird. Die benötigte Salzmenge richtet sich nach dem Härtegrad des Leitungswassers.

Achtung:

- Verwenden Sie nur Salz, das speziell für Geschirrspülmaschinen geeignet ist. Jede andere Art von Salz, die nicht speziell für Geschirrspüler geeignet ist, insbesondere Speisesalz, beschädigt den Entkalker. Im Falle von Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz verursacht werden, übernimmt Cecotec keine Garantie und haftet nicht für die entstandenen Schäden.
- Es ist ratsam, Salz erst kurz vor dem Start eines vollständigen Spülprogramms hinzuzufügen. Dadurch wird verhindert, dass Salzkörner oder Salzwasser, das möglicherweise verschüttet wurde, über einen bestimmten Zeitraum im Boden der Maschine verbleiben, was zu Korrosion führen könnte.

Wasserhärte prüfen

1. Prüfen Sie die Wasserhärte in Ihrem Wohngebiet. Dazu können Sie sich an Ihr Wasserversorgungsunternehmen wenden.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend dem Härtegrad des zugeführten Wassers ein.

Einstellung der Enthärtungsanlage

Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend dem Härtegrad des zugeführten Wassers ein. Der Wasserenthärter ist in 9 Stufen einstellbar. Der Geschirrspüler ist werkseitig auf den Wasserhärtegrad H5 eingestellt.

Einstellung für 15 Besteckteile:

- Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler ausgeschaltet ist, und drücken Sie 3 Sekunden lang auf das Symbol „Dual Zone“, um das Programm einzustellen.
- Drücken Sie das Symbol „Dual Zone“. Die aktuelle Konfiguration wird angezeigt.
- Drücken Sie das Touch-Symbol der Funktion „Dry+“ und wählen Sie den gewünschten Wert. Der Bereich der wählbaren Werte reicht von H0 bis H8.
- Nachdem Sie die erforderlichen Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf das Ein/Aus-Symbol, um den Geschirrspüler auszuschalten und die Einstellungen zu speichern.

Salz hinzufügen

Warnung:

- Der Salzbehälter des Geschirrspülers muss voll sein, bevor das Spülprogramm gestartet wird. Wenn zu wenig Salz vorhanden ist, leuchtet die entsprechende Anzeige auf, es sei denn, der Härtegrad ist auf H0 eingestellt.
- Nach dem Befüllen des Salzbehälters wird empfohlen, sofort ein Spülprogramm zu starten, um das um den inneren Zylinder angesammelte Salz zu entfernen und Korrosion zu verhindern.

Um Salz hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den unteren Korb.
2. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen (Abb. 20).
3. Wenn Sie den Entkalker vor der ersten Inbetriebnahme des Geschirrspülers verwenden möchten, geben Sie mit dem Trichter maximal 650 g Salz in den Entkalkerbehälter (Abb. 21).
4. Füllen Sie den Salzbehälter erst mit Wasser, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.
5. Ziehen Sie den Deckel wieder an.
6. Führen Sie ein Spülprogramm bei leerem Geschirrspüler durch.

Warnung:

- Gießen Sie kein Spülmittel in den Wasserenthärter.
- Reinigen Sie das Salz, das sich um den Deckel des Wasserenthärters angesammelt hat. Andernfalls könnte die Salzlösung den Geschirrspüler und das Geschirr angreifen.
- Richten Sie die Abdeckung waagrecht aus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, so dass sie korrekt befestigt ist. Wenn der Deckel nicht vollständig befestigt ist, kann die Salzlösung aus dem Wasserenthärter austreten und Korrosion verursachen.
- Nach der Zugabe von Salz ein Spülprogramm ohne Geschirr durchführen. Andernfalls kann verschüttetes Salz Rost verursachen oder den Geschirrspüler beschädigen.

Nachfüllen von Spülmittel in den Spender

- Die Menge des benötigten Spülmittels hängt von der Größe und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.
- Füllen Sie das Spülmittel in den Behälter, bevor Sie ein Programm starten.

1. Drücken Sie auf dem Deckel des Spenders, um ihn zu öffnen. (Abb. 22)
2. Füllen Sie Geschirrspülmittel in das Hauptfach des Spenders, bis der Flüssigkeitsstand zwischen der 15- und 25-Marke liegt.

Wenn die Wasserhärte sehr hoch ist oder das Geschirr stark verschmutzt ist, kann die Marke 25 überschritten werden.

Ist das Wasser weich oder das Geschirr leicht verschmutzt, können Sie Spülmittel bis zur Stufe 15 hinzufügen. (Abb. 23)

3. Drücken Sie auf die Spenderkappe und schieben Sie sie, bis Sie ein „Klicken“ hören. (Abb. 24)
4. Wenn Sie vorwaschen müssen, füllen Sie das Vorspülmittelfach mit Spülmittel. (Abb. 25)

Warnung:

Geschirrspülmittel und Klarspüler enthalten die gleichen Chemikalien wie andere Haushaltsreiniger. Sie sollten daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Warnung:

- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel. Ungeeignete Reinigungsmittel können den Geschirrspüler während des Betriebs zum Schäumen bringen. Zu viel Schaum kann die Spülleistung verringern und zu Undichtigkeiten im Geschirrspüler führen.
- Ziehen Sie nicht am Spender, um die Tür des Geschirrspülers zu schließen; dies könnte den Geschirrspüler beschädigen.

Tipps:

- Wir empfehlen Ihnen, nach Beendigung des Spülprogramms zu überprüfen, ob das Spülmittel vollständig entfernt wurde.
- Einige Geschirrspülmitteltabletten können aufgrund ihrer Größe im Spender stecken bleiben. Bevor Sie das Programm starten, können Sie die Tabletten unten in den Geschirrspüler neben den Filter legen.
- Wenn Sie zu viel Spülmittel verwenden, bleibt ein weißer Film auf dem Geschirr und in der Spülmaschine zurück.
- **WICHTIG:** Wenn Sie Klarspüler verwenden, wird das Wasser nach dem letzten Spülgang aus dem Geschirr abgelassen, was die Trocknung verbessert.
- Verwenden Sie kein Spültabletten für kurze Spülgänge. In diesem Fall lösen sich die Tabletten möglicherweise nicht vollständig auf, was zu Spülmittelrückständen auf dem Geschirr führt.
- Klarspüler kann helfen, durch hartes Wasser verursachte Flecken, Rückstände und weiße Beläge zu entfernen. Es entfernt jedoch keine überschüssigen Spülmittelrückstände.

Nachfüllen von Klarspüler in den Spender

Wenn der Geschirrspüler mehr Klarspüler benötigt, leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Display auf.

Es wird empfohlen, den Klarspüler zu verwenden, um Wasserflecken auf dem Geschirr zu entfernen und die Trocknung zu verbessern.

1. Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerbehälters. (Abb. 26)

DEUTSCH

2. Füllen Sie flüssigen Klarspüler bis zur maximalen Füllhöhe ein. Gießen Sie den Klarspüler vorsichtig in den Spender, damit sich keine Blasen bilden, da dies die Trocknung des Geschirrs beeinträchtigen würde. Füllen Sie den Spender nicht zu voll. (Abb. 27)
3. Schließen Sie den Deckel. Im letzten Spülgang wird der Klarspüler automatisch ausgegeben. (Abb. 28)

Tipps:

- Verwenden Sie im Geschirrspüler nur flüssigen Klarspüler.
- Füllen Sie den Spender nicht zu voll.
- Wischen Sie verschütteten Klarspüler rund um den Spender auf.

Einstellung des Klarspülerspenders

Der Spender ist in 9 Stufen einstellbar. Beim Verlassen des Werks wurde es auf Stufe d3 eingestellt. Sie können diese Einstellung mit Hilfe der Symbole auf dem Bedienfeld überprüfen und ändern.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler ausgeschaltet ist.
2. Drücken Sie die Symbole „Intensive+“ und „Machine Care“ gleichzeitig, um das Einstellprogramm aufzurufen. Drücken Sie dann auf „Intensive+“, um die aktuellen Einstellungen zu überprüfen.
3. Drücken Sie das Symbol „Machine Care“, um die Einstellungen des Klarspülerspenders zu ändern. Sie können den gewünschten Pegel (zwischen d0 und d8) durch schrittweises Drücken dieses Symbols einstellen.
4. Nachdem Sie die erforderlichen Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf das Ein/Aus-Symbol (ON/OFF), um den Geschirrspüler auszuschalten und die Einstellungen zu speichern.

Tipps:

Wenn die Funktion „Intensive+“ bei Geschirrspülern mit 15 Plätzen nicht verfügbar ist, drücken Sie stattdessen das Symbol „Dual Zone“.

Tipps:

- Wenn Sie hartes Wasser verwenden und Kalkablagerungen auf dem Geschirr feststellen, stellen Sie die Stufe auf hoch.
- Wenn der Klarspülerspender zu niedrig eingestellt ist, können Flecken auf dem Geschirr entstehen. Außerdem wird die Trocknung schlecht sein.
- Wenn der Klarspülerspender zu hoch eingestellt ist, wird zu viel Schaum erzeugt, was zu einer schlechten Spüleistung führt.

Nachfüllen des Klarspülers

- Die Häufigkeit des Nachfüllens des Klarspülers hängt von den konfigurierten Einstellungen und der Waschhäufigkeit ab.

- Wenn der Geschirrspüler mehr Klarspüler benötigt, blinkt das entsprechende Symbol, es sei denn, der Klarspülerspender ist auf Stufe d0 eingestellt.

Bedienfeld (Abb. 29)

1. Ein/Aus-Symbol (ON/OFF)

- Drücken Sie dieses Symbol, um den Geschirrspüler einzuschalten.
- Drücken Sie das Symbol auch, um das Gerät nach Beendigung des Spülprogramms auszuschalten.

2. Start/Pause-Symbol

- Drücken Sie dieses Symbol, um das von Ihnen ausgewählte Programm zu starten.
- Drücken Sie das Symbol auch, um den Geschirrspüler zu unterbrechen, während er läuft. Wenn Sie das Symbol erneut drücken, wird der unterbrochene Vorgang fortgesetzt.
- Halten Sie das Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, um das laufende Programm abzubrechen und das Wasser abzulassen.

3. Symbole für die Sonderfunktionen

- Drücken Sie auf das Symbol der Funktion, die Sie auswählen möchten.
- Sie können zwischen folgenden Funktionen wählen

Berühren Sie das Symbol der Funktion „Delay Start“ (Startverzögerung)

Drücken Sie dieses Symbol, um die Funktion „Verzögerter Start“ einzustellen. Jedes Mal, wenn Sie dieses Symbol drücken, wird die Zeit dieser Funktion um eine Stunde verlängert. Das Einstellintervall beträgt 1 bis 24 Stunden. Wenn Sie eine höhere Einstellung wählen, wird die Funktion deaktiviert.

Wenn die Funktion aktiviert ist, können Sie sie vor dem Start des Geschirrspülers deaktivieren, indem Sie die Tür öffnen und das Symbol „Delay Start“ (Startverzögerung) gedrückt halten. Der auf dem Display des Bedienfelds angezeigte Wert ist die Programmendzeit.

Symbol „Intensive+“ (Intensiv+)

Mit dieser optionalen Funktion können Sie die Temperatur und die Zeit einstellen, um einen optimalen Spülvorgang zu erzielen.

Symbol „Machine Care“ (Innenreinigung)

Mit dieser Funktion wird das Innere des Geschirrspülers gereinigt, um Rückstände, Gerüche, weiße Flecken und andere Arten von Schmutz zu entfernen. Stellen Sie das Geschirr nicht in die Maschine, wenn dieses Programm läuft.

Symbol „Dual Zone“ (Doppelspülgang)

Mit dieser Funktion kann der Geschirrspüler betrieben werden, ohne voll beladen zu sein.

Mit der „Dual Zone“-Funktion können Sie sowohl Wasser als auch Energie sparen, indem Sie den unteren und oberen Korb verwenden. Spezialreinigung für ausgewählte Bereiche (Oberkorbbereich oder Unterkorbbereich).

Der Wasserdruck wird in beiden Körben eingestellt.

Symbol Half Load (halbe Ladung)

Diese optionale Funktion kann genutzt werden, wenn der Geschirrspüler nicht voll beladen ist, um Wasser zu sparen.

Dry+ Symbol

Mit dieser optionalen Funktion können Sie die Trocknungstemperatur und die Trocknungszeit einstellen, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

4. Display

Fehlender Klarspüler Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn der Füllstand des Klarspülers niedrig ist. Er schaltet sich automatisch aus, wenn der Klarspüler nachgefüllt wird oder wenn die Einstellung des Klarspülerspenders d0 ist.

Digitales Display

Das Digitaldisplay auf dem Bedienfeld zeigt die voraussichtliche Dauer des Programms an. Wenn Sie das gewünschte Programm und die Zusatzfunktionen auswählen, wird auf dem Display die voraussichtliche Gesamtlaufzeit des Programms angezeigt. Wenn das Programm läuft, zeigt das Display die verbleibende Zeit an.

Tipps:

Die Programmlaufzeit kann je nach Verschmutzungsgrad des Geschirrs eingestellt werden.

Dual Zone-Funktionsanzeige

Diese Anzeige blinkt, wenn die Dual Zone-Funktion ausgewählt ist.

Kindersicherung-Funktionsanzeige (Child Lock)

Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass Einstellungen während des Betriebs geändert werden. Wenn Sie diese Funktion wählen, werden alle Symbole auf dem Bedienfeld außer EIN/AUS (ON/OFF) gesperrt. Mit dieser Funktion wird die Tür nicht verriegelt.

Während das Programm läuft, können Sie das Symbol des entsprechenden Programms etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Um ein neues Programm zu starten, muss diese Funktion deaktiviert werden.

Anzeige für anormale Wasserversorgung 

Diese Anzeige blinkt, wenn die Wasserversorgung gestört ist (z. B. wenn der Wasserhahn zuge dreht oder das Wasser abgestellt wurde).

Anzeige für fehlendes Salz 

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn der Salzgehalt im Geschirrspüler zu niedrig ist. Es schaltet sich automatisch aus, wenn das Salz nachgefüllt wird.

Da die Körner der verschiedenen Salzmarken auf dem Markt unterschiedlich groß sind und die Wasserhärte variieren kann, kann es einige Stunden dauern, bis sich das Salz im Wasser aufgelöst hat. Daher leuchtet die Salzanzeige noch eine Weile, nachdem Sie Salz in den Geschirrspüler gegeben haben.

Anzeige für die Wasserdurchflussintensität 

Diese Anzeige blinkt, wenn die Funktion „Intensive+“ ausgewählt ist.

„Delay Start“ Anzeige (Verzögerter Start) 

Wenn die Funktion „Verzögerter Start“ aktiviert ist, leuchtet diese Anzeige auf.

„Half Load“ (Halbe Ladung) Funktionsanzeige 

Diese Anzeige blinkt, wenn die Funktion „Half Load“ gewählt ist.

5. Programmtabelle

Alle fakultativen Programme sind in der nachstehenden Programmtabelle aufgeführt.

Programm	Verschmutzungsgrad 13 Maßgedecke	*Wasserverbrauch (L)			
		14 Maßgedecke	15 Maßgedecke	13 Maßgedecke	
***ECO 50°C	Das wirtschaftlichste Spülprogramm für die tägliche Reinigung von mäßig verschmutztem Geschirr.	Mäßig	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (Intensiv)	Geeignet für Geschirr, Töpfe und Pfannen mit hohem Verschmutzungsgrad	Hoch	13,3	13,3	14,2
Glas 40°C (Glas)	Spezialprogramm für die schonende Reinigung von empfindlichen Gläsern	Niedrig	10,0	10,0	10,7
Hybride 60°C (Hybrid)	Geeignet für die Reinigung von trockenen, verbrannten, klebrigen, stärke- oder eiweißhaltigen Lebensmittlrückständen.	Jede Art	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C Vorspülen	Geeignet, um Rückstände von verschmutztem Geschirr zu entfernen, das mehrere Tage im Gerät verbleibt, und um Geruchsbildung zu verhindern.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55°C (Schnell)	Geeignet für die Reinigung von leicht klebrigen Rückständen von frischen Lebensmitteln.	Niedrig	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Geeignet für die schnellste Entfernung von leicht klebrigen frischen Lebensmittelresten	Niedrig	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70°C (Hygiene)	Spezialprogramm für die Reinigung von üblichen trockenen und festen Lebensmittelabfällen und verschleißfesten Gegenständen	Niedrig	10,0	10,0	10,7

		**Zeit (Min)		Temperatur (°C)		*Energieverbrauch (kWh)	
	14 Maßge- decke	15 Maßge- decke		13 Maßgedecke	14 Maßge- decke	15 Maßge- decke	
	255	255	295	50	0,934	0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06	1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92	0,92	0,96
	105	105	105	60	0,98	0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25	0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63	0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62	0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03	1,03	1,07

*Der tatsächliche Wasser- und Energieverbrauch kann je nach Verschmutzungsgrad und Wasserhärte variieren.

**Die auf dem Display angezeigte tatsächliche Laufzeit und Programmdauer kann je nach den gewählten Programmoptionen, dem Verschmutzungsgrad, der Wassertemperatur und der Wasserhärte variieren. Daher können die angezeigte Zeit und die tatsächliche Ausführungszeit voneinander abweichen.

***Wählen Sie das ECO-Programm für energiesparendes Geschirrspülen. Dieses Programm ist das effizienteste in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch für die Reinigung von normal verschmutztem Geschirr.

Beladen des Geschirrspülers

Befolgen Sie stets die nachstehenden Anweisungen, um eine effektive Waschwirkung zu erzielen.

- Entfernen Sie große Lebensmittelstücke, einschließlich Knochen, vor dem Beladen.
- Weichen Sie Geschirr mit angebrannten Speisen ein, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.
- Stellen Sie die Töpfe oder Schüsseln auf den Kopf.
- Achten Sie darauf, dass sich alle Elemente nicht berühren.
- Zu breites Geschirr sollte schräg gestellt werden, damit das Wasser frei ablaufen kann und sich nicht staut.
- Das Geschirr darf nicht mit dem Mund nach oben gestellt werden.
- Geschirr, das zu hoch ist, kann nicht in die Ecke des Geschirrständers gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Gegenstände nicht aus dem Regal fallen. Deckel und ähnliche Gegenstände müssen in den Besteckkorb gelegt werden (nicht bei allen Modellen enthalten).
- Das Innere von kleinem Geschirr lässt sich nicht leicht abspritzen und reinigen, was zu einem schlechten Spüleffekt führt. Es ist nicht empfehlenswert, kleines Geschirr in der Spülmaschine zu waschen.

Gegenstände, die nicht in der Spülmaschine gewaschen werden dürfen

Die Kombination aus hoher Wassertemperatur und Geschirrspülmittel kann einige Gegenstände beschädigen. Die folgenden Gegenstände dürfen nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

- Gegenstände aus Kupfer oder anodisiertem Aluminium.
- Handbemalte Keramikartikel mit Blattsilber oder Blattgold.
- Gegenstände aus Holz oder Knochen.
- Gegenstände aus Eisen oder solche, die nicht rostbeständig sind.
- Kunststoffartikel, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Gegenstände wie Silberbesteck oder mit Gold verzierte Teller.
- Zerbrechliche Gegenstände wie Kristallgläser.

Hinweis

- Geben Sie Töpfe und Pfannen mit Kunststoffgriffen nicht in die Spülmaschine, da diese Teile durch Hitze und Reinigungsmittel beschädigt werden können.
- Wasserfeste oder lang anhaltende Karminflecken auf Gläsern lassen sich möglicherweise nicht durch Waschen entfernen.
- Einige Lebensmittel, wie Karotten oder Tomaten, enthalten natürliche Farbstoffe. Wenn also eine große Menge dieser Lebensmittel mit dem Geschirr in Berührung kommt, kann es sich verfärben (vor allem, wenn es aus Kunststoff besteht). Das Reinigen von Silberbesteck kann auch zu Verfärbungen von Kunststoffartikeln führen.

Beladung des Unterkorbs

Abbildung 30 zeigt eine schematische Darstellung der Beladung des Unterkorbs.

Um sie effizient zu laden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Teller sollten aufrecht gestellt werden. Töpfe, Pfannen und größere Teller sollten mit dem Kopf nach unten gestellt werden.
- Stellen Sie Suppenschalen oder ähnlich große Gegenstände zwischen die Stäbe.
- Achten Sie darauf, dass der Griff von großen Gegenständen die Bewegung des Sprüharms nicht behindert.
- Kleinteile wie Tassen, Weingläser oder kleine Teller sollten nicht in den unteren Korb, sondern in den oberen Korb gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass große Gegenstände die Bewegung des Sprüharms nicht behindern und die Öffnung des Spülmittelbehälters nicht blockieren.
- Töpfe und Pfannen sollten in den unteren Korb gestellt werden, damit sie sauberer bleiben.

Tipps:

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie den Besteckkorb in der Mitte des Unterkorbs platzieren, wie in Abbildung 31 dargestellt.

HINWEIS: Der Besteckkorb ist nicht für alle Modelle erhältlich.

Beladen des Besteckkorbs

In Abbildung 32 ist schematisch dargestellt, wie der Besteckkorb zu beladen ist.

Der Besteckkorb ist mit einer Trennwand ausgestattet, die ein Verkratzen des Bestecks verhindert.

Der Deckel auf der Oberseite des Besteckkorbs kann abgenommen werden. (Abb. 33)

Anweisungen für die Platzierung des Bestecks:

- Für eine optimale Reinigung verwenden Sie den Deckel des Besteckkorbs.
- Legen Sie scharfe Gegenstände (z. B. Messer) nach unten.
- Beginnen Sie beim Herausnehmen des Geschirrs mit dem Besteckkorb, damit keine Wassertropfen aus dem oberen Korb auf das Besteck fallen.

Warnung:

- Seien Sie vorsichtig beim Einsetzen und Herausnehmen von scharfen Gegenständen. Legen Sie scharfe Messer mit dem Griff nach oben ab, um die Verletzungsgefahr zu verringern.
- Verhindern Sie, dass scharfe Gegenstände die Türdichtung zerkratzen.

Beladung des Oberkorbs

Abbildung 34 zeigt schematisch, wie der Oberkorb beladen werden sollte.

Um sie effizient zu laden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Stellen Sie die Tassen und Gläser in der Reihe zwischen die Zinken des Korbes. Wenn Sie sie direkt in den Korb legen, können Wasserflecken entstehen.
- Achten Sie darauf, dass die Stielgläser nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommen, da sie sonst brechen könnten.
- Stellen Sie die Gläser auf den Kopf, um die Reinigung und das Trocknen zu erleichtern.
- Stellen Sie Tassen, Gläser und Schüsseln auf den Kopf und achten Sie darauf, dass sie nicht gestapelt werden.
- Zusätzliche Gegenstände können in den aufklappbaren Halter gelegt werden (nur bei einigen Modellen).
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr die Bewegung des Sprüharms nicht behindert.
- Wenn Sie größere Gegenstände in den oberen Korb stellen, z. B. Weingläser oder hohe Tassen, kann es erforderlich sein, die klappbare Halterung zu entfernen, falls vorhanden.

Beladen des Kippgestells (wenn Ihr Geschirrspüler mit einem Kippgestell ausgestattet ist)

Einige Modelle sind mit einem Kippgestell ausgestattet, in dem Sie zusätzliche Gegenstände unterbringen können.

Abbildung 35 zeigt eine schematische Darstellung, wie das Kippgestell zu beladen ist.

Das Kippgestell kann heruntergeklappt werden, so dass Sie hohe Tassen oder Weingläser in den oberen Korb stellen können. (Abb. 36)

Einstellen der Höhe des Oberkorbs

Durch die Höhenverstellung können Sie je nach Bedarf einen großen Raum unten oder oben im Geschirrspüler schaffen.

Oberkorb absenken

Nehmen Sie den Oberkorb aus der Führungsschiene und setzen Sie ihn zwischen der zweiten und dritten Rollenreihe wieder ein. (Abb. 37)

Oberkorb anheben

Nehmen Sie den Oberkorb aus der Führungsschiene und setzen Sie ihn zwischen der ersten und zweiten Rollenreihe wieder ein. (Abb. 38)

Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass sich kein Geschirr im Korb befindet, bevor Sie ihn in der Höhe verstellen. Andernfalls könnte das Geschirr beschädigt werden oder Sie könnten sich verletzen.

Tipps:

- Vergewissern Sie sich, dass beide Seiten des Oberkorbs auf gleicher Höhe sind, bevor Sie ihn in den Geschirrspüler stellen. Wenn die Höhe der beiden Seiten unterschiedlich ist, lässt sich die Tür des Geschirrspülers nicht schließen und der mittlere Sprüharm funktioniert nicht richtig.
- Prüfen Sie nach dem Einstellen der Höhe, ob sich der Sprüharm frei drehen lässt.
- Stellen Sie sicher, dass der Sprüharm nicht mit Gegenständen im Unterkorb kollidiert.

Besteckkorb-Beladung (wenn Ihr Geschirrspüler mit einem solchen ausgestattet ist)

Dies ist der beste Platz für Besteck und die meisten Küchenutensilien, die zum Servieren verwendet werden. Die Trennwände dieses Besteckkorbs helfen, das Besteck getrennt zu halten, was die Sauberkeit verbessert.

Tipps:

Für eine optimale Reinigung legen Sie das Besteck in den Besteckkorb. Stark verschmutztes Besteck oder Besteck mit Essensresten gehört in die Mitte des Besteckkorbes oder in die Löffelmulde des Besteckkorbes.

Abbildung 39 zeigt eine schematische Darstellung, wie das Besteck platziert werden sollte.

Entfernen des Besteckkorbs

- Der Besteckkorb kann komplett entfernt werden, wenn sehr große Gegenstände in den Oberkorb gelegt werden sollen und daher mehr Platz benötigen.
- Ziehen Sie das Tablett bis zum Ende der Schienen heraus. Heben Sie dann die Vorderseite des Tablett so an, dass die Rollen über den Anschlag am vorderen Ende der Schienen laufen. Nun können Sie das Tablett nach vorne schieben, bis es vollständig von den Schienen entfernt ist. (Abb. 40)

Hinweis

Seien Sie vorsichtig beim Ablegen und Entfernen von scharfkantigen Gegenständen. Legen Sie scharfe Messer mit dem Griff nach oben ab, um die Verletzungsgefahr zu verringern.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

Um Störungen zu vermeiden, ist es wichtig, das Äußere und Innere des Geschirrspülers (einschließlich der Filtereinheit und der Sprüharme) regelmäßig zu überprüfen.

Hinweis

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geschirrspülers (innen und außen) kein Benzol oder Lösungsmittel, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Tragen Sie bei der Reinigung oder Wartung des Geschirrspülers Handschuhe und/oder Schutzkleidung, um Verletzungen zu vermeiden.

Tipps:

- Wenn der Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt wird, lassen Sie die Funktion „Machine Care“ ohne Spülmittel laufen, um den Innenraum aufzufrischen. Danach können Sie den Geschirrspüler gemäß der Wartungsanleitung innen und außen reinigen.
- Bei längerer Abwesenheit während der heißen Jahreszeit drehen Sie den Wasserhahn zu und ziehen Sie das Netzkabel oder schalten Sie den Schutzschalter aus; und reinigen Sie den Filter, den Innentank und den Spender, um Gerüche zu vermeiden.
- Wenn Sie in der kalten Jahreszeit längere Zeit abwesend sind, sollten Sie Maßnahmen ergreifen, um das Einfrieren der Wasserleitung und des Geschirrspülers zu verhindern.

Außenreinigung des Geschirrspülers

In den meisten Fällen kann die Außenfläche des Geschirrspülers mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden. Für Modelle mit einer Edelstahlbeschichtung können Sie einen speziellen Edelstahlreiniger verwenden.

Hinweis

Etwaige Ölspritzer auf der Außenfläche des Geschirrspülers müssen sofort gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen des Geschirrspülers keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Lösungsmittel, Bleichmittel oder Benzol enthalten. Verwenden Sie keine brennbaren oder scheuernden Flüssigkeiten. Andernfalls kann es zu Verfärbungen oder Schäden an der Maschine kommen.

Innenreinigung des Geschirrspülers

- Reinigen Sie die Innenseite des Geschirrspülers regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm, um Lebensmittelreste und Schmutz zu entfernen.
- Um weiße Flecken und Gerüche im Geschirrspüler zu entfernen, lassen Sie ein Programm ohne Spülmittel laufen. Achten Sie darauf, dass während dieses Vorgangs nur eine mit Essig gefüllte Tasse, ein Glas oder eine Schüssel in den oberen Korb gestellt wird. (Essig ist

eine Säure, die bei häufigem Gebrauch elektrische Geräte beschädigen kann).

Filterreinigung

1. Entfernen Sie den Unterkorb und achten Sie darauf, dass der Sprüharm die Entnahme des Filters nicht behindert.
2. Drehen Sie die Kappe des Filterdeckels gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie die Filtereinheit, die aus dem Filterdeckel, einem Metallfiltergitter und einem Mikrofilter besteht. Entfernen Sie nach der Demontage der Filterbaugruppe etwaige Fremdkörper, die sich darin befinden könnten. (Abb. 41)
3. Reinigen Sie jedes Filterteil mit Leitungswasser und einer weichen Bürste. Bauen Sie die Filtereinheit vor dem Wiedereinbau wieder zusammen. (Abb. 42)
4. Setzen Sie die Filterbaugruppe ein und befestigen Sie sie, indem Sie die Abdeckkappe im Uhrzeigersinn drehen. (Abb.43)

Hinweis

Achten Sie beim Reinigen der Filtereinheit auf scharfe Kanten.

Tipps:

- Wir empfehlen, die Filtereinheit nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers zu reinigen, um ein optimales Spülergebnis zu erzielen. Wenn Speisereste im Filter verbleiben, können sie unangenehme Gerüche verursachen.
- Reinigen Sie den Filter mindestens einmal im Monat mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie den Filter mit nicht scheuernden Materialien und warmem Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass die Filterbaugruppe richtig zusammengesetzt ist, bevor Sie ein Spülprogramm starten. Achten Sie darauf, die Kappe des Filterdeckels zu drehen, bis Sie ein „Klicken“ hören.

Reinigung der Sprüharme

Wenn die Löcher der Sprüharme mit Speiseresten verstopft sind, wird das Geschirr möglicherweise nicht richtig gereinigt. Es wird empfohlen, die Sprüharme alle zwei Wochen zu reinigen.

Reinigung des unteren Sprüharms

1. Prüfen Sie, ob die Löcher nicht durch Lebensmittelreste verstopft sind.
2. Wenn die Löcher verstopft sind, entfernen Sie die Speisereste mit einer Nadel oder einem anderen scharfen Werkzeug. (Abb. 44)

Reinigung des zentralen Sprüharms

1. Schieben Sie den Oberkorb nach vorne und prüfen Sie, ob die Löcher im mittleren Sprüharm nicht durch Speisereste verstopft sind.
2. Drehen Sie vor der Reinigung die Mutter an der Unterseite des Arms gegen den

- Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie nach unten, um den Arm zu entfernen. (Abb. 45)
3. Entfernen Sie Lebensmittelreste durch Spülen oder Schütteln des Sprüharms.
 4. Wenn die Löcher verstopft sind, entfernen Sie die Speisereste mit einer Nadel oder einem anderen scharfen Gegenstand. (Abb. 46)
 5. Reinigen Sie die Löcher des Sprüharms mit Leitungswasser, nachdem Sie Lebensmittelreste entfernt haben.
 6. Bringen Sie den mittleren Sprüharm nach der Reinigung wieder an. Drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass der Sprüharm in seiner ursprünglichen Position fixiert ist. (Abb. 47)
 7. Prüfen Sie nach der Montage, ob sich der Sprüharm frei drehen lässt.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Häufig gestellte Fragen

P: Braucht dieser Geschirrspüler Klarspüler?

R: Die Verwendung von Klarspüler wird empfohlen, um den Trocknungsprozess zu verbessern. Bei Nichtbenutzung kann Wasser auf dem Geschirr und auf der Beschichtung des Geschirrspülers zurückbleiben. Der Klarspüler hilft, den größten Teil des Wassers am Ende des Spülvorgangs aus dem Geschirr zu entfernen.

P: Warum ist nach dem Spülen ein weißer Film auf dem Geschirr?

R: Dies ist in der Regel auf die Reaktion der Mineralien im Wasser mit dem Spülmittel in der Spülmaschine zurückzuführen. Verwenden Sie nicht zu viel Spülmittel. Diese Maschine verbraucht weniger Wasser als ein herkömmlicher Geschirrspüler, so dass die Zugabe von Klarspüler hilft, den Film zu entfernen.

P: Wie entferne ich den weißen Film von der Beschichtung des Geschirrspülers?

R: Geben Sie 3 Esslöffel (40 g) Zitronensäurepulver in das Hauptspülmittelfach. Führen Sie die Funktion „Machine Care“ ohne Spülmittel aus.

P: Warum macht der Geschirrspüler seltsame Geräusche?

R: Es ist wichtig, die Dauer des Geräusches und den Zeitpunkt seines Auftretens (an welcher Stelle des Zyklus) zu bestimmen. Es ist normal, dass ein zischendes Geräusch zu hören ist, wenn der Geschirrspüler das Wasser ansaugt. Wenn der Wasserdruck zu hoch ist, wird dieses Geräusch lauter sein. Daher müssen Sie möglicherweise das Wasserventil einstellen, um den Druck zu verringern.

P: Kann dieser Geschirrspüler einen Zyklus ausführen, bei dem das Wasser einfach abgelassen wird?

R: Um das angesammelte Wasser abzulassen, können Sie das Symbol „Start/Pause“ 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sobald das Wasser im Geschirrspüler abgelassen wurde, schaltet sich der Geschirrspüler aus.

P: Muss das Geschirr gewaschen werden, bevor es in die Spülmaschine kommt?

R: Nein Der Geschirrspüler kann das Geschirr ohne Vorspülen reinigen.

Problembhebung

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Geschirrspüler läuft nicht an	Sie haben das Start/Pause-Symbol nicht gedrückt. Drücken Sie das Start/Pause-Symbol.
	Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geschlossen und verriegelt ist.
	Der Geschirrspüler ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Schutzschalter hat ausgelöst. Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück.
	Die Kindersicherungsfunktion ist aktiviert. Deaktivieren Sie die Kindersicherungsfunktion.
Der Geschirrspüler verströmt einen unangenehmen Geruch.	Das vorherige Programm wurde vorzeitig abgebrochen und das Restwasser befindet sich noch im Geschirrspüler. Leeren Sie den Geschirrspüler aus und schalten Sie ihn dann ein. Brechen Sie das vorherige Programm ab, damit das gesamte Restwasser abfließt, geben Sie dann Spülmittel in den Behälter und starten Sie das Programm Intensive+.
	Es befinden sich Lebensmittelreste am Boden des Geschirrspülers oder im Filter. Reinigen Sie den Filter und das Innere des Geschirrspülers.
	Das schmutzige Geschirr ist schon lange im Geschirrspüler. Füllen Sie eine Schüssel (oder eine Tasse) mit weißem Essig und stellen Sie sie in den oberen Korb der Spülmaschine. (Essig ist eine Säure, die bei häufigem Gebrauch elektrische Geräte beschädigen kann).
Nach dem Spülen bleibt Wasser im Geschirrspüler zurück.	Der Abflussschlauch ist geknickt oder verstopft. Dehnen Sie den Schlauch oder beseitigen Sie die Verstopfung.

Das Essen bleibt auf den Tellern.	Sie haben das falsche Programm ausgewählt. Wählen Sie das richtige Programm entsprechend dem Verschmutzungsgrad und der Art der zu reinigende Gegenstände.
	Es wurde kein Spülmittel verwendet. Verwenden Sie für Ihren Geschirrspüler geeignete Reinigungsmittel.
	Der Druck in der Wasserversorgung ist niedrig. Der Wasserdruck muss zwischen 0,03 und 1 MPa liegen.
	Eine Öffnung in den Sprüharmen ist verstopft. Reinigen Sie die Löcher in den Sprüharmen.
	Sie haben den Geschirrspüler falsch beladen. Achten Sie darauf, dass das Geschirr die Bewegung der Sprüharme nicht behindert oder den Spender beeinträchtigt.
	Der Filter ist blockiert. Reinigen Sie den Filter.

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Die Glaswaren sind nicht glänzend.	Sie haben zu viel Spülmittel verwendet und das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist hart. Verwenden Sie weniger Spülmittel und Klarspüler.
Auf dem Geschirr befinden sich schwarze oder graue Flecken.	Sie haben einen Aluminiumgegenstand eingeführt, der beim Spülen mit dem Geschirr in Berührung gekommen ist. Passen Sie die Anordnung der Teller neu an.
Auf der Innenseite des Geschirrspülers haben sich gelbe oder braune Flecken gebildet.	Das sind Tee- oder Kaffeeflecken. Verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel, um diese Flecken zu entfernen.

Das Geschirr hat Flecken.	Sie haben den Geschirrspüler überladen. Überladen Sie den Geschirrspüler nicht.
	Sie haben das Geschirr falsch aufgestellt. Wie Sie das Geschirr richtig platzieren, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung.
	Der Druck in der Wasserversorgung ist niedrig. Der Wasserdruck muss zwischen 0,03 und 1 MPa liegen.
	Sie haben nicht genügend Spülmittel hinzugefügt. Verwenden Sie die richtige Menge an Spülmittel. Wie viel Spülmittel Sie verwenden müssen, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt in dieser Anleitung.
	Der Klarspülerspender ist leer. Füllen Sie den Klarspülerspender nach.
	Hartes Wasser sammelt sich in der Auskleidung des Geschirrspülers. Entfernen Sie das gesamte Geschirr und den Besteckkorb bzw. die Besteckschublade. Nur der Ober- und Unterkorb sollten im Geschirrspüler verbleiben. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie 3 Esslöffel (40 g) Zitronensäurepulver in das Spülmittelfach geben. Wenn Sie kein Zitronensäurepulver zur Verfügung haben, können Sie etwa 1 Tasse (200-300 ml) weißes Essig in ein flaches Gefäß geben und dieses Gefäß in den oberen Korb stellen. Sobald diese Schritte abgeschlossen sind, lassen Sie ein Maschinenpflegeprogramm ohne Spülmittel im Geschirrspüler laufen.
Der Geschirrspüler macht Lärm.	Ein gewisser Geräuschpegel während des Betriebs ist normal, z. B. wenn: Der Deckel des Spülmittelbehälters ist geöffnet. Die Entwässerungspumpe ist in Betrieb.
	Der Geschirrspüler ist nicht eben. Stellen Sie die FüÙe.
	Der Sprüharm trifft auf die Teller. Passen Sie die Anordnung der Teller neu an.

Das Geschirr ist nicht trocken.	Füllen Sie den Spender wieder auf.
Nichts ist beleuchtet.	Der Geschirrspüler ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Schließen Sie den Geschirrspüler an das Stromnetz an.
Einer der Sprüharme lässt sich nicht richtig drehen.	Der Sprüharm hat eine verstopfte Öffnung. Reinigen Sie die Löcher in den Sprüharmen.
Der obere Korb ist geneigt.	Sie haben die Höhe des Oberkorbs nicht richtig eingestellt. Wie Sie die Höhe des Korbs einstellen können, erfahren Sie im entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung.
Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Die Tür lässt sich nicht vollständig schließen.	Die Körbe sind nicht richtig positioniert. Halten Sie die Tür mit der Hand fest, bis sie sicher geschlossen ist. Wenn dies geschieht, hören Sie ein „Klicken“.
An der Vorderseite des Geschirrspülers ist ein Wasserleck.	Der Geschirrspüler ist nicht richtig nivelliert. Vergewissern Sie sich, dass alle Füße des Geschirrspülers richtig nivelliert sind. Wie Sie die Füße nivellieren, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung.
	Sie haben das falsche Spülmittel verwendet. Wenn der überschüssige Schaum einen Wasseraustritt verursacht, warten Sie 24 Stunden, bis der Schaum vollständig verschwunden ist, und reinigen Sie dann das Innere des Geschirrspülers.
Auf dem Display erscheint d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 oder d8.	Wählen Sie die Einstellung der Klarspülerstufe. Es handelt sich nicht um einen Fehlercode. Dieser Code zeigt den aktuellen Füllstand des Klarspülers an. Weitere Informationen finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt.

Fehlercode

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
E 1	Probleme mit der Wasserversorgung. Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch verstopft, geknickt oder eingefroren ist. Überprüfen Sie die Wasserversorgung.
E 2	Abflussprobleme. Prüfen Sie, ob der Wasserzulaufschlauch verstopft, geknickt oder eingefroren ist.
	Der Luftauslass ist verstopft. Reinigen Sie den Luftauslass.
	Der Filter ist blockiert. Reinigen Sie den Filter.
E 3	Warnung vor abnormaler Erwärmung. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
E 4	Wasser Leckage. Stellen Sie die Wasserzufuhr zum Geschirrspüler ab und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
	Der Geschirrspüler funktioniert nicht mehr, ein Warnton ertönt und die Ablaufpumpe läuft unregelmäßig.
E 5	Ausfall des Heizkreises. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
E 6	Ausfall des Kommunikationskreises. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
E 7	Übermäßige Wasserversorgung. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
E 9	Ausfall des Bypass-Ventils. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

E 11	Niederspannungswarnung. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
E 15	Warnung vor Hochspannung. Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

HINWEIS:



Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz	00219	00220	00221
Modell	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
QR Code			
Nennspannung	220-240V ~		

Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	1920 W
Schutzart	Klasse I
Grad der Wasserdichtigkeit	IPX2
Energie-Effizienzklasse*	D
Anzahl der Bestecke	15

*A (höchster Wirkungsgrad) bis G (niedrigster Wirkungsgrad)

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Technisches Merkblatt gemäß EU-Richtlinie 2019/2017

PARAMETER	EINHEIT	WERT	EINHEIT
Nennkapazität des Bestecks		15	
Energieverbrauch des ECO-Programms (EPEC), gerundet auf die dritte Dezimalstelle	KWh/Spülgang	0,860	KWh/Spülgang
Standardprogramm-Energieverbrauch (SPEC), gerundet auf die dritte Dezimalstelle	KWh/Spülgang	1,725	KWh/Spülgang
Energie-Effizienz-Index (EEI)	-	49,9	-
Wasserverbrauch im Standardprogramm (EPWC), gerundet auf die erste Dezimalstelle	l/Zyklus	10,0	l/Zyklus
Spülleistungsindex (PI)	-	1,121	-
Index der Trocknungsleistung (ID)	-	1,061	-

Dauer des ECO-Programms (Tt), gerundet auf die nächste Minute	Std:Min	4:55	Std:Min
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po) gerundet auf die zweite Dezimalstelle	W	s0,49	W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (Psm), gerundet auf die zweite Dezimalstelle	W	s0,49	W
Ist der Bereitschaftsmodus im Bedienfeld enthalten?	-	Nein	-
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (Psm) unter Netzbetriebsbedingungen (falls zutreffend), gerundet auf die zweite Dezimalstelle	W	-	W
Leistungsaufnahme bei verzögertem Start (Pds) (falls zutreffend), gerundet auf die zweite Dezimalstelle	W	1,50	W
Luftschallemissionen	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Einbau	Freie Installation		Freie Installation
Höhe (ca.)	85 cm		85 cm
Breite (ca.)	60 cm		45 cm
Tiefe (ca.)	60 cm		60 cm

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

Parti esterne

1. Pannello di controllo
2. Porta
3. Pannello di rivestimento
4. Coperchio superiore
5. Piastra laterale
6. Piedini

Fig. 2

Parti interne

1. Braccio di spruzzo superiore (incluso a seconda del modello)
2. Braccio sprinkler centrale
3. Irroratore inferiore
4. Gruppo filtro
5. Vaschetta del brillantante e detersivo
6. Vassoio portaposate (incluso a seconda del modello)
7. Cestello superiore
8. Cestino per le posate (incluso a seconda del modello)
9. Cestello inferiore

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

Ogni lavastoviglie è stata sottoposta a un accurato controllo di qualità prima di lasciare la fabbrica per garantirne l'affidabilità.

È possibile che nella nuova lavastoviglie siano presenti gocce d'acqua generate dal nostro controllo qualità.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Lavastoviglie
- Manuale di istruzioni
- Scheda di efficienza energetica
- Tubo d'ingresso dell'acqua
- Imbuto per il sale

3. INSTALLAZIONE

- Posizionare il cestello delle posate nel cestello inferiore.
- Per ottenere prestazioni ottimali, posizionare le parti interne lungo il cestello come illustrato nella figura 3.
- Prima dell'installazione, rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'interno e dall'esterno della lavastoviglie.
- Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di vendita, cessione o trasloco dell'apparecchio, assicurarsi di conservare il presente manuale di istruzioni in modo che il nuovo proprietario possa consultarlo in qualsiasi momento.
- Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni: quest'ultimo contiene informazioni importanti per l'installazione, l'uso sicuro e la manutenzione dell'apparecchio.
- Se si desidera spostare l'apparecchio, tenerlo in posizione verticale; se assolutamente necessario, inclinarlo dal retro.
- La Figura 4 mostra le dimensioni complessive del prodotto.

Posizionamento e livellamento

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio e verificare che non abbia subito danni durante il trasporto. Se danneggiato, non procedere all'installazione e contattare il rivenditore.
- Controllare la lavastoviglie e collocarla in una posizione adeguata.
- Posizionare la lavastoviglie su un pavimento piano, stabile e robusto. Se il pavimento è irregolare, è possibile regolare le gambe dell'apparecchio fino a raggiungere una posizione orizzontale (l'angolo di inclinazione non deve superare i 2 gradi). Se l'apparecchio è livellato correttamente, sarà più stabile e avrà meno probabilità di muoversi o di produrre vibrazioni e rumori durante il funzionamento, oltre a prevenire possibili perdite d'acqua.

Attenzione:

- Se la lavastoviglie non è livellata correttamente, possono verificarsi perdite d'acqua, problemi di chiusura della porta o rumori.
- Se la nicchia del mobile in cui deve essere installata la lavastoviglie è più stretta di quella consigliata, la lavastoviglie deve essere livellata e allineata correttamente; in caso contrario, si verificheranno perdite d'acqua, non sarà possibile chiudere la porta e non sarà possibile utilizzare la lavastoviglie.
- Se si notano attriti o problemi nell'apertura della porta, significa che la lavastoviglie non è ben livellata.

Regolazione dei piedini di appoggio

- I piedini devono essere regolati come necessario fino a quando la lavastoviglie non è completamente stabile.
- Se si desidera alzare la lavastoviglie, regolare i piedini in senso orario; se si desidera abbassare la lavastoviglie, regolare i piedini in senso antiorario.
- Utilizzare un cacciavite a punta piatta o un attrezzo adatto per regolare i piedini come mostrato nella figura 5.

Caso I: La porta si inclina a destra

1. Svitare la gamba posteriore sinistra ruotandola in senso antiorario e livellarla (Fig. 6).
2. Verificare che la porta si apra e si chiuda normalmente. In caso contrario, ripetere l'operazione di cui sopra.

Caso II: La porta si inclina a sinistra

1. Svitare la gamba posteriore destra ruotandola in senso antiorario e livellarla (Fig. 7).
2. Verificare che la porta si apra e si chiuda normalmente. In caso contrario, ripetere l'operazione di cui sopra.

Installazione indipendente (Fig. 8)

- Se la lavastoviglie viene collocata in un angolo, è necessario lasciare almeno 50 mm liberi tra la lavastoviglie e la parete adiacente, per garantire uno spazio sufficiente per aprire e chiudere la porta senza difficoltà.
- Se necessario, può essere rinforzato con doghe di legno (non incluse). Fig. 9

Attenzione:

- Posizionare la lavastoviglie su un pavimento solido e piano.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie rialzata.

Installazione sotto il piano di lavoro (Fig. 10)

- Si noti che potrebbero essere necessari dei fori su entrambi i lati per consentire il passaggio dei tubi e del cavo di alimentazione (circa 100 mm x 75 mm).
- Uno dei fori deve essere il più vicino possibile al lavello per facilitare il collegamento del tubo di ingresso e di scarico dell'acqua.
- Per garantire un drenaggio senza problemi, la distanza tra la lavastoviglie e il lavello non deve superare 1 m.
- Effettuare le necessarie regolazioni in altezza prima di installare la lavastoviglie.

Attenzione:

- Se i mobili in legno sono a contatto con la lavastoviglie, è consigliabile verniciarli con una vernice impermeabile per evitare che l'umidità o eventuali perdite d'acqua si diffondano.
- Posizionare la lavastoviglie nell'apposita nicchia e assicurarsi che il tubo di scarico, situato sul retro della lavastoviglie, sia privo di pieghe o ostruzioni.
- Posizionare la lavastoviglie su un piano. Non collocare oggetti tra il pavimento e le gambe della lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Aprire lo sportello e tirare con cautela la parte superiore della lavastoviglie per spostarla o sollevarla, come illustrato nella Figura 11. Prestare la massima attenzione per evitare possibili danni al dispositivo o lesioni personali.
- Per chiudere la porta della lavastoviglie non spingetela con le ginocchia, ma spingetela delicatamente con la mano.
- Non tirare la porta per spostare o sollevare la lavastoviglie; ciò potrebbe danneggiare la porta o la cerniera.

Rimuovere il coperchio superiore (Fig. 12).

Se l'altezza del mobile in cui deve essere collocata la lavastoviglie è inferiore a 850 mm, è possibile rimuovere il coperchio superiore seguendo la seguente procedura:

1. Con un attrezzo adatto, premere i due elementi di fissaggio del coperchio superiore.
2. Sollevare il coperchio superiore e rimuoverlo.

IMPORTANTE:

SE SI RIMUOVE IL COPERCHIO SUPERIORE, LA GARANZIA DEL PRODOTTO NON COPRIRÀ I DANNI DIRETTAMENTE CAUSATI DALLA MANCANZA DEL COPERCHIO SUPERIORE, AD ESEMPIO I DANNI AI COMPONENTI INTERNI DOVUTI ALLA FUORIUSCITA DI ACQUA O LIQUIDI ALL'INTERNO DEL PRODOTTO.

Allacciamento idrico ed elettrico

- Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico qualificato per l'allacciamento idrico ed elettrico.
- Non collocare la lavastoviglie sopra i tubi flessibili dell'acqua o il cavo di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione idrica solo con nuovi tubi flessibili. Non utilizzare tubi flessibili vecchi.

Collegamento del tubo di scarico

Attenzione:

- Tenere presente che il tubo di scarico è fissato sul retro della lavastoviglie e non può essere scollegato, quindi l'uscita deve essere fissa e il più vicino possibile alla lavastoviglie. Il punto di scarico deve trovarsi a una distanza massima di 1~1,5 metri dalla lavastoviglie.
- Se la distanza è maggiore, ciò influirà sul processo di scarico della lavastoviglie, causando un accumulo eccessivo di acqua di scarico nel tubo flessibile e compromettendo così le prestazioni della lavastoviglie.
- Se è necessaria una prolunga, si raccomanda che sia resistente al calore e a sostanze chimiche come i detersivi.
- Prima di collegare la lavastoviglie, verificare che il tubo sia installato correttamente, non ostruito e privo di perdite d'acqua. In caso contrario, il display del pannello di controllo potrebbe visualizzare un errore E2.

Attenzione:

Passare con cautela il tubo di scarico attraverso il foro nel mobile (se applicabile), poiché il mobile potrebbe avere bordi taglienti che potrebbero danneggiare il tubo. I bordi affilati devono essere coperti per evitare di danneggiare il tubo di scarico o il tubo di alimentazione dell'acqua.

Metodo di connessione 1

Se il tubo di scarico è collegato al tubo di scarico di un lavello, deve essere inarcato verso l'alto e fissato alla parte inferiore del piano di lavoro.

Importante:

Per garantire un drenaggio ottimale dell'acqua, installare il tubo flessibile come illustrato nella figura 13.

Metodo di connessione 2

- Quando il tubo di scarico è collegato a un tubo montante separato (1), è necessario assicurarsi che il connettore (2) sia completamente stagno. In caso contrario, potrebbe causare odori sgradevoli.

- Il diametro del tubo di risalita deve essere di almeno 40 mm.

Importante:

Per garantire un drenaggio ottimale dell'acqua, installare il tubo flessibile come illustrato nella figura 14.

Collegamento del tubo di ingresso dell'acqua ad un rubinetto

La guarnizione deve essere montata sul tubo di ingresso dell'acqua. Utilizzare sempre il tubo flessibile in dotazione. Per garantirne la qualità, tutte le lavastoviglie vengono testate prima di lasciare la fabbrica, quindi è normale che all'interno della lavastoviglie sia presente dell'acqua.

Suggerimenti:

1. La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30 kPa e 1000 kPa.
2. Cercare di non danneggiare la filettatura quando si collega il tubo di ingresso dell'acqua alla valvola di ingresso.
3. Se la pressione di alimentazione dell'acqua supera i 1000 kPa, installare un riduttore di pressione (non incluso).
4. Aprire il rubinetto e verificare che non vi siano perdite d'acqua dal connettore e/o dal tubo.
5. Controllare regolarmente il tubo e sostituirlo se risulta deteriorato.
6. Assicurarci che i tubi non siano danneggiati o incrociati.

Per effettuare il collegamento, seguire la procedura descritta di seguito:

1. Controllare la guarnizione di gomma su entrambi i lati del tubo. Inserire la guarnizione di gomma nel raccordo filettato del tubo per evitare perdite (Fig. 15).

Legenda figura 15:

1. Guarnizione di gomma.
 2. Pompa.
2. Collegare il tubo al rubinetto a mano e poi stringerlo con una pinza o un attrezzo adatto (non in dotazione). Serrare di circa 2/3 di giro (Fig. 16).
 3. Quindi aprire il rubinetto per rimuovere lo sporco eventualmente accumulato nel tubo. Versare l'acqua in un contenitore e verificare che sia a temperatura ambiente (Fig. 17).
 4. Collegare il tubo alla valvola di alimentazione dell'acqua sul retro della lavastoviglie. È possibile collegarlo a mano e poi serrarlo saldamente, ma con attenzione, utilizzando una pinza o uno strumento adatto (non incluso). Fig. 19
 5. Aprite il rubinetto per verificare che non ci siano perdite d'acqua. Se si nota un gocciolamento d'acqua, ripetere i punti 1-4.

Collegamento del cavo di alimentazione

- Collegare la lavastoviglie a una presa di corrente con messa a terra in conformità alle specifiche e alle normative elettriche vigenti nel proprio paese e proteggerla con un interruttore automatico o un fusibile da almeno 15 Ampere.
- Per il cablaggio si deve adottare il sistema a due fili con messa a terra.
- Non collocare il cavo di alimentazione dietro la lavastoviglie, perché potrebbe rimanere intrappolato e danneggiarsi. Si consiglia di collegare l'apparecchio a una presa a 1,2 metri di distanza dal proprio fianco.

Attenzione:

- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, accertarsi che:
- La presa di corrente è collegata a terra e conforme alle normative vigenti.
- La presa può sopportare il carico massimo dell'apparecchio, indicato sulla targhetta del prodotto.
- La tensione di alimentazione rientra nei valori indicati sulla targhetta del prodotto.
- La presa è compatibile con la spina dell'apparecchio. In caso contrario, far sostituire la presa da un tecnico autorizzato. Non utilizzare prolunghe o ciabatte multipresa.
- Installare l'apparecchio in modo che il cavo di alimentazione e la presa di corrente siano facilmente accessibili.
- Non piegare o schiacciare il cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per la sostituzione e per evitare rischi.
- Cecotec non si fa responsabile di eventuali incidenti risultanti dal mancato rispetto delle regole sopracitate.

Per motivi di sicurezza, rimuovere il fusibile, spegnere l'interruttore automatico o scollegare la lavastoviglie prima dell'installazione.

La presa di corrente deve essere inserita in una presa di corrente idonea, che deve essere installata correttamente e collegata a terra in conformità alle normative locali.

Collegare la lavastoviglie a un circuito di alimentazione protetto e adeguatamente dimensionato per evitare sovraccarichi elettrici.

Controlli finali

1. Collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.
 2. Aprire la fornitura d'acqua.
 3. Assicuratevi che la porta della lavastoviglie possa essere aperta e chiusa senza problemi.
- Se necessario, livellare nuovamente la lavastoviglie.
 - Se la porta non riesce a chiudersi, controllare che i cestelli siano in piano (Fig. 19).
 - Assicurarsi che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso.

1. Accendere la lavastoviglie ed eseguire il programma "Intensive 65°C" (Intensivo 65°C) per verificarne il corretto funzionamento.
2. Controllare che i tubi flessibili non presentino perdite.
3. Verificare di aver rimosso dalla lavastoviglie tutto il materiale di imballaggio e il materiale stampato.

4. FUNZIONAMENTO

- Leggere le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo.
- Seguire le istruzioni quando si inseriscono gli articoli nella lavastoviglie per garantire una pulizia efficace.
- Rimuovere le sostanze insolubili come ossa, bastoni e pezzi di carta quando si inseriscono stoviglie e posate.

Carico della lavastoviglie

- Caricare solo articoli lavabili in lavastoviglie.
- Rimuovere i detriti solidi dalle stoviglie prima di metterle in lavastoviglie.
- Posizionare gli oggetti profondi in posizione obliqua per accelerare il processo di asciugatura.

Consiglio:

Non mettere in lavastoviglie articoli termolabili (che possono decomporsi a causa delle alte temperature) o articoli decorati in metallo.

Guida rapida all'uso

1. Caricare i piatti nella lavastoviglie.

Rimuovere dalle stoviglie il cibo in eccesso, le ossa e qualsiasi altro residuo duro e insolubile. Rimuovere i due cestelli e caricare le stoviglie seguendo le istruzioni di questo manuale.

2. Controllare il detersivo

Aggiungere la quantità di detersivo consigliata nel dosatore e chiudere il coperchio. Se è necessario un prelavaggio delle stoviglie, anche la fessura in cima al coperchio deve essere riempita di detersivo.

3. Chiudere lo sportello

4. Avviare la lavastoviglie

Premere l'icona a sfioramento ON/OFF per accendere la lavastoviglie. 

5. Controllare il brillantante


Se il livello del brillantante è basso, la spia del brillantante lampeggia.

IMPORTANTE: Aggiungere sempre un brillantante per migliorare il processo di asciugatura.

6. **Selezionare il programma di lavaggio e le opzioni desiderate**

Verdere la guida ai programmi in questo manuale. Il display visualizza la durata prevista del programma e l'opzione selezionata,

7. **Avviare la lavastoviglie**

Per prima cosa, chiudete la porta. Quindi premere l'icona a sfioramento "Avvio/Pausa" . Se si apre la porta mentre il programma è in corso, la lavastoviglie si ferma. Quando si chiude la porta, il programma riparte.

8. **Finalizzazione**

Quando il programma di lavaggio è terminato, viene emesso un segnale acustico e la lavastoviglie si spegne automaticamente dopo alcuni minuti.

Attenzione:

Non aprire lo sportello durante il funzionamento o subito dopo la fine del programma di lavaggio, poiché l'accumulo di vapore può causare ustioni.

Suggerimenti:

- È possibile rimuovere le stoviglie prima dal cestello inferiore e poi da quello superiore. In questo modo si evita che l'acqua goccioli dal cestello superiore sulle stoviglie del cestello inferiore.
- Per risparmiare energia e acqua, cercate di massimizzare la capacità dei cestini.

Prima dell'uso

Addolcitore

- Questa lavastoviglie è dotata di un decalcificatore (serbatoio del sale). Il suo compito è quello di addolcire, in una certa misura, la durezza dell'acqua utilizzata, ottimizzando così il risultato del lavaggio delle stoviglie.
- Se l'acqua della vostra zona non ha bisogno di essere decalcificata (bassa durezza), la lavastoviglie può essere utilizzata senza sale, ma è necessario impostare il livello di durezza su H0 in modo che la relativa spia non sia sempre accesa.
- Per ottenere un effetto di lavaggio ottimale, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, altrimenti le macchie d'acqua rimarranno sulle stoviglie e all'interno della lavastoviglie. L'acqua dura può anche causare depositi di calcare nella lavastoviglie e nelle posate.
- Se la durezza dell'acqua del rubinetto supera un certo livello, è necessario addolcirla, cioè decalcificarla, aggiungendo sale al decalcificatore all'interno della lavastoviglie. La quantità di sale necessaria viene regolata in base alla durezza dell'acqua del rubinetto.

Attenzione:

- Usare solo sale per lavastoviglie. Qualsiasi altro tipo di sale non specificamente progettato per l'uso in lavastoviglie, in particolare il sale da cucina, danneggerà l'addolcitore. In caso di danni causati dall'uso di sale non adatto, Cecotec non fornisce alcuna garanzia e non si fa responsabile dei danni causati.

- Si consiglia di aggiungere il sale solo poco prima di avviare uno dei programmi di lavaggio completi. In questo modo si eviterà che i grani di sale o eventuale acqua salata fuoriuscita rimangano sul fondo della lavastoviglie, causandone la corrosione.

Controllare la durezza dell'acqua

Verificare la durezza dell'acqua nella propria zona. A questo proposito, è possibile contattare l'azienda fornitrice dell'acqua.

Regolazione del sistema di addolcimento

Regolare l'addolcitore in base al livello di durezza dell'acqua fornita. L'addolcitore d'acqua ha 9 livelli di regolazione. Al momento della consegna, la lavastoviglie è stata impostata sul livello di durezza dell'acqua H5.

Adatto a 15 coperti:

- Assicurarsi che la lavastoviglie sia spenta e premere l'icona a sfioramento "Dual Zone" per 3 secondi per impostare il programma.
- Premere l'icona a sfioramento "Dual Zone". Viene visualizzata la configurazione attuale.
- Premere l'icona a sfioramento della funzione "Dry+" e selezionare il valore desiderato. La gamma di valori selezionabili va da H0 a H8.
- Una volta effettuate le impostazioni necessarie, premere l'icona a sfioramento On/Off per spegnere la lavastoviglie e salvare le impostazioni.

Aggiungere sale

Attenzione:

- Il serbatoio del sale della lavastoviglie deve essere pieno prima di avviare il programma di lavaggio. Se il sale non è sufficiente, si accende la spia corrispondente, a meno che il livello di durezza non sia impostato su H0.
- Dopo aver riempito il serbatoio del sale, si consiglia di avviare immediatamente un programma di risciacquo per rimuovere il sale accumulato intorno al cilindro interno e prevenire la corrosione.

Per aggiungere il sale, seguire i passaggi indicati di seguito:

1. Estrarre il cestello inferiore.
2. Ruotare il coperchio del serbatoio del sale in senso antiorario per aprirlo (Fig. 20).
3. Se si desidera utilizzare il decalcificante prima di avviare la lavastoviglie per la prima volta, utilizzare l'imbuto per aggiungere un massimo di 650 g di sale nel serbatoio del decalcificante (Fig. 21).
4. Riempire il serbatoio del sale con acqua solo prima di utilizzarlo per la prima volta.
5. Riavvitare il coperchio.
6. Eseguire un programma di lavaggio con la lavastoviglie vuota.

Attenzione:

- Non versare il detersivo nell'addolcitore d'acqua.
- Pulire il sale eventualmente accumulato intorno al coperchio dell'addolcitore. Altrimenti, la soluzione salina potrebbe corrodere la lavastoviglie e le stoviglie.
- Allineare il coperchio orizzontalmente e ruotarlo in senso orario in modo da fissarlo correttamente. Se il coperchio non è completamente fissato, la soluzione salina può fuoriuscire dall'addolcitore e causare corrosione.
- Dopo aver aggiunto il sale, eseguire un programma di lavaggio senza stoviglie. In caso contrario, il sale versato potrebbe causare ruggine o danni alla lavastoviglie.

Aggiungere il detersivo al dispenser

- La quantità di detersivo necessaria dipende dalle dimensioni e dal livello di sporco delle stoviglie.
 - Aggiungere il detersivo nel dispenser prima di avviare qualsiasi programma.
1. Premere il pulsante sul coperchio dell'erogatore per aprirlo. (Fig. 22)
 2. Aggiungere il detersivo per piatti nello scomparto principale dell'apparecchio fino a quando il livello del liquido si trova tra i segni 15 e 25.
Se la durezza dell'acqua è molto elevata o le stoviglie sono molto sporche, il valore 25 può essere superato.
Se l'acqua è dolce o se le stoviglie sono poco sporche, è possibile aggiungere detersivo fino alla tacca 15. (Fig. 23)
 5. Premere il tappo dell'erogatore e farlo scorrere fino a sentire un "clic". (Fig. 24)
 6. Se è necessario un prelavaggio, riempire lo scomparto di prelavaggio con il detersivo. (Fig. 25)

Attenzione:

I detersivi per lavastoviglie e i brillantanti contengono le stesse sostanze chimiche degli altri detersivi per la casa. Pertanto, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

Attenzione:

- Utilizzare solo detersivo per lavastoviglie. Un detersivo non adatto può causare la formazione di schiuma durante il funzionamento della lavastoviglie. Un eccesso di sudore può ridurre le prestazioni di lavaggio e causare perdite nella lavastoviglie.
- Non tirare l'erogatore per chiudere lo sportello della lavastoviglie; ciò potrebbe danneggiare la lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Si consiglia di controllare se il detersivo è stato completamente rimosso al termine del programma di lavaggio.
- Alcune pastiglie di detersivo per lavastoviglie possono rimanere incastrate nel dispenser a causa delle loro grandi dimensioni. Prima di avviare il programma, è possibile collocare le pastiglie sul fondo della lavastoviglie, accanto al filtro.
- Se si usa troppo detersivo, sulle stoviglie e nella lavastoviglie rimarrà una pellicola bianca.
- **IMPORTANTE:** Se si utilizza il brillantante, l'acqua verrà scaricata dalle stoviglie dopo il risciacquo finale, migliorando così l'asciugatura.
- Non utilizzare le pastiglie per lavastoviglie in cicli di lavaggio brevi. In questo caso, le pastiglie potrebbero non sciogliersi completamente, con conseguenti residui di detersivo sulle stoviglie.
- Il brillantante può aiutare a rimuovere macchie, residui e pellicole bianche causate dall'acqua dura. Ma non rimuove i residui di detersivo in eccesso.

Aggiungere il brillantante nel dispenser

Quando la lavastoviglie ha bisogno di più brillantante, l'indicatore corrispondente si accende sul display.

L'uso del brillante è consigliato per rimuovere le macchie d'acqua dalle stoviglie e per migliorare l'asciugatura.

1. Aprire il coperchio del serbatoio del brillantante. (Fig. 26)
2. Aggiungere il brillantante liquido fino al livello massimo di riempimento. Versare il brillantante nel dosatore con cautela, in modo che non si formino bolle, che potrebbero compromettere l'asciugatura delle stoviglie. Non riempire eccessivamente l'erogatore. (Fig. 27)
3. Chiudere il tappo. Nell'ultimo ciclo di risciacquo, il brillantante viene erogato automaticamente. (Fig. 28)

Suggerimenti:

- Utilizzare solo brillantante liquido nella lavastoviglie.
- Non riempire eccessivamente l'erogatore.
- Pulire il brillantante versato intorno all'erogatore.

Regolazione del dosatore di brillantante

L'erogatore dispone di 9 livelli di regolazione. All'uscita dalla fabbrica è stato impostato sul livello d3. È possibile controllare e modificare questa impostazione utilizzando le icone a sfioramento del pannello di controllo.

1. Assicurarsi che la lavastoviglie sia spenta.

2. Premere contemporaneamente le icone a sfioramento "Intensive+" e "Machine Care" per accedere al programma di impostazione. Quindi premere "Intensive" per controllare le impostazioni correnti.
3. Premere l'icona a sfioramento "Machine Care" per modificare le impostazioni del dosatore di brillantante. È possibile regolare il livello desiderato (tra d0 e d8) premendo gradualmente questa icona a sfioramento.
4. Una volta effettuate le impostazioni necessarie, premere l'icona a sfioramento ON/OFF per spegnere la lavastoviglie e salvare le impostazioni.

Suggerimenti:

Se nelle lavastoviglie a 15 coperti non è presente la funzione "Intensivo+", premere l'icona a sfioramento "Doppia zona".

Suggerimenti:

- Se si utilizza acqua dura e si nota la formazione di calcare sulle stoviglie, impostare il livello su alto.
- Se il dosatore del brillantante è impostato su un valore troppo basso, le stoviglie potrebbero macchiarsi. Inoltre, l'essiccazione sarà scarsa.
- Se l'erogatore del brillantante è impostato su un livello troppo alto, si produrrà troppa schiuma, con conseguenti scarse prestazioni di lavaggio.

Riempire il brillantante

- La frequenza di riempimento del dosatore di brillantante dipende dalle impostazioni configurate e dalla frequenza di lavaggio.
- Quando la lavastoviglie ha bisogno di più brillantante, l'icona corrispondente lampeggia, a meno che il dosatore del brillantante non sia impostato sul livello d0.

Pannello di controllo (Fig. 29)

1. **Icona a sfioramento (ON/OFF)**

- Premere questa icona per accendere la lavastoviglie.
- Premerlo anche per spegnerlo al termine del programma di lavaggio.

2. **Icona a sfioramento di avvio/pausa**

- Fare clic su questa icona per eseguire il programma selezionato.
- Premere anche per mettere in pausa la lavastoviglie mentre è in funzione. Premendolo nuovamente si riprende l'operazione in pausa.
- Tenere premuto per 3 secondi per annullare il programma di funzionamento e scaricare l'acqua.

3. **Icone a sfioramento per funzioni speciali**

- Premere l'icona a sfioramento della funzione che si desidera selezionare.
- È possibile scegliere tra le seguenti funzioni

Icone a sfioramento della funzione "Delay Start" (Avvio ritardato).

Premere questa icona a sfioramento per impostare la funzione di avvio ritardato. Ogni volta che si preme questa icona, il tempo di questa funzione aumenta di un'ora. L'intervallo di impostazione va da 1 a 24 ore. Se si seleziona un'impostazione più alta, la funzione viene disattivata.

Quando la funzione è attivata, è possibile annullarla prima dell'avvio della lavastoviglie aprendo la porta e tenendo premuta l'icona a sfioramento "Avvio ritardato". Il valore visualizzato sul display del pannello di controllo è l'ora di fine programma.

Icone a sfioramento "Intensive+" (Intensivo+)

Questa funzione opzionale consente di regolare la temperatura e il tempo per ottenere un lavaggio ottimale.

Icone a sfioramento "Machine Care" (pulizia interna)

Questa funzione serve a pulire l'interno della lavastoviglie per rimuovere residui, odori, macchie bianche e altri tipi di sporco. Non inserire le stoviglie nella macchina quando è in funzione.

Icone a sfioramento "Dual Zone" (doppio lavaggio)

Questa funzione consente alla lavastoviglie di funzionare senza essere completamente carica. Con la funzione "Dual Zone" è possibile risparmiare acqua ed energia utilizzando il cestello inferiore e quello superiore. Pulizia speciale per le aree selezionate (area della griglia superiore o area della griglia inferiore).

La pressione dell'acqua verrà regolata in entrambi i cestelli.

Icona a sfioramento "Half Load" (Mezzo carico)

Questa funzione opzionale può essere utilizzata quando la lavastoviglie non è completamente carica, risparmiando così acqua.

Icona a sfioramento Dry+

Questa funzione opzionale consente di regolare la temperatura e il tempo di essiccazione per ottenere una finitura ottimale.

4. Display

Indicatore luminoso del brillantante in esaurimento

Questo indicatore si accende quando il livello del brillantante è basso. Si spegne automaticamente quando il brillantante viene riempito o quando l'impostazione del dosatore del brillantante è d0.

Display digitale

Il display digitale del pannello di controllo indica la durata prevista del programma. Quando si seleziona il programma desiderato e le funzioni aggiuntive, il display visualizza la durata totale stimata del programma. Durante il funzionamento, il display visualizza la stima del tempo rimanente.

Suggerimenti:

La durata del programma può essere regolata in base al livello di sporco delle stoviglie.

Indicatore luminoso della funzione Dual Zone

Questa spia lampeggia quando è selezionata la funzione Dual Zone.

Indicatore luminoso della funzione Blocco per bambini (Child Lock)

Questa funzione serve a impedire che le impostazioni vengano modificate durante il funzionamento. Selezionandola si bloccano tutte le icone a sfioramento del pannello di controllo, tranne ON/OFF. Questa funzione non blocca la porta.

Mentre il programma è in corso, è possibile tenere premuta l'icona a sfioramento del programma corrispondente per circa 3 secondi per attivare o disattivare la funzione Child Lock.

Per eseguire un nuovo programma, questa funzione deve essere disattivata.

Indicatore luminoso di alimentazione idrica anomala

Questa spia lampeggia quando l'erogazione dell'acqua è anomala (ad esempio, se il rubinetto è chiuso o se c'è stata un'interruzione dell'erogazione).

Indicatore luminoso di mancanza di sale

Questa spia si accende quando il livello di sale nella lavastoviglie è insufficiente. Si spegne automaticamente quando il sale viene reintegrato.

Poiché i grani delle diverse marche di sale in commercio sono di dimensioni diverse e la durezza dell'acqua può variare, possono essere necessarie un paio d'ore perché il sale si sciogla nell'acqua. Pertanto, l'indicatore del sale rimarrà acceso fino a qualche tempo dopo aver aggiunto il sale nella lavastoviglie.

Indicatore di intensità del flusso d'acqua 

Questo indicatore luminoso lampeggia quando è selezionata la funzione "Intensive+".

Indicatore luminoso della funzione "Delay Start" (Avvio ritardato) 

Se la funzione "Avvio ritardato" è attivata, questa spia si accende.

Spia di funzionamento "Half Load" (Mezzo carico) 

Questa spia lampeggia quando è selezionata la funzione "Half Load".

5. Tabella dei programmi

Tutti i programmi opzionali sono elencati nella tabella dei programmi qui sotto.

Programma	Livello di sporco 13 posate		*Consumo di acqua (L)		
			14 coperti	15 posate	13 posate
***ECO 50°C	Il programma di lavaggio più economico per la pulizia quotidiana di stoviglie con sporco moderato.	Moderato	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (intensivo)	Adatto a piatti, pentole e padelle con un alto livello di sporco e sporczia	Elevato	13,3	13,3	14,2
Glass 40°C (Vetro)	Programma speciale per la pulizia delicata di bicchieri delicati	Basso	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60°C (Ibrido)	Adatto per la pulizia di residui di cibo secchi, bruciati o appiccicosi o contenenti amido o proteine.	Qualsiasi tipo di	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C (Prelavaggio)	Adatto per rimuovere i residui delle stoviglie sporche che rimangono nell'apparecchio per diversi giorni e per prevenire lo sviluppo di odori.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55°C (Veloce)	Adatto per la pulizia di residui di cibo fresco leggermente appiccicosi.	Basso	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Adatto per la rimozione più rapida di residui di cibo fresco leggermente appiccicosi	Basso	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70°C (Igiene)	Programma speciale per la pulizia di rifiuti alimentari secchi e solidi comuni e di oggetti resistenti all'usura	Basso	10,0	10,0	10,7

	**Tempo (min)			Temperatura (°C)		*Consumo di energia (kWh)		
	14 coperti	15 posate		13 posate		14 coperti	15 posate	
	255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92		0,92	0,96
	105	105	105	60	0,98		0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25		0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63		0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62		0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03		1,03	1,07

*Il consumo effettivo di acqua e di energia può variare a seconda del livello di sporco e della durezza dell'acqua.

**Il tempo di funzionamento effettivo e la durata del programma visualizzati sul display possono variare a seconda delle opzioni di programma selezionate, del livello di sporco, della temperatura e della durezza dell'acqua. Pertanto, il tempo di visualizzazione e il tempo di esecuzione effettivo potrebbero essere diversi.

***Selezionare il programma ECO per lavare le stoviglie a risparmio energetico. Questo programma è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua per la pulizia di stoviglie normalmente sporche.

Caricare le stoviglie

Seguire sempre le istruzioni riportate di seguito per ottenere un effetto di lavaggio efficace.

- Rimuovere i pezzi di cibo più grandi, comprese le ossa, prima di caricarli.
- Mettete a bagno i piatti contenenti cibo bruciato prima di metterli in lavastoviglie.
- Posizionare le pentole o le ciotole a testa in giù.
- Assicurarsi che tutti gli elementi non si tocchino.
- Le stoviglie di larghezza eccessiva devono essere posizionate ad angolo in modo che l'acqua possa defluire liberamente e non si accumuli.
- I piatti non devono essere posizionati con la bocca rivolta verso l'alto.
- Le stoviglie di altezza eccessiva non possono essere collocate nell'angolo dello scolapiatti.
- Assicuratevi che i piccoli oggetti non cadano dalla rastrelliera. Coperchi e oggetti simili devono essere inseriti nel cestello delle posate (non incluso in tutti i modelli).
- L'interno delle stoviglie piccole non è facile da spruzzare e pulire, con conseguente scarso effetto di lavaggio. Non è consigliabile lavare i piatti piccoli in lavastoviglie.

Articoli da non lavare in lavastoviglie

La combinazione di temperatura elevata dell'acqua e detersivo per piatti può danneggiare alcuni articoli. Non lavare i seguenti articoli in lavastoviglie.

- Articoli di rame o alluminio anodizzato.
- Articoli in ceramica dipinti a mano con foglia d'argento o d'oro.
- Articoli in legno o in osso.
- Articoli in ferro o non resistenti alla ruggine.
- Articoli di plastica non lavabili in lavastoviglie.
- Oggetti come posate d'argento o piatti decorati in oro.
- Oggetti fragili come i bicchieri di cristallo.

Avvertenza

- Non mettere in lavastoviglie pentole o padelle con manici in plastica, poiché questa parte potrebbe deteriorarsi a causa del calore e del detersivo.
- Le macchie di carminio impermeabili o di lunga durata sugli occhiali potrebbero non essere rimosse durante il lavaggio.

- Alcuni alimenti, come le carote o i pomodori, contengono coloranti naturali. Pertanto, se una grande quantità di questi alimenti viene a contatto con le stoviglie, possono scolorirle (soprattutto se sono di plastica). La pulizia dell'argenteria può anche causare lo scolorimento degli oggetti in plastica.

Carico del cestello inferiore

La Figura 30 mostra un'immagine schematica di come caricare il cestello inferiore.

Per caricarlo in modo efficiente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Le piastre devono essere collocate in posizione verticale. Pentole, padelle e piatti più grandi devono essere posizionati a testa in giù.
- Posizionare le ciotole da minestra o oggetti di dimensioni simili tra le aste.
- Assicurarsi che l'impugnatura di oggetti di grandi dimensioni non interferisca con il movimento del braccio di spruzzo.
- Gli oggetti di piccole dimensioni, come tazze, bicchieri da vino o piccoli piatti, non devono essere collocati nel cestino inferiore, ma in quello superiore.
- Assicurarsi che gli oggetti di grandi dimensioni non interferiscano con il movimento del braccio di spruzzo e non ostacolino l'apertura dell'erogatore di detersivo.
- Le pentole e le padelle devono essere collocate nel cestello inferiore per mantenerle più pulite.

Suggerimenti:

Per ottenere risultati ottimali, il cestello delle posate deve essere posizionato al centro del cestello inferiore, come mostrato nella figura 31.

NOTA: il cestello per le posate non è disponibile su tutti i modelli.

Caricare il cestino delle posate

La Figura 32 mostra un'immagine schematica di come caricare il cestino delle posate.

Il cestino delle posate è dotato di un divisorio per evitare che le posate si graffino.

Il coperchio del cestello portaposate può essere rimosso. (Fig. 33)

Istruzioni su come posizionare le posate:

- Per una pulizia ottimale, utilizzare il coperchio del cestello delle posate.
- Posizionare gli oggetti taglienti (ad es. coltelli) verso il basso.
- Quando si tolgono le stoviglie, iniziare dal cesto delle posate per evitare che le gocce d'acqua del cesto superiore cadano sulle posate.

Attenzione:

- Prestare attenzione quando si inseriscono e si rimuovono oggetti appuntiti. Posizionare i coltelli affilati con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di lesioni.
- Evitare che oggetti appuntiti graffino la guarnizione della porta.

Carico del cestello superiore

La Figura 34 mostra un'immagine schematica di come deve essere caricato il cestello superiore.

Per caricarlo in modo efficiente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Posizionare le tazze e i bicchieri nella fila tra i denti della griglia. Se si posizionano direttamente sulla griglia, potrebbero comparire delle macchie d'acqua.
- Non lasciare che le tazze entrino in contatto con altri oggetti per evitare che si rompano.
- Posizionare i bicchieri a testa in giù per facilitare la pulizia e l'asciugatura.
- Posizionare le tazze, i bicchieri e le ciotole a testa in giù e assicurarsi che non siano impilate.
- È possibile inserire altri oggetti nel supporto incernierato (solo per alcuni modelli).
- Assicurarsi che le stoviglie non interferiscano con il movimento del braccio di spruzzo.
- Quando si inseriscono nel cestello superiore articoli più grandi, come bicchieri da vino o tazze alte, può essere necessario rimuovere il supporto a cerniera, se presente.

Caricamento del cestello inclinabile (se il modello di lavastoviglie è dotato di cestello inclinabile)

Alcuni modelli sono dotati di un supporto su cui è possibile collocare altri oggetti.

La Figura 35 mostra un'immagine schematica di come caricare la staffa a cerniera.

Può essere ripiegato in modo da poter riporre nel cestello superiore tazze alte o bicchieri da vino. (Fig. 36)

Regolare l'altezza del cesto superiore

Regolando l'altezza, è possibile creare un ampio spazio nella parte inferiore o superiore della lavastoviglie in base alle proprie esigenze.

Abbassare il cestino superiore

Rimuovere il cestello superiore dalla guida e riposizionarlo tra la seconda e la terza fila di ruote. (Fig. 37)

Sollevarlo il cesto superiore

Rimuovere il cestello superiore dalla guida e riposizionarlo tra la prima e la seconda fila di rotelle. (Fig. 38)

Avvertenza

Prima di regolare l'altezza del cestello, accertarsi che non vi siano stoviglie. In caso contrario, le stoviglie potrebbero essere danneggiate o voi potreste subire delle lesioni.

Suggerimenti:

- Assicurarsi che entrambi i lati del cestello superiore siano alla stessa altezza prima di inserirlo nella lavastoviglie. Se l'altezza dei due lati è diversa, la porta della lavastoviglie non potrà chiudersi e il braccio di spruzzatura centrale non funzionerà correttamente.

- Dopo aver regolato l'altezza, verificare se il braccio di spruzzo può ruotare liberamente.
- Verificare che il braccio irroratore non entri in collisione con gli oggetti presenti nel cestello inferiore.

Caricamento del cassetto portaposate (se il modello di lavastoviglie ne è dotato)

È il posto più adatto per le posate e la maggior parte degli utensili da cucina utilizzati per servire. I divisori di questo vassoio aiutano a tenere separate le posate, migliorando così la pulizia.

Suggerimenti:

Per una pulizia ottimale, riporre le posate nell'apposito cesto/vassoio. Le posate molto sporche o con residui di cibo devono essere collocate al centro del vassoio o nello scomparto per i cucchiaini.

La Figura 39 mostra un'immagine schematica di come devono essere posizionate le posate.

Vassoio portaposate estraibile

- Il vassoio per le posate può essere completamente rimosso se si intende riporre oggetti molto grandi nel cestello superiore e quindi si ha bisogno di più spazio.
- Estrarre il vassoio fino all'estremità dei binari. Sollevare quindi la parte anteriore del vassoio in modo che le rotelle passino sopra l'arresto all'estremità anteriore delle guide. A questo punto è possibile far scorrere il vassoio in avanti fino a rimuoverlo completamente dalle guide. (Fig. 40)

Avvertenza

Prestare attenzione quando si posizionano e si rimuovono oggetti affilati. Posizionare i coltelli affilati con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di lesioni.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

Per evitare guasti, è importante controllare regolarmente l'esterno e l'interno della lavastoviglie (compresi il gruppo filtro e i bracci spruzzatori).

Avvertenza

- Non utilizzare benzene o solventi per pulire qualsiasi parte della lavastoviglie (interna o esterna) per evitare il rischio di incendio o esplosione.
- Indossare guanti e/o indumenti protettivi per evitare lesioni durante la pulizia o la manutenzione della lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Se la lavastoviglie rimane inattiva per molto tempo, eseguire la funzione "Cura della macchina" senza detersivo per rinfrescare l'interno. Una volta terminato, è possibile pulire l'interno e l'esterno della lavastoviglie seguendo le istruzioni di manutenzione.
- In caso di assenza prolungata durante la stagione calda, chiudere il rubinetto dell'acqua e scollegare il cavo di alimentazione o disattivare l'interruttore automatico; pulire il filtro, il serbatoio interno e l'erogatore per evitare odori.
- Se vi assentate per un lungo periodo durante la stagione fredda, adottate misure per evitare che il tubo di alimentazione dell'acqua e la lavastoviglie stessa si congelino.

Pulizia esterna della lavastoviglie

Nella maggior parte dei casi, la superficie esterna della lavastoviglie può essere pulita con un panno o una spugna morbida e umida e poi asciugata con un panno morbido. Per i modelli con rivestimento in acciaio inossidabile, è possibile utilizzare un detergente specifico per l'acciaio inossidabile.

Avvertenza

Eventuali schizzi di olio sulla superficie esterna della lavastoviglie devono essere puliti immediatamente. Per pulire la superficie esterna della lavastoviglie, evitare l'uso di detersivi che possono contenere alcol, solventi, candeggina o benzene. Non utilizzare liquidi infiammabili o abrasivi. In caso contrario, la macchina potrebbe scolorirsi o danneggiarsi.

Pulizia dell'interno della lavastoviglie

- Pulire regolarmente la superficie interna della lavastoviglie con un panno o una spugna morbida e umida per rimuovere i residui di cibo e lo sporco.
- Per rimuovere le macchie bianche e gli odori all'interno della lavastoviglie, eseguire un programma senza detersivo. Assicurarsi che l'unico carico presente nella macchina durante questo processo sia una tazza, un bicchiere o una ciotola riempita di aceto e posizionata nel cestello superiore. (L'aceto è un acido che può danneggiare gli apparecchi elettrici se usato frequentemente).

Pulire il filtro

1. Rimuovere il cestello inferiore e assicurarsi che il braccio di spruzzo non ostacoli la rimozione del filtro.
2. Ruotare il tappo del coperchio del filtro in senso antiorario e rimuovere il gruppo filtro composto dal coperchio del filtro, dalla griglia metallica del filtro e dal microfiltro. Dopo aver smontato il gruppo filtro, rimuovere eventuali corpi estranei presenti. (Fig. 41)
3. Pulire ogni parte del filtro con acqua di rubinetto e una spazzola morbida. Riasssemblare il gruppo filtro prima di rimontarlo. (Fig. 42)
4. Posizionare il gruppo filtro e fissarlo ruotando il coperchio in senso orario. (Fig. 43)

Avvertenza

Fare attenzione ai bordi taglienti quando si pulisce il gruppo filtro.

Suggerimenti:

- Si consiglia di pulire il gruppo filtro dopo ogni utilizzo della lavastoviglie per ottenere i migliori risultati di lavaggio. Se i residui di cibo rimangono nel filtro, possono causare odori sgradevoli.
- Pulire il filtro con una spazzola morbida almeno una volta al mese.
- Pulire il filtro con materiali non abrasivi e acqua calda.
- Prima di avviare qualsiasi programma di lavaggio, accertarsi che il gruppo filtro sia montato correttamente. Assicurarsi di ruotare il coperchio del filtro finché non si sente un "clac".

Pulizia dei bracci irroratori

Se i fori dei bracci di spruzzo sono ostruiti da residui di cibo, le stoviglie potrebbero non essere pulite correttamente. Si consiglia di pulire i bracci di spruzzo ogni due settimane.

Pulire il braccio di spruzzo inferiore

1. Controllare che i fori non siano ostruiti da residui di cibo.
2. Se i fori sono ostruiti, rimuovete i residui di cibo con uno spillo o uno strumento affilato. (Fig. 44)

Pulizia del braccio irroratore centrale

1. Far scorrere in avanti il cestello superiore e verificare che i fori del braccio irroratore centrale non siano ostruiti da residui di cibo.
2. Prima di procedere alla pulizia, ruotare il dado sul lato inferiore del braccio in senso antiorario e tirarlo verso il basso per rimuovere il braccio. (Fig. 45)
3. Rimuovere i residui di cibo risciacquando o scuotendo il braccio irroratore.
4. Se i fori sono ostruiti, rimuovere i residui di cibo con uno spillo o un oggetto appuntito. (Fig. 46)
5. Pulire i fori del braccio di spruzzo con acqua di rubinetto dopo aver rimosso i residui di cibo.
6. Dopo la pulizia, rimettere in posizione il braccio di spruzzo centrale. Ruotare il dado in senso orario per assicurare che il braccio di spruzzo sia fissato nella sua posizione originale. (Fig. 47)
7. Dopo il montaggio, verificare che il braccio di spruzzo ruoti liberamente.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Domande frequenti

P: Questa lavastoviglie ha bisogno di un brillantante?

R: Si raccomanda l'uso di brillantante per migliorare il processo di asciugatura. Se non viene utilizzato, l'acqua può rimanere sulle stoviglie e sul rivestimento della lavastoviglie. Il brillantante aiuta a rimuovere la maggior parte dell'acqua dalle stoviglie alla fine del processo di risciacquo.

P: Perché si forma una pellicola bianca sui piatti dopo il lavaggio?

R: In genere ciò è dovuto alla reazione dei minerali presenti nell'acqua con il detersivo della lavastoviglie. Non usare troppo detersivo. Questa macchina consuma meno acqua di una lavastoviglie tradizionale, quindi l'aggiunta di brillantante aiuterà a rimuovere la pellicola.

P: Come si rimuove la pellicola bianca dal rivestimento della lavastoviglie?

R: Mettere 3 cucchiaini (40 g) di acido citrico in polvere nello scomparto principale del detersivo. Eseguire la funzione "Cura della macchina" senza detergente.

P: Perché la lavastoviglie fa strani rumori?

R: È importante determinare la durata del rumore e il momento in cui si verifica (in quale punto del ciclo). È normale sentire un sibilo quando l'acqua viene aspirata dalla lavastoviglie. Se la pressione dell'acqua è troppo alta, questo suono sarà più forte. Pertanto, potrebbe essere necessario regolare la valvola dell'acqua per ridurre la pressione.

P: Questa lavastoviglie può eseguire un ciclo in cui l'acqua viene semplicemente scaricata?

R: Per scaricare l'acqua accumulata, è possibile tenere premuta l'icona a sfioramento "Avvio/Pausa" per 3 secondi. Una volta scaricata l'acqua, la lavastoviglie si spegne.

P: I piatti vanno lavati prima di metterli in lavastoviglie?

R: No. La lavastoviglie può pulire le stoviglie senza prelavaggio.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
La lavastoviglie non si avvia.	Non è stata premuta l'icona a sfioramento di avvio/pausa. Premere l'icona a sfioramento di avvio/pausa.
	La porta non è completamente chiusa. Assicurarsi che la porta sia completamente chiusa e bloccata.
	La lavastoviglie non è collegata alla rete elettrica. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
	Il fusibile è bruciato o l'interruttore automatico è scattato. Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico.
	La funzione Blocco bambini è attivata. Disattivare la funzione di blocco bambini.
La lavastoviglie emette un odore sgradevole.	Il programma precedente si è interrotto prima della fine e l'acqua residua è ancora presente nella lavastoviglie. Svuotare la lavastoviglie e poi accenderla. Annullare il programma precedente in modo da scaricare tutta l'acqua residua, quindi inserire il detersivo nel dosatore e avviare il programma Intensivo+.
	Ci sono residui di cibo sul fondo della lavastoviglie o nel filtro. Pulire il filtro e l'interno della lavastoviglie.
	I piatti sporchi sono rimasti a lungo nella lavastoviglie. Riempite una ciotola (o una tazza) di aceto bianco e mettetela nel cestello superiore della lavastoviglie. (L'aceto è un acido che può danneggiare gli apparecchi elettrici se usato frequentemente).
L'acqua rimane nella lavastoviglie dopo il lavaggio.	Il tubo di drenaggio è attorcigliato o intasato. Allungare il tubo o eliminare l'ostruzione.

Il cibo rimane nei piatti.	È stato selezionato il programma sbagliato. Selezionare il programma corretto in base al livello di sporco e al tipo di articoli da pulire.
	Non è stato utilizzato alcun detergente. Utilizzate i detersivi adatti alla vostra lavastoviglie.
	La pressione dell'acqua è bassa. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,03 e 1 MPa.
	Un orifizio dei bracci dell'irrigatore è ostruito. Pulire i fori dei bracci di spruzzo.
	La lavastoviglie è stata caricata in modo errato. Assicurarsi che le stoviglie non ostacolino il movimento dei bracci spruzzatori o interferiscano con l'erogatore.
	Il filtro è ostruito. Pulire il filtro.

Problema	Possibile causa e soluzione
La vetreria non è lucida.	Avete usato troppo detersivo e l'acqua della lavastoviglie è dura. Usate meno detersivo e brillantante.
Sulle stoviglie sono presenti segni neri o grigi.	Avete introdotto un oggetto in alluminio che è entrato in contatto con le stoviglie durante il lavaggio. Regolare la disposizione delle piastre.
Sulla superficie interna della lavastoviglie si sono formate macchie gialle o marroni.	Si tratta di macchie di tè o caffè. Per pulire queste macchie, utilizzare un prodotto specifico.

Le stoviglie sono macchiate.	Avete sovraccaricato la lavastoviglie. Non sovraccaricare la lavastoviglie.
	Le stoviglie sono state posizionate in modo errato. Per sapere come posizionare correttamente le stoviglie, consultare la sezione corrispondente di questo manuale.
	La pressione dell'acqua è bassa. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,03 e 1 MPa.
	Non è stato aggiunto abbastanza detersivo. Usare la giusta quantità di detersivo. Per conoscere la quantità di detersivo da utilizzare, consultare la relativa sezione di questo manuale.
	Il dosatore del brillantante è vuoto. Riempire il dosatore del brillantante.
	L'acqua dura si accumula nel rivestimento della lavastoviglie. Rimuovere tutte le stoviglie e il cestino/vaschetta per le posate. Solo i cestelli superiore e inferiore devono rimanere nella lavastoviglie. Per ottenere risultati ottimali, mettere 3 cucchiaini (40 g) di acido citrico in polvere nello scomparto del detersivo. Se la polvere di acido citrico non è disponibile, è possibile versare circa 1 tazza (200-300 ml) di aceto bianco in un contenitore poco profondo e collocare questo contenitore nel cestello superiore. Una volta completati questi passaggi, eseguire un ciclo di programma Cura della macchina senza detersivo nella lavastoviglie.
La lavastoviglie fa rumore.	Un certo livello di rumore durante il funzionamento è normale, ad esempio quando: Il coperchio del dispenser del detersivo è aperto. La pompa di drenaggio è in funzione.
	La lavastoviglie non è in piano. Regolare i piedini.
	Il braccio di spruzzo colpisce le piastre. Regolare la disposizione delle piastre.
Le stoviglie non sono asciutte.	Svuotare il dispenser. Riempire di nuovo.

Nulla è illuminato.	La lavastoviglie non è collegata alla rete elettrica. Collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.
Uno dei bracci di spruzzo non ruota correttamente.	Il braccio di spruzzo ha un orifizio intasato. Pulire i fori dei bracci di spruzzo.
Il cestello superiore è inclinato.	L'altezza del cestello superiore non è stata regolata correttamente. Per regolare l'altezza del cestello, consultare la sezione corrispondente di questo manuale.
Problema	Possibile causa e soluzione
La porta non può essere chiusa completamente.	I cestini non sono posizionati correttamente. Tenere la porta con la mano finché non è ben chiusa. Quando ciò avviene, si sente un "clic".
C'è una perdita d'acqua nella parte anteriore della lavastoviglie.	La lavastoviglie non è ben livellata. Assicurarsi che tutte le gambe della lavastoviglie siano correttamente livellate. Per informazioni su come livellare le gambe, consultare la sezione corrispondente di questo manuale.
	Avete usato il detersivo sbagliato. Se la schiuma in eccesso causa perdite d'acqua, attendere 24 ore fino alla completa scomparsa della schiuma e pulire l'interno della lavastoviglie.
Sul display appare d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 o d8.	Selezionare l'impostazione del livello del brillantante. Non si tratta di un codice di errore. Questo codice indica il livello attuale del brillantante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione corrispondente.

Codici di errore

Problema	Possibile causa e soluzione
E 1	Problemi di approvvigionamento idrico. Controllare se il tubo di alimentazione dell'acqua è intasato, attorcigliato o congelato. Controllare l'alimentazione dell'acqua.
E 2	Problemi di drenaggio. Controllare se il tubo di alimentazione dell'acqua è intasato, attorcigliato o congelato.
	L'uscita dell'aria è bloccata. Pulire l'uscita dell'aria.
	Il filtro è ostruito. Pulire il filtro.
E 3	Avviso di riscaldamento anomalo. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
E 4	Perdita d'acqua. Chiudere l'alimentazione idrica della lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
	La lavastoviglie smette di funzionare, suona un avviso e la pompa di scarico funziona a intermittenza.
E 5	Guasto al circuito del riscaldatore. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
E 6	Guasto al circuito di comunicazione. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
E 7	Eccessivo apporto di acqua. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
E 9	Guasto alla valvola di by-pass. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.
E 11	Avviso di bassa tensione. Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

E 15

Avviso di alta tensione.
Scollegare la lavastoviglie e contattare l'assistenza tecnica Cecotec.

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

L'automanutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

ATTENZIONE:

Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto	00219	00220	00221
Modello	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Codice QR			
Tensione nominale	220-240V ~		
Frequenza nominale	50 Hz		
Potenza nominale	1920 W		
Classe di protezione	Classe I		
Grado di impermeabilità	IPX2		

Classe di efficienza energetica*	D
Numero di coperti	15

*A (massima efficienza) a G (minima efficienza)

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

Scheda tecnica secondo la direttiva UE 2019/2017

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE	UNITÀ
Capacità nominale delle posate		15	
Consumo energetico del programma Eco (EPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	0,860	kWh/ciclo
Consumo energetico del programma standard (SPEC) arrotondato al terzo decimale	kWh/ciclo	1,725	kWh/ciclo
Indice di efficienza energetica (EEI)	-	49,9	-
Consumo di acqua nel programma standard (EPWC) arrotondato al primo decimale	l/ciclo	10,0	l/ciclo
Indice di prestazione di lavaggio (IC)	-	1,121	-
Indice di prestazione di asciugatura (ID)	-	1,061	-
Durata del programma Eco (Tt) arrotondata al minuto più vicino	h:min	4:55	h:min
Consumo di energia in modalità spenta (Po) arrotondato al secondo decimale	W	0,49	W

Consumo di energia in modalità Standby (Psm) arrotondato al secondo decimale	W	0,49	W
La modalità Standby è inclusa nel pannello di controllo?	-	No	-
Consumo di energia in modalità Standby (Psm) in condizioni di funzionamento della rete (se del caso) arrotondato al secondo decimale	W	-	W
Consumo di energia all'avvio ritardato (Pds) (se del caso) arrotondato al secondo decimale	W	1,50	W
Emissioni di rumore aereo	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montaggio	Libero posizionamento		Libero posizionamento
Altezza (circa)	85 cm		85 cm
Larghezza (circa)	60 cm		45 cm
Profondità (circa)	60 cm		60 cm

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

Partes externas

1. Painel de controlo
2. Porta
3. Acabamento
4. Cobertura superior
5. Placa lateral
6. Pés

Fig. 2

Partes internas

1. Braço aspersor superior (incluído consoante o modelo)
2. Braço aspersor central
3. Braço aspersor inferior
4. Conjunto do filtro
5. Distribuidor do abrillantador e do detergente
6. Tabuleiro para talheres (incluído consoante o modelo)
7. Cesto superior
8. Cesto para talheres (incluído consoante o modelo)
9. Cesto inferior

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

Cada máquina de lavar louça é submetida a um controlo de qualidade rigoroso antes de sair da fábrica para garantir a sua fiabilidade.

É possível que encontre na sua nova máquina de lavar louça gotículas de água geradas pelo nosso controlo de qualidade.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar louça
- Manual de instruções
- Carta de eficiência energética
- Mangueira de entrada da água
- Funil de sal

3. INSTALAÇÃO

- Coloque o cesto para talheres no cesto inferior.
- Para obter o melhor desempenho, coloque as partes internas ao longo do cesto, conforme indicado na figura 3.
- Retire todos os materiais de embalagem do interior e do exterior da máquina de lavar louça antes da instalação.
- Guarde este manual do utilizador num local seguro para futura consulta. Se vender, doar ou deslocar a máquina, não se esqueça de guardar o manual com a máquina, para que o novo proprietário o possa consultar em qualquer altura.
- Leia atentamente este manual: contém informações importantes sobre a instalação, a utilização e a manutenção seguras do aparelho.
- Se for necessário deslocar o aparelho em qualquer altura, mantenha-o na posição vertical; se for absolutamente necessário, pode ser inclinado para trás.
- A figura 4 mostra as dimensões totais do produto.

Localização e nivelamento

- Retire o aparelho da embalagem e verifique se não foi danificado durante o transporte. Se estiver danificado, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec e não continue com o processo de instalação.
- Verifique a máquina de lavar louça e coloque-a num local adequado.
- Coloque a máquina de lavar louça num chão nivelado e resistente. Se o pavimento for irregular, os pés dianteiros do aparelho podem ser ajustados até atingirem uma posição horizontal (o ângulo de inclinação não deve exceder 2°). Se o aparelho estiver corretamente nivelado, será mais estável e muito menos suscetível de se deslocar ou de provocar vibrações e ruídos durante o funcionamento, evitando também possíveis fugas de água.

Advertência:

- Se a máquina de lavar louça não estiver corretamente nivelada, podem ocorrer fugas de água, problemas com o fecho da porta ou alguns ruídos.
- Se o espaço do móvel em que a máquina de lavar louça vai ser instalada for mais estreito do que o recomendado, a máquina de lavar louça deve ser nivelada e alinhada corretamente; caso contrário, ocorrerão fugas de água e não será possível fechar a porta.
- Se notar fricção ou problemas ao abrir a porta, isso significa que a máquina de lavar louça não está corretamente nivelada.

Ajuste dos pés

- Os pés devem ser ajustados conforme necessário até que a máquina de lavar louça esteja completamente estável.
- Se pretender levantar a máquina de lavar louça, ajuste os pés no sentido dos ponteiros do relógio; se pretender baixar a máquina de lavar louça, ajuste os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Utilize uma chave de fendas de lâmina plana ou uma ferramenta adequada para ajustar os pés, conforme indicado na figura 5.

Caso I: A porta inclina-se para a direita

1. Desaparafuse o pé traseiro esquerdo rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e nivele-o (Fig. 6).
2. Verifique se a porta abre e fecha normalmente. Caso contrário, repita a operação acima.

Caso II: A porta inclina-se para a esquerda

1. Desaparafuse o pé traseiro direito rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e nivele-o (Fig. 6).
2. Verifique se a porta abre e fecha normalmente. Caso contrário, repita a operação acima.

Instalação sem encastrar o aparelho (Fig. 8)

- Se a máquina de lavar louça for colocada num canto, devem ser deixados pelo menos 50 mm livres entre a máquina de lavar louça e a parede adjacente, para garantir que existe espaço suficiente para que a porta possa ser aberta e fechada sem dificuldade.
- Se necessário, pode também ser reforçada com ripas de madeira (não incluídas). Fig. 9

Advertência:

- Coloque a máquina de lavar louça num chão firme e plano.
- Não instale a máquina de lavar louça numa superfície elevada.

Instalação sob uma bancada (Fig. 10)

- Tenha em atenção que podem ser necessários orifícios em ambos os lados para permitir a passagem das mangueiras e do cabo de alimentação (aprox. 100 mm x 75 mm).
- Um dos orifícios deve estar o mais próximo possível da pia da cozinha para facilitar a ligação da mangueira de entrada de água e de drenagem.
- Para garantir um drenagem sem problemas, a distância entre a máquina de lavar louça e a pia da cozinha não deve exceder 1 m.
- Efetue os ajustes de altura necessários antes de instalar a máquina de lavar louça.

Advertência:

- Se algum móvel de madeira estiver em contacto com a máquina de lavar louça, é aconselhável envernizá-lo com tinta à prova de água para evitar que a humidade ou possíveis fugas de água se espalhem.
- Coloque a máquina de lavar louça no espaço previsto e certifique-se de que a mangueira de drenagem, situada na parte de trás da máquina de lavar louça, está livre de dobras ou obstruções.
- Coloque a máquina de lavar louça num chão plano. Não coloque objetos entre o chão e os pés da máquina de lavar louça.

Dicas:

- Abra a porta e puxe cuidadosamente a parte superior da máquina de lavar louça para a deslocar ou levantar, como mostra a Figura 11. Tenha muito cuidado para evitar possíveis danos na máquina ou ferimentos pessoais.
- Não empurre a porta da máquina de lavar louça com os joelhos para a fechar, mas empurre-a suavemente com a mão.
- Não puxe pela porta para deslocar ou levantar a máquina de lavar louça; se o fizer, pode danificar a porta ou a dobradiça.

Retirar a cobertura superior (Fig. 12).

Se a altura do móvel em que a máquina de lavar louça vai ser colocada for inferior a 850 mm, pode retirar a cobertura superior seguindo os passos abaixo:

1. Utilize uma ferramenta adequada para pressionar os dois fechos da cobertura superior.
2. Levante a cobertura superior e retire-a.

IMPORTANTE:

SE RETIRAR A COBERTURA SUPERIOR, A GARANTIA DO PRODUTO NÃO COBRE OS DANOS DIRETAMENTE CAUSADOS PELA SUA AUSÊNCIA, POR EXEMPLO, DANOS NOS COMPONENTES INTERNOS DEVIDO A DERRAME DE ÁGUA OU LÍQUIDOS NO INTERIOR DO PRODUTO.

Ligação dos abastecimentos de água e eletricidade

PORTUGUÊS

- A ligação da água e da eletricidade só deve ser efetuada por um técnico qualificado.
- A máquina de lavar louça não deve ser colocada em cima das mangueiras de água ou do cabo de alimentação eléctrica.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água por meio de tubos novos. Não utilize mangueiras velhas.

Ligação da mangueira de descarga

Atenção:

- Tenha em atenção que a mangueira de drenagem não pode ser desligada, pelo que a saída deve ser fixa e o mais próxima possível da máquina de lavar louça. A mangueira de drenagem deve estar a uma distância máxima de 1-1,5 metros da máquina de lavar louça.
- Se a distância for maior, afetará o processo de drenagem da máquina de lavar louça, provocando a acumulação de demasiada água residual na mangueira e afetando assim o desempenho da máquina de lavar louça.
- Se for necessária uma extensão, recomenda-se que esta seja resistente ao calor e a produtos químicos como os detergentes.
- Antes de ligar a máquina de lavar louça, verifique se a mangueira está corretamente instalada, desobstruída e sem fugas de água. Caso contrário, o ecrã do painel de controlo pode apresentar um erro E2.

Advertência:

Passa cuidadosamente a mangueira de drenagem pelo orifício do móvel (se aplicável), uma vez que o móvel pode ter arestas afiadas que podem danificar a mangueira. As arestas afiadas devem ser cobertas para garantir que não danificam a mangueira de drenagem ou a mangueira de entrada de água.

Método de ligação 1

Se a mangueira de drenagem estiver ligada ao tubo de drenagem de uma pia de cozinha, deve ser arqueada para cima e fixada na parte inferior da bancada.

Importante:

Para garantir uma drenagem ótima da água, instale a mangueira como indicado na figura 13.

Método de ligação 2

- Quando a mangueira de drenagem é ligada a um tubo ascendente independente (1), deve assegurar-se que o conector (2) é completamente estanque. Caso contrário, pode provocar odores desagradáveis.
- O diâmetro do tubo ascendente deve ser de, pelo menos, 40 mm.

Importante:

Para garantir uma drenagem ótima da água, instale a mangueira como indicado na figura 14.

Ligação da mangueira de entrada de água a uma torneira roscada

A junta deve ser colocada na mangueira de entrada de água. Utilize sempre a mangueira fornecida. Para garantir a sua qualidade, todas as máquinas de lavar louça são testadas antes de saírem da fábrica, pelo que é normal a presença de alguma água no interior da máquina de lavar louça.

Dicas:

1. A pressão de alimentação da água deve situar-se entre 30 kPa e 1000 kPa.
2. Tente não danificar a rosca quando ligar a mangueira de entrada de água à válvula de entrada.
3. Se a pressão de entrada de água for superior a 1000 kPa, instale um dispositivo redutor de pressão (não incluído).
4. Abrir a torneira e verificar se existem fugas de água no conetor e/ou na mangueira.
5. Verifique regularmente a mangueira e substituí-la se estiver deteriorada.
6. Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas ou entrecruzadas.

Para realizar a ligação, siga os seguintes passos:

1. Verifique a vedação de borracha em ambos os lados da mangueira. Introduza a junta de borracha na ligação roscada da mangueira para evitar fugas (Fig. 15).

Legenda figura 15:

1. Junta de borracha.
 2. Mangueira.
2. Ligue a mangueira à torneira à mão e depois aperte-a com um alicate ou uma ferramenta adequada (não fornecida). Aperte cerca de 2/3 de uma volta (Fig. 16).
 3. Em seguida, abra a torneira para remover qualquer sujidade que possa ter-se acumulado na mangueira. Verta a água para um recipiente e verifique se a água está à temperatura ambiente (Fig. 17).
 4. Ligue a mangueira à válvula de entrada de água na parte de trás da máquina de lavar louça. Pode ligá-la à mão e, em seguida, apertá-la de forma segura mas cuidadosa, utilizando um alicate ou uma ferramenta adequada (não incluída). Fig. 19
 5. Abra a torneira e verifique se não há fugas de água. Se notar pingos de água, repita os passos 1-4.

Ligação o cabo de alimentação à rede elétrica

- Ligue a máquina de lavar louça a uma tomada com ligação à terra, de acordo com as

PORTUGUÊS

especificações e regulamentos eléctricos em vigor no seu país, e proteja-a com um disjuntor ou fusível de, pelo menos, 15 Amperes.

- Para a cablagem, deve ser adotado o sistema de dois fios com ligação à terra.
- Tente não colocar o cabo de alimentação atrás da máquina de lavar louça, pois pode ficar preso e danificado. É aconselhável ligar o aparelho a uma tomada que esteja a 1,2 metros do seu lado.

Advertência:

- Antes de ligar o aparelho à tomada de corrente, certifique-se de que:
- A ficha tem ligação à terra e está em conformidade com a regulamentação em vigor.
- A tomada pode suportar a carga máxima do aparelho, que está indicada na placa de características do produto.
- A tensão de alimentação está dentro dos valores indicados na placa de identificação do produto.
- A tomada é compatível com a ficha do aparelho. Caso contrário, a ficha deve ser substituída por um técnico autorizado. Não utilize tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Quando o aparelho estiver instalado, o cabo de alimentação e a tomada eléctrica devem estar facilmente acessíveis.
- O cabo não deve ser dobrado ou comprimido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec a fim de evitar um perigo.
- A Cecotec não será responsável por quaisquer incidentes que ocorram se estas regras não forem respeitadas.

Por razões de segurança, retire o fusível, desligue o disjuntor ou desligue a máquina de lavar louça antes da instalação.

A tomada de corrente deve ser inserida numa tomada de corrente adequada, que deve ser corretamente instalada e ligada à terra de acordo com os regulamentos locais.

Ligue a máquina de lavar louça a um circuito de alimentação protegido e adequadamente dimensionado para evitar sobrecargas eléctricas.

Controlos finais

1. Ligar a máquina de lavar louça à rede eléctrica.
 2. Ligue o abastecimento de água.
 3. Certifique-se de que a porta da máquina de lavar louça pode ser aberta e fechada sem problemas.
- Se necessário, nivele novamente a máquina de lavar louça.
 - Se a porta não conseguir fechar, verifique se os cestos estão nivelados (Fig.19).
 - Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem.
1. Ligue a máquina de lavar louça e execute o programa Intensive 65°C (Intensivo 65°C) para verificar se está a funcionar corretamente.

2. Verifique se há fugas nas mangueiras.
3. Se todos os materiais de embalagem e impressos foram retirados da máquina de lavar louça.

4. FUNCIONAMENTO

- Leia as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
- Siga as instruções quando colocar artigos na máquina de lavar louça para garantir uma limpeza eficaz.
- Remover as substâncias insolúveis, como ossos, paus e pedaços de papel, ao colocar a louça e os talheres.

Carregamento da máquina de lavar louça

- Carregue apenas artigos que possam ser lavados na máquina de lavar louça.
- Retire os resíduos sólidos da louça antes de a colocar na máquina de lavar louça.
- Coloque os artigos profundos em ângulo para acelerar o processo de secagem.

Conselho:

Não coloque objetos termolábeis (que podem decompor-se devido a temperaturas elevadas) ou objetos decorados com metal na máquina de lavar louça.

Guia de início rápido

1. Coloque a louça na máquina de lavar louça

Retire da louça os restos de comida, os ossos e outros resíduos duros e insolúveis. Retire os dois cestos e coloque a louça de acordo com as instruções do presente manual.

2. Verifique o detergente

Adicione a quantidade recomendada de detergente no dispensador e feche a tampa. Se for necessário pré-lavar a louça, a ranhura na parte superior da tampa também deve ser preenchida com detergente.

3. Feche a porta

4. Inicie a máquina de lavar louça

Pressione o ícone tátil Ligar/Desligar para ligar o aparelho. 

5. Verifique o abrilhantador


Se o nível de abrilhantador for baixo, o indicador de abrilhantador piscará.

IMPORTANTE: Adicione sempre abrilhantador para melhorar o processo de secagem.

6. Selecione o programa e as opções pretendidas

Consulte o guia dos programas neste manual. O ecrã indica a duração prevista do programa e a opção selecionada.

7. Inicie a máquina de lavar louça

Primeiro, feche a porta. Em seguida, prima o ícone tátil Iniciar/Pausar . Se abrir a porta enquanto o programa está a decorrer, a máquina de lavar louça para. Quando se fecha a porta, o programa recomeça.

8. Finalización

Quando o programa de lavagem estiver concluído, é emitido um sinal acústico e a máquina de lavar louça desligar-se-á automaticamente após alguns minutos.

Advertência:

Não abra a porta durante o funcionamento ou imediatamente após o fim do programa de lavagem, pois a acumulação de vapor pode provocar queimaduras.

Dicas:

- É possível retirar primeiro a louça do cesto inferior e depois do cesto superior. Deste modo, evita-se que a água pingue do cesto superior sobre a louça do cesto inferior.
- Para poupar energia e água, tente maximizar a capacidade dos cestos.

Antes de usar

Descalcificador

- Esta máquina de lavar louça está equipada com um descalcificador (depósito de sal). A sua missão é atenuar, em certa medida, a dureza da água utilizada e otimizar assim o resultado da lavagem da louça.
- Se a água da sua zona não precisar de ser descalcificada (baixa dureza), a máquina de lavar louça pode ser utilizada sem sal, mas é necessário regular o nível de dureza para H0 para que o indicador correspondente não esteja sempre aceso.
- Para obter um efeito de lavagem ótimo, a máquina de lavar louça precisa de água macia, caso contrário, ficarão manchas de água na louça e no interior da máquina de lavar louça. A água dura também pode causar depósitos de calcário na máquina de lavar louça e nos talheres.
- Se a dureza da água da torneira exceder um determinado nível, esta deve ser amaciada, ou seja, descalcificada, adicionando sal ao descalcificador no interior da máquina de lavar louça. A quantidade de sal necessária é ajustada de acordo com a dureza da água da torneira.

Atenção:

- Utilize apenas sal específico para máquinas de lavar louça. Qualquer outro tipo de sal que não tenha sido especificamente concebido para ser utilizado na máquina de lavar louça, especialmente o sal de mesa, danificará o descalcificador. Em caso de danos causados pela utilização de sal impróprio, a Cecotec não dá nenhuma garantia e não é responsável por quaisquer danos causados.

- Basta adicionar sal imediatamente antes de iniciar um dos programas de lavagem completos. Deste modo, evita-se que os grãos de sal ou a água salgada, que possam ter sido derramados, permaneçam no fundo da máquina durante algum tempo, o que poderia provocar corrosão.

Verificar a dureza da água

1. Verifique a dureza da água na sua zona. Para tal, pode contactar a sua empresa de abastecimento de água.
2. Regule o descalcificador de acordo com o nível de dureza da água fornecida.

Regulação do sistema de descalcificador

Regule o descalcificador de acordo com o nível de dureza da água fornecida. O descalcificador de água tem 9 níveis de regulação. A máquina de lavar louça foi regulada para o nível de dureza da água H5 quando saiu da fábrica.

Definição para 15 talheres:

- Certifique-se de que a máquina de lavar louça está desligada e prima o ícone tátil Dual Zone durante 3 segundos para definir o programa.
- Prima o ícone tátil Dual Zone. É apresentada a configuração atual.
- Prima o ícone tátil da função Dry+ e selecione o valor pretendido. A gama de valores que podem ser selecionados é de H0 a H8.
- Uma vez efetuadas as configurações necessárias, prima o ícone tátil Ligar/Desligar para desligar a máquina de lavar louça e guardar as configurações.

Adicionar sal

Advertência:

- O depósito de sal da máquina de lavar louça deve estar cheio antes de iniciar o programa de lavagem. Se não houver sal suficiente, o indicador luminoso correspondente acender-se-á, exceto se o nível de dureza estiver definido para H0.
- Depois de encher o depósito de sal, recomenda-se que se inicie imediatamente um programa de lavagem, que removerá o sal acumulado à volta do cilindro interior e evitará a corrosão.

Para isso, siga os passos seguintes:

1. Retirar o cesto inferior.
2. Gire a tampa do depósito de água em sentido anti-horário para a abrir (Fig. 20).
3. Se pretender utilizar o descalcificador antes de pôr a máquina de lavar louça em funcionamento pela primeira vez, utilize o funil para adicionar um máximo de 650 g de sal no depósito do descalcificador (Fig. 21).
4. Encha o depósito de sal apenas com água antes de o utilizar pela primeira vez.

5. Volte a colocar a tampa.
6. Execute um programa de lavagem com a máquina de lavar louça vazia.

Advertência:

- Não deite detergente no descalcificador de água.
- Limpe o sal que se possa ter acumulado à volta da tampa do descalcificador. Caso contrário, a solução salina pode corroer a máquina de lavar louça e os pratos.
- Alinhe a tampa horizontalmente e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para que fique corretamente fixada. Se a tampa não estiver completamente fixa, a solução salina pode sair do descalcificador e causar corrosão.
- Depois de adicionar o sal, execute um programa de lavagem de louça sem louça. Caso contrário, o sal derramado pode causar ferrugem ou danos na máquina de lavar louça.

Adicionar detergente ao doseador

- A quantidade de detergente necessária depende do tamanho da carga e do nível de sujidade da louça.
 - Coloque o detergente no distribuidor antes de iniciar qualquer programa.
1. Prima o botão da tampa do dispensador para a abrir. (Fig. 22)
 2. Adicione detergente para a louça no compartimento principal do dispensador até que o nível do líquido esteja entre a marca 15 e 25.
Se a dureza da água for muito elevada ou se a louça estiver muito suja, a marca 25 pode ser ultrapassada.
Se a água for macia ou se a louça estiver pouco suja, pode adicionar detergente até à marca 15. (Fig. 23)
 3. Empurre a tampa do dispensador e faça-a deslizar até ouvir um clique. (Fig. 24)
 4. Se for necessário efetuar uma pré-lavagem, encha o compartimento de pré-lavagem com detergente. (Fig. 25)

Advertência:

Os detergentes e abrillantadores para máquinas de lavar louça contêm os mesmos produtos químicos que os outros detergentes domésticos. Por conseguinte, devem ser mantidos fora do alcance das crianças.

Advertência:

- Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar louça. Um detergente inadequado pode fazer com que a máquina de lavar louça faça espuma durante o funcionamento. O excesso de espuma pode reduzir o desempenho da lavagem e provocar fugas na máquina de lavar louça.
- Não puxe o doseador para fechar a porta da máquina de lavar louça; se o fizer, pode danificar a máquina de lavar louça.

Dicas:

- Aconselhamo-lo a verificar se o detergente foi completamente removido após o fim do programa de lavagem.
- Algumas pastilhas de detergente para a máquina de lavar louça podem ficar presas no dispensador devido ao seu grande tamanho. Antes de iniciar o programa, pode colocar as pastilhas no fundo da máquina de lavar louça, junto ao filtro.
- Se utilizar demasiado detergente, ficará uma película branca na louça e na máquina de lavar louça.
- **IMPORTANTE:** Se utilizar um abrillantador, a água será drenada da louça após o último enxaguamento, o que melhorará a secagem.
- Não utilize detergente em ciclos de lavagem curtos. Se o fizer, as pastilhas podem não se dissolver completamente, resultando em resíduos de detergente na louça.
- O abrillantador pode ajudar a remover manchas, resíduos e películas brancas causadas pela água dura. Mas não elimina os resíduos de detergente em excesso.

Adicionar abrillantador no distribuidor

Quando a máquina de lavar louça necessita de mais abrillantador, o indicador correspondente acender-se-á no ecrã.

Recomenda-se a utilização de abrillantador para eliminar as manchas de água da louça e para melhorar a secagem.

1. Abra a tampa do depósito de abrillantador. (Fig. 26)
2. Adicione abrillantador líquido até ao nível máximo de enchimento. Deite o abrillantador no distribuidor com cuidado para que não se formem bolhas, pois isso afectaria a secagem da louça. Não encha demais o distribuidor. (Fig. 27)
3. Feche a tampa. No último ciclo de enxaguamento, o abrillantador é distribuído automaticamente. (Fig. 28)

Dicas:

- Utilize apenas abrillantador para máquinas de lavar louça.
- Não encha demais o distribuidor.
- Limpe o abrillantador derramado à volta do distribuidor.

Ajustar o distribuidor de abrillantador

O distribuidor tem 9 níveis de regulação. Foi regulado para o nível d3 ao sair da fábrica. É possível verificar e alterar esta definição utilizando os ícones tácteis no painel de controlo.

1. Certifique-se de que a máquina de lavar louça está desligada.
2. Prima simultaneamente os ícones tácteis Intensivo+ e Machine Care para aceder ao programa de regulação. Em seguida, prima Intensivo para verificar as definições atuais.

3. Prima o ícone tátil Machine Care para alterar as definições do dispensador de abrillantador. Pode ajustar o nível desejado (entre d0 e d8) premindo gradualmente este ícone tátil.
4. Uma vez efetuadas as configurações necessárias, prima o ícone tátil Ligar/Desligar para desligar a máquina de lavar louça e guardar as configurações.

Dicas:

Se não existir a função Intensivo+ nas máquinas de lavar louça de 15 talheres, prima antes o ícone tátil Dual Zone.

Dicas:

- Se utilizar água dura e notar uma acumulação de calcário na louça, regule o nível para alto.
- Se o distribuidor de abrillantador estiver regulado demasiado baixo, podem aparecer manchas na louça. Além disso, a secagem será má.
- Se o distribuidor de abrillantador estiver regulado para um nível demasiado elevado, será produzida demasiada espuma, o que resultará num mau desempenho da lavagem da louça.

Reabastecer o abrillantador

- A frequência de reabastecimento do distribuidor de abrillantador depende das definições configuradas e da frequência de lavagem.
- Quando a máquina de lavar louça necessita de mais abrillantador, o ícone correspondente pisca, a menos que o distribuidor de abrillantador esteja regulado para o nível d0.

Painel de controlo Fig.29

1. Ícone tátil Ligar/Desligar

- Pressione este ícone tátil para ligar a máquina de lavar louça.
- Prima-o também para o desligar após o fim do programa de lavagem.

2. Ícone tátil Iniciar/Pausar

- Clique neste ícone para executar o programa que seleccionou.
- Prima-o também para colocar a máquina de lavar louça em pausa enquanto está a funcionar. Prima-o novamente para retomar a operação em pausa.
- Prima e mantenha premido durante 3 segundos para cancelar o programa de funcionamento e drenar a água.

3. Ícones tácteis para as funções especiais

- Toque no ícone tátil da função que deseje.
- É possível seleccionar as seguintes funções adicionais:

Ícone tátil do programa Delay Start (Início retardado)

Prima este ícone tátil para definir o programa Início retardado. Cada vez que premir este ícone, o tempo desta função aumentará uma hora. O intervalo de definição do tempo é de 1-24 horas. Se seleccionar uma definição superior, a função será desativada.

Quando a função está activada, pode cancelá-la antes de a máquina de lavar louça arrancar, abrindo a porta mantendo premido o ícone tátil do programa Início retardado. O valor indicado no ecrã do painel de controlo é o tempo de fim do programa.

Ícone tátil Intensive+

Esta função opcional é utilizada para ajustar a temperatura e o tempo para obter uma lavagem ótima.

Ícone tátil Machine care (Limpeza interna)

Esta função permite limpar o interior da máquina de lavar louça para eliminar resíduos, odores, manchas brancas e outros tipos de sujidade. Não é necessário colocar a louça na máquina durante o seu funcionamento.

Ícone tátil Dual Zone (Lavagem dupla)

Esta função permite que a máquina de lavar louça funcione sem estar totalmente carregada. Com o programa Dual Zone, pode poupar água e energia ao utilizar os cestos inferior e superior. Limpeza especial para áreas seleccionadas (área superior ou área inferior).

A pressão da água será ajustada em ambos os cestos.

Ícone tátil Half Load (meia carga)

Esta função opcional pode ser utilizada quando a máquina de lavar louça não está totalmente carregada, poupando assim água.

Ícone tátil Dry+

Esta função opcional é utilizada para ajustar a temperatura e o tempo de secagem para obter uma lavagem ótima.

4. Ecrã

Indicador luminoso de falta de abriglantador

Este indicador acender-se-á quando o nível de abriglantador está baixo. Desliga-se automaticamente quando o abriglantador é reabastecido ou quando a regulação do distribuidor de abriglantador é d0.

Ecrã digital

O ecrã digital do painel de controlo indica a duração prevista do programa. Quando se seleciona o programa desejado e as funções adicionais, o ecrã mostra o tempo total estimado de execução do programa. Quando o programa está a decorrer, o ecrã indica o tempo restante.

Dicas:

O tempo de execução do programa pode ser ajustado em função do grau de sujidade da louça.

Luz indicadora da função Dual Zone

Esta luz indicadora pisca quando a função Dual Zone é selecionada.

Luz indicadora da função Bloqueio para crianças (Child Lock)

Esta função é utilizada para evitar que as definições sejam alteradas durante o funcionamento. A seleção desta opção bloqueia todos os ícones tácteis no painel de controlo, exceto Ligar/Desligar. Esta função não bloqueia a porta.

Enquanto o programa está a decorrer, pode manter premido o ícone tátil do programa correspondente durante cerca de 3 segundos para ativar ou desativar a função Bloqueio para crianças.

Para executar um novo programa, esta função deve ser desativada.

Luz indicadora de abastecimento de água anormal

Este indicador luminoso pisca quando o abastecimento de água é anormal (por exemplo, se a torneira estiver fechada ou se tiver havido um corte de água).

Indicador luminoso de falta de sal

Este indicador luminoso acende-se quando o nível de sal na máquina de lavar louça é insuficiente. Desligar-se-á automaticamente quando o sal for reabastecido.

Uma vez que os grãos das diferentes marcas de sal existentes no mercado têm tamanhos diferentes e que a dureza da água pode variar, pode demorar algumas horas até que o sal se dissolva na água. Por conseguinte, o indicador de sal permanecerá aceso até algum tempo depois de ter adicionado sal na máquina de lavar louça.

Indicador da intensidade do caudal de água 

Esta luz indicadora pisca quando a função Intensive+ é selecionada.

Luz indicadora da função Delay Start (Início retardado) 

Se a função Início retardado estiver ativada, este indicador luminoso acender-se-á.

Indicador luminoso da função Half Load (Media Carga) 

Esta luz indicadora pisca quando a função Half Load é selecionada.

5. Tabela de programas

Todos os programas opcionais são apresentados no quadro de programas abaixo.

Programa	Nível de sujidade 13 talheres	*Consumo de água (L)			
		12 talheres	15 talheres	13 talheres	
***ECO 50°C	O programa de lavagem mais económico para a limpeza diária de louça com sujidade moderada.	Moderado	13,5	13,5	10,0
Intensivo (Intensive) 65°C	Adequado para pratos, panelas e frigideiras com um elevado nível de sujidade	Elevado	13,3	13,3	14,2
Glass 40°C (Vidro)	Programa especial para a limpeza suave de objetos de vidro delicados	Baixo	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60°C (Híbrido)	Adequado para limpar resíduos alimentares secos, queimados ou pegajosos ou resíduos que contenham amido ou proteínas.	Qualquer tipo	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C (Pré-lavagem)	Indicado para eliminar os resíduos de louça suja que permanecem no aparelho durante vários dias e para evitar o desenvolvimento de odores.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55°C (Rápido)	Adequado para limpar resíduos de alimentos frescos ligeiramente pegajosos.	Baixo	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Adequado para a remoção mais rápida de resíduos de alimentos frescos ligeiramente pegajosos	Baixo	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70°C (Higiene)	Programa especial para a limpeza de resíduos alimentares secos e sólidos comuns e de artigos resistentes ao desgaste	Baixo	10,0	10,0	10,7

	**Tempo (min)				Temperatura (°C)	*Consumo energético (kWh)		
	12 talheres	15 talheres				13 talheres	12 talheres	15 talheres
	255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92		0,92	0,96
	105	105	105	60	0,98		0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25		0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63		0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62		0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03		1,03	1,07

*O consumo real de água e energia pode variar consoante o nível de sujidade e a dureza da água.

**O tempo de funcionamento real e o tempo do programa indicado no ecrã podem variar em função das opções de programa selecionadas, do nível de sujidade, da temperatura da água e da dureza da água. Por conseguinte, o tempo de visualização e o tempo de execução efetivo podem ser diferentes.

***Selecione o programa ECO para lavar a louça com poupança de energia. Programa padrão adequado para a limpeza de louças normalmente sujas. É o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água.

Carregamento da máquina de lavar

Siga sempre as instruções abaixo para obter um efeito de lavagem eficaz.

- Retire os pedaços grandes de alimentos, incluindo os ossos, antes de os carregar.
- Mergulhe os pratos que contêm alimentos queimados antes de os colocar na máquina de lavar louça.
- Coloque as panelas ou tigelas de cabeça para baixo.
- Certifique-se de que todos os elementos não tocam uns nos outros.
- As louças com uma largura excessiva devem ser colocadas em ângulo para que a água possa escoar livremente e não se acumule.
- Os pratos não devem ser colocados com a boca para cima.
- A louça com altura excessiva não pode ser colocada no canto do suporte para pratos.
- Certifique-se de que os objetos pequenos não caem da prateleira. As tampas e objetos semelhantes devem ser colocados no cesto para talheres (não incluído em todos os modelos).
- O interior dos pratos pequenos não é fácil de pulverizar e limpar, o que resulta num fraco efeito de lavagem. Não se recomenda a lavagem de pratos pequenos na máquina de lavar louça.

Objetos que não devem ser lavados na máquina de lavar louça

A combinação da temperatura elevada da água com o detergente da máquina de lavar louça pode danificar alguns artigos. Não lave os seguintes artigos na máquina de lavar louça.

- Artigos de cobre ou de alumínio anodizado.
- Artigos de cerâmica pintados à mão com folha de prata ou folha de ouro.
- Objetos de madeira ou de osso.
- Objetos feitos de ferro ou que não são resistentes à ferrugem.
- Artigos de plástico que não podem ser lavados na máquina de lavar louça.
- Artigos como talheres de prata ou pratos decorados com ouro.
- Objetos feitos de estanho, cobre ou vidro frágil.

Aviso

- Não coloque tachos ou panelas com pegas de plástico na máquina de lavar louça, pois esta peça pode deteriorar-se devido ao calor e ao detergente.
- As manchas de carmim impermeáveis ou de longa duração nos copos podem não ser removidas durante a lavagem.
- Alguns alimentos, como as cenouras ou os tomates, contêm corantes naturais. Por conseguinte, se uma grande quantidade destes alimentos entrar em contacto com os utensílios de mesa, podem descolorá-los (especialmente se forem de plástico). A limpeza dos talheres de prata também pode provocar a descoloração dos objetos de plástico.

Carregamento do cesto inferior

A figura 30 mostra uma imagem esquemática de como carregar o cesto inferior.

Para o carregar eficazmente, siga as instruções abaixo:

- Os pratos devem ser colocadas na posição vertical. Os tachos, panelas e pratos maiores devem ser colocados de cabeça para baixo.
- Coloque tigelas de sopa ou objetos de tamanho semelhante entre as varas.
- Certifique-se de que a pega de objetos grandes não interfere com o movimento do braço aspersor.
- Os objetos pequenos, como chávenas, copos de vinho ou pratos pequenos, não devem ser colocados no cesto inferior, mas sim no cesto superior.
- Certifique-se de que objetos grandes não interferem com o movimento do braço aspersor e não impedem a abertura do distribuidor de detergente.
- Os tachos e panelas devem ser colocados no cesto inferior para os manter mais limpos.

Dicas:

Para obter melhores resultados, o cesto dos talheres deve ser colocado no centro do cesto inferior, como mostra a figura 31.

NOTA: o cesto para talheres não está disponível em todos os modelos.

Carga do cesto para talheres

A figura 32 mostra uma imagem esquemática de como carregar o cesto para talheres.

O cesto para talheres está equipado com um separador para evitar que os talheres se risquem.

A tampa da parte superior do cesto dos talheres pode ser retirada. (Fig. 33)

Instruções sobre a colocação dos talheres:

- Para uma limpeza ótima, utilize a tampa do cesto para talheres.
- Coloque os objetos cortantes (por exemplo, facas) virados para baixo.
- Ao retirar a louça, comece pelo cesto dos talheres para evitar que as gotas de água do cesto superior caiam sobre os talheres.

Advertência:

- Tenha cuidado ao inserir e retirar objetos afiados. Coloque as facas afiadas com o cabo para cima para reduzir o risco de ferimentos.
- Evite que objetos afiados risquem a vedação da porta.

Carregamento do cesto superior

A figura 32 mostra uma imagem esquemática de como carregar o cesto para talheres.

Para o carregar eficazmente, siga as instruções abaixo:

- Coloque as chávenas e os copos na fila entre as varas da grelha. Se os coloca diretamente sobre a grelha, podem aparecer manchas de água.
- Não deixe que os copos entrem em contacto com outros objetos, pois isso pode provocar a sua quebra.
- Coloque os copos de cabeça para baixo para facilitar a limpeza e a secagem.
- Coloque as chávenas, os copos e as taças de cabeça para baixo e certifique-se de que não estão empilhados.
- Podem ser colocados objetos adicionais no suporte amovível (apenas em alguns modelos).
- Certifique-se de que a louça não interfere com o movimento do braço aspersor.
- Ao colocar artigos maiores no cesto superior, como copos de vinho ou chávenas altas, pode ser necessário retirar o suporte amovível, se existir.

Carregamento do suporte amovível (se o modelo da máquina de lavar louça estiver equipado com ele)

Alguns modelos estão equipados com um suporte no qual pode colocar objetos adicionais.

A figura 32 mostra uma imagem esquemática de como carregar o suporte amovível.

Este pode ser dobrado para baixo para que possa colocar copos altos ou copos de vinho no cesto superior. (Fig. 36)

Regular a altura do cesto superior

Ao regular a altura, pode criar um espaço amplo na parte inferior ou superior da máquina de lavar louça, de acordo com as suas necessidades.

Baixar o cesto superior

Retire o cesto superior da calha de guia e volte a colocá-lo entre a segunda e a terceira fila de rodas. (Fig. 37)

Subir el cesto superior

Retire o cesto superior da calha de guia e volte a colocá-lo entre a segunda e a terceira fila de rodas. (Fig. 38)

Aviso

Certifique-se de que não há louça no cesto antes de regular a sua altura. Caso contrário, a louça pode ficar danificada ou o utilizador pode ficar ferido.

Dicas:

- Certifique-se de que ambos os lados do cesto superior estão à mesma altura antes de o colocar na máquina de lavar louça. Se a altura dos dois lados for diferente, a porta da máquina de lavar louça não poderá fechar-se e o braço aspersor central não funcionará corretamente.
- Depois de regular a altura, verifique se o braço aspersor pode rodar livremente.
- Verifique se o braço pulverizador não colide com objetos no cesto inferior.

Carga do tabuleiro para talheres (se o modelo da máquina de lavar louça tiver um)

Este é o local mais adequado para os talheres e a maior parte dos utensílios de cozinha utilizados para servir. Os separadores deste tabuleiro ajudam a manter os talheres separados, melhorando assim a limpeza.

Dicas:

Para uma limpeza ótima, coloque os talheres no cesto/tabuleiro para talheres. Os talheres muito sujos ou que contenham resíduos de alimentos devem ser colocados no centro do tabuleiro ou no compartimento das colheres.

A figura 39 mostra uma imagem esquemática de como carregar os talheres.

Retirar o tabuleiro para talheres

- O tabuleiro para talheres pode ser completamente retirado se for colocar objetos muito grandes no cesto superior e, por conseguinte, necessitar de mais espaço.
- Puxe o tabuleiro para fora até à extremidade das calhas. Em seguida, levante a parte da frente do tabuleiro para que as rodas passem sobre o batente na extremidade dianteira das calhas. Pode agora fazer deslizar o tabuleiro para a frente até o retirar completamente das calhas. (Fig. 40)

Aviso

Tenha cuidado ao colocar e retirar objetos com arestas afiadas. Coloque as facas afiadas com o cabo para cima para reduzir o risco de ferimentos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

Para evitar avarias, é importante verificar regularmente o exterior e o interior da máquina de lavar louça (incluindo o conjunto do filtro e os braços aspersores).

Aviso

- Não utilize gasolina ou solventes para limpar qualquer parte da máquina de lavar louça (interna ou externa) para evitar o risco de incêndio ou explosão.
- Utilize luvas e/ou vestuário de proteção para evitar ferimentos durante a limpeza ou a manutenção da máquina de lavar louça.

Dicas:

- Se a máquina de lavar louça permanece inativa durante muito tempo, execute a função Machine Care sem detergente para refrescar o interior. Uma vez terminada, pode limpar o interior e o exterior da máquina de lavar louça de acordo com as instruções de manutenção.
- Se se ausentar por um longo período de tempo durante uma estação quente, feche a torneira da água e desligue o cabo de alimentação, ou desligue o disjuntor; e limpe o filtro, o depósito interno e o distribuidor para evitar odores.
- Se estiver ausente durante muito tempo durante uma estação fria, tome medidas para evitar que o tubo de abastecimento de água e a própria máquina de lavar louça congelem.

Limpeza do exterior da máquina de lavar louça

Na maioria dos casos, a superfície exterior da máquina de lavar louça pode ser limpa com um pano macio húmido ou uma esponja e depois seca com um pano macio. Para os modelos com revestimento de aço inoxidável, pode utilizar um produto de limpeza específico para aço inoxidável.

Aviso

Os salpicos de óleo na superfície exterior da máquina de lavar louça devem ser limpos imediatamente. Para limpar a superfície externa da máquina de lavar louça, evite utilizar produtos de limpeza que possam conter álcool, solventes, lixívia ou benzeno. Não utilize líquidos inflamáveis ou abrasivos. Se o fizer, pode causar descoloração ou danos na máquina.

Limpeza do interior da máquina de lavar louça

- Limpe regularmente a superfície interior da máquina de lavar louça com um pano macio húmido ou uma esponja para remover resíduos de alimentos e sujidade.

- Para remover manchas brancas e odores no interior da máquina de lavar louça, execute um programa sem detergente. Certifique-se de que a única carga na máquina durante este processo é uma chávena, um copo ou uma tigela cheia de vinagre e colocada no cesto superior. (O vinagre é um ácido que pode danificar os aparelhos elétrico se for utilizado frequentemente).

Limpar o filtro

1. Retire o cesto inferior e certifique-se de que o braço aspersor não impede a remoção do filtro.
2. Rode a tampa do filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire o conjunto do filtro constituído pela tampa do filtro, uma grelha metálica do filtro e um microfiltro. Depois de desmontar o conjunto do filtro, retire os objetos estranhos que possam estar presentes. (Fig. 41)
3. Limpe cada peça do filtro com água da torneira e uma escova macia. Volte a montar o conjunto do filtro antes de o voltar a colocar. (Fig. 42)
4. Coloque o conjunto do filtro no lugar e fixe-o rodando a tampa no sentido dos ponteiros do relógio. (Fig. 43)

Aviso

Tenha cuidado com as arestas afiadas quando limpar o conjunto do filtro.

Dicas:

- Recomendamos a limpeza do conjunto do filtro após cada utilização da máquina de lavar louça para obter os melhores resultados de lavagem. Se os resíduos alimentares permanecerem no filtro, podem provocar odores desagradáveis.
- Limpe o filtro com uma escova macia pelo menos uma vez por mês.
- Limpe o filtro com materiais não abrasivos e água morna.
- Certifique-se de que o conjunto do filtro está corretamente montado antes de iniciar qualquer programa de lavagem. Certifique-se de que roda a tampa do filtro até ouvir um clique.

Limpeza dos braços dos aspersores

Se os orifícios dos braços aspersores estiverem obstruídos com restos de comida, a louça pode não ser limpa corretamente. Recomenda-se a limpeza dos braços aspersores de duas em duas semanas.

Limpar o braço aspersor inferior

1. Verifique se os orifícios não estão obstruídos com restos de comida.
2. Se os orifícios estiverem obstruídos, remova os restos de comida com um alfinete ou qualquer ferramenta afiada. (Fig. 44)

Limpeza do braço aspersor central

1. Deslize o cesto superior para a frente e verifique se os orifícios do braço pulverizador central não estão obstruídos por restos de comida.
2. Antes da limpeza, rode a porca situada na parte inferior do braço no sentido contrário aos ponteiros do relógio e puxe-a para baixo para retirar o braço. (Fig. 45)
3. Remova os resíduos de alimentos enxaguando ou agitando o braço.
4. Se os orifícios estiverem obstruídos, remova os restos de comida com um alfinete ou qualquer ferramenta afiada. (Fig. 46)
5. Limpe os orifícios do braço com água da torneira depois de remover os resíduos alimentares.
6. Volte a colocar o braço central no lugar após a limpeza. Rode a porca no sentido dos ponteiros do relógio para garantir que o braço fica fixo na sua posição original. (Fig. 47)
7. Após a montagem, verifique se o braço de roda livremente.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Perguntas frequentes

P Esta máquina de lavar louça necessita de abrillantador?

R: Recomenda-se a utilização de abrillantador para melhorar o processo de secagem. Se não for utilizado, a água pode permanecer na louça e no revestimento da máquina. O abrillantador ajuda a retirar a maior parte da água da louça no final do processo de enxaguamento.

P Porque é que a louça fica com uma película branca depois de lavada?

R: Isto deve-se normalmente à reação dos minerais da água com o detergente da máquina de lavar louça. Não utilize demasiado detergente. Esta máquina consome menos água do que uma máquina de lavar louça tradicional, pelo que a adição de abrillantador ajudará a remover a película.

P Como é que retiro a película branca do revestimento da máquina de lavar louça?

R: Coloque 3 colheres de sopa (40 g) de ácido cítrico em pó no compartimento principal do detergente. Execute a função Machine Care sem detergente.

P Porque é que a máquina de lavar louça faz ruídos estranhos?

R: É importante determinar a duração do ruído e o momento em que ocorre (em que ponto do ciclo). É normal ouvir um som sibilante quando a água é aspirada pela máquina de lavar louça. Se a pressão da água for demasiado elevada, este som será mais forte. Por conseguinte, pode ser necessário ajustar a válvula de água para reduzir a pressão.

P Esta máquina de lavar louça pode efetuar um ciclo em que a água é simplesmente drenada?

R: Para drenar a água acumulada, pode premir e manter premido o ícone tátil Iniciar/Pausa durante 3 segundos. Quando a água da máquina de lavar louça estiver drenada, desliga-se.

P Os pratos devem ser lavados antes de serem colocados na máquina de lavar louça?

R: Não. A máquina de lavar louça pode lavar a louça sem pré-lavagem.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa e solução
A máquina de lavar louça não arranca.	Não tocou no ícone de Iniciar/Pausar. Prima o ícone Iniciar/Pausar.
	A porta não está completamente fechada. Certifique-se de que a porta está completamente fechada.
	A máquina de lavar louça não está ligada à alimentação elétrica. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
	O fusível queimou ou o disjuntor disparou. Substitua o fusível ou reponha o disjuntor.
	Verifique se a função Bloqueio para crianças está ativada. Desactive a função Bloqueio para crianças.
A máquina de lavar louça liberta um cheiro desagradável.	O programa anterior foi interrompido antes do fim e a água residual ainda permanece na máquina de lavar louça. Esvazie a máquina de lavar louça e ligue-a. Cancele o programa anterior para que toda a água residual seja drenada, depois coloque detergente no distribuidor e execute o programa Intensivo+.
	Há resíduos de alimentos no fundo da máquina de lavar louça ou no filtro. Limpe o filtro e o interior da máquina de lavar louça.
	A louça suja está na máquina de lavar louça há muito tempo. Encha uma tigela (ou chávena) com vinagre branco e coloque-a no cesto superior da máquina. (O vinagre é um ácido que pode danificar os aparelhos elétricos se for utilizado frequentemente).

<p>A água permanece na máquina de lavar louça após a lavagem.</p>	<p>Verifique se a mangueira de drenagem está entupida. Estique a mangueira ou elimine o entupimento.</p>
<p>Os alimentos ficam nos pratos.</p>	<p>Selecionou o programa errado. Selecione o programa correto de acordo com o nível de sujidade e o tipo de sujidade dos objetos a limpar.</p>
	<p>Tem sido utilizado pouco detergente Utilize detergentes adequados para a sua máquina de lavar louça.</p>
	<p>A pressão de entrada da água é baixa. A pressão da água deve situar-se entre 0,03 e 1 MPa.</p>
	<p>Algum orifício dos braços está obstruído. Limpe os orifícios nos braços aspersores.</p>
	<p>A máquina de lavar louça foi carregada incorretamente. Certifique-se de que a louça não obstrui o movimento dos braços nem interfere com o distribuidor.</p>
	<p>O filtro está bloqueado. Limpar o filtro.</p>

Problema	Possível causa e solução
<p>Os objectos de vidro não são brilhantes.</p>	<p>Utilizou demasiado detergente e a água da sua máquina de lavar louça está dura. Utilize menos detergente e abrillantador.</p>
<p>Marcas pretas ou cinzentas na louça.</p>	<p>Introduziu um artigo de alumínio que entrou em contacto com a louça durante a lavagem. Reajuste a disposição da louça.</p>
<p>Formaram-se manchas amarelas ou castanhas na superfície interior da máquina de lavar louça.</p>	<p>Manchas de chá ou café. Utilize um produto de limpeza específico para limpar estas manchas.</p>

<p>A louça tem manchas.</p>	<p>A máquina de lavar louça está sobrecarregada. Não sobrecarregar a máquina de lavar louça.</p>
	<p>Colocou a louça de forma incorreta. Para saber como colocar corretamente a louça, consulte a secção correspondente deste manual.</p>
	<p>A pressão de entrada da água é baixa. A pressão da água deve situar-se entre 0,03 e 1 MPa.</p>
	<p>Não adicionou detergente suficiente. Utilizar a quantidade certa de detergente. Para saber qual a quantidade de detergente a utilizar, consulte a secção correspondente deste manual.</p>
	<p>Distribuidor de abrillantador vazio. Encha o distribuidor de abrillantador.</p>
	<p>A água dura acumula-se no revestimento da máquina de lavar louça. Retire toda a louça e o cesto/tabuleiro para talheres. Apenas os cestos superior e inferior devem permanecer na máquina de lavar louça. Para obter melhores resultados, coloque 3 colheres de sopa (40 g) de ácido cítrico em pó no compartimento do detergente. Se o ácido cítrico em pó não estiver disponível, pode deitar cerca de 1 chávena (200-300 ml) de vinagre branco num recipiente pouco fundo e colocar este recipiente no cesto superior. Uma vez concluídos estes passos, execute um ciclo do programa Machine Care sem detergente na máquina de lavar louça.</p>
<p>A máquina de lavar louça faz barulho.</p>	<p>É normal um certo nível de ruído durante o funcionamento, por exemplo, quando: A tampa do distribuidor de detergente está aberta. A bomba de drenagem está a funcionar.</p>
	<p>A máquina não está nivelada. Ajuste os pés.</p>
	<p>O braço bate na louça . Reajuste a disposição da louça.</p>

A louça não está seca.	Esvazie o distribuidor. Volte-o a encher.
Nada está iluminado.	Ligue a máquina de lavar louça à rede elétrica. Ligar a máquina de lavar louça à rede eléctrica.
Um dos braços não roda corretamente.	O braço tem um orifício obstruído. Limpe os orifícios nos braços aspersores.
O cesto superior é inclinado.	A altura do cesto superior não foi corretamente ajustada. Para saber como regular a altura deste cesto, consulte a secção correspondente deste manual.
Problema	Possível causa e solução
A porta não pode ser completamente fechada.	Os cestos não estão colocados corretamente. Segure a porta com a mão até estar bem fechada. Quando isto acontece, ouve-se um clique.
Há uma fuga de água na parte da frente da máquina.	A máquina não está nivelada. Certifique-se de que todos os pés da máquina de lavar louça estão corretamente nivelados. Para saber como nivelar os pés, consulte a secção relevante deste manual.
	Tem sido utilizado detergente inadequado. Se o excesso de espuma provocar fugas de água, aguarde 24 horas até que a espuma desapareça completamente e depois limpe o interior da máquina de lavar louça.
d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 ou d8 aparece no ecrã.	Selecione a regulação do nível de abrillantador. Não se trata de um código de erro. Este código indica o nível atual de abrillantador. Para mais informações, consulte a secção correspondente.

Códigos de erro

Problema	Possível causa e solução
E 1	Problemas de abastecimento de água. Verifique se a mangueira de abastecimento de água está entupida, dobrada ou congelada. Verifique o abastecimento de água.
E 2	Problemas de drenagem. Verifique se a mangueira de abastecimento de água está entupida, dobrada ou congelada.
	A saída de ar está bloqueada. Limpe a saída de ar.
	O filtro está bloqueado. Limpar o filtro.
E 3	Aviso de aquecimento anormal. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E 4	Fuga de água. Feche a torneira e contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	A máquina de lavar louça deixa de funcionar, soa um aviso e a bomba de drenagem funciona de forma intermitente.
E 5	Falha no circuito do aquecedor. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E 6	Falha no circuito de comunicação. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E 7	Abastecimento excessivo de água. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E 9	Falha na válvula de derivação. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

E 11	Aviso de baixa tensão. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E 15	Aviso de alta tensão. Desligue a máquina e ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência	00219	00220	00221
Modelo	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Código QR			
Tensão nominal	220-240 V ~		
Frequência nominal	50 Hz		
Potência nominal	1920 W		

Classe de proteção	Classe I
Grau de impermeabilização	IPX2
Classe de eficiência energética*	D
Número de talheres	15

*A (eficiência mais elevada) a G (eficiência mais baixa)

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

Ficha de dados técnicos de acordo com a Diretiva da UE 2019/2017

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR	UNIDADE
Capacidade nominal de talheres		15	
Consumo de energia do programa ECO (EPEC) arredondado à terceira casa decimal.	kWh/ciclo	0,860	kWh/ciclo
Consumo de energia do programa padrão (SPEC) arredondado à terceira casa decimal.	kWh/ciclo	1,725	kWh/ciclo
Índice de eficiência energética (EEI)	-	49,9	-
Consumo de água no programa normal (EPWC) arredondado à primeira casa decimal.	l/ciclo	10,0	l/ciclo
Índice de desempenho de lavagem (IC)	-	1,121	-

PORTUGUÊS

Índice de desempenho de secagem (ID)	-	1,061	-
Duração do programa ECO (Tt) arredondada ao minuto mais próximo.	h:min	4:55	h:min
Consumo de energia em modo desligado (Po) arredondado à segunda casa decimal.	W	0,49	W
Consumo de energia em modo Standby (Po) arredondado à segunda casa decimal.	W	0,49	W
O modo Standby está incluído no painel de controlo?	-	Não	-
Consumo de energia em modo Standby (Psm) nas condições de funcionamento da rede eléctrica (se aplicável), arredondado à segunda casa decimal.	W	-	W
Consumo de energia com arranque diferido (Pds) (se aplicável) arredondado à segunda casa decimal	W	1,50	W
Emissões de ruído acústico	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montagem	Livre instalação		Livre instalação
Altura (aprox.)	85 cm		85 cm

Largura (aprox.)	60 cm	45 cm
Profundidade (aprox.)	60 cm	60 cm

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

Externe onderdelen

1. Bedieningspaneel
2. Deur
3. Afwerkingspaneel
4. Bovenste afdekking
5. Zijplaat
6. Poten

Fig. 2

Interne onderdelen

1. Bovenste sproeiarm (inbegrepen, afhankelijk van model)
2. Centrale sproeiarm
3. Onderste sproeiarm
4. Filtergroep
5. Spoelglansmiddel- en vaatwasmiddel doseerbakjes
6. Besteklade (inbegrepen, afhankelijk van model)
7. Bovenste mand
8. Bestekmandje (inbegrepen, afhankelijk van model)
9. Onderste mand

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

Elke vaatwasser heeft een grondige kwaliteitscontrole ondergaan voordat hij de fabriek verlaat om zijn betrouwbaarheid te garanderen.

Het kan zijn dat u waterdruppels, gegenereerd door onze kwaliteitscontrole, in uw nieuwe vaatwasser aantreft.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Vaatwasser
- Handleiding
- Energie-efficiëntiekaart
- Inlaatslang
- Zouttrechter

3. INSTALLATIE

- Plaats de bestekmand in de onderste mand.
- Voor de beste prestaties plaatst u de interne onderdelen langs de mand zoals weergegeven in figuur 3.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnen- en buitenkant van de vaatwasser voor de installatie.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat koopt, weggeeft of verhuist, zorg er dan voor dat u de handleiding bij het apparaat bewaart, zodat de nieuwe eigenaar deze altijd kan raadplegen.
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door: hij bevat belangrijke informatie over de veilige installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.
- Als u het apparaat op een bepaald moment moet verplaatsen, houd het dan rechtop; als het absoluut noodzakelijk is, kan het op zijn rug worden gekanteld.
- Figuur 4 toont de totale afmetingen van het product.

Positioneren en nivelleren

- Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of het tijdens het transport niet beschadigd is. Als het beschadigd is, neem dan contact op met uw fabrikant en ga niet verder met het installatieproces.
- Controleer de vaatwasser en plaats deze op een geschikte locatie.
- Plaats de vaatwasser op een vlakke, stabiele en stevige vloer. Als de vloer ongelijk is, kunnen de poten van het apparaat worden versteld tot ze horizontaal staan (de hellingshoek mag niet groter zijn dan 2 graden). Als het apparaat correct genivelleerd is, zal het stabiel staan en veel minder snel bewegen of trillingen en geluid produceren tijdens het gebruik.

Waarschuwing:

- Als de vaatwasser niet goed waterpas staat, kunnen er waterlekkege, problemen met het sluiten van de deur of bepaalde geluiden ontstaan.
- Als de uitsparing van de kast waarin de vaatwasser moet worden geïnstalleerd smaller is dan aanbevolen, moet de vaatwasser waterpas worden gezet en correct worden uitgelijnd; anders zal er water gaan lekken, kunt u de deur niet sluiten en kunt u de vaatwasser niet gebruiken.
- Als u wrijving of problemen bij het openen van de deur opmerkt, betekent dit dat de vaatwasser niet goed waterpas staat.

Afstelling van de poten

- De poten moeten indien nodig worden bijgesteld totdat de vaatwasser volledig stabiel staat.
- Als u de vaatwasser hoger wilt zetten, stel de poten dan met de klok mee af; als u de vaatwasser lager wilt zetten, stel de poten dan tegen de klok in af.
- Gebruik een platte schroevendraaier of een geschikt gereedschap om de poten af te stellen zoals getoond in figuur 5.

Situatie I: Deur kantelt naar rechts

1. Schroef de linker achterpoot los door hem tegen de klok in te draaien en zet hem waterpas (Fig. 6).
2. Controleer of de deur normaal opent en sluit. Als dit niet het geval is, herhaalt u de bovenstaande procedure.

Situatie II: Deur kantelt naar links

1. Schroef de rechter achterpoot los door hem tegen de klok in te draaien en zet hem waterpas (fig. 7).
2. Controleer of de deur normaal opent en sluit. Als dit niet het geval is, herhaalt u de bovenstaande procedure.

Zelfstandige installatie (Fig. 8)

- Als de vaatwasser in een hoek wordt geplaatst, moet er minstens 50 mm vrijgelaten worden tussen de vaatwasser en de aangrenzende muur, zodat er voldoende ruimte is om de deur zonder problemen te openen en te sluiten.
- Indien nodig kan het ook versterkt worden met houten latten (niet inbegrepen). Fig. 9

Waarschuwing:

- Plaats de vaatwasser op een stevige, vlakke vloer.
- Installeer de vaatwasser niet op een verhoogd oppervlak.

Installatie onder het werkblad (Fig. 10)

- Houd er rekening mee dat er aan beide zijden openingen nodig kunnen zijn om de slangen en voedingskabel door te laten (ongeveer 100 mm x 75 mm).
- Een van de openingen moet zo dicht mogelijk bij de gootsteen zitten om de aansluiting van de waterinlaat en de afvoerslang te vergemakkelijken.
- Om een probleemloze afvoer te garanderen, mag de afstand tussen de vaatwasser en de gootsteen niet meer dan 1 m bedragen.
- Maak de nodige hoogte-instellingen voordat u de vaatwasser installeert.

Waarschuwing:

- Als houten meubels in contact komen met de vaatwasser, is het raadzaam om ze te lakken met waterbestendige verf om te voorkomen dat vocht of mogelijke waterlekken zich verspreiden.
- Plaats de vaatwasser in de daarvoor bestemde opening en zorg ervoor dat de afvoerslang, die zich aan de achterkant van de vaatwasser bevindt, vrij is van knikken of verstoppingen.
- Plaats de vaatwasser op een vlakke vloer. Plaats geen voorwerpen tussen de vloer en de poten van de vaatwasser.

Aanbevelingen:

- Open de deur en trek voorzichtig aan de bovenkant van de vaatwasser om deze te verplaatsen of op te tillen, zoals getoond in figuur 11. Wees uiterst voorzichtig om mogelijke schade aan het apparaat of persoonlijk letsel te voorkomen.
- Duw de deur van de vaatwasser niet met uw knieën dicht, maar duw hem zachtjes met uw hand.
- Trek niet aan de deur om de vaatwasser te verplaatsen of op te tillen; hierdoor kan de deur of het scharnier beschadigd raken.

Verwijder de bovenste afdekking (Fig. 12).

Als de hoogte van de kast waarin de vaatwasser moet worden geplaatst minder dan 850 mm is, kunt u de bovenste afdekking verwijderen door de onderstaande stappen uit te voeren:

1. Gebruik een geschikt gereedschap om de twee bevestigingen van de bovenste afdekking in elkaar te drukken.
2. Til de bovenste afdekking op en verwijder hem.

BELANGRIJK:

ALS U DE BOVENSTE AFDEKKING VERWIJDEERT, DEKT DE PRODUCTGARANTIE GEEN SCHADE DIE RECHTSTREEKS IS VEROORZAAKT DOOR HET ONTBREKEN VAN DE BOVENSTE AFDEKKING, BIJV. SCHADE AAN INTERNE ONDERDELEN DOOR HET MORSEN VAN WATER OF VLOEISTOFFEN IN HET PRODUCT.

Aansluiting van water- en elektriciteitsvoorzieningen

- De aansluiting op de water en elektriciteitsvoorziening mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De vaatwasser mag niet bovenop de waterslangen of de stroomkabel worden geplaatst.
- Het apparaat moet worden aangesloten op het waterleidingnet met nieuwe leidingen. Gebruik geen oude slangen.

Aansluiting afvoerslang

Pas op:

- Houd er rekening mee dat de afvoerslang aan de achterkant van de vaatwasser is bevestigd en niet kan worden losgekoppeld. Het afvoerpunt moet zich op een afstand van maximaal 1-1,5 meter van de vaatwasser bevinden.
- Als de afstand langer is, zal dit het afvoerproces van de vaatwasser beïnvloeden, waardoor zich te veel afvalwater ophoopt in de slang en de werking van de vaatwasser wordt belemmerd.
- Als een verlengstuk nodig is, wordt aanbevolen dat het bestand is tegen hitte en chemicaliën zoals schoonmaakmiddelen.
- Controleer voordat u de vaatwasser aansluit of de slang goed geïnstalleerd is, niet geblokkeerd is en geen water lekt. Als dit niet het geval is, kan het display van het bedieningspaneel een E2-fout weergeven.

Waarschuwing:

Voer de afvoerslang voorzichtig door de opening in het meubel (indien van toepassing), omdat het meubel scherpe randen kan hebben die de slang kunnen beschadigen. Scherpe randen moeten worden afgedekt om te voorkomen dat ze de afvoerslang of de watertoevoerslang beschadigen.

Aansluitmethode 1

Als de afvoerslang is aangesloten op de afvoerpijp van een gootsteen, moet deze omhoog worden gebogen en aan de onderkant van het werkblad worden bevestigd.

Belangrijk:

Om ervoor te zorgen dat het water optimaal wordt afgevoerd, installeert u de slang zoals aangegeven in figuur 13.

Aansluitmethode 2

- Wanneer de afvoerslang wordt aangesloten op een aparte stijgbuis (1), moet ervoor worden gezorgd dat het koppelstuk (2) volledig waterdicht is. Anders kan het onaangename geuren veroorzaken.
- De diameter van de stijgbuis moet minstens 40 mm zijn.

Belangrijk:

Om ervoor te zorgen dat het water optimaal wordt afgevoerd, installeert u de slang zoals aangegeven in figuur 14.

De watertoevoerslang op een kraan aansluiten

De afdichting moet worden aangebracht op de waterinlaatslang. Gebruik altijd de meegeleverde slang. Om hun kwaliteit te garanderen, worden alle vaatwassers getest voordat ze de fabriek verlaten, dus het is normaal dat er wat water in de vaatwasser aanwezig is.

Aanbevelingen:

1. De watertoevoerdruk moet tussen 30 kPa en 1000 kPa liggen.
2. Probeer de schroefdraad niet te beschadigen bij het aansluiten van de waterinlaatslang op de inlaatklep.
3. Als de watertoevoerdruk hoger is dan 1000 kPa, installeer dan een reduceerventiel (niet meegeleverd).
4. Open de kraan en controleer op waterlekkage bij de aansluiting en/of slang.
5. Controleer de slang regelmatig en vervang hem als blijkt dat hij versleten is.
6. Controleer of de slangen niet beschadigd of verstopt zijn.

Volg de onderstaande stappen om de verbinding te maken:

1. Controleer de rubberen afdichting aan beide zijden van de slang. Plaats de rubberen afdichting in de schroefdraadaansluiting van de slang om lekkage te voorkomen (Fig. 15).

Legende figuur 15:

1. Rubberen afdichting.
2. Slang.

2. Sluit de slang met de hand aan op de kraan en draai hem daarna vast met een tang of een geschikt stuk gereedschap (niet meegeleverd). Draai ongeveer 2/3 slag vast (Fig. 16).
3. Draai vervolgens de kraan open om eventueel vuil dat zich in de slang heeft opgehoopt te verwijderen. Giet het water in een bak en controleer of het water op kamertemperatuur is (Fig. 17).
4. Sluit de slang aan op de watertoevoerkraan aan de achterkant van de vaatwasser. U kunt het met de hand aansluiten en dan stevig maar voorzichtig vastdraaien met een tang of een geschikt gereedschap (niet meegeleverd). Fig. 19
5. Open de kraan om te controleren op waterlekken. Als u merkt dat er water druppelt, herhaalt u stap 1-4.

Aansluiting van de voedingskabel

- Sluit de vaatwasser aan op een geaard stopcontact volgens de geldende elektrische specificaties en voorschriften in uw land en beveilig de vaatwasser met een stroomonderbreker of zekering van minimaal 15 ampère.
- Voor de bedrading moet het tweedraads systeem met aarding worden gebruikt.
- Probeer het netsnoer niet achter de vaatwasser te leggen, want dan kan het bekneld raken en beschadigd raken. Het is aan te raden om het apparaat aan te sluiten op een stopcontact dat zich 1,2 meter van zijn zijde bevindt.

Waarschuwing:

- Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of:
- De stekkerhouder is geaard en voldoet aan de huidige voorschriften.
- Het stopcontact is bestand tegen de maximale belasting van het apparaat, die staat aangegeven op het gegevensplaatje van het product.
- De voedingsspanning ligt binnen de waarden die worden aangegeven op het typeplaatje van het product.
- Het stopcontact is compatibel met de stekker van het apparaat. Als dit niet het geval is, laat het stopcontact dan vervangen door een erkende technicus. Gebruik geen verlengsnoeren of stekkers.
- Zodra het apparaat is geïnstalleerd, moeten het netsnoer en het stopcontact gemakkelijk toegankelijk zijn.
- De kabel mag niet gebogen of samengedrukt worden.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de technische dienst van Cecotec om mogelijke risico's te voorkomen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor incidenten die zich voordoen als deze regels niet worden nageleefd.

Om veiligheidsredenen moet de zekering worden verwijderd, de stroomonderbreker worden uitgeschakeld of de vaatwasser worden losgekoppeld voordat deze wordt geïnstalleerd.

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken, die correct geïnstalleerd en geaard moet zijn volgens de plaatselijke voorschriften.

Sluit de vaatwasser aan op een beveiligd en voldoende bemeten stroomcircuit om elektrische overbelasting te voorkomen.

Eindcontroles

1. Sluit de vaatwasser aan op het elektriciteitsnet.
2. Zet de watertoevoer aan.
3. Controleer of de deur van de vaatwasser soepel geopend en gesloten kan worden.

- Zet de vaatwasser indien nodig opnieuw waterpas.
 - Als de deur niet kan sluiten, controleer dan of de manden waterpas staan (Fig.19).
 - Zorg ervoor dat al het verpakkingsmateriaal verwijderd is.
1. Schakel de vaatwasser in en laat het programma "Intensive 65°C" draaien om te controleren of het goed werkt.
 2. Controleer de slangen op lekkage.
 3. Controleer of u al het verpakkingsmateriaal en bedrukt materiaal uit de vaatwasser heeft verwijderd.

4. WERKING

- Lees de veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Volg de instructies op wanneer u items in de vaatwasser plaatst om een effectieve schoonmaak te garanderen.
- Verwijder onoplosbare stoffen zoals botten, stokjes en stukjes papier bij het plaatsen van serviesgoed en bestek.

De vaatwasser inruimen

- Plaats alleen items die geschikt zijn voor de vaatwasser.
- Verwijder vaste deeltjes van de vaat voordat u ze in de vaatwasser stopt.
- Plaats diepe voorwerpen onder een hoek om het droogproces te versnellen.

Advies:

Doe geen thermolabiele voorwerpen (die kunnen ontbinden door hoge temperaturen) of voorwerpen versierd met metaal in de vaatwasser.

Snelle gebruikershandleiding

1. Laad de vaat in de vaatwasser.


Verwijder overtollig voedsel, botten en andere harde, onoplosbare resten uit de vaat. Verwijder de twee manden en plaats de vaat volgens de instructies in deze handleiding.

2. Controleer het vaatwasmiddel

Doe de aanbevolen hoeveelheid vaatwasmiddel in het doseerbakje en sluit het deksel. Als u de vaat moet voorwassen, moet u de gleuf bovenaan het deksel ook vullen met vaatwasmiddel.

3. Sluit de deur

4. Start de vaatwasser

Druk op het ON/OFF touch icoon om de vaatwasser in te schakelen. 

5. **Controleer het spoelglansmiddel**


Als het spoelglansmiddelniveau laag is, knippert het spoelglansmiddel indicatielampje.

BELANGRIJK: Voeg altijd glansspoelmiddel toe om het droogproces te verbeteren.

6. **Selecteer het gewenste programma en de opties**

Zie de programmagids in deze handleiding. Het display toont de geschatte programmatijd en de geselecteerde optie.

7. **Start de vaatwasser**

Sluit eerst de deur. Druk vervolgens op het touch icoon "Start/Pauze" . Als u de deur opent terwijl het programma draait, stopt de vaatwasser. Als u de deur sluit, start het programma opnieuw.

8. **Einde van een programma**

Als het vaatwasprogramma klaar is, klinkt er een geluidssignaal en schakelt de vaatwasser na een paar minuten automatisch uit.

Waarschuwing:

Open de deur niet tijdens het gebruik of direct na het einde van het wasprogramma, omdat stoomvorming brandwonden kan veroorzaken.

Aanbevelingen:

- U kunt de vaat eerst uit de onderste mand halen en dan uit de bovenste mand. Zo voorkomt u dat er water uit de bovenste mand op de vaat in de onderste mand druppelt.
- Probeer de capaciteit van de manden te maximaliseren om energie en water te besparen.

Vóór gebruik

Waterontharder

- Deze vaatwasser is uitgerust met een ontkalker (zoutreservoir). Het doel is om de hardheid van het gebruikte water tot op zekere hoogte te verzachten en zo het afwasresultaat te optimaliseren.
- Als het water in uw omgeving niet ontkalkt hoeft te worden (lage hardheid), kan de vaatwasser zonder zout gebruikt worden, maar is het noodzakelijk om de hardheidsgraad in te stellen op H0, zodat het betreffende indicatielampje niet continu brandt.
- Voor een optimaal wasresultaat heeft de vaatwasser zacht water nodig, anders blijven er watervlekken achter op de vaat en in de vaatwasser. Hard water kan ook kalkaanslag veroorzaken in de vaatwasser en het bestek.
- Als de hardheid van het leidingwater een bepaald niveau overschrijdt, moet het worden onthard, d.w.z. ontkalkt, door zout toe te voegen aan de ontkalker in de vaatwasser. De benodigde hoeveelheid zout wordt aangepast aan de hardheid van het leidingwater.

Pas op:

- Gebruik alleen zout dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers. Elk ander type zout dat niet speciaal is ontworpen voor gebruik in vaatwassers, in het bijzonder keukenzout, zal de ontkalker beschadigen. In geval van schade veroorzaakt door het gebruik van ongeschikt zout, geeft Cecotec geen garantie en is niet aansprakelijk voor de veroorzaakte schade.
- Het is raadzaam om alleen zout toe te voegen vlak voordat u een van de volledige wasprogramma's start. Hierdoor wordt voorkomen dat zoutkorrels of zout water, dat mogelijk is gemorst, gedurende een bepaalde tijd in de bodem van de machine achterblijft, wat corrosie zou kunnen veroorzaken.

Waterhardheid controleren

Controleer de waterhardheid in uw omgeving. U kunt hiervoor contact opnemen met uw waterleidingbedrijf.

Afstelling van het onthardingsstelsel

Stel de waterontharder af op de hardheidsgraad van het toegevoerde water. De waterontharder heeft 9 instelbare niveaus. Bij het verlaten van de fabriek is de vaatwasser ingesteld op waterhardheidsniveau H5.

Geschied voor 15 couverts:

- Zorg ervoor dat de vaatwasser is uitgeschakeld en druk 3 seconden op het "Dual Zone" touch icoon om het programma in te stellen.
- Druk op het touch icoon "Dual Zone". De huidige configuratie wordt weergegeven.
- Druk op het touch icoon van de functie "Dry+" en selecteer de gewenste waarde. Het waardenbereik dat kan worden geselecteerd, loopt van H0 tot H8.
- Zodra de benodigde instellingen zijn gemaakt, drukt u op het aan/uit touch icoon om de vaatwasser uit te schakelen en de instellingen op te slaan.

Zout toevoegen

Waarschuwing:

- Het zoutreservoir van de vaatwasser moet vol zijn voordat het afwasprogramma wordt gestart. Als er niet genoeg zout is, gaat het betreffende controlelampje branden, tenzij het hardheidsniveau is ingesteld op H0.
- Na het vullen van het zoutreservoir is het aanbevolen om onmiddellijk een spoelprogramma te starten. Dit verwijdert het zout dat zich rond de binnencilinder heeft opgehoopt en voorkomt corrosie.

Volg de onderstaande stappen om zout toe te voegen:

1. Verwijder de onderste mand.
2. Draai het deksel van het zoutreservoir tegen de klok in om het te openen (Fig. 20).
3. Als u de ontkalker wilt gebruiken voordat u de vaatwasser voor de eerste keer start, gebruik dan de trechter om maximaal 650 g zout in het ontkalkingreservoir te doen (Fig. 21).
4. Vul het zoutreservoir alleen met water voor het eerste gebruik.
5. Draai het deksel weer vast.
6. Draai een programma terwijl de vaatwasser leeg is.

Waarschuwing:

- Giet geen vaatwasmiddel in de waterontharder.
- Reinig eventueel zout dat zich rond het deksel van de waterontharder heeft opgehoopt. Anders kan de zoutoplossing de vaatwasser en de vaat aantasten.
- Lijn het deksel horizontaal uit en draai het met de klok mee zodat het correct is bevestigd. Als het deksel niet volledig vastzit, kan de zoutoplossing uit de waterontharder lekken en corrosie veroorzaken.
- Draai na het toevoegen van zout een programma zonder vaat. Anders kan gemorst zout roest of schade aan de vaatwasser veroorzaken.

Voeg vaatwasmiddel toe aan het doseerbakje

- De benodigde hoeveelheid vaatwasmiddel hangt af van de grootte en de mate van vervuiling van de vaat.
 - Doe vaatwasmiddel in het doseerbakje voordat u een programma start.
1. Druk op de knop op het deksel van het doseerbakje om deze te openen. (Fig. 22)
 2. Doe vaatwasmiddel in het hoofdvak van het doseerbakje totdat het vloeistofniveau tussen de 15 en 25 markering staat.
Als de waterhardheid erg hoog is of de vaat erg vuil, kan de markering 25 overschreden worden.
Als het water zacht is of de vaat licht vervuild, kunt u vaatwasmiddel tot markering 15 toevoegen. (Fig. 23)
 5. Duw op de dop van het doseerbakje en schuif totdat u een "klik" hoort. (Fig. 24)
 6. Als u moet voorwassen, vul dan het voorwasvakje met vaatwasmiddel. (Fig. 25)

Waarschuwing:

Vaatwasmiddelen en spoelglansmiddelen bevatten dezelfde chemicaliën als andere huishoudelijke schoonmaakmiddelen. Bewaar ze daarom buiten het bereik van kinderen.

Waarschuwing:

- Gebruik alleen vaatwasmiddel. Ongeschikt vaatwasmiddel kan ervoor zorgen dat de vaatwasser gaat schuimen tijdens het gebruik. Overmatig zeepsop kan de wasresultaten verminderen en lekkage in de vaatwasser veroorzaken.
- Trek niet aan het doseerbakje om de deur van de vaatwasser te sluiten; hierdoor kan de vaatwasser beschadigd raken.

Aanbevelingen:

- We raden u aan om na afloop van het wasprogramma te controleren of het vaatwasmiddel volledig is verwijderd.
- Sommige vaatwastabletten kunnen vast komen te zitten in het doseerbakje vanwege hun grote formaat. Voordat u het programma start, kunt u de tabletten op de bodem van de vaatwasser leggen, naast het filter.
- Als u te veel vaatwasmiddel gebruikt, blijft er een witte film achter op de vaat en in de vaatwasser.
- BELANGRIJK: Als u spoelglansmiddel gebruikt, wordt het water uit de vaat afgevoerd na de laatste spoelbeurt, waardoor deze beter droogt.
- Gebruik geen vaatwastabletten in korte wasbeurten. Als u dit doet, kan het zijn dat de tabletten niet volledig oplossen, waardoor er vaatwasmiddelresten op de vaat achterblijven.
- Glansspoelmiddel kan vlekken, resten en witte aanslag veroorzaakt door hard water helpen verwijderen. Maar het verwijdert geen overtollige vaatwasmiddelresten.

Voeg spoelglansmiddel toe in het doseerbakje

Wanneer de vaatwasser meer spoelglansmiddel nodig heeft, gaat het betreffende indicatielampje branden op het display.

Het gebruik van spoelglansmiddel wordt aanbevolen om watervlekken uit de vaat te verwijderen en om het drogen te verbeteren.

1. Open het deksel van het spoelglansmiddelreservoir. (Fig. 26)
2. Voeg vloeibaar spoelglansmiddel toe tot het maximale vulniveau. Giet het glansspoelmiddel voorzichtig in het doseerbakje, zodat er geen luchtballen ontstaan, omdat dit het drogen van de vaat zou kunnen beïnvloeden. Vul het doseerbakje niet te vol. (Fig. 27)
3. Sluit de deksel. In de laatste spoelcyclus wordt het spoelglansmiddel automatisch afgegeven. (Fig. 28)

Aanbevelingen:

- Gebruik alleen vloeibaar spoelglansmiddel in de vaatwasser.
- Vul het doseerbakje niet te vol.
- Veeg gemorst spoelglansmiddel rond het doseerbakje op.

Spoelglansmiddel afstellen.

Het doseerbakje heeft 9 instelbare niveaus. Het is ingesteld op niveau d3 toen het de fabriek verliet. U kunt deze instelling controleren en wijzigen met de touch iconen op het bedieningspaneel.

1. Zorg ervoor dat de vaatwasser is uitgeschakeld.
2. Druk tegelijkertijd op de touch iconen "Intensive+" en "Machine Care" om het instellingsprogramma te openen. Druk vervolgens op "Intensive" om de huidige instellingen te controleren.
3. Druk op het touch icoon "Machine Care" om de instellingen van het spoelglansmiddelbakje te wijzigen. U kunt het gewenste niveau (tussen d0 en d8) aanpassen door geleidelijk op dit touch icoon te drukken.
4. Zodra de benodigde instellingen zijn gemaakt, drukt u op het ON/OFF touch icoon om de vaatwasser uit te schakelen en de instellingen op te slaan.

Aanbevelingen:

Als er geen "Intensive+" functie is op 15-couverts vaatwassers, druk dan in plaats daarvan op het "Dual Zone" touch icoon.

Aanbevelingen:

- Als u hard water gebruikt en kalkaanslag op de vaat opmerkt, zet het niveau dan op hoog.
- Als het spoelglansmiddel te laag is ingesteld, kunnen er vlekken op het serviesgoed komen. Bovendien droogt het slecht.
- Als het spoelglansmiddelbakje te hoog is ingesteld, wordt er te veel schuim geproduceerd, wat resulteert in slechte wasresultaten.

Het spoelglansmiddel bijvullen

- Hoe vaak het spoelglansmiddelbakje moet worden bijgevuld, hangt af van de geconfigureerde instellingen en de frequentie van het wassen.
- Wanneer de vaatwasser meer spoelglansmiddel nodig heeft, knippert het bijbehorende indicatielampje, tenzij het doseerbakje is ingesteld op niveau d0.

Bedieningspaneel (Fig. 29)

1. Aan/uit touch icoon (ON/OFF)

- Druk op dit icoon om de vaatwasser in te schakelen.
- Druk er ook op om het programma na afloop van het wasprogramma uit te schakelen.

2. Touch icoon start/pauze 

- Klik op dit icoon om het geselecteerde programma uit te voeren.
- Druk er ook op om de vaatwasser te pauzeren terwijl deze draait. Als u er opnieuw op drukt, wordt de gepauzeerde handeling hervat.
- 3 seconden ingedrukt houden om het lopende programma te annuleren en het water af te voeren.

3. Touch iconen voor speciale functies

- Druk op het touch icoon van de functie die u wilt selecteren.
- U kunt kiezen uit de volgende functies

Touch icoon "Delay Start" (Uitgestelde start)

Druk op dit touch icoon om de uitgestelde start functie in te stellen. Elke keer dat u op dit icoon drukt, wordt de tijd van deze functie met een uur verlengd. Het instelinterval is 1 tot 24 uur. Als u een hogere instelling selecteert, wordt de functie uitgeschakeld.

Wanneer de functie geactiveerd is, kunt u deze annuleren voordat de vaatwasser start door de deur te openen en het "Delay Start" touch icoon ingedrukt te houden. De waarde op het display van het bedieningspaneel is de eindtijd van het programma.

Touch icoon "Intensive+" (Intensief+)

Deze optionele functie wordt gebruikt om de temperatuur en tijd aan te passen voor een optimale wasbeurt.

Touch icoon "Machine Care" (Interne reiniging)

Deze functie wordt gebruikt om de binnenkant van de vaatwasser te reinigen om resten, geurtjes, witte vlekken en andere soorten vuil te verwijderen. Er mag geen vaat in de machine worden geplaatst wanneer deze draait.

Touch icoon "Dual Zone" (Dubbele was)

Deze functie zorgt ervoor dat de vaatwasser werkt zonder volledig geladen te zijn. Met de "Dual Zone" functie kunt u zowel water als energie besparen door de onderste en bovenste mand te gebruiken. Speciale reiniging voor geselecteerde gebieden (bovenste zone of onderste zone).

De waterdruk wordt in beide manden aangepast.

Touch icoon "Half load"

Deze optionele functie kan worden gebruikt wanneer de vaatwasser niet volledig geladen is, waardoor water wordt bespaard.

Touch icoon "Dry+"

Deze optionele functie wordt gebruikt om de droogtemperatuur en droogtijd aan te passen voor een optimale afwerking.

4. Scherm

Indicatielampje voor laag spoelglansmiddel

Dit lampje gaat branden als het spoelglansmiddelniveau laag is. Het wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het spoelglansmiddel is bijgevuld of wanneer het doseerbakje op d0 staat.

Digitaal display

Het digitale display op het bedieningspaneel toont de geschatte duur van het programma. Wanneer u het gewenste programma en extra functies selecteert, toont het display de geschatte totale looptijd van het programma. Tijdens de werking toont het display de geschatte resterende tijd.

Aanbevelingen:

De looptijd van het programma kan worden aangepast aan de mate van vervuiling van de vaat.

Indicatielampje Dual Zone functie

Dit indicatielampje knippert wanneer de dubbele-zonefunctie is geselecteerd.

Indicatielampje voor de functie Kinderslot (Child Lock)

Deze functie wordt gebruikt om te voorkomen dat instellingen worden gewijzigd tijdens het gebruik. Als u deze selecteert, worden alle touch iconen op het bedieningspaneel vergrendeld, behalve ON/OFF. Deze functie vergrendelt de deur niet.

Terwijl het programma loopt, kunt u het touch icoon van het betreffende programma ongeveer 3 seconden ingedrukt houden om de kinderslotfunctie te activeren of deactiveren. Om een nieuw programma uit te voeren, moet deze functie gedeactiveerd worden.

Indicatielampje abnormale watertoevoer

Dit indicatielampje knippert als de watertoevoer abnormaal is (bijvoorbeeld als de kraan wordt dichtgedraaid of als er een wateronderbreking is geweest).

Indicatielampje zoutgebrek 

Dit indicatielampje gaat branden wanneer het zoutniveau in de vaatwasser te laag is. Hij schakelt automatisch uit wanneer het zout is aangevuld.

Omdat de korrels van de verschillende zoutmerken op de markt verschillend van grootte zijn en de hardheid van het water kan variëren, kan het een paar uur duren voordat het zout in het water is opgelost. Daarom zal het lampje blijven branden tot een tijdje nadat u zout in de vaatwasser heeft gedaan.

Indicatielampje van de intensiteit van de waterstroom 

Dit indicatielampje knippert wanneer de functie "Intensive+" geselecteerd is.

Indicatielampje "Delay Start" (Uitgestelde start) 

Als de functie "Uitgestelde start" geactiveerd is, gaat dit lampje branden.

Indicatielampje "Half Load" 

Dit indicatielampje knippert wanneer de functie "Half Load" is geselecteerd.

5. Programma tabel

Alle keuzeprogramma's staan in de programmatabel hieronder.

Programma	Mate van vervuiling 13 couverts		*Waterverbruik (L)		
			14 couverts	15 couverts	13 couverts
***ECO 50°C	Het zuinigste wasprogramma voor de dagelijkse reiniging van matig vervuild serviesgoed.	Matig	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (Intensief)	Geschikt voor schalen, potten en pannen met veel vuil en aanslag	Hoog	13,3	13,3	14,2
Glass 40 °C (Glas)	Speciaal programma voor zachte reiniging van delicaat glaswerk	Laag	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60°C (Hybride)	Geschikt voor het reinigen van droge, verbrande of kleverige voedselresten of resten die zetmeel of eiwit bevatten.	Elk type	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C (Voorwas)	Geschikt voor het verwijderen van resten van vuile vaat die meerdere dagen in het apparaat blijven en om de ontwikkeling van geurtjes te voorkomen.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55 °C (Snel)	Geschikt voor het reinigen van licht kleverige etensresten.	Laag	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Geschikt voor de snelste verwijdering van licht kleverige resten van vers voedsel	Laag	6,8	6,8	7,2
Hygiëne 70 °C	Speciaal programma voor de reiniging van gewone droge en vaste etensresten en slijtvaste voorwerpen	Laag	10,0	10,0	10,7

	**Tijd (min)			Temperatuur (°C)		*Energieverbruik (kWh)		
	14 couverts	15 couverts		13 couverts		14 couverts	15 couverts	
	255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92		0,92	0,96
	105	105	105	60	0,98		0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25		0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63		0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62		0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03		1,03	1,07

*Het werkelijke water- en energieverbruik kan variëren afhankelijk van de vervuilingsgraad en de hardheid van het water.

**De werkelijke looptijd en programmatijd die op het display worden getoond, kunnen variëren afhankelijk van de gekozen programmaopties, de mate van vervuiling, de watertemperatuur en de waterhardheid. Daarom kunnen de weergavetijd en de werkelijke uitvoeringstijd verschillen.

***Selecteer het ECO-programma voor energiezuinig wassen. Dit programma is het meest efficiënt in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik voor het reinigen van normaal bevuild vaatwerk.

De vaatwasser inladen

Volg altijd de onderstaande instructies voor een effectief wasresultaat.

- Verwijder grote stukken voedsel, inclusief botten, voordat u de vaatwasser inlaadt.
- Laat borden met aangebrand voedsel weken voordat u ze in de vaatwasser zet.
- Zet de potten of kommen ondersteboven.
- Zorg ervoor dat alle elementen elkaar niet raken.
- Servies met een te grote breedte moet schuin worden geplaatst, zodat het water vrij kan weglopen en zich niet ophoopt.
- Het servies mag niet met de mond naar boven worden geplaatst.
- Servies met een te grote hoogte kan niet in de hoek van het afdruiprek worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat kleine voorwerpen niet uit het rek vallen. Dekfels en dergelijke moeten in de bestekmand worden geplaatst (niet inbegrepen bij alle modellen).
- De binnenkant van klein serviesgoed is niet gemakkelijk schoon te spuiten, wat resulteert in een slecht wasresultaat. Het wordt afgeraden om klein servies in de vaatwasser te doen.

Items die niet in de vaatwasser mogen

De combinatie van hoge watertemperatuur en afwasmiddel kan sommige voorwerpen beschadigen. Was de volgende items niet in de vaatwasser.

- Voorwerpen van koper of geanodiseerd aluminium.
- Handbeschilderde keramische artikelen met bladzilver of bladgoud.
- Voorwerpen van hout of been.
- Voorwerpen gemaakt van ijzer of die niet bestand zijn tegen roest.
- Plastic voorwerpen die niet geschikt zijn voor de vaatwasser.
- Items zoals zilveren bestek of borden versierd met goud.
- Breekbare voorwerpen zoals kristallen glazen.

Waarschuwing

- Zet pannen met plastic handgrepen niet in de vaatwasser, want dit onderdeel kan door hitte en afwasmiddel verslechteren.
- Waterdichte of langdurige karmijnvlekken op glazen worden mogelijk niet verwijderd tijdens het wassen.
- Sommige voedingsmiddelen, zoals wortels of tomaten, bevatten natuurlijke kleurstoffen.

Als een grote hoeveelheid van dit voedsel in contact komt met het servies, kan het daarom verkleuren (vooral als het van plastic is). Het schoonmaken van bestek kan ook verkleuring van plastic voorwerpen veroorzaken.

Onderste mand inladen

Figuur 30 toont een schematische afbeelding van het laden van de onderste mand.

Volg de onderstaande instructies om het efficiënt te laden:

- Platen moeten rechtop worden geplaatst. Potten, pannen en grotere borden moeten ondersteboven worden geplaatst.
- Plaats soepkommen of voorwerpen van vergelijkbare grootte tussen de staven.
- Zorg ervoor dat het handvat van grote voorwerpen de beweging van de sproeiarm niet hindert.
- Kleine voorwerpen zoals kopjes, wijnglazen of kleine borden moeten niet in de onderste mand, maar in de bovenste mand worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat grote voorwerpen de beweging van de sproeiarm niet hinderen en de opening van het vaatwasmiddelbakje niet belemmeren.
- Potten en pannen moeten in de onderste mand worden geplaatst om ze schoner te houden.

Aanbevelingen:

Voor de beste resultaten moet de bestekmand in het midden van de onderste mand worden geplaatst, zoals weergegeven in figuur 31.

LET OP: bestekmand niet beschikbaar op alle modellen.

Bestekmand inladen

Figuur 32 toont een schematische afbeelding van het laden van de bestekmand.

De bestekmand is voorzien van een verdeler om krassen op het bestek te voorkomen.

Het deksel bovenop de bestekmand kan worden verwijderd. (Fig. 33)

Instructies voor het plaatsen van het bestek:

- Gebruik voor een optimale reiniging het deksel van de bestekmand.
- Plaats scherpe voorwerpen (zoals messen) met de voorkant naar beneden.
- Begin bij het uitruimen met de bestekmand om te voorkomen dat er waterdruppels uit de bovenste mand op het bestek vallen.

Waarschuwing:

- Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van scherpe voorwerpen. Plaats scherpe messen met het handvat naar boven om het risico op letsel te verkleinen.
- Voorkom dat scherpe voorwerpen krassen maken op de deurafdichting.

Bovenste mand inladen

Figuur 34 toont een schematische afbeelding van hoe de bovenste mand moet worden geladen.

Volg de onderstaande instructies om het efficiënt te laden:

- Plaats de kopjes en glazen in de rij tussen de tanden van het rooster. Als u ze rechtstreeks op het rooster plaatst, kunnen er watervlekken ontstaan.
- Laat de bekers niet in contact komen met andere voorwerpen, want dan kunnen ze breken.
- Zet de glazen ondersteboven om het schoonmaken en drogen te vergemakkelijken.
- Zet kopjes, glazen en kommen ondersteboven en zorg ervoor dat ze niet op elkaar staan.
- Extra items kunnen in het kantelrek worden geplaatst (alleen sommige modellen).
- Zorg ervoor dat het servies de beweging van de sproeiarm niet hindert.
- Bij het plaatsen van grotere items in de bovenste mand, zoals wijnglazen of hoge kopjes, kan het nodig zijn om het kantelrek, indien aanwezig, te verwijderen.

Laden van het kantelrek (als uw vaatwasser is uitgerust met een kantelrek)

Sommige modellen zijn uitgerust met een standaard waarop u extra items kunt plaatsen.

Figuur 35 toont een schematische afbeelding van het laden van het kantelrek.

Deze kan worden ingeklapt zodat u hoge kopjes of wijnglazen in de bovenste mand kunt plaatsen. (Fig. 36)

De hoogte van de bovenste mand aanpassen

Door de hoogte te verstellen, kunt u een grote ruimte aan de onderkant of bovenkant van de vaatwasser creëren, afhankelijk van uw behoeften.

De bovenste mand laten zakken

Verwijder de bovenste mand van de geleiderail en plaats deze terug tussen de tweede en derde rij wielen. (Fig. 37)

De bovenste mand hoger instellen

Verwijder de bovenste mand van de geleiderail en plaats deze terug tussen de eerste en tweede rij wielen. (Fig. 38)

Waarschuwing

Zorg ervoor dat er geen serviesgoed in de mand zit voordat u de hoogte aanpast. Anders kan het servies beschadigd raken of kunt u zich verwonden.

Aanbevelingen:

- Zorg ervoor dat beide zijden van de bovenste mand op dezelfde hoogte staan voordat u de mand in de vaatwasser plaatst. Als de hoogte van de twee zijkanten verschilt, kan de deur van de vaatwasser niet sluiten en werkt de middelste sproeiarm niet goed.
- Controleer na het instellen van de hoogte of de sproeiarm vrij kan draaien.

- Controleer of de sproeiarm niet tegen voorwerpen in de onderste mand botst.

De besteklade plaatsen (als uw vaatwasser met een besteklade is uitgerust)

Dit is de meest geschikte plaats voor bestek en het meeste keukengerei om te serveren. De verdelers op dit dienblad helpen om bestek apart te houden, waardoor het beter schoon blijft.

Aanbevelingen:

Voor een optimale reiniging plaatst u het bestek in de bestekmand/lade. Bestek dat erg vuil is of etensresten bevat, moet in het midden van de lade of in het lepelcompartiment worden gelegd.

Figuur 39 toont een schematische afbeelding van hoe het bestek moet worden geplaatst.

De besteklade verwijderen

- De besteklade kan volledig worden verwijderd als u grote items in de bovenste mand gaat plaatsen en dus meer ruimte nodig heeft.
- Trek de lade naar buiten tot het einde van de rails. Til vervolgens de voorkant van de lade op zodat de wielen over de aanslag aan de voorkant van de rails gaan. U kunt de lade nu naar voren schuiven totdat deze volledig van de rails is verwijderd. (Fig. 40)

Waarschuwing

Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van voorwerpen met scherpe randen. Plaats scherpe messen met het handvat naar boven om het risico op letsel te verkleinen.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Onderhoud

Om defecten te voorkomen, is het belangrijk om de buitenkant en de binnenkant van de vaatwasser (inclusief de filtergroep en sproeiarmen) regelmatig te controleren.

Waarschuwing

- Gebruik geen benzeen of oplosmiddelen om onderdelen van de vaatwasser (intern of extern) schoon te maken om brand- of explosiegevaar te voorkomen.
- Draag handschoenen en/of beschermende kleding om letsel te voorkomen wanneer u de vaatwasser reinigt of onderhoudt.

Aanbevelingen:

- Als de vaatwasser lange tijd niet gebruikt wordt, gebruik dan de functie "Machine Care" zonder vaatwasmiddel om de binnenkant op te frissen. Als u klaar bent, kunt u de binnen- en buitenkant van de vaatwasser schoonmaken volgens de onderhoudsinstructies.

- Als u lange tijd weg bent tijdens een warm seizoen, draai dan de waterkraan dicht en haal de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit; en reinig het filter, het binnenste reservoir en de dispenser om geurtjes te voorkomen.
- Als u lange tijd weg bent tijdens een koud seizoen, neem dan maatregelen om te voorkomen dat de watertoevoerleiding en de vaatwasser zelf bevriezen.

Schoonmaken van de buitenkant van de vaatwasser

In de meeste gevallen kan de buitenkant van de vaatwasser worden gereinigd met een zachte vochtige doek of spons en vervolgens worden afgedroogd met een zachte doek. Voor modellen met een roestvrijstalen coating kunt u een reinigingsmiddel speciaal voor roestvrij staal gebruiken.

Waarschuwing

Eventuele oliespatters op de buitenkant van de vaatwasser moeten onmiddellijk worden gereinigd. Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van de vaatwasser geen schoonmaakmiddelen die alcohol, oplosmiddelen, bleekmiddel of benzeen bevatten. Gebruik geen ontvlambare of schurende vloeistoffen. Anders kan het apparaat verkleuren of beschadigd raken.

Schoonmaken van de binnenkant van de vaatwasser

- Reinig de binnenkant van de vaatwasser regelmatig met een zachte vochtige doek of spons om etensresten en vuil te verwijderen.
- Draai een programma zonder afwasmiddel om witte vlekken en geurtjes in de vaatwasser te verwijderen. Zorg ervoor dat de enige lading in de machine tijdens dit proces een kop, glas of kom gevuld met azijn is die in de bovenste mand is geplaatst. (Azijn is een zuur dat elektrische apparaten kan beschadigen als het vaak wordt gebruikt).

Schoonmaken van het filter.

1. Verwijder de onderste mand en zorg ervoor dat de sproeiarm niet in de weg zit bij het verwijderen van het filter.
2. Draai de kap van het filterdeksel linksom en verwijder de filtergroep die bestaat uit het filterdeksel, een metalen filterrooster en een microfilter. Verwijder eventueel aanwezige vreemde voorwerpen nadat u de filterconstructie heeft gedemonteerd. (Fig. 41)
3. Reinig elk filteronderdeel met kraanwater en een zachte borstel. Zet het filter weer in elkaar voordat u het terugplaatst. (Fig. 42)
4. Plaats het filter en zet het vast door de afdekkap rechtsom te draaien. (Fig. 43)

Waarschuwing

Pas op voor scherpe randen bij het reinigen van de filtergroep.

Aanbevelingen:

- We raden aan om het filter na elk gebruik van de vaatwasser te reinigen voor de beste wasresultaten. Als etensresten in het filter achterblijven, kunnen ze onaangename geuren veroorzaken.
- Reinig het filter minstens één keer per maand met een zachte borstel.
- Reinig het filter met niet-schurend materiaal en warm water.
- Zorg ervoor dat het filter goed gemonteerd is voordat u een wasprogramma start. Zorg ervoor dat u het deksel van het filterdeksel draait totdat u een "klik" hoort.

De sproeiarmen reinigen

Als de openingen in de sproeiarmen verstopt zijn met voedselresten, wordt de vaat mogelijk niet goed gereinigd. Het wordt aanbevolen om de sproeiarmen om de twee weken te reinigen.

Schoonmaken van de onderste sproeiarm

1. Controleer of er geen openingen verstopt zijn met voedselresten.
2. Als er openingen verstopt zijn, verwijder dan voedselresten met een speld of een ander scherp voorwerp. (Fig. 44)

Schoonmaken van de centrale sproeiarm

1. Schuif de bovenste mand naar voren en controleer of er geen openingen in de centrale sproeiarm verstopt zitten door voedselresten.
2. Draai voor het reinigen de moer aan de onderkant van de sproeiarm tegen de klok in en trek hem naar beneden om de sproeiarm te verwijderen. (Fig. 45)
3. Verwijder voedselresten door de sproeiarm af te spoelen of te schudden.
4. Als er openingen verstopt zijn, verwijder dan voedselresten met een speld of een scherp voorwerp. (Fig. 46)
5. Maak de openingen van de sproeiarm schoon met kraanwater nadat u de etensresten heeft verwijderd.
6. Plaats de middelste sproeiarm terug na het reinigen. Draai de moer met de klok mee om ervoor te zorgen dat de sproeiarm vastzit in zijn oorspronkelijke positie. (Fig. 47)
7. Controleer na de montage of de sproeiarm vrij draait.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Veelgestelde vragen

Vraag: Heeft deze vaatwasser glansspoelmiddel nodig?

Antwoord: Het gebruik van spoelglansmiddel wordt aanbevolen om het droogproces te verbeteren. Als dit niet gebeurt, kan er water achterblijven op de vaat en op de coating van de vaatwasser. Het spoelglansmiddel helpt om het meeste water uit de vaat te verwijderen aan

NEDERLANDS

het einde van het spoelproces.

Vraag: Waarom zit er een witte film op de vaat na het afwassen?

Antwoord: Dit komt meestal door de reactie van de mineralen in het water met het vaatwasmiddel in de vaatwasser. Gebruik niet te veel vaatwasmiddel. Deze machine verbruikt minder water dan een traditionele vaatwasser, dus het toevoegen van spoelglansmiddel helpt om de film te verwijderen.

Vraag: Hoe verwijder ik de witte film van de coating van de vaatwasser?

Antwoord: Doe 3 eetlepels (40 g) citroenzuurpoeder in het hoofdvaatwasmiddelbakje. Voer de functie "Machine Care" uit zonder vaatwasmiddel.

Vraag: Waarom maakt de vaatwasser vreemde geluiden?

Antwoord: Het is belangrijk om de duur van het geluid te bepalen en wanneer het optreedt (waar in de cyclus). Het is normaal om een sissend geluid te horen wanneer het water door de vaatwasser wordt aangezogen. Als de waterdruk te hoog is, zal dit geluid luider zijn. Daarom moet u misschien de waterklep aanpassen om de druk te verlagen.

Vraag: Kan deze vaatwasser een cyclus uitvoeren waarbij het water gewoon wordt afgevoerd?

Antwoord: Om het opgehoopte water af te voeren, kunt u het touch icoon "Start/Pauze" gedurende 3 seconden ingedrukt houden. Zodra het water in de vaatwasser is afgetapt, wordt de vaatwasser uitgeschakeld.

Vraag: Moet de vaat worden afgewassen voordat u ze in de vaatwasser stopt?

Antwoord: Nee De vaatwasser kan de vaat schoonmaken zonder voorwas.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De vaatwasser start niet.	U heeft niet op start/pauze gedrukt. Druk op start/pauze.
	De deur is niet helemaal dicht. Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten en vergrendeld is.
	De vaatwasser is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. Sluit het netsnoer aan op een geschikt stopcontact.
	Zekering doorgebrand of stroomonderbreker geactiveerd. Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker.
	De kinderslot functie is geactiveerd. Deactiveer de kinderslot functie.

De vaatwasser verspreidt een onaangename geur.	Het vorige programma is gestopt voor het einde en het restwater blijft achter in de vaatwasser. Maak de vaatwasser leeg en zet hem aan. Annuleer het vorige programma zodat al het restwater wordt afgevoerd, doe vervolgens wasmiddel in het doseerbakje en laat het programma Intensive+ lopen.
	Er zitten etensresten op de bodem van de vaatwasser of in het filter. Reinig het filter en de binnenkant van de vaatwasser.
	Vuile vaat staat al een hele tijd in de vaatwasser. Vul een kom (of kopje) met witte azijn en plaats deze in de bovenste mand van de vaatwasser. (Azijn is een zuur dat elektrische apparaten kan beschadigen als het vaak wordt gebruikt).
Er blijft water achter in de vaatwasser na het wassen.	Afvoerslang is geknikt of verstopt. Strek de slang of verhelp de verstopping.
Het eten blijft op de borden liggen.	U heeft het verkeerde programma geselecteerd. Selecteer het juiste programma op basis van de mate van vervuiling en het soort items dat gereinigd moet worden.
	Er is geen vaatwasmiddel gebruikt. Gebruik vaatwasmiddelen die geschikt zijn voor uw vaatwasser.
	De waterdruk is laag. De waterdruk moet tussen 0,03 en 1 MPa liggen.
	Een opening van de sproeiarmen is verstopt. Maak de openingen in de sproeiarmen schoon.
	U heeft de vaatwasser verkeerd geladen. Zorg ervoor dat het serviesgoed de beweging van de sproeiarmen niet hindert en niet in de weg staat van het doseerbakje.
	Het filter is geblokkeerd. Reinig het filter.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het glaswerk glimt niet.	U heeft te veel vaatwasmiddel gebruikt en het water in uw vaatwasser is hard. Gebruik minder vaatwasmiddel en spoelglansmiddel.
Er zitten zwarte of grijze vlekken op het servies.	U heeft een aluminium voorwerp binnengebracht dat tijdens het afwassen in contact is gekomen met de vaat. Pas de plaatsing van de platen aan.
Er hebben zich gele of bruine vlekken gevormd aan de binnenkant van de vaatwasser.	Dit zijn thee- of koffievlekken. Gebruik een specifiek reinigingsproduct om deze vlekken te verwijderen.
Het servies heeft vlekken.	U heeft de vaatwasser te vol laten lopen. Overlaad de vaatwasser niet.
	U heeft het servies verkeerd neergezet. Raadpleeg het betreffende gedeelte van deze handleiding om te weten te komen hoe u het servies correct plaatst.
	De waterdruk is laag. De waterdruk moet tussen 0,03 en 1 MPa liggen.
	U heeft niet genoeg vaatwasmiddel toegevoegd. Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel. Om erachter te komen hoeveel vaatwasmiddel u moet gebruiken, raadpleegt u het betreffende hoofdstuk in deze handleiding.
	Het spoelglansmiddelbakje is leeg. Vul het spoelglansmiddelbakje.
	Hard water hoopt zich op in de voering van de vaatwasser. Verwijder al het serviesgoed en de bestekmand/lade. Alleen de bovenste en onderste manden mogen in de vaatwasser blijven. Voor de beste resultaten doet u 3 eetlepels (40 g) citroenzuurpoeder in het wasmiddelbakje. Als er geen citroenzuurpoeder beschikbaar is, kunt u ongeveer 1 kopje (200-300 ml) witte azijn in een ondiepe bak gieten en deze bak in de bovenste mand plaatsen. Zodra deze stappen zijn voltooid, draait u een programmacyclus Machine Care zonder vaatwasmiddel in de vaatwasser.

De vaatwasser maakt lawaai.	Een bepaald geluidsniveau tijdens het gebruik is normaal, bijvoorbeeld wanneer: Het deksel van het vaatwasmiddelbakje is geopend. De afvoerpomp draait.
	De vaatwasser staat niet waterpas. Pas de pootjes aan.
	De sproeiarm raakt de platen. Pas de plaatsing van de platen aan.
Serviesgoed is niet droog.	Leeg het doseerbakje. Opnieuw vullen.
Niets is verlicht.	De vaatwasser is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. Sluit de vaatwasser aan op het elektriciteitsnet.
Een van de sproeiarmen draait niet goed.	De sproeiarm heeft een verstopte opening. Maak de openingen in de sproeiarmen schoon.
De bovenste mand staat schuin.	U heeft de hoogte van de bovenste mand niet goed ingesteld. Hoe u de hoogte van deze mand kunt aanpassen, leest u in het betreffende hoofdstuk van deze handleiding.
Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De deur kan niet volledig worden gesloten.	De manden zijn niet goed geplaatst. Houd de deur met uw hand vast tot hij goed gesloten is. Wanneer dit gebeurt, hoort u een "klik".
Er is een waterlek aan de voorkant van de vaatwasser.	De vaatwasser staat niet goed waterpas. Zorg ervoor dat alle poten van de vaatwasser goed waterpas staan. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk in deze handleiding voor meer informatie over het waterpas zetten van de poten.
	U heeft het verkeerde wasmiddel gebruikt. Als het overtollige schuim waterlekkage veroorzaakt, wacht dan 24 uur tot het schuim volledig verdwenen is en reinig vervolgens de binnenkant van de vaatwasser.

d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 of d8 verschijnt op het display.	Selecteer de instelling voor het spoelglansmiddelniveau. Dit is geen foutcode. Deze code geeft het huidige spoelglansmiddelniveau aan. Raadpleeg het betreffende gedeelte voor meer informatie.
---	---

Foutcodes

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
E 1	Problemen met de watervoorziening. Controleer of de watertoevoerslang verstopt, geknikt of bevroren is. Controleer de watertoevoer.
E 2	Afvoerproblemen. Controleer of de watertoevoerslang verstopt, geknikt of bevroren is.
	De luchtuitlaat is geblokkeerd. Reinig de luchtuitlaat.
	Het filter is geblokkeerd. Reinig het filter.
E 3	Waarschuwing voor abnormale verwarming. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E 4	Waterlekkage. Sluit de watertoevoer naar de vaatwasser af en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	De vaatwasser stopt met werken, er klinkt een waarschuwing en de afvoerpomp draait met tussenpozen.
E 5	Storing in verwarmingscircuit. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E 6	Storing in communicatiecircuit. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

E 7	Overmatige watertoevoer. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E 9	Storing in omloopklep. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E 11	Waarschuwing voor laagspanning. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E 15	Waarschuwing voor hoogspanning. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.




Ongeoorloofd zelfonderhoud of onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

OPMERKING:



Alle elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de plaatselijke en/of landelijke wetgeving. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec in geval van twijfel en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Koppel het apparaat altijd los van de voeding.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie	00219	00220	00221
Model	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
QR-code			
Nominale spanning	220-240V ~		
Nominale frequentie	50 Hz		
Nominaal vermogen	1920 W		
Type bescherming	Klasse I		
Waterdichtheid	IPX2		
Energie- efficiëntieklasse	D		
Aantal bestek	15		

*A (hoogste efficiëntie) tot G (laagste efficiëntie)

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

Technisch gegevensblad volgens EU-richtlijn 2019/2017

PARAMETER	AANTAL	WAARDE	AANTAL
Nominale bestekcapaciteit		15	
Energieverbruik van het ECO-programma (EPEC) afgerond op het derde cijfer achter de komma	kWh/cyclus	0,860	kWh/cyclus
Standaardprogramma energieverbruik (SPEC) afgerond op het derde cijfer na de komma	kWh/cyclus	1,725	kWh/cyclus
Energie-efficiëntie index (EEI)	-	49,9	-
Waterverbruik in het standaardprogramma (EPWC), afgerond op één cijfer achter de komma	l/cyclus	10,0	l/cyclus
Prestatie-index wassen (PI)	-	1,121	-
Droogefficiëntie-index (ID)	-	1,061	-
Duur van ECO-programma (Tt) afgerond op de dichtstbijzijnde minuut	h: min	4:55	h: min
Energieverbruik in uitstand (Po) afgerond tot op het tweede cijfer na de komma	W	0,49	W

Energieverbruik in stand-bymodus (Psm) afgerond tot op het tweede cijfer na de komma	W	0,49	W
Is de gereed modus opgenomen in het bedieningspaneel?	-	Nee	-
Stroomverbruik in stand-bymodus (Psm) bij werking op netvoeding (indien van toepassing), afgerond tot op twee cijfers na de komma.	W	-	W
Elektriciteitsverbruik bij vertraagde start (Pds) (indien van toepassing) afgerond tot op het tweede cijfer na de komma	W	1,50	W
Geluidsemisssies via de lucht	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montage	Vrije installatie		Vrije installatie
Hoogte (ongeveer)	85 cm		85 cm
Breedte (ongeveer)	60 cm		45 cm
Diepte (ongeveer)	60 cm		60 cm

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

Części zewnętrzne

1. Panel sterowania
2. Drzwi
3. Panel wykończeniowy
4. Pokrywa górna
5. Płyta boczna
6. Nóżki

Rys. 2

Części wewnętrzne

1. Górne ramię spryskujące (dołączone w zależności od modelu)
2. Środkowe ramię spryskujące
3. Dolne ramię spryskujące
4. Moduł filtrów
5. Dozownik detergentu i nabtyszczacza
6. Tacka na sztućce (dołączona w zależności od modelu)
7. Górny kosz
8. Koszyk na sztućce (dołączony w zależności od modelu)
9. Dolny kosz

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

Każda zmywarka przeszła dokładną kontrolę jakości przed opuszczeniem fabryki, aby zapewnić jej niezawodność.

W nowej zmywarce mogą znajdować się kropelki wody pozostałe po przeprowadzonej przez nas kontroli jakości.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Zmywarka
- Instrukcja obsługi
- Karta efektywności energetycznej
- Wąż doprowadzający wodę
- Lejek do soli

3. INSTALACJA

- Umieść koszyk na sztućce w dolnym koszu.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, umieść wewnętrzne części wzdłuż kosza, jak pokazano na rysunku 3.
- Przed instalacją należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza i z zewnątrz zmywarki.
- Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. W przypadku sprzedaży, oddania lub transportu urządzenia należy zachować instrukcję obsługi wraz z urządzeniem, aby nowy właściciel mógł się do niej odwołać w dowolnym momencie.
- Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- W razie konieczności transportu urządzenia, należy trzymać je w pozycji pionowej; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić na tylną stronę.
- Rysunek 4 przedstawia ogólne wymiary produktu.

Ustawianie i poziomowanie

- Wyjmij urządzenie z opakowania i sprawdź, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. Jeśli jest uszkodzone, należy skontaktować się ze sprzedawcą i nie kontynuować procesu instalacji.
- Sprawdź zmywarkę i umieść ją w odpowiednim miejscu.
- Umieść urządzenie na wypoziomowanym, równym i stabilnym podłożu. Jeśli podłoga jest nierówna, można wyregulować nóżki urządzenia, aż osiągnie ono pozycję poziomą (kąt nachylenia nie może przekraczać 2 stopni). Jeśli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie bardziej stabilne i znacznie mniej podatne na chwieianie się lub wytwarzanie wibracji i hałasu podczas pracy, a także zapobiegnie to możliwym wyciekom wody.

Ostrzeżenie:

- Jeśli zmywarka nie jest prawidłowo wypoziomowana, może dojść do wycieku wody, problemów z zamykaniem drzwi lub hałasów.
- Jeśli wnęka szafki, w której ma zostać zainstalowana zmywarka jest węższa niż zalecana, zmywarkę należy odpowiednio wypoziomować i ustawić; w przeciwnym razie dojdzie do wycieku wody, nie będzie można zamknąć drzwi i nie będzie można korzystać ze zmywarki.
- Jeśli zauważysz tarcie lub jakiegokolwiek problemy z otwieraniem drzwi, oznacza to, że zmywarka nie jest prawidłowo wypoziomowana.

Regulacja nóżek

- Nóżki należy regulować w razie potrzeby, aż zmywarka będzie całkowicie stabilna.
- Jeśli chcesz podnieść zmywarkę, wyreguluj nóżki zgodnie z ruchem wskazówek zegara; jeśli chcesz obniżyć zmywarkę, wyreguluj nóżki w kierunku przeciwnym.
- Użyj płaskiego śrubokręta lub odpowiedniego narzędzia, aby wyregulować nóżki, jak pokazano na rysunku 5.

Przypadek I: Drzwi przechylają się w prawo

1. Odkręć lewą tylną nogę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wypoziomuj ją (Rys. 6).
2. Sprawdź, czy drzwi otwierają się i zamykają normalnie. Jeśli nie, powtórz powyższą operację.

Przypadek II: Drzwi przechylają się w lewo

1. Odkręć prawą tylną nogę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wypoziomuj ją (Rys. 7).
2. Sprawdź, czy drzwi otwierają się i zamykają normalnie. Jeśli nie, powtórz powyższą operację.

Instalacja wolnostojąca (Rys. 8)

- Jeśli zmywarka jest umieszczona w rogu, należy pozostawić co najmniej 50 mm wolnej przestrzeni między zmywarką a sąsiednią ścianą, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca do otwierania i zamykania drzwi bez trudności.
- W razie potrzeby można ją również wzmocnić za pomocą drewnianych listew (nie dotychczasonych do zestawu). Rys. 9

Ostrzeżenie:

- Umieść zmywarkę na twardym, płaskim podłożu.
- Nie należy instalować zmywarki na podwyższonej powierzchni.

Instalacja pod blatem (Rys. 10)

- Należy pamiętać, że mogą być potrzebne otwory po obu stronach umożliwiające przeprowadzenie węży i przewodu zasilającego (ok. 100 mm x 75 mm).
- Jeden z otworów powinien znajdować się jak najbliżej zlewu, aby ułatwić podłączenie węża doprowadzającego i odprowadzającego wodę.
- Aby zapewnić bezproblemowe odprowadzanie wody, odległość między zmywarką a zlewem nie powinna przekraczać 1 m.
- Przed instalacją zmywarki należy dokonać niezbędnych regulacji wysokości.

Ostrzeżenie:

- Jeśli jakiegokolwiek drewniane meble mają kontakt ze zmywarką, zaleca się polakierowanie ich wodoodporną farbą, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się wilgoci lub ewentualnych wycieków wody.
- Umieść zmywarkę w przewidzianej do tego celu wnęcie i upewnij się, że wąż odpływowy, znajdujący się z tyłu zmywarki, nie jest zagięty ani zatkany.
- Umieść zmywarkę na płaskim podłożu. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między podłogą a nóżkami zmywarki.

Porady:

- Otwórz drzwi i ostrożnie podnieś zmywarkę za jej górną część, aby ją przesunąć lub podnieść, jak pokazano na rysunku 11. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- W celu zamknięcia drzwi zmywarki nie należy naciskać na nie kolanami, lecz delikatnie popchnąć je ręką.
- Nie ciągnąć za drzwi w celu przesunięcia lub podniesienia zmywarki; może to spowodować uszkodzenie drzwi lub zawiasów.

Zdejmij górną pokrywę (Rys. 12).

Jeśli wysokość szafki, w której ma zostać umieszczona zmywarka jest mniejsza niż 850 mm, można zdjąć górną pokrywę, wykonując poniższe czynności:

1. Użyj odpowiedniego narzędzia, aby docisnąć dwa elementy mocujące górnej pokrywy.
2. Podnieś górną pokrywę i zdejmij ją.

WAŻNE:

W PRZYPADKU ZDJĘCIA GÓRNEJ POKRYWY GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ BEZPOŚREDNIO SPOWODOWANYCH BRAKIEM GÓRNEJ POKRYWY, NP. USZKODZEŃ WEWNĘTRZNYCH KOMPONENTÓW SPOWODOWANYCH ROZLANIEM WODY LUB PŁYNÓW WEWNĄTRZ PRODUKTU.

Podłączanie wody i prądu

- Podłączenie do sieci wodociągowej i elektrycznej może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Zmywarki nie wolno stawiać na węzłach wodnych ani na przewodzie zasilającym.
- Urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej za pomocą nowych węży. Nie używaj węży używanych.

Podłączenie węża odpływowego

Uwaga:

- Należy pamiętać, że wąż odpływowy jest zamocowany na stałe z tyłu zmywarki i nie można go odłączać, więc odpływ musi być stały i znajdować się jak najbliżej zmywarki. Wąż odpływowy musi znajdować się w maksymalnej odległości 1-1,5 metra od zmywarki.
- W przypadku, gdy odległość ta jest większa, wpłynie to na proces odpływu wody ze zmywarki, powodując gromadzenie się zbyt dużej ilości nieczystości w wężu, a tym samym będzie wpływać negatywnie na działanie urządzenia.
- Jeśli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, zaleca się, aby był on odporny na wysoką temperaturę i działanie substancji chemicznych, takich jak detergenty.
- Przed podłączeniem zmywarki należy sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo zainstalowany, drożny i czy nie ma wycieków wody. W przeciwnym razie na wyświetlaczu panelu sterowania może pojawić się błąd E2.

Ostrzeżenie:

Ostrożnie przeprowadź wąż odpływowy przez otwór w szafce (jeśli dotyczy), ponieważ może on mieć ostre krawędzie, które mogą uszkodzić wąż. Ostre krawędzie powinny być ostłonięte, aby nie uszkodzić węża odpływowego ani węża doprowadzającego wodę.

Metoda połączenia 1

Jeśli wąż odpływowy jest podłączony do rury odpływowej zlewozmywaka, powinien być wygięty w łuk do góry i przymocowany do spodu blatu.

Ważne:

Aby zapewnić optymalne odprowadzanie wody, należy zainstalować wąż w sposób pokazany na rysunku 13.

Metoda połączenia 2

- Gdy wąż odpływowy jest podłączony do oddzielnej rury pionowej (1), należy upewnić się, że złącze (2) jest całkowicie wodoszczelne. W przeciwnym razie mogą wydzielać się nieprzyjemne zapachy.
- Średnica rury pionowej powinna wynosić co najmniej 40 mm.

Ważne:

Aby zapewnić optymalne odprowadzanie wody, należy zainstalować wąż w sposób pokazany na rysunku 14.

Połączenie węża doprowadzającego wodę do gwintowanego kranu
Należy zamontować uszczelkę na wężu doprowadzającym wodę. Zawsze używaj dostarczonego węża. Aby zapewnić wysoką jakość, wszystkie zmywarki są testowane przed opuszczeniem fabryki, więc obecność wody wewnątrz zmywarki jest zjawiskiem normalnym.

Porady:

1. Ciśnienie doprowadzanej wody musi wynosić od 30 kPa do 1000 kPa.
2. Staraj się nie uszkodzić gwintu podczas podłączania węża doprowadzającego wodę do zaworu wlotowego.
3. Jeśli ciśnienie doprowadzanej wody przekracza 1000 kPa, należy zainstalować urządzenie redukujące ciśnienie (brak w zestawie).
4. Otwórz kran i sprawdź, czy nie ma wycieków wody na złączu i/lub w wężu.
5. Regularnie sprawdzaj wąż i wymień go, jeśli ma oznaki zużycia.
6. Upewnij się, że węże nie są uszkodzone ani splecione.

Aby wykonać podłączenie, wykonaj poniższe czynności:

1. Sprawdź gumową uszczelkę po obu stronach węża. Włóż gumową uszczelkę do gwintowanego połączenia węża, aby zapobiec wyciekom (Rys. 15).

Legenda rysunek 15:

1. Gumowa uszczelka.
2. Wąż.

2. Podłącz wąż do kranu ręcznie, a następnie dokręć go kombinerkami lub odpowiednim narzędziem (brak w zestawie). Dokręć o około 2/3 obrotu (Rys. 16).
3. Następnie odkręć kran, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia, które mogły nagromadzić się w wężu. Wlej wodę do naczynia i sprawdź, czy woda ma temperaturę pokojową (Rys. 17).

4. Podłącz wąż do zaworu dopływu wodą z tyłu zmywarki. Można go podłączyć ręcznie, a następnie dobrze, ale ostrożnie dokręcić za pomocą kombinerek lub odpowiedniego narzędzia (nie dotączonego do zestawu). Rys. 19
5. Odkręć kran, aby sprawdzić, czy nie ma wycieków wody. Jeśli zauważysz kapanie wody, powtórz kroki 1-4.

Podłączanie przewodu zasilania

- Podłącz zmywarkę do uziemionego gniazdka zgodnie z obowiązującymi specyfikacjami elektrycznymi i przepisami w danym kraju oraz zabezpiecz go wyłącznikiem instalacyjnym lub bezpiecznikiem o natężeniu co najmniej 15 amperów.
- Do okablowania należy zastosować system dwuprzewodowy z uziemieniem.
- Staraj się nie umieszczać przewodu zasilającego za zmywarką, ponieważ może on zostać przytrzaśnięty i uszkodzony. Zaleca się podłączenie urządzenia do gniazdka elektrycznego znajdującego się w odległości 1,2 metra od urządzenia.

Ostrzeżenie:

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, że:
- Gniazdko posiada uziemienie i jest zgodne z obowiązującymi przepisami.
- Gniazdko może wytrzymać maksymalne obciążenie urządzenia, które jest podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Napięcie zasilania mieści się w zakresie wartości podanych na tabliczce znamionowej produktu.
- Gniazdko elektryczne jest kompatybilne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie należy zlecić wymianę gniazdka autoryzowanemu technikowi. Nie używaj przedłużaczy ani listew zasilających.
- Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający i gniazdko zasilania muszą być łatwo dostępne.
- Przewód nie może być zgięty ani ściśnięty.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Pomocy Technicznej, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za wypadki, wynikające z nieprzestrzegania tych zasad.

Ze względu na bezpieczeństwo przed instalacją należy wyjąć bezpiecznik, odłączyć wyłącznik instalacyjny lub odłączyć zmywarkę.

Wtyczka musi być podłączona do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka, zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.

Podłącz zmywarkę do zabezpieczonego obwodu zasilania o odpowiedniej mocy, aby zapobiec przeciążeniu elektrycznemu.

Kontrole końcowe

1. Podłącz zmywarkę do sieci elektrycznej.
 2. Włącz dopływ wody.
 3. Upewnij się, że drzwi zmywarki otwierają się i zamykają bezproblemowo.
- W razie potrzeby ponownie wypoziomuj zmywarkę.
 - Jeśli drzwi nie mogą się zamknąć, sprawdź, czy kosze są wypoziomowane (Rys. 19).
 - Upewnij się, że zostały usunięte wszystkie materiały opakowaniowe.
1. Włącz zmywarkę i uruchom program „Intensive 65°C” (Intensywny 65°C), aby sprawdzić, czy działa prawidłowo.
 2. Sprawdź węże pod kątem przecieków.
 3. Upewnij się, że ze zmywarki usunięto wszystkie materiały opakowaniowe i broszury.

4. FUNKCJONOWANIE

- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas umieszczania przedmiotów w zmywarce, aby zapewnić skuteczne mycie.
- Przed włożeniem naczyń i sztućców należy usunąć z nich nierozpuszczalne substancje, takie jak kości, patyki i kawałki papieru.

Załadunek zmywarki

- Można wkładać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarce.
- Przed włożeniem naczyń do zmywarki należy usunąć z nich stałe resztki jedzenia.
- Umieść głębokie naczynia pod kątem, aby przyspieszyć proces suszenia.

Wskazówka:

Nie wkładaj do zmywarki przedmiotów termolabilnych (które mogą ulec rozkładowi pod wpływem wysokiej temperatury) ani przedmiotów ozdobionych metalem.

Skrócona instrukcja obsługi**1. Włóż naczynia do zmywarki**

Usuń z naczyń nadmiar jedzenia, kości i wszelkie inne twarde, nierozpuszczalne pozostałości. Wyjmij dwa kosze i włóż naczynia zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji.

2. Sprawdź detergent

Dodaj zalecaną ilość detergentu do dozownika i zamknij pokrywkę. Jeśli konieczne jest wstępne umycie naczyń, do szczeliny w górnej części pokrywy należy również wlać detergent.

3. Zamknij drzwi

4. Uruchom zmywarę

Dotknij ikonę dotykową włączania/wyłączenia (ON/OFF), aby włączyć zmywarę. 

5. Sprawdź nabtyszczacz


Jeśli poziom nabtyszczacza jest niski, wskaźnik nabtyszczacza będzie migać.

WAŻNE: Zawsze dodawaj nabtyszczacz, aby usprawnić proces suszenia.

6. Wybierz program mycia i opcje

Patrz: przewodnik po programach w niniejszej instrukcji. Na wyświetlaczu pojawi się szacowany czas trwania programu i wybrana opcja.

7. Uruchom zmywarę

Najpierw zamknij drzwi. Następnie naciśnij ikonę dotykową „Start/Pauza” . Jeśli otworzysz drzwi podczas trwania programu, zmywarka zatrzyma się. Po zamknięciu drzwi program rozpocznie się ponownie.

8. Zakończenie

Po zakończeniu programu zmywania rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a zmywarka wyłączy się automatycznie po kilku minutach.

Ostrzeżenie:

Nie należy otwierać drzwi podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po zakończeniu programu, ponieważ nagromadzona para może spowodować oparzenia.

Porady:

- Wyjmij najpierw naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza. Zapobiegnie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.
- Aby oszczędzać energię i wodę, należy starać się maksymalnie wykorzystać pojemność koszy.

Przed użyciem

Zmiękcacz wody

- Ta zmywarka jest wyposażona w zmiękcacz (zbiornik soli). Jego zadaniem jest zmiękczenie, do pewnego stopnia, używanej wody, a tym samym zoptymalizowanie rezultatów zmywania.
- Jeśli woda w Twojej okolicy nie wymaga zmiękczenia (niska twardość), zmywarka może być używana bez soli, ale konieczne jest ustawienie poziomu twardości na H0, aby odpowiedni wskaźnik nie świecił się przez cały czas.
- Aby uzyskać optymalny efekt zmywania, zmywarka potrzebuje miękkiej wody, w przeciwnym razie na naczyniach i wewnątrz zmywarki pozostaną plamy. Twarda woda może również powodować osadzanie się kamienia w zmywarce i na naczyniach.
- Jeśli twardość wody z kranu przekracza określony poziom, należy ją zmiękczyć, to znaczy, odkamienić poprzez dodanie soli do komory odkamieniacza wewnątrz zmywarki. Wymagana ilość soli musi być dostosowywana do twardości wody.

Uwaga:

- Używaj wyłącznie soli przeznaczonej specjalnie do zmywarek. Każdy inny rodzaj soli, nieprzeznaczony specjalnie do stosowania w zmywarkach, zwłaszcza sól kuchenna, spowoduje uszkodzenie odkamieniacza. W przypadku uszkodzeń spowodowanych użyciem nieodpowiedniej soli Cecotec nie udziela żadnej gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Sól należy dodawać tylko tuż przed rozpoczęciem jednego z pełnych programów zmywania. Zapobiegnie to zaleganiu ziaren soli lub stonej wody, która mogła się rozlać, na dnie urządzenia przez pewien czas, co mogłoby spowodować korozję.

Sprawdzanie twardości wody

1. Sprawdź twardość wody w swojej okolicy. W tym celu można skontaktować się z dostawcą wody.
2. Dostosuj zmiękcacz wody do poziomu twardości wody.

Regulacja systemu zmiękczenia

Dostosuj zmiękcacz wody do poziomu twardości wody. Zmiękcacz wody ma 9 poziomów regulacji. Zmywarka została fabrycznie ustawiona na poziom twardości wody H5.

Ustawienia dla 15 kompletów naczyń:

- Upewnij się, że zmywarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową „Dual Zone” przez 3 sekundy, aby ustawić program.
- Naciśnij ikonę dotykową „Dual Zone”. Wyświetlona zostanie bieżąca konfiguracja.
- Naciśnij ikonę dotykową funkcji „Dry+” i wybierz żądaną wartość. Zakres wartości, które można wybrać, wynosi od H0 do H8.
- Po wprowadzeniu niezbędnych ustawień naciśnij ikonę dotykową włączania/wyłączenia, aby wyłączyć zmywarkę i zapisać ustawienia.

Dodawanie soli**Ostrzeżenie:**

- Zbiornik soli w zmywarce musi być pełny przed rozpoczęciem programu zmywania. Jeśli nie ma wystarczającej ilości soli, zaświeci się odpowiedni wskaźnik, chyba że poziom twardości wody jest ustawiony na H0.
- Po napełnieniu zbiornika soli zaleca się natychmiastowe rozpoczęcie programu zmywania, w ten sposób zostanie usunięta sól nagromadzona wokół wewnętrznego cylindra, co zapobiegnie korozji.

Aby dodać sól, wykonaj poniższe czynności:

1. Wyjmij dolny kosz.
2. Przekręć pokrywkę komory na sól w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją otworzyć.
3. Jeśli chcesz użyć zmiękczacza przed pierwszym uruchomieniem zmywarki, użyj lejka, aby dodać maksymalnie 650 g soli do komory (Rys. 21).
4. Wyłącznie przed pierwszym użyciem należy napętnić komorę soli wodą.
5. Zakręć pokrywkę.
6. Uruchom program zmywania przy pustej zmywarce.

Ostrzeżenie:

- Nie wlewaj detergentu do komory zmiękczacza wody.
- Wyczyść sól, która mogła nagromadzić się wokół pokrywki zmiękczacza wody. W przeciwnym razie roztwór soli może spowodować korozję zmywarki i naczyń.
- Ustaw pokrywkę poziomo i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby została prawidłowo zamocowana. Jeśli pokrywka nie jest szczelnie zamknięta, roztwór soli może wyciekać ze zmiękczacza wody i powodować korozję.
- Po dodaniu soli uruchom program zmywania bez naczyń. W przeciwnym razie rozsypana sól może spowodować rdzewienie lub uszkodzenie zmywarki.

Dodawanie detergentu do dozownika

- Wymagana ilość detergentu zależy od wielkości i stopnia zabrudzenia naczyń.
 - Dodaj detergent do dozownika przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu.
1. Naciśnij przycisk na pokrywie dozownika, aby ją otworzyć. (Rys. 22)
 2. Dodaj detergent do głównej komory dozownika, aż poziom płynu znajdzie się między oznaczeniem 15 a 25.
Jeśli twardość wody jest bardzo wysoka lub naczynia są bardzo brudne, wartość 25 może zostać przekroczona.
Jeśli woda jest miękka lub naczynia są lekko zabrudzone, można dodać detergent do oznaczenia 15. (Rys. 23)
 3. Naciśnij pokrywkę dozownika i przesuń ją, aż usłyszysz kliknięcie. (Rys. 24)
 4. Jeśli konieczne jest mycie wstępne, należy napętnić komorę mycia wstępnego dozownika. (Rys. 25)

Ostrzeżenie:

Detergenty i nabtyszczacze do zmywarek zawierają te same substancje chemiczne, co inne detergenty używane w gospodarstwie domowym. Dlatego powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ostrzeżenie:

- Używaj tylko markowych detergentów do zmywarek. Nieodpowiedni detergent może powodować napętnienie się zmywarki pianą podczas pracy. Nadmierna ilość piany może zmniejszyć wydajność zmywania i spowodować wycieki w zmywarce.
- Nie ciągnij za dozownik w celu zamknięcia drzwi zmywarki; może to spowodować jego uszkodzenie.

Porady:

- Zalecamy sprawdzenie, czy detergent został całkowicie usunięty po zakończeniu programu mycia.
- Niektóre tabletki detergentu do zmywarek mogą utknąć w dozowniku ze względu na ich duży rozmiar. Przed uruchomieniem programu można umieścić tabletki na dnie zmywarki, obok filtra.
- Jeśli użyjesz zbyt dużej ilości detergentu, na naczyniach i w zmywarce utworzy się biała powłoka.
- **WAŻNE:** Jeśli użyjesz nabtyszczacza, woda sptynie z naczyń po ostatnim płukaniu, co poprawi wyniki suszenia.
- Nie używaj detergentu w tabletkach w krótkich cyklach mycia. W takim przypadku tabletki mogą nie rozpuścić się całkowicie, co spowoduje pozostawienie resztek detergentu na naczyniach.
- Nabtyszczacz może pomóc w usuwaniu plam, pozostałości i białego nalotu spowodowanego twardą wodą. Nie usuwa jednak nadmiaru pozostałości detergentu.

Dodawanie nabtyszczacza do dozownika

Gdy zmywarka potrzebuje więcej nabtyszczacza, na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Zaleca się stosowanie nabtyszczacza w celu usunięcia plam z wody z naczyń i poprawy wyników suszenia.

1. Otwórz pokrywkę zbiornika nabtyszczacza. (Rys. 26)
2. Dodaj płynny nabtyszczacz do maksymalnego poziomu napętnienia. Ostrożnie wlej nabtyszczacz do dozownika, aby nie powstały pęcherzyki powietrza, ponieważ mogłyby to wpłynąć na suszenie naczyń. Nie przepętniaj zbiornika. (Rys. 27)
3. Zamknij pokrywkę. W ostatnim cyklu płukania nabtyszczacz będzie dozowany automatycznie. (Rys. 28)

Porady:

- Używaj wyłącznie płynnych nabtyszczaczy do zmywarek.
- Nie przepętniaj zbiornika.
- Wytrzyj nabtyszczacz rozlany wokół dozownika.

Ustawienie dozownika nabtyszczacza

Dozownik posiada 9 poziomów regulacji. Fabrycznie jest ustawiony na poziom d3. Ustawienie to można sprawdzić i zmienić za pomocą ikon dotykowych na panelu sterowania.

1. Upewnij się, że zmywarka jest wyłączona.
2. Naciśnij jednocześnie ikony dotykowe „Intensive+” i „Machine Care”, aby przejść do ustawień. Następnie naciśnij „Intensive”, aby sprawdzić bieżące ustawienia.
3. Naciśnij ikonę dotykową „Machine Care”, aby zmienić ustawienia dozownika nabtyszczacza. Żądany poziom (pomiędzy d0 i d8) można regulować poprzez naciskanie tej ikony dotykowej.
4. Po wprowadzeniu niezbędnych ustawień naciśnij ikonę dotykową włączania/wyłączenia (ON/OFF), aby wyłączyć zmywarkę i zapisać ustawienia.

Porady:

Jeśli w zmywarce na 15 kompletów naczyń nie ma funkcji „Intensive+”, należy nacisnąć ikonę dotykową „Dual Zone”.

Porady:

- Jeśli używasz twardej wody i zauważysz osadzanie się kamienia na naczyniach, ustaw wysoki poziom.
- Jeśli dozownik nabtyszczacza jest ustawiony na zbyt niską wartość, na naczyniach mogą pojawić się plamy. Ponadto suszenie będzie niedostateczne.
- Jeśli dozownik nabtyszczacza jest ustawiony na zbyt wysoką wartość, wytwarzana będzie duża ilość piany, co spowoduje niską jakość zmywania.

Uzupelnianie nabtyszczacza

- Częstotliwość uzupełniania nabtyszczacza zależy od skonfigurowanych ustawień i częstotliwości zmywania.
- Gdy zmywarka potrzebuje więcej nabtyszczacza, odpowiednia ikona będzie migać, chyba że dozownik nabtyszczacza jest ustawiony na poziom d0.

Panel kontroli (Rys. 29)

1. Ikona dotykowa włączania/wyłączenia (ON/OFF)

- Naciśnij tę ikonę, aby włączyć zmywarkę.
- Naciśnij ją również, aby wyłączyć urządzenie po zakończeniu programu zmywania.

2. **Ikona dotykowa start/pauza**

- Naciśnij tę ikonę, aby uruchomić wybrany program.
- Naciśnij ją również, aby wstrzymać pracę zmywarki. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie programu mycia.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby anulować uruchomiony program i odprowadzić wodę.

3. **Ikony dotykowe specjalnych funkcji**

- Naciśnij ikonę dotykową żądanej funkcji.
- Do wyboru są następujące funkcje

Ikona dotykowa funkcji „Delay Start” (opóźniony start)

Naciśnij tę ikonę dotykową, aby ustawić funkcję opóźnionego startu. Każde naciśnięcie tej ikony spowoduje wydłużenie czasu o jedną godzinę. Interwał czasu wynosi 1-24 godzin. W przypadku wybrania wyższego ustawienia funkcja zostanie wyłączona.

Gdy funkcja jest aktywna, można ją anulować przed uruchomieniem zmywarki otwierając drzwi i naciskając i przytrzymując ikonę dotykową „Delay Start”. Wartość wyświetlana na wyświetlaczu panelu sterowania to czas zakończenia programu.

Ikona dotykowa „Intensive+” (Intensywny+)

Ta dodatkowa funkcja służy do regulacji temperatury i czasu w celu uzyskania optymalnych rezultatów mycia.

Ikona dotykowa „Machine Care” (Czyszczenie wnętrza)

Ta funkcja służy do czyszczenia wnętrza zmywarki i usuwania pozostałości, zapachów, białych plam i innych zabrudzeń. Nie jest konieczne umieszczanie naczyń w urządzeniu podczas jego pracy.

Ikona dotykowa „Dual Zone” (Podwójne mycie)

Funkcja ta umożliwia włączenie zmywarki bez pełnego załadunku. Funkcja „Dual Zone” pozwala oszczędzać wodę i energię podczas korzystania z dolnego i górnego kosza. Specjalne czyszczenie dla wybranych obszarów (górną kratki lub dolny obszar kratki).

Ciśnienie wody zostanie wyregulowane w obu koszach.

Ikona dotykowa „Half Load” (Połowa załadunku)

Ta dodatkowa funkcja może być używana, gdy zmywarka nie jest w pełni załadowana, oszczędzając w ten sposób wodę.

Ikona dotykowa Dry+

Ta dodatkowa funkcja służy do regulacji temperatury i czasu suszenia w celu uzyskania optymalnych rezultatów mycia.

4. Wyświetlacz

Wskaźnik braku nabtyszczacza

Wskaźnik ten zaświeci się, gdy poziom nabtyszczacza będzie niski. Wyłączy się automatycznie po uzupełnieniu płynu nabtyszczającego lub po ustawieniu dozownika płynu nabtyszczającego na wartość d0.

Wyświetlacz cyfrowy

Cyfrowy wyświetlacz na panelu sterowania pokazuje szacowany czas trwania programu. Po wybraniu żądanego programu i funkcji dodatkowych na wyświetlaczu pojawi się szacowany całkowity czas trwania programu. Podczas pracy wyświetlacz pokaże szacowany pozostały czas.

Porady:

Czas trwania programu można dostosować do stopnia zabrudzenia naczyń.

Wskaźnik funkcji Dual Zone

Wskaźnik ten będzie migać po wybraniu funkcji Dual Zone.

Wskaźnik funkcji Child Lock (blokada rodzicielska)

Ta funkcja służy do zapobiegania zmianie ustawień podczas pracy. Wybranie tej opcji spowoduje zablokowanie wszystkich ikon dotykowych na panelu sterowania z wyjątkiem włączania/wyłączania (ON/OFF). Ta funkcja nie blokuje drzwi.

Podczas działania programu można nacisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy ikonę dotykową odpowiedniego programu, aby wyłączyć lub wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej.

Aby uruchomić nowy program, należy wyłączyć tę funkcję.

Wskaźnik nieprawidłowego doptywu wody 

Wskaźnik ten miga, gdy doptyw wody jest nieprawidłowy (np. gdy kran jest zakręcony lub nastąpiło odcięcie doptywu wody).

Wskaźnik braku soli 

Ten wskaźnik zaświeci się, gdy poziom soli w zmywarce będzie niewystarczający. Wyłączy się automatycznie po uzupełnieniu soli.

Ponieważ grudki soli różnych marek dostępnych na rynku mają różne rozmiary, a twardość wody może być różna, rozpuszczenie soli w wodzie może zająć kilka godzin. W związku z tym wskaźnik soli będzie się świecił przez pewien czas po dodaniu soli do zmywarki.

Wskaźnik intensywności przepływu wody 

Wskaźnik ten będzie migać po wybraniu funkcji „Intensive+”.

Wskaźnik funkcji „Delay Start” (opóźniony start) 

Jeśli funkcja opóźnionego startu jest aktywna, wskaźnik ten zaświeci się.

Wskaźnik funkcji „Half Load” (połowa załadunku) 

Wskaźnik ten będzie migać po wybraniu funkcji „Half Load”.

5. Tabela programów

Wszystkie programy dodatkowe są wymienione w poniższej tabeli programów.

Program	Poziom zabrudzenia 13 kompletów zastawy stołowej		*Zużycie wody (L)		
			14 kompletów zastawy stołowej	15 kompletów zastawy stołowej	13 kompletów zastawy stołowej
***ECO 50°C	Najbardziej ekonomiczny program zmywania do codziennego mycia średnio zabrudzonych naczyń.	Umiarkowany	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (Intensywny)	Nadaje się do naczyń, garnków i patelni z plamami i o dużym zabrudzeniu	Wysoki	13,3	13,3	14,2
Glass 40°C (Szkto)	Specjalny program do delikatnego czyszczenia delikatnych naczyń szklanych	Niski	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60°C (Hybrydowy)	Nadaje się do czyszczenia zaschniętych, przypalonych lub lepkich resztek żywności lub pozostałości zawierających skrobię lub biało.	Każdy rodzaj	13,3	13,3	14,2
Prewash 45°C (Mycie wstępne)	Nadaje się do usuwania pozostałości z naczyń, które pozostały w urządzeniu przez kilka dni i do zapobiegania powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55°C (Szybki)	Nadaje się do czyszczenia świeżych, lekko lepkich pozostałości jedzenia.	Niski	6,8	6,8	7,2
Super 60°C	Nadaje się do czyszczenia świeżych, lekko lepkich pozostałości jedzenia w krótszym czasie.	Niski	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70°C (Higiena)	Specjalny program do czyszczenia zwykłych pozostałości po suchych i stałych resztkach jedzenia z naczyń odpornych na zużycie	Niski	10,0	10,0	10,7

	**Czas (min)			Temperatura (°C)		*Zużycie energii (kWh)		
	14 kompletów zastawy stołowej	15 kompletów zastawy stołowej		13 kompletów zastawy stołowej		14 kompletów zastawy stołowej	15 kompletów zastawy stołowej	
	255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92		0,92	0,96
	105	105	105	60	0,98		0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25		0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63		0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62		0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03		1,03	1,07

*Rzeczywiste zużycie wody i energii może się różnić w zależności od poziomu zabrudzenia i twardości wody.

**Rzeczywisty czas pracy i czas trwania programu pokazane na wyświetlaczu mogą się różnić w zależności od wybranych opcji programu, stopnia zabrudzenia, temperatury wody i twardości wody. Dlatego wyświetlony czas i rzeczywisty czas trwania programu mogą się różnić.

***Wybierz program ECO dla energooszczędnego mycia naczyń. Ten program jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody do mycia normalnie zabrudzonych naczyń.

Wkładanie naczyń

Aby uzyskać skuteczny efekt mycia, należy zawsze postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Przed włożeniem naczyń wyrzuć duże kawałki żywności, w tym kości.
- Namocz naczynia, które mają przypalone resztki jedzenia przed włożeniem ich do zmywarki.
- Umieść garnki lub głębokie talerze do góry dnem.
- Upewnij się, że żadne naczynia nie stykają się ze sobą.
- Naczynia o zbyt dużej szerokości powinny być umieszczone pod kątem, aby woda mogła swobodnie spływać i nie gromadzić się na nich.
- Naczynia nie mogą być umieszczane częścią otwartą do góry.
- Naczynia o zbyt dużej wysokości nie mogą być umieszczane w rogu kosza na talerze.
- Upewnij się, że małe przedmioty nie spadną z kratki. Pokrywki i podobne przedmioty muszą być umieszczane w koszu na sztućce (niedostępny we wszystkich modelach).
- Wnętrze małych naczyń nie jest łatwe do spryskania i wyczyszczenia, co skutkuje słabym efektem zmywania. Nie zaleca się mycia małych naczyń w zmywarce.

Przedmioty, których nie należy myć w zmywarce

Połączenie wysokiej temperatury wody i detergentu do mycia naczyń może spowodować uszkodzenie niektórych przedmiotów. Następujących przedmiotów nie należy myć w zmywarce.

- Artykuły z miedzi lub anodyzowanego aluminium.
- Ręcznie malowane wyroby ceramiczne z wykończeniami ze srebra lub złota.
- Artykuły wykonane z drewna lub kości.
- Artykuły wykonane z żelaza lub nieodporne na rdzę.
- Plastikowe przedmioty, których nie można myć w zmywarce.
- Przedmioty takie jak srebrne sztućce lub talerze ozdobione złotem.
- Delikatne przedmioty, takie jak kryształowe kieliszki.

Ostrzeżenie

- Nie należy wkładać garnków ani patelni z plastikowymi uchwytami do zmywarki, ponieważ mogą one ulec zniszczeniu pod wpływem ciepła i detergentu.
- Możliwe, że plamy z karminu wodoodpornego czy długotrwałego na szklankach nie zostaną usunięte podczas mycia.
- Niektóre produkty spożywcze, takie jak marchew czy pomidory, zawierają naturalne barwniki. Dlatego też, jeśli duża ilość tych produktów spożywczych wejdzie w kontakt z zastawą stołową, może ją odbarwić (zwłaszcza jeśli jest wykonana z tworzywa sztucznego). Czyszczenie srebrnych sztućców może również spowodować odbarwienie plastikowych przedmiotów.

Załadunek dolnego kosza

Rysunek 30 przedstawia schemat wkładania naczyń do dolnego kosza.

Aby skutecznie go załadować, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Talerze powinny być umieszczone w pozycji pionowej. Garnki, patelnie i większe talerze powinny być umieszczane do góry dnem.
- Umieść talerze na zupeł lub przedmioty o podobnej wielkości między prętami.
- Upewnij się, że uchwyt dużych przedmiotów nie przeszkadza w ruchu ramienia spryskującego.
- Małe przedmioty, takie jak kubki, kieliszki do wina lub małe talerze, nie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ale w górnym.
- Upewnij się, że duże przedmioty nie przeszkadzają w ruchu ramienia spryskującego i nie utrudniają otwarcia dozownika detergentu.
- Garnki i patelnie należy umieszczać w dolnym koszu, aby uzyskać lepsze wyniki mycia.

Porady:

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, koszyk na sztućce należy umieścić na środku dolnego kosza, jak pokazano na rysunku 31.

UWAGA: koszyk na sztućce nie jest dostępny we wszystkich modelach.

Załadunek koszyka na sztućce

Rysunek 32 przedstawia schemat wkładania sztućców do koszyka na sztućce.

Koszyk na sztućce jest wyposażony w przegrody, które zapobiegają porysowaniu sztućców. Pokrywą na górze kosza na sztućce można zdjąć. (Rys. 33)

Instrukcje dotyczące umieszczania sztućców:

- Aby zapewnić optymalne mycie, użyj pokrywy kosza na sztućce.
- Ostre przedmioty (np. noże) należy umieszczać ostrzem do dołu.
- Podczas wyjmowania naczyń po myciu należy zacząć od koszyka na sztućce, aby krople wody z górnego kosza nie spadły na sztućce.

Ostrzeżenie:

- Zachowaj ostrożność podczas wkładania i wyjmowania ostrych przedmiotów. Ostre noże należy umieszczać rękojeścią do góry, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj zarysowaniu uszczelki drzwi ostrymi przedmiotami.

Załadunek górnego kosza

Rysunek 34 przedstawia schemat wkładania naczyń do górnego kosza.

Aby skutecznie go załadować, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Umieść kubki i szklanki w rzędzie między igłami kratki. Jeśli umieścisz je bezpośrednio na kratce, mogą pojawić się plamy wody.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu kieliszków z innymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować ich pęknięcie.
- Umieść szklanki do góry nogami, aby ułatwić mycie i suszenie.
- Umieść kubki, szklanki i miski do góry dnem i upewnij się, że nie są ułożone jeden na drugim.
- Dodatkowe przedmioty można umieścić na opuszczanej półce (tylko w niektórych modelach).
- Upewnij się, że naczynia nie przeszkadzają w ruchu ramienia spryskującego.
- W przypadku umieszczania większych przedmiotów w górnym koszu, takich jak kieliszki do wina lub wysokie szklanki, może być konieczne wyjęcie składanej półki, jeśli jest dołączona.

Załadunek składanej półki (jeśli model zmywarki ją posiada)

Niektóre modele są wyposażone w półkę, na której można umieścić dodatkowe przedmioty.

Rysunek 34 przedstawia schemat układania naczyń na półce.

Można ją złożyć, aby umieścić wysokie szklanki lub kieliszki do wina w górnym koszu. (Rys. 36)

Regulacja wysokości górnego kosza

Regulując wysokość, można uzyskać więcej przestrzeni na dole lub na górze zmywarki, w zależności od potrzeb.

Obniżanie górnego kosza

Zdejmij górny kosz z szyny prowadzącej, a następnie umieść go pomiędzy drugim i trzecim rzędem kótek. (Rys. 37)

Podnoszenie górnego kosza

Zdejmij górny kosz z szyny prowadzącej, a następnie umieść go pomiędzy pierwszym i drugim rzędem kótek. (Rys. 38)

Ostrzeżenie

Przed regulacją wysokości kosza należy upewnić się, że nie znajdują się w nim żadne naczynia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia naczyń lub obrażeń ciała.

Porady:

- Przed włożeniem go do zmywarki upewnij się, że obie strony górnego kosza znajdują się na tej samej wysokości. Jeśli wysokość obu boków jest różna, drzwi zmywarki nie będą mogły się zamknąć, a środkowe ramię spryskujące nie będzie działać prawidłowo.
- Po wyregulowaniu wysokości należy sprawdzić, czy ramię spryskujące może się swobodnie obracać.
- Sprawdź, czy ramię spryskujące nie koliduje z przedmiotami w dolnym koszu.

Załadunek tacy na sztućce (jeśli zmywarka jest w nią wyposażona)

Jest to najbardziej odpowiednie miejsce na sztućce i większość przyborów kuchennych używanych do podawania jedzenia. Przegródki na tej tacy pomagają oddzielić sztućce, poprawiając w ten sposób efekty mycia.

Porady:

Aby zapewnić optymalne czyszczenie, umieść sztućce w koszu/tacce na sztućce. Sztućce, które są mocno zabrudzone lub zawierają resztki jedzenia, należy umieścić na środku tacy lub w przegródce na łyżki.

Rysunek 39 przedstawia schemat układania sztućców.

Wyciąganie tacy na sztućce

- Tacę na sztućce można całkowicie wyjąć, jeśli w górnym koszu umieszczane są bardzo duże przedmioty i w związku z tym potrzeba więcej miejsca.
- Wyciągnij tacę do końca szyn. Następnie podnieś przednią część tacy tak, aby kółka przeszły nad ogranicznikiem na przednim końcu szyn. Teraz można przesunąć tacę do przodu, aż zostanie całkowicie wyjęta z szyn. (Rys. 40)

Ostrzeżenie

Zachowaj ostrożność podczas umieszczania i wyjmowania przedmiotów o ostrych krawędziach. Ostre noże należy umieszczać rękojeścią do góry, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**Konserwacja**

Aby uniknąć awarii, ważne jest, aby regularnie sprawdzać zewnętrzne i wewnętrzne elementy zmywarki (w tym zespół filtra i ramiona spryskujące).

Ostrzeżenie

- Nie używaj benzenu ani rozpuszczalników do czyszczenia jakiegokolwiek części zmywarki (wewnętrznej lub zewnętrznej), aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu.
- Podczas czyszczenia lub serwisowania zmywarki należy nosić rękawice i/lub odzież ochronną, aby uniknąć obrażeń.

Porady:

- Jeśli zmywarka pozostaje bezczynna przez dłuższy czas, uruchom funkcję „Machine Care” bez detergentu, aby odświeżyć jej wnętrze. Po zakończeniu można wyczyścić wewnętrzną i zewnętrzną część zmywarki zgodnie z instrukcjami konserwacji.
- W przypadku dłuższej nieobecności w gorącym sezonie należy zakręcić kran z wodą i odłączyć przewód zasilający lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny, a także wyczyścić filtr, zbiornik wewnętrzny i dozownik, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- W przypadku dłuższej nieobecności w zimnym sezonie należy podjąć działania, które zapobiegą zamarznięciu rury doprowadzającej wodę i zmywarki.

Czyszczenie zewnętrznej części zmywarki

W większości przypadków zewnętrzną powierzchnię zmywarki można wyczyścić miękką wilgotną ściereczką lub gąbką, a następnie wysuszyć miękką ściereczką. W przypadku modeli z powłoką ze stali nierdzewnej można użyć środka czyszczącego przeznaczonego specjalnie do tego materiału.

Ostrzeżenie

Wszelkie rozpryski oleju na zewnętrznej powierzchni zmywarki należy natychmiast wyczyścić. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni zmywarki należy unikać stosowania środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalniki, wybielacze lub benzen. Nie używaj płynów łatwopalnych ani ściernych. Może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.

Czyszczenie wnętrza zmywarki

- Regularnie czyść wewnętrzną powierzchnię zmywarki miękką wilgotną ściereczką lub gąbką, aby usunąć resztki jedzenia i brud.
- Aby usunąć białe plamy i nieprzyjemne zapachy wewnątrz zmywarki, uruchom program bez detergentu. Upewnij się, że jedynym ładunkiem w urządzeniu podczas tego procesu jest kubek, szklanka lub miska wypełniona octem i umieszczona w górnym koszu. (Ocet jest kwasem, który może uszkodzić urządzenia elektryczne, jeśli jest często używany).

Czyszczenie filtra

1. Wyjmij dolny kosz i upewnij się, że ramię spryskujące nie utrudnia wyjęcia filtra.
2. Przekręć pokrywkę filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij moduł filtra składający się z pokrywy, metalowej siatki filtracyjnej i mikrofiltra. Po

demontażu modułu filtra należy usunąć wszelkie ciała obce, które mogą się w nim znajdować. (Rys. 41)

3. Wyczyść każdą część filtra wodą z kranu i miękką szczotką. Przed ponownym zamontowaniem należy ponownie złożyć moduł filtra. (Rys. 42)
4. Umieść moduł filtra na miejscu i zamocuj go obracając pokrywkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 43)

Ostrzeżenie

Podczas czyszczenia modułu filtra należy uważać na jego ostre krawędzie.

Porady:

- Zalecamy czyszczenie modułu filtra po każdym użyciu zmywarki, aby uzyskać najlepsze wyniki zmywania. Jeśli resztki jedzenia pozostaną w filtrze, mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- Filtr należy czyścić miękką szczotką co najmniej raz w miesiącu.
- Wyczyść filtr za pomocą nieściernych materiałów i letniej wody.
- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu zmywania należy upewnić się, że moduł filtra jest prawidłowo zamontowany. Pamiętaj, aby przekręcić pokrywkę filtra, aż usłyszysz kliknięcie.

Czyszczenie ramion spryskujących

Jeśli otwory w ramionach spryskujących są zatkane resztkami jedzenia, naczynia mogą nie zostać prawidłowo umyte. Zaleca się czyszczenie ramion spryskujących co dwa tygodnie.

Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

1. Sprawdź, czy żadne otwory nie są zatkane resztkami jedzenia.
2. Jeśli otwory są zatkane, usuń resztki jedzenia za pomocą szpilki lub innego ostrego narzędzia. (Rys. 44)

Czyszczenie środkowego ramienia spryskującego

1. Przesuń górny kosz do przodu i sprawdź, czy żadne otwory w środkowym ramieniu spryskującym nie są zatkane resztkami jedzenia.
2. Przed czyszczeniem należy przekręcić nakrętkę na spodzie ramienia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć ją w dół, aby zdjąć ramię. (Rys. 45)
3. Usuń resztki jedzenia płuczając lub potrząsając ramieniem spryskującym.
4. Jeśli otwory są zatkane, usuń resztki jedzenia za pomocą szpilki lub innego ostrego narzędzia. (Rys. 46)
5. Po usunięciu resztek jedzenia wyczyść otwory ramienia spryskującego wodą z kranu.
6. Po zakończeniu czyszczenia włóż środkowe ramię spryskujące z powrotem na miejsce. Przekręć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby upewnić się, że ramię spryskujące jest zamocowane w pierwotnym położeniu. (Rys. 47)

7. Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy ramię spryskujące obraca się swobodnie.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Często zadawane pytania

P: Czy ta zmywarka potrzebuje nabtyszczacza?

O: Zaleca się stosowanie nabtyszczacza w celu uzyskania lepszych rezultatów podczas procesu suszenia. W przeciwnym razie woda może pozostać na naczyniach i powłoce zmywarki. Nabtyszczacz pomaga usunąć większość wody z naczyń pod koniec procesu płukania.

P: Dlaczego po umyciu na naczyniach pozostaje biały nalot?

O: Jest to zwykle spowodowane reakcją minerałów w wodzie z detergentem w zmywarce. Nie używaj zbyt dużej ilości detergentu. To urządzenie zużywa mniej wody niż tradycyjna zmywarka, więc dodanie nabtyszczacza pomoże usunąć ten nalot.

P: Jak usunąć biały nalot z powłoki zmywarki?

O: Wsyp 3 łyżki (40 g) kwasu cytrynowego w proszku do głównej komory na detergent. Uruchom funkcję „Machine Care” bez detergentu.

P: Dlaczego zmywarka wydaje dziwne dźwięki?

O: Ważne jest, aby określić czas trwania hałasu i kiedy on występuje (w którym momencie cyklu). To normalne, że słychać pewien rodzaj syczenia, gdy woda jest pobierana przez zmywarkę. Jeśli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, dźwięk ten będzie głośniejszy. W związku z tym konieczne może być wyregulowanie zaworu wody w celu zmniejszenia ciśnienia.

P: Czy ta zmywarka może uruchomić cykl samego odprowadzania wody?

O: Aby spuścić nagromadzoną wodę można nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy ikonę dotykową „Start/Pauza”. Po spuszczeniu wody zmywarka wyłączy się.

P: Czy należy myć naczynia przed włożeniem ich do zmywarki?

O: Nie. Zmywarka może myć naczynia bez potrzeby mycia wstępnego.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Zmywarka nie włącza się.	Nie naciśnięto ikony dotykowej start/pauza. Naciśnij ikonę dotykową start/pauza.
	Drzwi nie są całkowicie zamknięte. Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte i zablokowane.
	Zmywarka nie jest podłączona do źródła zasilania. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik instalacyjny. Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik instalacyjny.
	Sprawdź, czy funkcja „Blokada rodzicielska” nie jest włączona. Wyłącz funkcję blokady rodzicielskiej.
Zmywarka wydziela nieprzyjemny zapach.	Poprzedni program został zatrzymany przed jego zakończeniem i w zmywarce nadal znajdują się resztki wody. Opróżnij zmywarkę, a następnie włącz ją. Anuluj poprzedni program, aby odprowadzić pozostałą wodę, a następnie wlej detergent do dozownika i uruchom program Intensive+.
	Na dnie zmywarki lub w filtrze znajdują się resztki jedzenia. Wyczyść filtr i wnętrze zmywarki.
	Brudne naczynia znajdują się w zmywarce od dłuższego czasu. Napelnij miskę (lub szklanę) białym octem i umieść ją w górnym koszu zmywarki. (Ocet jest kwasem, który może uszkodzić urządzenia elektryczne, jeśli jest często używany).
Po zakończeniu mycia w zmywarce pozostaje woda.	Wąż odpywowy jest zgięty lub zatkany. Rozciągnij wąż lub usuń zator.

Na talerzach pozostają resztki jedzenia.	Wybrano niewłaściwy program. Wybierz odpowiedni program w zależności od stopnia i rodzaju zabrudzenia naczyń.
	Nie użyto detergentu. Należy używać detergentów odpowiednich dla danej zmywarki.
	Ciśnienie wody jest niskie. Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 do 1 MPa.
	Któryś z otworów ramion spryskujących jest zatkany. Wyczyść otwory ramion spryskujących.
	Zmywarka została załadowana nieprawidłowo. Upewnij się, że naczynia nie blokują ruchu ramion spryskujących ani nie kolidują z dozownikiem.
	Filtr jest zablokowany. Wyczyść filtr.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Szklane naczynia nie błyszczą.	Użyto zbyt dużej ilości detergentu i woda w zmywarce jest twarda. Używaj mniej detergentu i nabtyszczacza.
Na naczyniach znajdują się czarne lub szare ślady.	W zmywarce znajdował się aluminiowy przedmiot, który wszedł w kontakt z naczyniami podczas zmywania. Rozmieść ponownie naczynia.
Na wewnętrznej powierzchni zmywarki pojawiły się żółte lub brązowe plamy.	Są to plamy z herbaty lub kawy. Do czyszczenia tych plam należy używać specjalnych środków czyszczących.

Na naczyniach są plamy.	Zmywarka jest przeladowana. Nie wkładaj zbyt dużo naczyń do zmywarki.
	Naczynia zostały rozmieszczone nieprawidłowo. Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo rozmieścić naczynia zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji.
	Ciśnienie wody jest niskie. Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 do 1 MPa.
	Nie dodano wystarczającej ilości detergentu. Użyj odpowiedniej ilości detergentu. Aby dowiedzieć się, ile detergentu należy użyć, zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji.
	Dozownik nabtyszczacza jest pusty. Napetnij zbiornik nabtyszczaczem.
	Twarda woda gromadzi się na powłoce zmywarki. Wyjmij wszystkie naczynia i kosz/tacę na sztućce. W zmywarce powinny pozostać tylko kosz górny i kosz dolny. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wsyp 3 łyżki (40 g) kwasu cytrynowego w proszku do komory na detergent. Jeśli kwasek cytrynowy nie jest dostępny, można wlać około 1 szklanki (200-300 ml) białego octu do płytkiego naczynia i umieścić je w górnym koszu. Uruchoom w zmywarce cykl programu „Machine Care” bez dodawania detergentu.
Zmywarka hałasuje.	Pewien poziom hałasu podczas pracy jest normalny, np. gdy: Otwiera się pokrywka dozownika detergentu. Pompa odprowadzająca wodę pracuje.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana. Wyreguluj nóżki.
	Ramię spryskujące uderza o naczynia. Rozmieść ponownie naczynia.
Naczynia nie są suche.	Napetnij dozownik nabtyszczacza.

Nie świeci się żaden wskaźnik.	Zmywarka nie jest podłączona do sieci elektrycznej. Podłącz zmywarkę do sieci elektrycznej.
Jedno z ramion spryskujących nie obraca się prawidłowo.	Któryś z otworów ramienia jest zatkany. Wyczyść otwory ramion spryskujących.
Górny kosz jest pochylony.	Wysokość górnego kosza nie została prawidłowo wyregulowana. Aby dowiedzieć się, jak wyregulować wysokość kosza, zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji.
Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Drzwi nie można całkowicie zamknąć.	Kosze nie zostały prawidłowo włożone. Trzymaj drzwi ręką, aż zostaną prawidłowo zamknięte. Gdy to nastąpi, usłyszysz kliknięcie.
Z przodu zmywarki jest wyciek wody.	Zmywarka nie jest wypoziomowana. Upewnij się, że wszystkie nóżki zmywarki są prawidłowo wypoziomowane. Aby dowiedzieć się, jak wypoziomować nóżki zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji.
	Użyto niewłaściwego detergentu. Jeśli nadmiar piany powoduje wyciek wody, należy odczekać 24 godziny, aż piana całkowicie zniknie, a następnie wyczyścić wnętrze zmywarki.
Na wyświetlaczu pojawia się d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 lub d8.	Wybierz ustawienie poziomu nabtyszczacza. Nie jest to kod błędu. Ten kod wskazuje aktualny poziom nabtyszczacza. Więcej informacji można znaleźć w odpowiedniej sekcji.

Kody błędów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
E 1	Problemy z doprowadzaniem wody. Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie jest zatkany, zgięty lub zamrożony. Sprawdź doływ wody.
E 2	Problemy z odprowadzaniem wody. Sprawdź, czy wąż odprowadzający wodę nie jest zatkany, zgięty lub zamrożony.
	Wylot powietrza jest zablokowany. Wyczyść wylot powietrza.
	Filtr jest zablokowany. Wyczyść filtr.
E 3	Ostrzeżenie o nadmiernej temperaturze. Odtąć urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E 4	Wyciek wody. Odtąć doływ wody do zmywarki i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Zmywarka przestaje działać, rozlega się sygnał dźwiękowy, a pompa odprowadzająca wodę pracuje z przerwami.
E 5	Awaria obwodu grzania. Odtąć urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E 6	Awaria obwodu komunikacyjnego. Odtąć urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E 7	Nadmierny doływ wody. Odtąć urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E 9	Awaria zaworu obejściowego. Odtąć urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

E 11	Ostrzeżenie o niskim napięciu. Odłącz urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E 15	Ostrzeżenie o wysokim napięciu. Odłącz urządzenie i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany specjalista, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkowania produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

UWAGA:



Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/ lub stanowymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja	00219	00220	00221
Model	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Kod QR			
Napięcie znamionowe	220-240V ~		
Częstotliwość znamionowa	50 Hz		

Moc znamionowa	1920 W
Klasa ochrony	Klasa I
Stopień wodoszczelności	IPX2
Klasa efektywności energetycznej*	D
Pojemność	15

*A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

Karta danych technicznych zgodna z Dyrektywą UE 2019/2017

PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Pojemność znamionowa (liczba kompletów naczyń)		15	
Zużycie energii w programie ECO (EPEC) z zaokrągleniem do trzech miejsc po przecinku	kWh/cykl	0,860	kWh/cykl
Zużycie energii w programie standardowym (SPEC) z zaokrągleniem do trzech miejsc po przecinku	kWh/cykl	1,725	kWh/cykl
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	-	49,9	-
Zużycie wody w programie standardowym (EPWC) z zaokrągleniem do jednego miejsca po przecinku	l/cykl	10,0	l/cykl
Wskaźnik efektywności zmywania (IC)	-	1,121	-

Wskaźnik efektywności suszenia (ID)	-	1,061	-
Czas trwania programu ECO (Tt) z zaokrągleniem do najbliższej minuty	h:min	4:55	h:min
Pobór mocy w trybie wyłączenia (Po) z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku	W	0,49	W
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku	W	0,49	W
Czy w ramach „trybu czuwania” wyświetlane są informacje?	-	Nie	-
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) w warunkach trybu pracy przy podłączeniu do sieci (w stosownych przypadkach), z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku.	W	-	W
Pobór mocy w stanie opóźnionego startu (Pds) (w stosownych przypadkach), z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku	W	1,50	W
Emisja hałasu akustycznego	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montaż	Wolnostojąca		Wolnostojąca
Wysokość (w przybliżeniu)	85 cm		85 cm
Szerokość (w przybliżeniu)	60 cm		45 cm
Głębokość (w przybliżeniu)	60 cm		60 cm

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

Díly na vnější straně spotřebiče

1. Ovládací panel
2. Dvířka
3. Ozdobný panel
3. Horní kryt
5. Boční panel
6. Nožičky

Obr. 2

Díly na vnitřní straně spotřebiče

1. Horní ostříkovací rameno (v závislosti na modelu)
2. Středové ostříkovací rameno
3. Spodní ostříkovací rameno
3. Sestava filtru
5. Dávkač mycího prostředku a oplachovacího prostředku
6. Zásuvka na příbory (v závislosti na modelu)
7. Horní mycí koš
8. Koš na příbory (v závislosti na modelu)
9. Spodní mycí koš

Poznámka:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

Každá myčka nádobí byla před opuštěním výrobního závodu podrobena důkladné kontrole kvality, aby byla zajištěna její spolehlivost.

Je možné, že ve vaší nové myčce naleznete kapičky vody, které se vytvořily při kontrole kvality.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Myčky nádobí
- Návod k použití
- Energetický štítek
- Přívodní hadice vody
- Trychtýř na sůl

3. INSTALACE

- Vložte koš na přibory do spodního koše.
- Pro dosažení lepšího výkonu nainstalujte vnitřní díly podél koše tak jak je znázorněno na obrázku 3.
- Před instalací odstraňte všechny obalové materiály z vnitřku i vnějšku myčky.
- Tento návod k použití si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Pro případ, že v budoucnu přístroj prodáte, darujete nebo přestěhujete, nezapomeňte si tento návod ponechat spolu s přístrojem, aby do něj nový majitel mohl kdykoli nahlédnout.
- Pozorně si přečtěte tento návod k použití: obsahuje důležité informace o bezpečné instalaci, používání a údržbě spotřebiče.
- Pokud je nutné spotřebič přemístit, udržujte ho ve vzpřímené poloze; pokud je to nezbytné nutné, můžete ho naklonit na jeho zadní stranu.
- Na obrázku 4 jsou znázorněny celkové rozměry výrobku.

Umístění a vyrovnaní

- Vyjměte spotřebič z obalu a zkontrolujte, zda nebyl během přepravy poškozen. Pokud je poškozen, obraťte se na prodejce a nepokračujte v instalaci.
- Zkontrolujte myčku a umístěte ji na vhodné místo.
- Umístěte myčku na rovnou, stabilní a odolnou podlahu. Pokud je podlaha nerovná, lze nožičky spotřebiče nastavit až dokud nedosáhnou vodorovné polohy (úhel sklonu nesmí překročit 2 stupně). Pokud je spotřebič správně nivelizován, je stabilnější a je mnohem méně pravděpodobné, že se bude během provozu hýbat nebo způsobovat vibrace a hluk, a také se zabrání případnému úniku vody.

Varování:

- Pokud není myčka nádobí správně vyrovnaná, může docházet k únikům vody, problémům se zavíráním dvířek nebo k hlučnosti.
- Pokud je otvor skříňky, do kterého má být myčka vestavěna, užší, než je doporučeno, je třeba myčku správně vyrovnat a zarovnat; jinak dojde k únikům vody, nebude možné zavřít dvířka a myčku nebude možné používat.

- Pokud zaznamenáte tření nebo problémy při otevírání dvířek, znamená to, že myčka není správně vyrovnaná.

Nastavení nožiček

- Nožičky je třeba nastavit tak, aby byla myčka zcela stabilní.
- Pokud potřebujete zvýšit nožičky, nastavte je ve směru hodinových ručiček; pokud je potřebujete snížit nastavte je v protisměru hodinových ručiček.
- Použijte plochý šroubovák nebo vhodný nástroj pro nastavení nožiček, jak je znázorněno na obrázku 5.

Případ I: Dvířka se naklánějí doprava

1. Odšroubujte levou zadní nožičku jejím otočením proti směru hodinových ručiček a vyrovnejte ji (Obr. 6).
2. Zkontrolujte, zda se dvířky myčky normálně otevírají a zavírají. Pokud tomu tak není, opakujte výše uvedený postup.

Případ II: Dvířka se naklánějí doleva

1. Odšroubujte pravou zadní nožičku jejím otočením proti směru hodinových ručiček a vyrovnejte ji (Obr. 7).
2. Zkontrolujte, zda se dvířky myčky normálně otevírají a zavírají. Pokud tomu tak není, opakujte výše uvedený postup.

Samostatná instalace (Obr. 8)

- Pokud je myčka umístěna v rohu, musí být mezi myčkou a přilehlou stěnou ponecháno alespoň 50 mm volného prostoru, aby bylo zajištěn dostatečný prostor pro bezproblémové otevírání a zavírání dvířek myčky.
- V případě potřeby ji lze vyztužit dřevěnými lištami (nejsou součástí dodávky). Obr. 9

Varování:

- Umístěte myčku na pevnou a rovnou podlahu.
- Neinstalujte myčku na vyvýšený povrch.

Instalace pod pracovní desku (Obr. 10)

- Upozorňujeme, že na obou stranách mohou být potřeba otvory pro průchod hadic a napájecího kabelu (cca 100 mm x 75 mm).
- Jeden z otvorů by měl být co nejbližší dřezu pro usnadnění připojení přívodní hadice a vypouštěcí hadice.
- Pro zajištění bezproblémového vypouštění, vzdálenost mezi myčkou a dřezem nesmí být větší než 1 m.
- Před instalací myčky proveďte potřebné výškové nastavení.

Varování:

- Pokud je dřevěný nábytek v kontaktu s myčkou, je vhodné jej nalakovat voděodolným nátěrem, aby se zabránilo šíření vlhkosti nebo případnému úniku vody.
- Zasuňte myčku do otvoru určeného k vestavbě a ujistěte se, že vypouštěcí hadice nacházející se v zadní části myčky, není zauzlena nebo ucpaná.
- Myčku položte na rovné povrch. Nepokládejte žádné předměty mezi podlahu a nožičky myčky.

Rady:

- Otevřete dvířka a opatrně zatáhněte za horní část myčky, abyste ji posunuli nebo zvedli, jak je znázorněno na obrázku 11. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste předešli možnému poškození přístroje nebo zranění osob.
- Při zavírání dvířek myčky netlačte na dvířka koleny, ale jemně na ně zatlačte rukou.
- Netahejte za dvířka, abyste myčku posunuli nebo zvedli; mohlo by dojít k poškození dvířek nebo závěsu.

Odstranění horního krytu myčky (Obr. 12)

Pokud je výška skříňky, do které má být myčka umístěna, nižší než 850 mm, můžete horní kryt myčky odstranit podle níže uvedeného postupu:

1. Použijte vhodné nářadí pro zatlačení dvou upevňovacích dílů horního krytu.
2. Zvedněte horní kryt a vyjměte ho.

DŮLEŽITÉ:

POKUD ODSTRÁNÍTE HORNÍ KRYT, ZÁRUKA NA VÝROBEK SE NEVZTAHUJE NA ŠKODY ZPŮSOBENÉ PŘÍMO TÍM, ŽE HORNÍ KRYT NENÍ NASAZEN, NAPŘÍKLAD NA POŠKOZENÍ VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ V DŮSLEDKU ROZLÍTÍ VODY NEBO KAPALIN VE VNITŘNÍM PROSTORU VÝROBKU.

Připojení přívodu vody a elektřiny

- Připojení k přívodu vody a elektřiny smí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Myčka nesmíte postavit na přívodní nebo vypouštěcí hadici, ani na napájecí kabel.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodní síti pomocí nového potrubí. Nepoužívejte staré hadice.

Připojení vypouštěcí hadice**Upozornění:**

- Upozorňujeme, že vypouštěcí hadice je upevněna v zadní části myčky a nelze ji odpojit, proto musí být vývod upevněn a co nejbližší k myčce. Vypouštěcí bod musí být od myčky vzdálen maximálně 1 ~ 1,5 metru.
- Pokud je vzdálenost větší, ovlivní to proces vypouštění myčky, což způsobí, že se v hadici nahromadí příliš mnoho odpadní vody a ovlivní to provoz myčky.

- Pokud je zapotřebí použít prodloužení doporučuje se, aby bylo žáruvzdorné vůči chemikáliím, například čisticím prostředkům.
- Před připojením myčky zkontrolujte, zda je hadice správně nainstalovaná, není ucpána a neuniká z ní voda. V opačném případě se na displeji ovládacího panelu může zobrazit chybový kód E2.

Varování:

Opatrně protáhněte vypouštěcí hadici otvorem ve skříni (pokud je to možné), protože otvor může mít ostré hrany, které by mohly hadici poškodit. Ostré hrany by měly být zakryty, aby nedošlo k poškození vypouštěcí hadice ani přívodní hadice.

Metoda připojení 1

Pokud je vypouštěcí hadice připojena k odtoku dřezu, měla by být obloukem vzhůru a připevněna ke spodní části pracovní desky.

Důležité:

Pro zajištění optimálního odtoku vody, nainstalujte hadici tak jak je znázorněno na obrázku 13.

Metoda připojení 2

- Pokud je vypouštěcí hadice připojena k samostatné stoupačce (1), musíte se ujistit, že konektor (2) je zcela vodotěsný. V opačném případě může způsobit nepříjemný zápach.
- Průměr stoupačky musí být nejméně 40 mm.

Důležité:

Pro zajištění optimálního vypouštění vody, nainstalujte hadici podle obrázku 14.

Připojení přívodní hadice k závitovému kohoutku.

Na přívodní hadici vody je nutné nasadit těsnění. Vždy používejte dodanou hadici. Pro zaručení její kvality, všechny myčky nádobí byly před opuštěním výrobního závodu podrobeny zkoušce těsnění, takže je normální, že se uvnitř myčky vyskytuje určité množství vody.

Rady:

1. Tlak přívodu vody musí být v rozmezí 30 kPa až 1000 kPa.
2. Při připojování přívodní hadice k přívodnímu ventilu buďte opatrní, abyste nepoškodili závit.
3. Pokud je tlak vody vyšší než 1000 kPa, nainstalujte redukční ventil (není součástí dodávky).
4. Otevřete vodovodní kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody v oblasti konektoru a/nebo hadice.
5. Hadici pravidelně kontrolujte, a pokud zjistíte, že je opotřebována, vyměňte ji.
6. Ujistěte se, že hadice nejsou poškozené nebo překřížené.

Pro připojení postupujte podle následujících kroků:

1. Zkontrolujte gumové těsnění na obou stranách hadice. Vložte gumové těsnění do závitové

přípojky hadice, abyste zabránili úniku vody (Obr. 15).

Legenda k obrázku 15:

1. Gumové těsnění.
 2. Hadice.
2. Připojte hadici ke kohoutku ručně a poté ji utáhněte kleštěmi nebo vhodným nářadím (není součástí dodávky). Utáhněte přibližně o 2/3 otáčky (Obr. 16).
 3. Poté otevřete kohoutek, aby se odstranili případné nečistoty, které se v hadici nahromadily. Vodu lijte do nádoby a zkontrolujte, zda má voda pokojovou teplotu (Obr. 17).
 4. Připojte hadici k přívodnímu ventilu vody nacházejícímu se na zadní straně myčky. Můžete ji připojit ručně a poté ji pevně, ale opatrně utáhnout pomocí kleští nebo vhodného nářadí (není součástí dodávky). Obr. 19
 5. Otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda voda neuniká. Pokud si všimnete, že voda odkapává, opakujte kroky 1-4.

Zapojení napájecího kabelu do elektrické sítě

- Zapojte myčku nádobí do uzemňující zásuvky v souladu s platnými elektrickými specifikacemi a předpisy ve vaší zemi a chraňte ji jističem nebo pojistkou o výkonu nejméně 15 ampér.
- Pro kabeláž by měl být použit dvou vodičový systém s uzemněním.
- Vyhněte se umístění napájecího kabelu za myčku, protože by mohlo dojít k jeho zachycení a poškození. Spotřebič je vhodné zapojit do zásuvky vzdálené 1,2 metru od spotřebiče.

Varování:

- Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že:
 - Zástrčka je uzemněná a odpovídá platným předpisům.
 - Zásuvka odpovídá maximálnímu napětí spotřebiče, které je uvedeno na výrobním štítku spotřebiče.
 - Napájecí napětí je v rozmezí hodnot uvedených na výrobním štítku výrobku.
 - Zásuvka je kompatibilní se zástrčkou spotřebiče. Pokud tomu tak není, nechte zástrčku vyměnit autorizovaným technikem. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani vícenásobné zástrčky.
- Po instalaci spotřebiče musí být napájecí kabel a zásuvka snadno přístupné.
- Kabel nesmí být ohnutý ani stlačený.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn u Oficiální technické asistenční služby společnosti Cecotec, aby se předešlo případným rizikům.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za případné incidenty, ke kterým dojde v případě nedodržení těchto pravidel.

Z bezpečnostních důvodů před instalací vypněte pojistku, vypněte jistič nebo odpojte myčku.

Zástrčka musí být zasunuta do řádně instalované a uzemňující zásuvky v souladu s místními normami.

Zapojte myčku do chráněného a dostatečně výkonného napájecího obvodu, aby se zabránilo elektrickému přetížení.

Závěrečné kontroly

1. Zapojte myčku do elektrické sítě.
 2. Otevřete přívod vody.
 3. Zkontrolujte, zda lze dvířka myčky hladce otevírat a zavírat.
- V případě potřeby myčku znovu vyrovnejte.
 - Pokud se dvířka nemohou zavírat, zkontrolujte, zda jsou koše vyrovnaný (Obr. 19).
 - Ujistěte se, že jste z výrobku odstranili veškerý obalový materiál.
1. Zapněte myčku a spusťte program „Intensive 65 °C“ (Intenzivní 65 °C), abyste zkontrolovali, zda myčka funguje správně.
 2. Zkontrolujte těsnost hadic.
 3. Zkontrolujte, zda jste z myčky odstranili veškerý obalový materiál a potisky.

4. PROVOZ

- Před použitím přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny.
- Při vkládání předmětů do myčky se řiďte pokyny pro zajištění účinného mytí.
- Při vkládání nádobí a příborů odstraňte nerozpustné látky, jako jsou kosti, párátko a kousky papíru.

Náplň myčky nádobí

- Vkládejte pouze předměty vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Před vložením nádobí do myčky odstraňte z nádobí pevné zbytky.
- Hluboké předměty umístěte tak, že budou nakloněny pod úhlem, aby se urychlil proces sušení.

Rada:

Do myčky nevkládejte termolabilní předměty (které se mohou vlivem vysokých teplot rozkládat) ani předměty zdobené kovem.

Stručný návod k použití

1. Naplnění myčky nádobím

Odstraňte z nádobí přebytečné potraviny, kosti a jiné tvrdé a nerozpustné zbytky. Vyjměte oba koše a vložte nádobí podle pokynů v tomto návodu.

2. Přidání mycího prostředku

Do dávkovače přidejte doporučené množství mycího prostředku a zavřete kryt dávkovače. Pokud potřebujete provést předmytí nádobí, je třeba přidat mycí prostředek také do drážky v horní části krytu dávkovače.

3. Zavření dvířek myčky nádobí

4. Spuštění myčky nádobí

Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí (ON/OFF) za účelem zapnutí myčky .

5. Přidání oplachovacího prostředku


Pokud je úroveň oplachovacího prostředku nízká, příslušný indikátor oplachovacího prostředku bliká.

DŮLEŽITÉ: Vždy přidejte oplachovací prostředek pro zlepšení procesu sušení.

6. Výběr požadovaného mycího programu a možnosti

Viz programový průvodce v tomto návodu. Na displeji se zobrazí předpokládaná doba programu a vybraná možnost.

7. Spuštění myčky nádobí

Nejprve zavřete dvířka myčky. Poté stiskněte dotykovou ikonu „Start/Pauza“ . Pokud otevřete dvířka během průběhu mycího programu, myčka se zastaví. Jakmile zavřete dvířka, program se opět spustí.

8. Konec mytí

Po dokončení mycího programu zazní zvukový signál a myčka se po několika minutách automaticky vypne.

Varování:

Neotvírejte dvířka myčky během provozu nebo bezprostředně po skončení mycího programu, protože by mohlo dojít k opaření.

Rady:

- Nejprve vyjměte nádobí ze spodního koše, a poté z horního. Pokud ho vyjměte tímto způsobem, zabráníte odkapávání vody z horního koše na talíře ve spodním koši.
- Pro úsporu energie a vody se snažte využít kapacitu košů na maximum.

Před používáním

Zásobník na sůl

- Tato myčka nádobí je vybavena zásobníkem na sůl. Jeho úkolem je do určité míry změkčit tvrdost použité vody, a tím optimalizovat výsledek mytí nádobí.
- Pokud ve vaší oblasti není třeba odstraňovat vodní kámen (nízká tvrdost vody), lze myčku používat bez soli, ale je nutné nastavit úroveň tvrdosti na H0, aby příslušný indikátor nesvítel neustále.
- Pro dosažení optimálního mycího účinku potřebuje myčka měkkou vodu, jinak na nádobí a uvnitř myčky zůstanou skvrny po vodě. Kromě toho, tvrdá voda může také způsobit usazování vodního kamene v myčce nádobí a na přiborech.

ČEŠTINA

- Pokud tvrdost vody z kohoutku přesáhne určitou hodnotu, je třeba ji změkčit, tj. odstranit vodní kámen, přidáním soli do zásobníku na sůl, který se nachází uvnitř myčky. Potřebné množství soli se upravuje podle tvrdosti vody z vodovodního kohoutku.

Upozornění:

- Používejte pouze sůl určenou speciálně pro myčky nádobí. Jakýkoli jiný typ soli, který není speciálně určen pro použití v myčkách nádobí, zejména kuchyňská sůl, poškodí zásobník na sůl. V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli, společnost Cecotec neposkytuje žádnou záruku a neručí za způsobené škody.
- Doporučuje se přidat sůl těsně před spuštěním některého z programů kompletního mytí. Tím se zabrání tomu, aby na dně myčky zůstala po určitou dobu zrnka soli nebo slaná voda, která se mohla vylít, což by mohlo způsobit korozi.

Kontrola tvrdosti vody

1. Zkontrolujte tvrdost vody ve vaší oblasti. Za tímto účelem se můžete obrátit na vaší vodárenskou společnost.
2. Nastavte zásobník na sůl v závislosti na stupni tvrdosti dodávané vody.

Nastavení zásobníku na sůl

Nastavte zásobník na sůl v závislosti na stupni tvrdosti dodávané vody. Zásobník na sůl disponuje 9 stupni nastavení. Myčka nádobí byla při výstupu z výroby nastavena na stupeň tvrdosti vody H5.

Nastavení pro 15 sad nádobí:

- Ujistěte se, že je myčka vypnutá, a stiskněte dotykovou ikonu „Dual Zone“ po dobu 3 sekund za účelem nakonfigurování programu.
- Po stisknutí dotykové ikony „Dual Zone“ se zobrazí aktuální nastavení.
- Stiskněte dotykovou ikonu funkce „Dry+“ a vyberte požadovanou hodnotu. Rozsah hodnot, které lze zvolit, je od H0 do H8.
- Po provedení potřebných nastavení stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí, čímž myčku vypnete a uložíte nastavení.

Přidání soli

Varování:

- Před spuštěním mycího programu musí být zásobník na sůl naplněn. Pokud v něm není dostatek soli, rozsvítí se příslušný světelný indikátor. Nerozsvítí se v případě, že jste nastavili stupeň tvrdosti vody na H0.
- Po naplnění zásobníku na sůl se doporučuje ihned spustit mycí program, čímž se odstraní sůl nahromaděná kolem vnitřního válce a zabrání se korozi.

Pro přidání soli postupujte podle následujících kroků:

1. Vyjměte spodní koš.
2. Otočte víkem zásobníku na sůl v protisměru hodinových ručiček pro jeho otevření (Obr. 20).
3. Pokud chcete použít zásobník na sůl před prvním spuštěním myčky, použijte trychtýř na sůl pro přidání maximálně 650 g soli do zásobníku na sůl (Obr. 21).
4. Zásobník na sůl naplňte vodou pouze před prvním uvedením do provozu.
5. Znovu nasadte a utáhněte víko.
6. Spusťte mycí program s prázdnou myčkou.

Varování:

- Nelijte mycí prostředek do zásobníku na sůl.
- Vyčistěte zbytky soli, které se mohly nahromadit kolem víka zásobníku na sůl. Pokud tak neuděláte, solný roztok by mohl způsobit korozi myčky a nádobí.
- Zarovnejte víko zásobníku na sůl horizontálně a otočte ním ve směru hodinových ručiček, aby zůstalo pevně nasazeno. Pokud není víko zcela pevně utáhnuto, může solný roztok unikat ze zásobníku na sůl a způsobit korozi.
- Po přidání soli spusťte mycí program bez vloženého nádobí. V opačném případě může rozsypaná sůl způsobit rez nebo poškození myčky.

Přidání mycího prostředku do dávkovače

- Potřebné množství mycího prostředku závisí na množství náplně a míře znečištění nádobí.
 - Před spuštěním jakéhokoli programu přidejte do dávkovače mycí prostředek.
1. Stiskněte tlačítko na krytu dávkovače pro jeho otevření. (Obr. 22)
 2. Do hlavního oddílu dávkovače přidejte mycí prostředek na nádobí, tak aby jeho úroveň byla mezi označením na dávkovači 15 a 25.
Značku 25 můžete překročit v případě, že tvrdost vody je velmi vysoká nebo nádobí je velmi špinavé.
Pokud je voda měkká nebo nádobí je lehce znečištěné, můžete přidat mycí prostředek po značku 15. (Obr. 23)
 3. Zatlačte na kryt dávkovače a posuňte ho, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. (Obr. 24)
 4. Pokud potřebujete předmytí, přidejte mycí prostředek do přihrádky pro předmytí. (Obr. 25)

Varování:

Mycí a oplachovací prostředky pro myčky nádobí obsahují stejné chemické látky jako ostatní čisticí prostředky pro domácnost. Proto by měly být uchovávány mimo dosah dětí.

Varování:

- Používejte pouze mycí prostředky pro myčky nádobí. Nevhodný mycí prostředek může způsobit pění myčky během provozu. Nadměrné množství pěny může snížit mycí výkon a způsobit netěsnost myčky.
- Při zavírání dvířek myčky netahejte za dávkovač; mohlo by dojít k jeho poškození.

Rady:

- Doporučuje se zkontrolovat po ukončení mycího programu, zda mycí prostředek se zcela vyčerpá.
- Některé mycí prostředky do myčky nádobí v tabletách se mohou v dávkovači zaseknout kvůli své velikosti. Před spuštěním programu můžete tablety umístit na dno myčky vedle filtru.
- Pokud použijete příliš mnoho mycího prostředku, zůstane na nádobí a v myčce bílý film.
- **DŮLEŽITÉ:** Pokud použijete oplachovací prostředek, voda z nádobí po posledním opláchnutí odteče, což zlepší jeho schnutí.
- Nepoužívejte mycí prostředek v tabletách při krátkých mycích cyklech. Pokud tak učiníte, tablety se nemusí zcela rozpustit, což může vést ke vzniku zbytků mycího prostředku na nádobí.
- Oplachovací prostředek pomáhá odstraňovat skvrny, zbytky nebo bílý film způsoben tvrdou vodou. Neodstraňuje však přebytečné zbytky mycího prostředku.

Přidání oplachovacího prostředku do dávkovače

Pokud je třeba přidat více oplachovacího prostředku, na displeji se rozsvítí příslušný světelný indikátor.

Doporučuje se používat oplachovací prostředek k odstraňování skvrn od vody a zlepšení sušení.

1. Otevřete kryt dávkovače na oplachovací prostředek. (Obr. 26)
2. Přidejte tekutý oplachovací prostředek až po maximální úroveň naplnění. Nalijte oplachovací prostředek do dávkovače opatrně, aby se netvořily bublinky, protože by to ovlivnilo sušení nádobí. Nepřeplňujte dávkovač. (Obr. 27)
3. Zavřete kryt. Při posledním cyklu oplachování se automaticky dávkuje oplachovací prostředek. (Obr. 28)

Rady:

- Do myčky přidávejte pouze tekutý oplachovací prostředek.
- Nepřeplňujte dávkovač.
- Setřete oplachovací prostředek rozlitý kolem okolí dávkovače.

Nastavení dávkovače oplachovacího prostředku

Dávkovač má 9 úrovní nastavení. Tovární nastavení je nastaveno na úroveň d3. Toto nastavení můžete zkontrolovat a upravit pomocí dotykových ikon na ovládacím panelu.

1. Ujistěte se, že je myčka vypnutá.
2. Současně stiskněte dotykové ikony „Intensive+“ a „Machine Care“ pro vstup do nastavení. Poté stiskněte tlačítko „Intensive+“ pro zkontrolování aktuálních nastavení.
3. Stiskněte dotykovou ikonu „Machine Care“ pro úpravu nastavení dávkovače oplachovacího prostředku. Požadovanou úroveň (mezi d0 a d8) můžete nastavit postupným stisknutím této dotykové ikony.

- Po provedení potřebných nastavení stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí (ON/OFF), čímž myčku vypnete a uložíte nastavení.

Rady:

Pokud myčky nádobí pro sadu 15 nádobí nedisponují funkcí „Intensive+“, místo ní stiskněte dotykovou ikonu „Dual Zone“.

Rady:

- Pokud používáte tvrdou vodu a na nádobí se usazuje vodní kámen, nastavte úroveň na vysokou.
- Pokud je dávkovač oplachovacího prostředku nastaven na příliš nízkou úroveň, mohou se na nádobí objevit skvrny. Kromě toho se neосуší dostatečně.
- Pokud je dávkovač oplachovacího prostředku nastaven příliš vysoko úroveň, vytváří se příliš mnoho pěny, což má za následek nedostatečné umytí nádobí.

Naplnění oplachovacího prostředku

- Četnost naplňování dávkovače oplachovacího prostředku závisí na nakonfigurovaném nastavení a četnosti mytí.
- Pokud myčka potřebuje přidat více oplachovacího prostředku, příslušný světelný indikátor bliká. Nebliká pouze, když je dávkovač oplachovacího prostředku nastaven na úroveň d0.

Ovládací panel (Obr. 29)

1. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí (ON/OFF)

- Stiskněte tuto dotykovou ikonu pro zapnutí myčky nádobí.
- Stiskněte ji také, když potřebuje myčku vypnout po skončení mycího programu.

2. Dotyková ikona start/pauza

- Stiskněte tuto ikonu pro spuštění vybraného programu.
- Stiskněte ji také, když potřebujete zastavit myčku během jejího provozu. Pokud ji opět stisknete, obnoví se program v bodě, ve kterém byl zastaven.
- Pokud ji stisknete a podržíte po dobu 3 sekund, probíhající program se zruší a začne vypouštění vody.

3. Dotykové ikony doplňkových funkcí

- Stiskněte dotykovou ikonu doplňkové funkce, kterou si přejete vybrat.
- Můžete zvolit z následujících doplňkových funkcí:

Dotyková ikona funkce „Delay Start“ (Odložený start)

Stiskněte tuto dotykovou ikonu pro nastavení funkce Odloženého startu. Při každém stisknutí této ikony se doba této funkce prodlouží o jednu hodinu. Rozsah nastavení je od 1 do 24 hodin. Pokud zvolíte vyšší nastavení, funkce se deaktivuje.

Když je funkce aktivována, můžete ji zrušit před spuštěním myčky otevřením dvířek a dlouhým stisknutím dotykové ikony „Delay Start“. Hodnota zobrazená na displeji ovládacího panelu je čas ukončení programu.

Dotyková ikona „Intensive+“ (Intenzivní+)

Tato volitelná funkce slouží k nastavení teploty a doby pro dosažení optimálního mytí.

Dotyková ikona „Machine Care“ (Vnitřní čištění)

Tato funkce slouží k čištění vnitřního prostoru myčky a odstranění zbytků, pachů, bílých skvrn a jiných nečistot. Nevkládejte nádobí do myčky, když probíhá tato funkce.

Dotyková ikona „Dual Zone“ (Dvojité mytí)

Tato funkce umožňuje provoz myčky bez plného naplnění. S funkcí „Dual Zone“ při používání spodního a horního koše ušetříte vodu i energii. Speciální čištění vybraných zón myčky (zóna horního koše nebo spodního koše).

Tlak vody se nastaví v obou koších.

Dotyková ikona Half Load (Polovičná náplň)

Tuto volitelnou funkci lze použít, když myčka není kompletně naplněna, a tak ušetříte vodu.

Dotyková ikona Dry+

Tato volitelná funkce slouží k nastavení teploty a doby sušení pro dosažení optimálního výsledku.

4. Displej

Světelný indikátor nedostatku oplachovacího prostředku

Tento indikátor se rozsvítí, když je úroveň oplachovacího prostředku nízká. Automaticky se vypne po doplnění oplachovacího prostředku nebo po nastavení dávkovače oplachovacího prostředku na hodnotu d0.

Digitální displej

Digitální displej ovládacího panelu zobrazuje předpokládanou dobu trvání programu. Po výběru požadovaného programu a doplňkových funkcí se na displeji zobrazí odhadovaná celková doba trvání programu. Během provozu se na displeji zobrazuje zbývající předpokládaná doba trvání.

Rady:

Dobu trvání programu lze nastavit v závislosti na stupni znečištění nádobí.

Světelný indikátor funkce Dual Zone

Tento světelný indikátor bliká, když se zvolí funkce Dual Zone.

Světelný indikátor funkce Dětský zámek (Child Lock)

Tato funkce slouží k zabránění změny nastavení během provozu. Když zvolíte funkci Dětský zámek, deaktivují se všechny dotykové ikony na ovládacím panelu, kromě dotykové ikony pro zapnutí/vypnutí (ON/OFF). Tato funkce nezamyká dvířka myčky.

Během probíhajícího programu stiskněte a podržte dotykovou ikonu příslušného programu přibližně po dobu 3 sekund pro aktivaci nebo deaktivaci funkce Dětský zámek. Pro spuštění nového programu musí být tato funkce deaktivována.

Světelný indikátor abnormálního přívodu vody

Tento světelný indikátor bliká, když je přívod vody abnormální (například, když je vodovodní kohoutek otevřen nebo pokud došlo k přerušení dodávky vody).

Světelný indikátor nedostatku soli v zásobníku na sůl

Tento světelný indikátor se rozsvítí, když je úroveň soli v zásobníku na sůl myčky nedostatečná. Po doplnění soli automaticky zhasne.

Vzhledem k různým velikostem zrn různých značek soli na trhu a k tomu, že tvrdost vody se může lišit, může trvat i několik hodin, než se sůl ve vodě rozpustí. Proto světelný indikátor soli zůstane svítit ještě chvíli po přidání soli do zásobníku na sůl.

Světelný indikátor intenzity průtoku vody

Tento světelný indikátor svítí, když je zvolena funkce „Intensive+“.

Světelný indikátor funkce „Delay Start“ (Odložený start)

Tento světelný indikátor se rozsvítí, když je aktivována funkce „Odložený start“.

Světelný indikátor funkce „Half Load“ (Polovičná náplň)

Tento světelný indikátor bliká, když je zvolena funkce „Half Load“.

5. Tabulka programů

Všechny volitelné programy jsou uvedeny níže v tabulce programů.

Program	Stupeň znečištění 13 sad nádobí		*Spotřeba vody (l)		
			14 sad příborů	15 sad nádobí	13 sad nádobí
***ECO 50 °C	Nejúspornější mycí program pro každodenní mytí mírně znečištěného nádobí	Lehký	13,5	13,5	10,0
Intensive 65 °C (Intenzivní)	Vhodný pro nádobí, hrnce a pánve s vysokou mírou znečištění	Vysoký	13,3	13,3	14,2
Glass 40 °C (Sklo)	Speciální program pro šetrné mytí choulostivého skla	Nízký	10,0	10,0	10,7
Hybrid 60 °C (Hybridní)	Vhodný k mytí suchých, připálených nebo lepkavých zbytků potravin nebo zbytků obsahujících škrob nebo bílkoviny	Jakýkoli stupeň	13,3	13,3	14,2
Prewash 45 °C (Předmytí)	Vhodný k odstraňování zbytků ze špinavého nádobí, které zůstalo ve spotřebiči několik dní, a k předcházení vzniku zápachu	—	3,5	3,5	3,7
Speed 55 °C (Rychlý)	Vhodný k mytí mírně lepkavých zbytků čerstvých potravin.	Nízký	6,8	6,8	7,2
Super 60 °C	Vhodný k rychlému mytí mírně lepkavých zbytků čerstvých potravin	Nízký	6,8	6,8	7,2
Hygiene 70 °C (Hygienický)	Speciální program pro mytí běžných suchých a pevných potravin a předmětů odolných proti opotřebení	Nízký	10,0	10,0	10,7

		**Doba (min)			Teplota (°C)		*Spotřeba energie (kWh)			
		14 sad příborů	15 sad nádobí			13 sad nádobí	14 sad příborů	15 sad nádobí		
		255	255	295	50	0,934		0,950		0,860
		120	120	120	65	1,06		1,06		1,08
		135	135	135	40	0,92		0,92		0,96
		105	105	105	60	0,98		0,98		1,04
		20	20	20	45	0,25		0,25		0,28
		60	60	60	55	0,63		0,63		0,67
		29	29	29	60	0,62		0,62		0,66
		90	90	90	70	1,03		1,03		1,07

*Skutečná spotřeba vody a energie se může lišit v závislosti na stupni znečištění a tvrdosti vody.

**Skutečná doba provozu a doba programu zobrazená na displeji se může lišit v závislosti na zvolených možnostech programu, stupni znečištění, teplotě a tvrdosti vody. Proto doba zobrazená na displeji a skutečná doba probíhajícího programu se mohou lišit.

***Zvolte program ECO pro úsporné mytí nádobí. Tento program je nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro mytí běžně znečištěného nádobí.

Náplň myčky nádobí

Pro dosažení účinného mycího účinku vždy dodržujte níže uvedené pokyny.

- Před naložením myčky odstraňte velké kusy potravin včetně kostí.
- Nádobí s připálenými potravinami před vložením do myčky opláchněte.
- Hrnce nebo mísy umístěte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby jednotlivé nádoby se vzájemně nedotýkaly.
- Nadměrně široké nádoby by mělo být umístěno pod určitým sklonem, aby voda mohla volně odtékat a nehromadila se v něm.
- Nádoby se nesmí pokládat dnem umístěným na dolu.
- Příliš vysoké nádoby nelze umístit do rohu stojanu na talíře.
- Dbejte na to, aby malé předměty nevypadly z koše. Pokličky a podobné předměty musí být umístěny v zásuvce na příbory (není součástí všech modelů).
- Vnitřek malého nádobí není snadné ostříkat a umýt, což má za následek špatný mycí účinek. Nedoporučuje se mýt malé nádoby v myčce nádobí.

Předměty, které se nesmí mýt v myčce nádobí

Kombinace vysoké teploty vody a mycího prostředku vhodného pro myčky nádobí může některé předměty poškodit. V myčce nádobí nemýjte následující předměty:

- Předměty z mědi nebo eloxovaného hliníku.
- Ručně malované keramické předměty s plátkovým stříbrem nebo plátkovým zlatem.
- Předměty ze dřeva nebo kostí.
- Předměty ze železa nebo předměty, které nejsou odolné proti korozi.
- Předměty z plastu, které nelze mýt v myčce nádobí.
- Předměty, jako jsou stříbrné příbory nebo talíře zdobené zlatem.
- Křehké předměty, jako jsou křišťálové sklenic

Varování

- Nevkládejte do myčky nádobí hrnce nebo pánve s plastovými rukojetmi, protože tato část se může vlivem tepla a mycího prostředku poškodit.
- Je možné, že voděodolné karmínové skvrny nebo odolné skvrny od sklenic se při mytí neodstraní.
- Některé potraviny, například mrkev nebo rajčata, obsahují přírodní barviva. Pokud se tedy velké množství těchto potravin dostane do kontaktu s nádobím, může dojít k jeho zbarvení

(zejména pokud je vyrobeno z plastu). Mytí stříbrného nádobí může také způsobit změnu barvy plastových předmětů.

Náplň spodního koše

Na obrázku 30 je schematicky znázorněn způsob naplnění spodního koše.

Pro jeho účinné naplnění postupujte podle těchto pokynů:

- Talíře by měly být umístěny ve vzpřímené poloze. Hrnce, pánve a větší talíře musí být umístěny dnem vzhůru.
- Mezi tyče stojanu umístěte mísy na polévku nebo předměty podobné velikosti.
- Dbejte na to, aby rukojeť velkých předmětů nebránila pohybu ostříkovacího ramene.
- Drobné předměty, jako jsou šálky, sklenice na víno nebo malé talířky, by se neměly vkládat do spodního koše, ale do horního koše.
- Dbejte na to, aby velké předměty nebránily pohybu ostříkovacího ramene a nebránily otevírání dávkovače mycího prostředku.
- Hrnce a pánve by měly být umístěny ve spodním koši pro jejich lepší vyčištění.

Rady:

Pro dosažení lepších výsledků by měl být koš na příbory umístěn uprostřed spodního koše, jak je znázorněno na obrázku 31.

POZNÁMKA: Koš na příbory není k dispozici u všech modelů.

Náplň koše na příbory

Na obrázku 32 je schematicky znázorněn způsob naplnění koše na příbory.

Koš na příbory je vybaven oddělovačem, který zabraňuje vzájemnému poškrábání příborů.

Kryt v horní části koše na příbory lze vyjmout. (Obr. 33)

Pokyny k uspořádání příborů v koši na příbory:

- Pro optimální umytí příborů používejte kryt koše na příbory.
- Ostré předměty (např. nože) pokládejte ostřím směrem dolů.
- Při vyjímání nádobí začněte košem na příbory, aby kapky vody z horního koše nekapaly na příbory.

Varování:

- Při vkládání a vyjímání ostrých předmětů buďte opatrní. Ostré nože pokládejte rukojetí nahoru, abyste snížili riziko poranění.
- Zabraňte poškrábání těsnění dveří ostrými předměty.

Náplň horního koše

Na obrázku 34 je schematicky znázorněn způsob naplnění horního koše.

Pro jeho účinné naplnění postupujte podle těchto pokynů:

- Šálky a poháre umístěte do řady mezi výstupky držáku šálek. Pokud je umístíte přímo na držák, mohou se objevit skvrny od vody.
- Nedovolte, aby se šálky a poháry dostaly do kontaktu s jinými předměty, protože by mohlo dojít k jejich rozbití.
- Sklenice umístěte dnem vzhůru pro usnadnění jejich čištění a sušení.
- Šálky, sklenice a misky umístěte dnem vzhůru a ujistěte se, že nejsou naskládané na sobě.
- Do sklopného držáku lze umístit další předměty (pouze u některých modelů).
- Dbejte na to, aby nádobí nebránilo pohybu ostříkovacího ramene.
- Při vkládání větších předmětů do horního koše, například sklenic na víno nebo vysokých šálek, může být nutné odstranit sklopný držák, pokud je součástí vybavení.

Náplň sklopného držáku (pokud váš model je ním vybaven)

Některé modely jsou vybaveny držákem, na který lze umístit další předměty.

Na obrázku 35 je schematicky znázorněn způsob naplnění sklopného držáku.

Ten lze sklopit, abyste mohli vysoké šálky a sklenice na víno umístit do horního koše. (Obr. 36)

Nastavení výšky horního koše

Nastavením výšky horního koše můžete vytvořit velký prostor ve spodní nebo horní části myčky podle vašich potřeb.

Snížení horního koše

Vyjměte horní koš z vodící lišty a následně ji zasuňte mezi druhé a třetí kolečko. (Obr. 37)

Zvýšení horního koše

Vyjměte horní koš z vodící lišty a následně ji zasuňte mezi první a druhé kolečko. (Obr. 38)

Varování

Před nastavením výšky koše se ujistěte, že v něm není žádné nádobí. Jinak by mohlo dojít k poškození nádobí nebo ke zranění.

Rady:

- Před vložením koše do myčky se ujistěte, že jsou obě strany horního koše ve stejné výšce. Pokud se výška obou stran liší, dvířka myčky se nebudou moci zavřít a středové ostříkovací rameno nebude správně fungovat.
- Po nastavení výšky zkontrolujte, zda se ostříkovací rameno může volně otáčet.
- Zkontrolujte, zda ostříkovací rameno nenaráží do předmětů ve spodním koši.

Náplň zásuvky na příbory (pokud je ní váš model myčky vybaven)

To je nejvhodnější místo pro umístění příborů a většiny kuchyňského náčiní používaného k servírování. Dělicí příčky této zásuvky pomáhají udržovat příbory oddělené, a tím zlepšují efekt

čištění.

Rady:

Pro optimální čištění vložte příbory do koše/zásuvky na příbory. Silně znečištěné příbory nebo příbory se zbytky jídla by měly být umístěny uprostřed zásuvky na příbory nebo v přihrádce na lžíce.

Na obrázku 39 je schematicky znázorněn způsob naplnění zásuvky na příbory.

Vyjmutí zásuvky na příbory

- Zásuvku na příbory lze zcela vyjmout, pokud chcete vložit do horního koše myčky velké předměty a potřebujete k tomu více místa.
- Vytáhněte zásuvku až na konec kolejnič. Poté zvedněte přední část zásuvky tak, aby kolečka přešla přes zarážku na předním konci kolejnič. Nyní můžete zásuvku posunout dopředu, dokud nebude zcela vyjmuta z kolejnič. (Obr. 40)

Varování

Při vkládání a vyjímání předmětů s ostrými hranami buďte opatrní. Ostré nože pokládejte rukojetí nahoru, abyste snížili riziko poranění.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

Abyste předešli poruchám, je důležité pravidelně kontrolovat vnější a vnitřní části myčky (včetně sestavy filtru a ostříkovacích ramen).

Varování

- K čištění částí myčky (vnitřních a vnějších) nepoužívejte benzen ani rozpouštědla, abyste předešli riziku požáru nebo výbuchu.
- Při čištění nebo údržbě myčky používejte rukavice a/nebo ochranný oděv, abyste se nezranili.

Rady:

- Pokud myčka zůstane delší dobu v nečinnosti, spusťte funkci „Machine Care“ bez mycího prostředku pro osvěžení vnitřního prostoru. Po dokončení můžete vyčistit vnitřní i vnější část myčky podle pokynů k údržbě.
- Pokud jste v horkém období na delší dobu pryč, zavřete vodovodní kohoutek a odpojte napájecí kabel nebo vypněte jistič a vyčistěte filtr, zásobník na sůl a dávkovač pro zabránění tvorbě zápachů.

- Pokud jste v chladném období na delší dobu pryč, proveďte opatření, abyste zabránili zamrznutí přírodního potrubí vody a samotné myčky.

Čištění vnější části myčky nádobí

Ve většině případů lze vnější povrch myčky vyčistit jemným vlhkým hadříkem nebo houbou a poté osušit jemným hadříkem. U modelů s povrchovou úpravou z nerezové oceli můžete použít čisticí prostředek určený speciálně pro nerezovou ocel.

Varování

Případně skvrny od oleje na vnějším povrchu myčky je nutné okamžitě vyčistit. K čištění vnějšího povrchu myčky nepoužívejte čisticí prostředky, které mohou obsahovat alkohol, rozpouštědla, bělidla nebo benzen. Nepoužívejte ani hořlavé nebo abrazivní kapaliny. Pokud tak uděláte může to způsobit změnu barvy nebo poškození přístroje.

Čištění vnitřní části myčky nádobí

- Pravidelně čistěte vnitřní povrch myčky jemným vlhkým hadříkem nebo houbou, abyste odstranili zbytky jídla a nečistot.
- Pro odstranění bílých skvrn a pachů z vnitřního prostoru myčky, spusťte program bez mycího prostředku. Ujistěte se, že jedinou náplní v myčce během tohoto procesu je šálek, sklenice nebo miska naplněná octem a umístěná v horním koši. (Ocet je kyselina, která může při častém používání poškodit elektrické spotřebiče).

Čištění filtru

1. Vyjměte spodní koš a ujistěte se, že ostříkovací rameno nebrání vyjmutí filtru.
2. Otočte víko krytu filtru proti směru hodinových ručiček a vyjměte sestavu filtru, která se skládá z krytu filtru, kovové filtrační mřížky a mikrofiltru. Po demontáži sestavy filtru odstraňte případné cizí předměty. (Obr. 41)
3. Každou část filtru vyčistěte vodou z vodovodu a měkkým kartáčkem. Před opětovným nasazením sestavy filtru ji znovu sestavte. (Obr. 42)
4. Nasadte sestavu filtru na své místo a zajistěte ji otočením víka krytu filtru ve směru hodinových ručiček. (Obr. 43)

Varování

Při čištění sestavy filtru dávejte pozor na ostré hrany.

Rady:

- Doporučuje se čistit sestavu filtru po každém použití myčky, aby se dosáhlo co nejlepších výsledků mytí. Pokud ve filtru zůstanou zbytky potravin, mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Filtr vyčistěte měkkým kartáčem alespoň jednou za měsíc.
- Filtr vyčistěte neabrazivními materiály a vlažnou vodou.

- Před spuštěním jakéhokoli mycího programu se ujistěte, že je sestava filtru správně sestavena. Nezapomeňte otáčet víkem krytu filtru, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

Čištění ostříkovacích ramen

Pokud jsou otvory v ostříkovacích ramenech ucpané zbytky jídla, je možné, že nádobí se neumyje dobře. Doporučuje se čistit ostříkovací ramena každé dva týdny.

Čištění spodního ostříkovacího ramena

1. Zkontrolujte, zda žádný z otvorů není ucpaný zbytky potravin.
2. Pokud některý z otvorů je ucpaný, odstraňte zbytky jídla špendlíkem nebo jiným ostrým nářadím. (Obr. 44)

Čištění středového ostříkovacího ramene

1. Vysuňte horní koš dopředu a zkontrolujte, zda žádný z otvorů středového ostříkovacího ramene není ucpaný zbytky potravin.
2. Před čištěním otočte maticí na spodní straně ramene proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ji směrem dolů, abyste rameno sejmuli. (Obr. 45)
3. Zbytky potravin odstraňte opláchnutím nebo protřepáním ostříkovacího ramene.
4. Pokud některý z otvorů je ucpaný, odstraňte zbytky jídla špendlíkem nebo jiným ostrým nářadím. (Obr. 46)
5. Po odstranění zbytků potravin vyčistěte otvory ostříkovacího ramene vodou z vodovodu.
6. Po vyčištění znovu nasadte středové ostříkovací rameno zpět na své místo. Otočte maticí ve směru hodinových ručiček pro zajistění ostříkovacího ramene ve své původní poloze. (Obr. 47)
7. Po montáži zkontrolujte, zda se ostříkovací rameno volně otáčí.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Často kladené otázky

Otázka: Potřebuje tato myčka nádobí oplachovací prostředek?

Odpověď: Doporučuje se použít oplachovací prostředek pro zlepšení procesu sušení. Pokud se nepoužije, může na nádobí a na povrchu myčky zůstat voda. Oplachovací prostředek pomáhá odstranit velkou část vody z nádobí na konci procesu oplachování.

Otázka: Proč je na nádobí po umytí bílý film?

Odpověď: Je to obvykle způsobeno reakcí minerálů ve vodě s mycím prostředkem myčky. Nepoužívejte příliš mnoho mycího prostředku. Tato myčka spotřebovává méně vody než tradiční myčka nádobí, takže přidání oplachovacího prostředku pomáhá odstranit film.

Otázka: Jak odstraním bílý film z povlaku myčky nádobí?

Odpověď: Do hlavní přihrádky na mycí prostředek nasypete 3 polévkové lžice (40 g) práškové kyseliny citronové. Spustíte funkci „Machine Care“ bez přidání mycího prostředku.

Otázka: Proč myčka vydává zvláštní zvuky?

Odpověď: Je důležité určit dobu trvání hluku a okamžik, kdy nastává (ve které etapě cyklu). Je normální, že při přivádění vody do myčky je slyšet syčivý zvuk. Pokud je tlak vody příliš vysoký, je tento zvuk hlasitější. Proto může být nutné upravit přívodní ventil za účelem snížení tlaku.

Otázka: Může tato myčka provést cyklus, při kterém se pouze vypustí voda?

Odpověď: Pro vypuštění nahromaděné vody podržte stisknutou dotykovou ikonu „Start/Pauza“ po dobu 3 sekund. Jakmile je voda z myčky vypuštěna, myčka se vypne.

Otázka: Mělo by se nádobí před vložením do myčky umýt?

Odpověď: Ne. Myčka nádobí umývá nádobí bez nutnosti předmytí.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Myčka se nespouští.	Nestiskli jste dotykovou ikonu Start/Pauza. Stiskněte dotykovou ikonu Start/Pauza.
	Dvířka nejsou zcela zavřená. Ujistěte se, že jsou dvířka myčky zcela zavřená a uzamknutá.
	Myčka není zapojena do elektrické sítě. Napájecí kabel zapojte do vhodné elektrické zásuvky.
	Přepálila se pojistka nebo došlo k vypnutí jističe. Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič.
	Funkce Dětský zámek je aktivována. Deaktivujte funkci Dětský zámek.
Myčka uvolňuje nepříjemný zápach.	Předchozí program se zastavil před koncem programu a v myčce zůstala zbytková voda. Vyprázdněte myčku. Zrušte předchozí program, aby se vypustila veškerá zbytková voda nahromaděná v myčce, následně přidejte mycí prostředek do dávkovače mycího prostředku a stiskněte a podržte po dobu 3 sekund dotykovou ikonu „Start/Pauza“. Po vypuštění vody se myčka vypne.
	Na dně myčky nebo ve filtru se nachází zbytky jídla. Vyčistěte filtr a vnitřek myčky.
	Špinavé nádobí je v myčce již dlouho. Naplňte misku (nebo hrnek) bílým octem a umístěte ji do horního koše myčky. (Ocet je kyselina, která může při častém používání poškodit elektrické spotřebiče).

Po ukončení mycího programu zůstává v myčce voda.	Zkontrolujte, zda není ucpaná vypouštěcí hadice. Natáhněte hadici nebo odstraňte ucpaní.
Po ukončení mycího programu zůstávají na talířích zbytky jídla.	Nevybrali jste vhodný program. Zvolte správný program podle stupně znečištění a typu nádobí, které se chystáte umýt.
	Nepřidali jste mycí prostředek. Používejte mycí prostředky vhodné pro myčky nádobí.
	Tlak přívodu vody je nízký. Tlak vody musí být v rozmezí 0,03 až 1 MPa.
	Některý z otvorů ostříkovacích ramen je ucpan. Vyčistěte otvory ostříkovacích ramen.
	Nenaplnili jste myčku správně. Dbejte na to, aby nádobí nebránilo pohybu ostříkovacích ramen a nepřekáželo dávkovači.
	Filtr je ucpan. Vyčistěte filtr.

Problém	Možná příčina a řešení
Skleněné nádobí není lesklé po umytí.	Použili jste příliš mnoho mycího prostředku a voda v myčce je tvrdá. Použijte méně mycího a oplachovacího prostředku.
Na nádobí zůstaly černé nebo šedé stopy.	Do myčky jste vložili hliníkový předmět, který se při mytí dostal do kontaktu s nádobím. Upravte uspořádání nádobí.
Na vnitřním povrchu myčky se vytvořily žluté nebo hnědé skvrny.	Tyto skvrny jsou od čaje nebo kávy. K vyčištění těchto skvrn použijte speciální čisticí prostředek.

Na nádobí jsou skvrny.	Přeplnili jste myčku nádobí. Myčku nádobí nepřepĺňujte.
	Nádobí jste umístili nesprávně. Pro správné naplnění myčky nádobí nahlédněte do příslušné části v tomto návodě.
	Tlak přívodu vody je nízký. Tlak vody musí být v rozmezí 0,03 až 1 MPa.
	Nepřidali jste dostatečné množství mycího prostředku. Přidejte správné množství mycího prostředku. Pro přidání správného množství mycího prostředku nahlédněte do příslušné části v tomto návodě.
	Dávkořač oplachovacího prostředku je prázdný. Naplňte řařkořač oplachovacího prostředku.
	Tvrďa voda se hromadí na povrchu myčky. Vyjměte všechno nádobí a koř na příbory/zásuvku na příbory. V myčce by měl zůstat pouze horní a spodní mycí koř. Pro dosažení optimálního výsledku nasypře do přiřrádky na mycí prostředek 3 poléřkové lžice (40 g) prářkové kyseliny citronové. Pokud nemáte k dispozici prářkovou kyselinu citronovou, můžete do mělké nádoby nalít asi 1 řálek (200-300 ml) bílého octa a tuto nádobu umístit do horního koře. Po provedení řechto kroků spustře ředen cyklus programu Machine Care bez přidání mycího prostředku.
Myčka nádobí vydává hluk.	Určité úroveň hluku řehem provozu je normální, např. když: Se otevře kryt řařkořače mycího prostředku. Vypouřřecí řerpadlo je v provozu.
	Myčka nádobí není vyrovnaná. Nastavře nožičky.
	Ostřikovací rameno naráží na talíře. Upravře uspořřádání talířů.
Nádobí není suché.	Znovu naplňte řařkořač oplachovacího prostředku.

Displej se nerozsvěcuje.	Myčka nádobí není zapojena do elektrické sítě. Zapojte myčku do elektrické sítě.
Jedno z ostříkovacích ramen se neotáčí správně.	Některý z otvorů ostříkovacího ramene je ucpan. Vyčistěte otvory ostříkovacích ramen.
Horní koš je nakloněn.	Nenastavili jste správně výšku horního koše. Pro správné nastavení výšky horního koše nahlédněte do příslušné části v tomto návodě.

Problém	Možná příčina a řešení
Dvířka nelze zcela zavřít.	Mycí koše nejsou správně umístěny. Přitlačte dvířka rukou, dokud se zcela nezavřou. Když se tak stane, uslyšíte „cvaknutí“.
V přední části myčky dochází k úniku vody.	Myčka nádobí není vyrovnaná. Ujistěte se, že všechny nožičky myčky jsou správně vyrovnané. Pro vyrovnaní myčky nádobí nahlédněte do příslušné části v tomto návodě.
	Použili jste nevhodný mycí prostředek. Pokud přebytečná pěna způsobuje únik vody, počkejte 24 hodin, dokud pěna zcela nezmizí, a poté vyčistěte vnitřek myčky.
Na displeji se zobrazuje d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 nebo d8.	Zvolte nastavení úrovně oplachovacího prostředku. Nejedná se o chybový kód. Tento kód označuje aktuální úroveň oplachovacího prostředku. Pro správné naplnění dávkovače oplachovacího prostředku nahlédněte do příslušné části v tomto návodě.

Chybové kódy

Problém	Možná příčina a řešení
E 1	Problémy s přívodem vody. Zkontrolujte, zda není přívodní hadice ucpaná, zalomená nebo zamrzlá. Zkontrolujte přívod vody.
E 2	Problémy s vypouštěním vody. Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice ucpaná, zalomená nebo zamrzlá.
	Filtr je ucpán. Vyčistěte filtr.
E 3	Upozornění na abnormálním zahřátím. Vypněte a odpojte spotřebič a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E 4	Únik vody. Uzavřete přívod vody do myčky obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
	Myčka přestane pracovat, zazní varovný zvukový signál a vypouštěcí čerpadlo pracuje přerušovaně.
E 5	Porucha topného okruhu. Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E 6	Porucha komunikačního obvodu. Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E 7	Nadměrný přívod vody. Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E 9	Porucha přívodního ventilu. Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E 11	Upozornění na nízké napětí. Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

E 15

Upozornění na vysoké napětí.
Vypněte a odpojte myčku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám provozu. Obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Opravu musí provést autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba má vliv na bezpečné používání výrobku a na uplatnění záručních podmínek.

UPOZORNĚNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí odpovídat místním a státním zákonům. Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě pochybností a před provedením výše uvedených operací. Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení, když se ho chystáte rozebrat.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku	00219	00220	00221
Model	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
Kód QR			
Jmenovité napětí	220-240 V~		
Jmenovitá frekvence	50 Hz		
Jmenovitý výkon	1920 W		
Třída ochrany	Třída ochrany I		
Stupeň vodotěsnosti	IPX2		

ČEŠTINA

Třída energetické účinnosti*	D
Počet sad nádobí	15

*A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

Technický list podle Směrnice EU 2019/2017

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA	JEDNOTKA
Jmenovitá kapacita sady nádobí		15	
Spotřeba energie programu ECO (EPEC) zaokrouhlená na třetí desetinné místo.	kWh/cyklus	0,860	kWh/cyklus
Spotřeba energie programu standard (SPEC) zaokrouhlená na třetí desetinné místo.	kWh/cyklus	1,725	kWh/cyklus
Index energetické účinnosti (EEI)	-	49,9	-
Spotřeba vody v programu standard (EPWC) zaokrouhlená na první desetinné místo.	l/cyklus	10,0	l/cyklus
Index mycího výkonu (IC)	-	1,121	-
Index sušícího výkonu (ID)	-	1,061	-
Doba trvání programu ECO (Tt) zaokrouhlená na nejbližší minutu	h:min	4:55	h:min

Spotřeba výkonu v režimu vypnuto (P _o) zaokrouhlená na druhé desetinné místo	W	0,49	W
Spotřeba výkonu v pohotovostním režimu (P _{sm}) zaokrouhlená na druhé desetinné místo.	W	0,49	W
Nachází se pohotovostní režim na ovládací panelu?	-	Ne	-
Spotřeba výkonu v pohotovostním režimu (P _{sm}) při síťových provozních podmínkách (je-li to aplikovatelné) zaokrouhlená na druhé desetinné místo.	W	-	W
Spotřeba výkonu při odloženém startu (P _{ds}) (je-li to aplikovatelné) zaokrouhlená na druhé desetinné místo.	W	1,50	W
Emise akustického hluku šířeného vzduchem	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Montáž	Volná instalace		Volná instalace
Výška (přibližně)	85 cm		85 cm
Šířka (přibližně)	60 cm		45 cm
Hloubka (přibližně)	60 cm		60 cm

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

Dış parçalar

1. Kontrol paneli
2. Kapı
3. Süs paneli
4. Üst bölüm
5. Yan plaka
6. Ayaklar

Şema. 2

İç parçalar

1. Üst püskürtme kolu (modele bağlı olarak dahildir)
2. Merkezi püskürtme kolu
3. Alt püskürtme kolu
4. Filtre takımı
5. Deterjan ve parlaticı dağıtıcısı
6. Çatal bıçak tepsisi (modele bağlı olarak dahildir)
7. Üst sepet
8. Çatal bıçak sepeti (modele bağlı olarak dahildir)
9. Alt sepet

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

Her bulaşık makinesi, güvenilirliğini sağlamak için fabrikadan çıkmadan önce kapsamlı bir kalite kontrolünden geçirilmiştir.

Yeni bulaşık makinanızda kalite kontrolümüz tarafından üretilen su damlacıkları bulabilirsiniz.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Bulaşık makinası
- Kullanma kılavuzu
- Enerji Verimliliği Kartı
- Su giriş hortumu
- Tuz hunisi

3. KURULUM

- Çatal bıçak sepetini alt sepete yerleştirin.
- En iyi performans için, iç parçaları şekil 3'te gösterildiği gibi sepet boyunca yerleştirin.
- Kurulumdan önce bulaşık makinesinin içindeki ve dışındaki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
- Bu kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Makineyi satar, başkasına verir veya taşırsanız, yeni sahibinin istediği zaman yararlanabilmesi için kılavuzu makineyle birlikte sakladığınızdan emin olun.
- Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun: cihazın güvenli kurulumu, kullanımı ve bakımı hakkında önemli bilgiler içermektedir.
- Cihazı herhangi bir zamanda hareket ettirmeniz gerekiyorsa, dik konumda tutun; kesinlikle gerekliyse, sırt üstü yatırılabilir.
- Şekil 4 ürünün genel boyutlarını göstermektedir.

Konumlandırma ve hizalama

- Cihazı ambalajından çıkarın ve taşıma sırasında hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasarlıysa, bayinizle iletişime geçin ve kurulum işlemine devam etmeyin.
- Bulaşık makinesini kontrol edin ve uygun bir yere yerleştirin.
- Bulaşık makinesini düz, sabit ve sağlam bir zemin üzerine yerleştirin. Zemin düz değilse, cihazın ayakları yatay bir konuma gelene kadar ayarlanabilir (eğim açısı 2 dereceyi geçmemelidir). Cihaz doğru şekilde tesviye edilirse, daha dengeli olacak ve çalışma sırasında hareket etme veya titreşim ve gürültü üretme olasılığı çok daha düşük olacak ve olası su sızıntılarını önleyecektir.

Dikkat:

- Bulaşık makinesi doğru şekilde düzleştirilmezse, su sızıntısı, kapının kapanmasında sorunlar veya bazı sesler meydana gelebilir.
- Bulaşık makinesinin monte edileceği dolabın girintisi önerilenden daha dar ise, bulaşık makinesi doğru şekilde hizalanmalı ve düzleştirilmelidir; aksi takdirde su sızıntısı meydana gelir, kapıyı kapatamazsınız ve bulaşık makinesini kullanamazsınız.
- Kapının açılmasında sürtünme veya herhangi bir sorun fark ederseniz, bu bulaşık makinesinin düzgün bir şekilde düzleştirilmediği anlamına gelir.

Ayakları ayarlama.

- Bulaşık makinesi tamamen sabitlenene kadar ayaklar gerektiği gibi ayarlanmalıdır.
- Bulaşık makinesini yükseltmek istiyorsanız, ayakları saat yönünde ayarlayın; bulaşık makinesini alçaltmak istiyorsanız, ayakları saat yönünün tersine ayarlayın.
- Ayakları şekil 5'te gösterildiği gibi ayarlamak için düz uçlu bir tornavida veya uygun bir alet kullanın.

Durum I: Kapı sağa doğru eğilir

1. Sol arka ayağı saat yönünün tersine çevirerek sökün ve düzleştirin (Şek. 6).
2. Kapının normal şekilde açılıp kapandığını kontrol edin. Değilse, yukarıdaki işlemi tekrarlayın.

Durum II: Kapı sola doğru eğilir

1. Sağ arka ayağı saat yönünün tersine çevirerek sökün ve düzleştirin (Şek. 7).
2. Kapının normal şekilde açılıp kapandığını kontrol edin. Değilse, yukarıdaki işlemi tekrarlayın.

Bağımsız kurulum (Şekil 8)

- Bulaşık makinesinin bir köşeye yerleştirilmesi durumunda, kapının zorlanmadan açılıp kapanabilmesi için bulaşık makinesi ile bitişik duvar arasında en az 50 mm boşluk bırakılmalıdır.
- Gerekirse, ahşap çitalar (dahil değildir) kullanılarak da güçlendirilebilir. Şema. 9

Dikkat:

- Bulaşık makinesini sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Bulaşık makinesini yüksek bir yüzeye kurmayın.

Tezgah altı montaj (Şekil 10)

- Hortumların ve güç kablosunun geçebilmesi için her iki tarafta da deliklere ihtiyacınız olabileceğini lütfen unutmayın (yaklaşık 100 mm x 75 mm).
- Su giriş ve tahliye hortumunun bağlantısını kolaylaştırmak için deliklerden biri lavaboya mümkün olduğunca yakın olmalıdır.
- Sorunsuz tahliye sağlamak için, bulaşık makinesi ile lavabo arasındaki mesafe 1 m'yi geçmemelidir.
- Bulaşık makinesini kurmadan önce gerekli yükseklik ayarlarını yapın.

Dikkat:

- Herhangi bir ahşap mobilya bulaşık makinesiyle temas halindeyse, nemin veya olası su sızıntılarının yayılmasını önlemek için su geçirmez boya ile verniklenmesi tavsiye edilir.
- Bulaşık makinesini sağlanan bölmeye yerleştirin ve bulaşık makinesinin arkasında bulunan tahliye hortumunda herhangi bir bükülme veya engel olmadığından emin olun.
- Bulaşık makinesini sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin. Zemin ile bulaşık makinesinin ayakları arasına herhangi bir nesne koymayın.

TÜRKÇE

Öneriler:

- Kapıyı açın ve bulaşık makinesinin üst kısmını Şekil 11'de gösterildiği gibi hareket ettirmek veya kaldırmak için dikkatlice çekin. Cihazın hasar görmesini veya kişisel yaralanmaları önlemek için çok dikkatli olun.
- Bulaşık makinesinin kapağını kapatmak için dizlerinize itmeyin, elinizle hafifçe itin.
- Bulaşık makinesini hareket ettirmek veya kaldırmak için kapıyı çekmeyin; bunu yapmak kapıya veya menteşeye zarar verebilir.

Üst kapağı çıkarın (Şekil 12).

Bulaşık makinesinin yerleştirileceği dolabın yüksekliği 850 mm'den azsa, aşağıdaki adımları izleyerek üst kapağı çıkarabilirsiniz:

1. Üst kapağın iki bağlantı elemanını birbirine bastırmak için uygun bir alet kullanın.
2. Üst kapağı kaldırın ve çıkarın.

ÖNEMLİ:

ÜST KAPAĞI ÇIKARIRSANIZ, ÜRÜN GARANTİSİ DOĞRUDAN ÜST KAPAĞIN OLMAMASINDAN KAYNAKLANAN HASARLARI KAPSAMAYACAKTIR, ÖRN. ÜRÜNÜN İÇİNE SU VEYA SIVI DÖKÜLMESİ NEDENİYLE DAHİLİ BİLEŞENLERDE MEYDANA GELEN HASARLAR.

Su ve elektrik tesisatlarının bağlanması

- Su ve elektrik tesisatı bağlantısı sadece nitelikli bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Bulaşık makinesi su hortumlarının veya güç kaynağı kablusunun üzerine yerleştirilmemelidir.
- Cihaz, yeni borular kullanılarak su şebekesine bağlanmalıdır. Eski hortumları bağlamayınz

Tahliye hortumu bağlantısı

Dikkat:

- Tahliye hortumunun bulaşık makinesinin arkasına sabitlendiğini ve çıkarılamayacağını lütfen unutmayın, bu nedenle çıkış sabit ve bulaşık makinesine mümkün olduğunca yakın olmalıdır. Tahliye noktası bulaşık makinesinden en fazla 1~1,5 metre uzaklıkta olmalıdır.
- Mesafenin daha uzun olması durumunda, bu durum bulaşık makinesinin boşaltma işlemini etkileyecek, hortumda çok fazla atık su birikmesine neden olacak ve böylece bulaşık makinesinin çalışmasını etkileyecektir.
- Bir uzatma gerekiyorsa, deterjan gibi kimyasallara karşı ısıya dayanıklı olması önerilir.
- Bulaşık makinesini bağlamadan önce, hortumun düzgün takıldığını, engellenmediğini ve su sızıntısı olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde, kontrol paneli ekranında bir E2 hatası görüntülenebilir.

Dikkat:

Mobilyanın hortuma zarar verebilecek keskin kenarları olabileceğinden, tahliye hortumunu mobilyadaki delikten (varsa) dikkatlice geçirin. Keskin kenarlar, tahliye hortumuna veya su besleme hortumuna zarar vermemelerini sağlamak için kapatılmalıdır.

Bağlantı yöntemi 1

Tahliye hortumu bir lavabonun tahliye borusuna bağlıysa, yukarı doğru kavisli olmalı ve tezgahın alt tarafına sabitlenmelidir.

Önemli:

Suyun en iyi şekilde tahliye edilmesini sağlamak için hortumu şekil 13'te gösterildiği gibi takın.

Bağlantı yöntemi 2

- Tahliye hortumu ayrı bir yükseltici boruya (1) bağlandığında, konektörün (2) tamamen su geçirmez olduğundan emin olunmalıdır. Aksi takdirde hoş olmayan kokulara neden olabilir.
- Yükseltici borunun çapı en az 40 mm olmalıdır.

Önemli:

Suyun en iyi şekilde tahliye edilmesini sağlamak için hortumu şekil 14'te gösterildiği gibi takın.

Su giriş hortumunun çeşmeye bağlantısı.

Conta, su giriş hortumuna takılmalıdır. Her zaman verilen hortumu kullanın. Kalitelerinden emin olmak için tüm bulaşık makineleri fabrikadan çıkmadan önce test edilir, bu nedenle bulaşık makinesinin içinde bir miktar su bulunması normaldir.

Öneriler:

1. Su besleme basıncı 30 kPa ile 1000 kPa arasında olmalıdır.
2. Su giriş hortumunu giriş vanasına bağlarken dişe zarar vermemeye çalışın.
3. Su besleme basıncı 1000 kPa'yı aşarsa, bir basınç düşürme cihazı (ürünle birlikte verilmez) takın.
4. Musluğu açın ve konektörde ve/veya hortumda su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
5. Hortumu düzenli olarak kontrol edin ve bozulduğu tespit edilirse değiştirin.
6. Hortumların hasarlı veya çapraz olmadığından emin olun.

Bağlantıyı yapmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Hortumun her iki tarafındaki lastik contayı kontrol edin. Sızıntıyı önlemek için lastik contayı hortumun dişli bağlantısına takın (Şek. 15).
Şekil 15 için açıklama
 1. Lastik conta
 2. Hortum.
2. Hortumu musluğa elle bağlayın ve ardından pense veya uygun bir aletle (ürünle birlikte verilmez) sıkın. Bir turun yaklaşık 2/3'ü kadar sıkın (Şekil 16).
3. Ardından hortumda birikmiş olabilecek kirleri temizlemek için musluğu açın. Suyu bir kaba dökün ve suyun oda sıcaklığında olup olmadığını kontrol edin (Şekil 17).

TÜRKÇE

4. Hortumu bulaşık makinesinin arkasındaki su besleme vanasına bağlayın. Elinizle bağlayabilir ve ardından pense veya uygun bir alet (dahil değildir) kullanarak güvenli ancak dikkatli bir şekilde sıkabilirsiniz. Şema. 19
5. Su sızıntısı olup olmadığını kontrol etmek için musluğu açın. Su damladığını fark ederseniz, 1-4 arasındaki adımları tekrarlayın.

Güç kablosunu elektriğe takılması.

- Bulaşık makinesini ülkenizdeki mevcut elektrik şartnamelerine ve yönetmeliklerine uygun olarak topraklı bir prize bağlayın ve en az 15 Amperlik bir devre kesici veya sigorta ile koruyun.
- Kablolama için topraklamalı iki telli sistem benimsenmelidir.
- Güç kablosunu bulaşık makinesinin arkasına yerleştirmemeye çalışın, sıkışıp hasar görebilir. Cihazı yanınızdan 1,2 metre uzaklıktaki bir prize takmanız tavsiye edilir.

Dikkat:

- Cihazı elektrik prizine takmadan önce şunlardan emin olun:
- Fiş topraklama hattı ve mevcut yönetmeliklere uygundur.
- Priz, ürün veri plakasında belirtilen cihazın maksimum yüküne dayanabilir.
- Besleme voltajı, ürün etiketinde belirtilen değerler dahilindedir.
- Priz, cihazın fişi ile uyumludur. Aksi takdirde, fişin yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmesini sağlayın. Uzatma kablosu veya çoklu fiş kullanmayın.
- Cihaz kurulduktan sonra, güç kablosu ve priz kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.
- Güç kablosu hasar görürse, herhangi bir potansiyel riski önlemek için Cecotec Teknik Destek tarafından değiştirilmelidir.
- Cecotec, bu kurallara uyulmaması halinde meydana gelecek durumlardan sorumlu tutulmayacaktır.

Güvenlik nedeniyle, kurulumdan önce sigortayı çıkarın, devre kesiciyi kapatın veya bulaşık makinesinin bağlantısını kesin.

Priz çıkışı, yerel yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş ve topraklanmış olması gereken uygun bir prize takılmalıdır.

Aşırı elektrik yüklenmesini önlemek için bulaşık makinesini korumalı ve yeterli değerlerde bir güç kaynağı devresine bağlayın.

Son kontroller

1. Bulaşık makinesini elektrik şebekesine bağlayın.
 2. Su kaynağını açın.
 3. Bulaşık makinesi kapağının sorunsuz bir şekilde açılıp kapanabildiğinden emin olun.
- Gerekirse bulaşık makinesini yeniden düzleştirin.

- Kapı kapanmıyorsa, sepetlerin düz olup olmadığını kontrol edin (Şek.19).
 - Tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığınından emin olun.
1. Bulaşık makinesini çalıştırın ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için "Intensive 65°C" (Yoğun 65°C) programını çalıştırın.
 2. Hortumlarda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
 3. Tüm ambalaj malzemelerini ve basılı malzemeleri bulaşık makinesinden çıkardığınızı kontrol edin.

4. KULLANIM

- Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.
- Etkili temizlik sağlamak için bulaşık makinesine yerleştirirken talimatlara uyun.
- Çanak çömlek ve çatal bıçak takımlarını yerleştirirken kemik, çubuk ve kağıt parçaları gibi çözünmeyen maddeleri çıkarın.

Bulaşık makinesi dolumu

- Sadece bulaşık makinesinde yıkanabilir eşyaları yerleştirin.
- Bulaşık makinesine koymadan önce bulaşıkların üzerindeki katı kalıntıları temizleyin.
- Kurutma işlemini hızlandırmak için derin nesnelere açılı olarak yerleştirin.

Tavsiye:

Isıya dayanıklı (yüksek sıcaklık nedeniyle çürüeyebilecek) veya metal süslemeli eşyaları bulaşık makinesine koymayın.

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

1. Bulaşıkları bulaşık makinesine yerleştirin

Fazla yiyecekleri, kemikleri ve diğer sert, çözünmeyen kalıntıları bulaşıklardan temizleyin. İki sepeti çıkarın ve bulaşıkları bu kılavuzdaki talimatlara göre yerleştirin.

2. Deterjanı kontrol edin

Önerilen deterjan miktarını dağıtıcıya ekleyin ve kapağı kapatın. Bulaşıkları önceden yıkamanız gerekiyorsa, kapının üst kısmındaki yuva da deterjanla doldurulmalıdır.

3. Kapıyı kapatın

4. Bulaşık makinesini çalıştırın

Bulaşık makinesini açmak için (ON/OFF) dokunmatik simgesine basın. 

5. Parlaticıyı kontrol edin


Parlaticı seviyesi düşükse, parlaticı göstergesi yanıp sönecektir.

ÖNEMLİ: Kurutma işlemini iyileştirmek için her zaman parlaticı ekleyin.

6. İsteddiğiniz yıkama programını ve seçeneklerini seçin

Bu kılavuzdaki program kılavuzuna bakın. Ekranda tahmini program süresi ve seçilen seçenek gösterilecektir,

7. Bulaşık makinesini çalıştırın

Önce kapıyı kapatın. Ardından «Başlat/Duraklat» dokunmatik simgesine basın . Program çalışırken kapağı açarsanız, bulaşık makinesi duracaktır. Kapıyı kapattığınızda, program yeniden başlayacaktır.

8. Program sonu

Yıkama programı bittiğinde, sesli bir sinyal duyulacak ve bulaşık makinesi birkaç dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Dikkat:

Buhar birikmesi yanıklara neden olabileceğinden, çalışma sırasında veya yıkama programının bitiminden hemen sonra kapıyı açmayın.

Öneriler:

- Bulaşıkları önce alt sepetten sonra da üst sepetten çıkarabilirsiniz. Bunu yapmak, suyun üst sepetten alt sepetteki bulaşıkların üzerine damlamasını önleyecektir.
- Enerji ve su tasarrufu için sepetlerin kapasitesini en üst düzeye çıkarmaya çalışın.

Kullanmadan önce

Kireç çözücü

- Bu bulaşık makinesi bir kireç çözücü (tuz deposu) ile donatılmıştır. Görevi, kullanılan suyun sertliğini bir dereceye kadar yumuşatmak ve böylece bulaşık yıkama sonucunu optimize etmektir.
- Bölgenizdeki suyun kirecinin çözülmesi gerekmiyorsa (düşük sertlik), bulaşık makinesi tuzsuz olarak kullanılabilir, ancak ilgili göstergenin sürekli yanmaması için sertlik seviyesinin H0 olarak ayarlanması gerekir.
- Optimum yıkama etkisi elde etmek için bulaşık makinesinin yumuşak suya ihtiyacı vardır, aksi takdirde bulaşıkların üzerinde ve bulaşık makinesinin içinde su lekeleri kalacaktır. Sert su ayrıca bulaşık makinesinde ve çatal bıçak takımında kireç birikimine neden olabilir.
- Musluk suyunun sertliği belirli bir seviyeyi aşarsa, bulaşık makinesinin içindeki kireç çözücüyü tuz eklenerek yumuşatılmalı, yani kireçten arındırılmalıdır. Gerekli tuz miktarı musluk suyunun sertliğine göre ayarlanır.

Dikkat:

- Sadece bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın. Bulaşık makinesinde kullanılmak üzere özel olarak tasarlanmamış diğer tuz türleri, özellikle sofraya tuzu, kireç çözücüyü zarar verecektir. Uygun olmayan tuz kullanımından kaynaklanan hasar durumunda, Cecotec herhangi bir garanti vermez ve meydana gelen hasardan sorumlu değildir.
- Tuzun sadece tam yıkama programlarından birine başlamadan hemen önce eklenmesi tavsiye edilir. Bu, dökülmüş olabilecek tuz taneciklerinin veya tuzlu suyun, korozyona neden olabilecek şekilde makinenin altında belirli bir süre kalmasını önleyecektir.

Su sertliğini kontrol edin

1. Bölgenizdeki su sertliğini kontrol edin. Bunun için su tedarik şirketinizle iletişime geçebilirsiniz.
2. Su yumuşatıcısını tedarik edilen suyun sertlik seviyesine göre ayarlayın.

Yumuşatma sisteminin ayarlanması

Su yumuşatıcısını tedarik edilen suyun sertlik seviyesine göre ayarlayın. Su yumuşatıcısının 9 ayar seviyesi vardır. Bulaşık makinesi fabrikadan çıkarken su sertlik seviyesi H5'e ayarlanmıştır.

15 kişilik ayarı:

- Bulaşık makinesinin kapalı olduğundan emin olun ve programı ayarlamak için "Dual Zone" dokunmatik simgesine 3 saniye boyunca basın.
- "Dual Zone" dokunmatik simgesine basın. Geçerli yapılandırma görüntülenecektir.
- "Dry+" fonksiyonunun dokunmatik simgesine basın ve istenen değeri seçin. Seçilebilecek değer aralığı H0 ila H8 arasındadır.
- Gerekli ayarlar yapıldıktan sonra, bulaşık makinesini kapatmak ve ayarları kaydetmek için Açma/Kapama dokunmatik simgesine basın.

Tuz ekleme

Dikkat:

- Yıkama programına başlamadan önce bulaşık makinesinin tuz deposu dolu olmalıdır. Yeterli tuz yoksa, sertlik seviyesi H0'a ayarlanmadığı sürece ilgili gösterge ışığı yanacaktır.
- Tuz deposunu doldurduktan sonra, hemen bir durulama programı başlatılması önerilir. Bu, iç silindirin etrafında biriken tuzu giderecek ve korozyonu önleyecektir.

Tuz eklemek için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Altt sepeti çıkarın.
2. Açmak için tuz deposu kapağını saat yönünün tersine çevirin (Şek. 20).
3. Bulaşık makinesini ilk kez çalıştırmadan önce kireç çözücüyü kullanmak istiyorsanız, kireç çözücü tankına maksimum 650 g tuz eklemek için huniyi kullanın (Şek. 21).
4. Tuz deposunu ilk kez kullanmadan önce sadece su ile doldurun.
5. Kapağı tekrar sıkın.
6. Bulaşık makinesi boşken bir yıkama programı çalıştırın.

Dikkat:

- Su yumuşatıcısının içine deterjan dökmeyin.
- Su yumuşatıcısının kapağı etrafında birikmiş olabilecek tuzu temizleyin. Aksi takdirde, tuz çözeltisi bulaşık makinesini ve bulaşıkları aşındırabilir.
- Kapağı yatay olarak hizalayın ve doğru şekilde sabitlemesi için saat yönünde çevirin. Kapak tamamen sabitlenmezse, tuz çözeltisi su yumuşatıcıdan dışarı sızabilir ve korozyona neden olabilir.

TÜRKE

- Tuz ekledikten sonra bulaşksız bir bulaşık yıkama programı çalıştırın. Aksi takdirde, dökülen tuz paslanmaya veya bulaşık makinesinin hasar görmesine neden olabilir.

Deterjan bölmesine deterjan ekleyin

- Gerekli deterjan miktarı bulaşıkların boyutuna ve kirlilik düzeyine bağlıdır.
 - Herhangi bir programı başlatmadan önce bölmeye deterjan ekleyin.
1. Açmak için bölme kapağı üzerindeki düğmeye basın. (şekil 22)
 2. Sıvı seviyesi 15 ile 25 işareti arasına gelene kadar ana bölmesine bulaşık deterjanı ekleyin. Su sertliği çok yüksekse veya bulaşıklar çok kirliyse, 25 işareti aşılabılır. Su yumuşaksa veya bulaşıklar az kirliyse, işaret 15'e kadar deterjan ekleyebilirsiniz. (şekil 23)
 3. Deterjan bölmesi kapağını itin ve bir "klik" sesi duyana kadar kaydırın. (şekil 24)
 4. Ön yıkama yapmanız gerekiyorsa, ön yıkama bölmelerini deterjanla doldurun. (şekil 25)

Dikkat:

Bulaşık makinesi deterjanları ve parlatıcıları diğer ev deterjanlarıyla aynı kimyasalları içerir. Bu nedenle çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.

Dikkat:

- Sadece özel bulaşık makinesi deterjanları kullanın. Uygun olmayan deterjan, bulaşık makinesinin çalışma sırasında köpürmesine neden olabilir. Aşırı köpük yıkama performansını düşürebilir ve bulaşık makinesinde sızıntılara neden olabilir.
- Bulaşık makinesinin kapısını kapatmak için dağıtıcıyı çekmeyin; bu bulaşık makinesine zarar verebilir.

Öneriler:

- Yıkama programının bitiminden sonra deterjanın tamamen çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol etmenizi tavsiye ederiz.
- Bazı bulaşık makinesi deterjan tabletleri büyük boyutları nedeniyle dağıtıcıda sıkışabilir. Programı başlatmadan önce tabletleri bulaşık makinesinin alt kısmına, filtrenin yanına yerleştirebilirsiniz.
- Çok fazla deterjan kullanırsanız, bulaşıkların üzerinde ve bulaşık makinesinde beyaz bir tabaka kalacaktır.
- ÖNEMLİ: Parlatıcı kullanırsanız, son durulamadan sonra bulaşıklardaki su tahliye edilecek ve bu da kurumayı iyileştirecektir.
- Kısa yıkama döngülerinde deterjan kullanmayın. Bunu yaparsanız, tabletler tamamen çözünmeyebilir ve bulaşıklarda deterjan kalıntılara neden olabilir.
- Parlatıcı, sert suyun neden olduğu lekeleri, kalıntıları ve beyaz filmleri gidermeye yardımcı olabilir. Ancak fazla deterjan kalıntılarını çıkarmaz.

Deterjan bölmesine parlaticı ekleme

Bulaşık makinesinin daha fazla parlaticıya ihtiyacı olduğunda, ilgili gösterge ekranda yanacaktır. Bulaşıklardaki su lekelerini çıkarmak ve kurutmayı iyileştirmek için parlaticı kullanılması önerilir.önerilir.

1. Parlaticı bölmesinin kapağını açın. (şekil 26)
2. Maksimum dolum seviyesine kadar sıvı parlaticı ekleyin. Parlaticıyı bölmeye dikkatlice dökün, böylece bulaşıkların kurummasını etkileyecek kabarcıklar oluşmaz. Bölmeyi aşırı doldurmayın. (şekil 27)
3. Kapağı kapatın. Son durulama döngüsünde, parlaticı otomatik olarak dağıtılacaktır. (şekil 28)

Öneriler:

- Sadece kaliteli bulaşık makinesi parlaticıları kullanın.
- Bölmeyi aşırı doldurmayın.
- Bölmenin etrafına dökülen parlaticıyı silin.

Parlaticı bölmesi ayarları

Dağıtıcının 9 ayar seviyesi vardır. Fabrikadan çıkarken d3 seviyesine ayarlanmıştır. Kontrol panelindeki dokunmatik simgeleri kullanarak bu ayarı kontrol edebilir ve değiştirebilirsiniz.

1. Bulaşık makinesinin kapalı olduğundan emin olun.
2. Ayar programına girmek için "Intensive+" ve "Machine Care" dokunmatik simgelerine aynı anda basın. Ardından mevcut ayarları kontrol etmek için "Intensive" düğmesine basın.
3. Parlaticı dağıtıcı ayarlarını değiştirmek için "Machine Care" dokunmatik simgesine basın. Bu dokunmatik simgeye kademeli olarak basarak istediğiniz seviyeyi (d0 ile d8 arasında) ayarlayabilirsiniz.
4. Gerekli ayarlar yapıldıktan sonra, bulaşık makinesini kapatmak ve ayarları kaydetmek için (ON/OFF) dokunmatik simgesine basın.

Öneriler:

15'li bulaşık makinelerinde "Intensive+" fonksiyonu yoksa, bunun yerine "Dual Zone" dokunmatik simgesine basın.

Öneriler:

- Sert su kullanıyorsanız ve bulaşıklarda kireç biriktiğini fark ederseniz, seviyeyi yükseğe ayarlayın.
- Parlaticı çok düşük ayarlanmışsa, bulaşıklarda lekeler oluşabilir. Buna ek olarak, kurutma zayıf olacaktır.
- Parlaticı dağıtıcısı çok yükseğe ayarlanırsa, çok fazla köpük oluşacak ve bu da bulaşık yıkama performansının düşmesine neden olacaktır.

Parlatıcıyı doldurma

- Parlatıcı bölmesinin yeniden doldurulma sıklığı yapılandırılmış ayarlara ve yıkama sıklığına bağlıdır.
- Bulaşık makinesinin daha fazla parlatıcıya ihtiyacı olduğunda, parlatıcı dağıtıcısı d0 seviyesine ayarlanmadığı sürece ilgili simge yanıp sönecektir.

Kontrol paneli şekil (Fig. 29)

1. ON/OFF dokunmatik simgesi

- Bulaşık makinesini açmak için bu simgeye basın.
- Yıkama programı bittikten sonra kapatmak için de basın.

2. Başlat/duraklat dokunmatik simgesi

- Seçtiğiniz programı çalıştırmak için bu simgeye tıklayın.
- Bulaşık makinesini çalışırken duraklatmak için de basın. Tekrar basıldığında duraklatılan işlem devam eder.
- Çalışma programını iptal etmek ve suyu boşaltmak için 3 saniye basılı tutun.

3. Özel fonksiyonlar dokunmatik simgeleri

- Seçmek istediğiniz fonksiyonun dokunmatik simgesine basın.
- Aşağıdaki fonksiyonlar arasından seçim yapabilirsiniz

"Delay Start" fonksiyonu dokunmatik simgesi (ertelemeli başlatma)

Ertelemeli Başlatma fonksiyonunu ayarlamak için bu dokunmatik simgeye basın. Bu simgeye her bastığınızda, bu fonksiyonun süresi bir saat artacaktır. Ayar aralığı 1 ila 24 saat arasındadır. Daha yüksek bir ayar seçerseniz, fonksiyon devre dışı bırakılacaktır. Fonksiyon etkinleştirildiğinde, bulaşık makinesi başlamadan önce kapağı açıp "Delay Start " dokunmatik simgesine basılı tutarak iptal edebilirsiniz. Kontrol paneli ekranında gösterilen değer program bitiş zamanıdır.

"Intensive+" Dokunmatik simgesi (Yoğun+)

Bu isteğe bağlı fonksiyon, optimum yıkama elde etmek için sıcaklığı ve süreyi ayarlamak için kullanılır.

"Machine Care" Dokunmatik simgesi (İç Temizlik)

Bu fonksiyon, kalıntıları, kokuları, beyaz lekeleri ve diğer kir türlerini gidermek için bulaşık makinesinin içini temizlemek için kullanılır. Çalışırken bulaşıkları makineye yerleştirmek gerekli değildir.

"Dual Zone" Dokunmatik simgesi (Çift yıkama)

Bu fonksiyon bulaşık makinesinin tam dolu olmadan çalışmasını sağlar. "Dual Zone" fonksiyonu ile alt ve üst sepetleri kullanırken hem su hem de enerji tasarrufu yapabilirsiniz.

Seçilen alanlar için özel temizlik (üst parmaklıklar alanı veya alt parmaklıklar alanı).
Su basıncı her iki sepette de ayarlanacaktır.

Half Load dokunmatik simgesi (yarım Yük)

Bu opsiyonel fonksiyon bulaşık makinesi tam dolu değilken kullanılabilir, böylece su tasarrufu sağlar.

Dokunmatik Dry+ simgesi

Bu opsiyonel fonksiyon, optimum bir sonuç elde etmek kurutma sıcaklığını ve kurutma süresini ayarlamak için kullanılır.

4. Ekran

Düşük parlaticı seviyesi gösterge lambası

Parlaticı seviyesi düşük olduğunda bu gösterge yanacaktır. Parlaticı doldurulduğunda veya parlaticı dağıtıcı ayarı d0 olduğunda otomatik olarak kapanacaktır.

Dijital ekran

Kontrol panelindeki dijital ekran programın tahmini süresini gösterir. İstedığınız programı ve ek fonksiyonları seçtiğinizde, ekranda programın tahmini toplam çalışma süresi gösterilecektir. Çalışma sırasında ekranda kalan tahmini süre gösterilecektir.

Öneriler:

Programın çalışma süresi bulaşıkların kirlilik seviyesine göre ayarlanabilir.

Dual Zone fonksiyon gösterge ışığı

Çift Bölge işlevi seçildiğinde bu gösterge ışığı yanıp sönecektir.

Çocuk Kilidi fonksiyonu gösterge ışığı (Child Lock)


Bu fonksiyon, çalışma sırasında ayarların değiştirilmesini önlemek için kullanılır. Seçildiğinde kontrol panelindeki (ON/OFF) hariç tüm dokunmatik simgeler kilitlenir. Bu fonksiyon kapıyı kilitlemez.

Program çalışırken, Çocuk Kilidi fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için ilgili programın dokunmatik simgesini yaklaşık 3 saniye basılı tutabilirsiniz.

Yeni bir program çalıştırmak için bu fonksiyon devre dışı bırakılmalıdır.

Anormal su kaynağı gösterge ışığı

Su beslemesi anormal olduğunda (örneğin musluk kapatıldığında veya su kesintisi olduğunda) bu gösterge ışığı yanıp sönecektir.

Düşük tuz seviyesi gösterge ışığı 

Bulaşık makinesindeki tuz seviyesi yetersiz olduğunda bu gösterge ışığı yanacaktır. Tuz doldurulduğunda otomatik olarak kapanacaktır.

Piyasadaki farklı tuz markalarının taneleri farklı boyutlarda olduğundan ve suyun sertliği değişebildiğinden, tuzun suda çözünmesi birkaç saat sürebilir. Bu nedenle, tuz göstergesi bulaşık makinesine tuz ekledikten bir süre sonrasına kadar yanık kalacaktır.

Su akış yoğunluğu göstergesi 

"Intensive+" fonksiyonu seçildiğinde bu gösterge ışığı yanıp sönecektir.

"Delay Start" fonksiyon gösterge ışığı (ertelemeli başlatma) 

"Ertelemeli Başlatma" fonksiyonu etkinleştirilirse, bu gösterge ışığı yanacaktır.

"Half Load" fonksiyon gösterge lambası (Yarım Yük) 

"Half Load" fonksiyonu seçildiğinde bu gösterge ışığı yanıp sönecektir.

5. Program tablosu

Tüm isteğe bağlı programlar aşağıdaki program tablosunda listelenmiştir.

Program	Kirlenme seviyesi 13 kişilik bulaşık		*Su tüketimi (L)		
			14 kişilik bulaşık	15 kişilik bulaşık	13 kişilik bulaşık
***ECO: 50°C	Orta derecede kirli bulaşıkların günlük temizliği için en ekonomik yıkama programı.	Orta düzeyde	13,5	13,5	10,0
Intensive 65°C (Yoğun)	Yüksek düzeyde kirlenme ve kir içeren bulaşıklar, tencere ve tavalar için uygundur	Yükseltilmiş	13,3	13,3	14,2
Glass 40°C (Cam)	Hassas cam eşyaların nazikçe temizlenmesi için özel program	Düşük	10,0	10,0	10,7

	**Zaman (dak)				Sıcaklık (°C)	*Enerji tüketimi (kWh)		
	14 kişilik bulaşık	15 kişilik bulaşık			13 kişilik bulaşık	14 kişilik bulaşık	15 kişilik bulaşık	
	255	255	295	50	0,934		0,950	0,860
	120	120	120	65	1,06		1,06	1,08
	135	135	135	40	0,92		0,92	0,96

TÜRKÇE

Hibrit 60°C (Hibrit)	Kuru, yanmış veya yapışkan gıda kalıntılarını veya nişasta veya protein içeren kalıntıları temizlemek için uygundur.	Her türlü	13,3	13,3	14,2
Ön yıkama 45°C (Önyıkama)	Cihazda birkaç gün kalan kirli bulaşık kalıntılarını temizlemek ve koku oluşumunu önlemek için uygundur.	—	3,5	3,5	3,7
Hız 55°C (Hızlı)	Hafif yapışkan taze gıda kalıntılarını temizlemek için uygundur.	Düşük	6,8	6,8	7,2
Süper 60°C	Hafif yapışkan taze gıda kalıntılarının en hızlı şekilde giderilmesi için uygundur	Düşük	6,8	6,8	7,2
Hijyen 70°C (Hijyen)	Yaygın kuru ve katı gıda atıklarının ve aşınmaya dayanıklı eşyaların temizlenmesi için özel program	Düşük	10,0	10,0	10,7

	105	105	105	60	0,98	0,98	1,04
	20	20	20	45	0,25	0,25	0,28
	60	60	60	55	0,63	0,63	0,67
	29	29	29	60	0,62	0,62	0,66
	90	90	90	70	1,03	1,03	1,07

TÜRKÇE

*Gerçek su ve enerji tüketimi, kirlenme seviyesine ve su sertliğine bağlı olarak değişebilir.

**Ekranda gösterilen gerçek çalışma süresi ve program süresi, seçilen program seçeneklerine, kirlenme seviyesine, su sıcaklığına ve su sertliğine bağlı olarak değişebilir. Bu nedenle, görüntüleme süresi ve gerçek yürütme süresi farklı olabilir.

***Enerji tasarruflu bulaşık yıkama için ECO programını seçin. Bu program, normal kirli bulaşıkların temizlenmesi için kombine enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.

Bulaşık makinesi dolumu

Etkili bir yıkama etkisi elde etmek için daima aşağıdaki talimatları izleyin.

- Yüklemeden önce kemikler de dahil olmak üzere büyük yiyecek parçalarını çıkarın.
- Yanmış yiyecek içeren bulaşıkları bulaşık makinesine koymadan önce ıslatın.
- Tencere veya kaseleri baş aşağı yerleştirin.
- Tüm paröaların birbirine temas etmediğinden emin olun.
- Aşırı genişliğe sahip çanak çömlekler, suyun serbestçe akabilmesi ve birikmemesi için açılı olarak yerleştirilmelidir.
- Tabaklar ağızları yukarı bakacak şekilde yerleştirilmemelidir.
- Yüksekliği fazla olan bulaşıklar tabak rafı köşesine yerleştirilemez.
- Küçük eşyaların raftan düşmediğinden emin olun. Kapaklar ve benzeri eşyalar çatal bıçak sepetine yerleştirilmelidir (tüm modellerde bulunmaz).
- Küçük bulaşıkların iç kısmına su püskürtülmesi ve temizlenmesi kolay değildir, bu da zayıf bir yıkama etkisine neden olur. Küçük bulaşıkların bulaşık makinesinde yıkanması tavsiye edilmez.

Bulaşık makinesinde yıkanmaması gerekenler

Yüksek su sıcaklığı ve bulaşık deterjanı kombinasyonu bazı parçalara zarar verebilir. Aşağıdaki parçaları bulaşık makinesinde yıkamayın.

- Bakır veya eloksallı alüminyum ürünler.
- Gümüş varaklı veya altın varaklı elle boyanmış seramik ürünler.
- Tahta veya kemikten yapılmış eşyalar.
- Demirden yapılmış veya paslanmaya karşı dayanıklı olmayan eşyalar.
- Bulaşık makinesinde yıkanamayan plastik eşyalar.
- Gümüş çatal bıçak takımı veya altınla süslenmiş tabaklar gibi eşyalar.
- Cam bardak gibi kırılabilir eşyalar.

Dikkat

- Plastik saplı tencere veya tavaları bulaşık makinesine koymayın, çünkü bu parça ısı ve deterjan nedeniyle bozulabilir.
- Camlardaki su geçirmez veya uzun süreli karmin lekeleri yıkama sırasında çıkmayabilir.
- Havuç veya domates gibi bazı gıdalar doğal boyalar içerir. Bu nedenle, bu gıdalar bulaşıklara temas ederse, renk değiştirebilir (özellikle plastikten yapılmışsa). Gümüş eşyaların temizlenmesi de plastik eşyaların renginin solmasına neden olabilir.

Alt sepetin yüklenmesi

Şekil 30'da alt sepetin nasıl yükleneceğine dair şematik bir resim gösterilmektedir.

Etkili bir şekilde yüklemek için aşağıdaki Talimatları izleyin:

- Tabaklar dik konumda yerleştirilmelidir. Tencere, tava ve büyük tabaklar baş aşağı yerleştirilmelidir.
- Çubukların arasına çorba kaseleri veya benzer büyüklükte nesnelere yerleştirin.
- Büyük eşyaların sapının püskürtme kolunun hareketini engellemediğinden emin olun.
- Bardak, şarap kadehi veya küçük tabaklar gibi küçük eşyalar alt sepete değil, üst sepete yerleştirilmelidir.
- Büyük nesnelere püskürtme kolunun hareketini engellemediğinden ve deterjan dağıtıcısının açılmasını engellemediğinden emin olun.
- Tencere ve tavaları daha temiz tutmak için alt sepete yerleştirilmelidir.

Öneriler:

En iyi sonuçlar için, çatal bıçak sepeti şekil 31'de gösterildiği gibi alt sepetin ortasına yerleştirilmelidir.

NOT: sadece çatal bıçak sepeti tüm modellerde mevcut değildir.

Çatal bıçak sepeti yükleme

Şekil 32'de çatal bıçak sepetinin nasıl yerleştirileceğine dair şematik bir resim gösterilmektedir. Çatal-bıçak sepeti, çatal-bıçakların çizilmesini önlemek için bir ayırıcı ile donatılmıştır. Çatal bıçak sepetinin üstündeki kapak çıkarılabilir. (Şekil 33)

Çatal bıçak takımının nasıl yerleştirileceğine dair talimatlar:

- Optimum temizlik için çatal bıçak sepetinin kapağını kullanın.
- Keskin nesnelere (örn. bıçaklar) aşağı bakacak şekilde yerleştirin.
- Bulaşıkları çıkarırken, üst sepette gelen su damlacıklarının çatal bıçakların üzerine düşmesini önlemek için çatal bıçak sepetinden başlayın.

Dikkat:

- Keskin nesnelere yerleştirirken ve çıkarırken dikkatli olun. Yaralanma riskini azaltmak için keskin bıçakları sapı yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Keskin nesnelere kapı contasını çizmesini önleyin.

Üst sepetin yüklenmesi

Şekil 34'te üst sepetin nasıl yüklenmesi gerektiğine dair şematik bir resim gösterilmektedir.

Etkili bir şekilde yüklemek için aşağıdaki Talimatları izleyin:

- Fincanları ve bardakları rafın dişleri arasındaki sıraya yerleştirin. Bunları doğrudan rafın üzerine yerleştirirseniz su lekeleri oluşabilir.

TÜRKÇE

- Bardakların başka nesnelere temas etmesine izin vermeyin, bu kırılmalarına neden olabilir.
- Temizlemeyi ve kurutmayı kolaylaştırmak için bardakları baş aşağı yerleştirin.
- Fincanları, bardakları ve kaseleri baş aşağı yerleştirin ve üst üste koymadığınızdan emin olun.
- Menteşeli desteğe ek eşyalar yerleştirilebilir (yalnızca bazı modellerde).
- Çanak çömleğin püskürtme kolunun hareketini engellemediğinden emin olun.
- Şarap kadehleri veya uzun bardaklar gibi daha büyük eşyaları üst sepete yerleştirirken, varsa menteşeli desteği çıkarmak gerekebilir.

Menteşeli desteğin yüklenmesi (bulaşık makinesi modeliniz bir menteşeli destek rafı ile donatılmışsa)

Bazı modeller, üzerine ek eşyalar yerleştirebileceğiniz bir raf ile donatılmıştır.

Şekil 35'te menteşeli desteğin nasıl yükleneceğine dair şematik bir resim gösterilmektedir.

Bu, üst sepete uzun bardakları veya şarap kadehlerini yerleştirebilmeniz için aşağı katlanabilir. (şekil 36)

Üst sepetin yüksekliğini ayarlama

Yüksekliği ayarlayarak, ihtiyacınıza göre bulaşık makinesinin alt veya üst kısmında geniş bir alan yaratabilirsiniz.

Üst sepeti indirme

Üst sepeti kılavuz raydan çıkarın ve ardından ikinci ve üçüncü sıra tekerlekler arasına yerleştirin. (şekil 37)

Üst sepeti kaldırma

Üst sepeti kılavuz raydan çıkarın ve ardından birinci ve ikinci sıra tekerlekler arasına yerleştirin. (şekil 38)

Dikkat

Yüksekliğini ayarlamadan önce sepette tabak çanak olmadığından emin olun. Aksi takdirde çanak çömlek zarar görebilir veya siz yaralanabilirsiniz.

Öneriler:

- Bulaşık makinesine yerleştirmeden önce üst sepetin her iki tarafının da aynı yükseklikte olduğundan emin olun. İki tarafın yüksekliği farklıysa, bulaşık makinesi kapısı kapanamayacak ve orta püskürtme kolu düzgün çalışmayacaktır.
- Yüksekliği ayarladıktan sonra, püskürtme kolunun serbestçe dönüp dönmediğini kontrol edin.
- Püskürtme kolunun alt sepetteki nesnelere çarpışmadığını kontrol edin.

Çatal bıçak tepsisinin yerleştirilmesi (bulaşık makinenizde varsa)

Burası çatal bıçak takımı ve servis için kullanılan mutfak gereçlerinin çoğu için en uygun yerdir. Bu tepsideki ayırıcılar, çatal bıçak takımlarının ayrı tutulmasına yardımcı olarak temizliği artırır.

Öneriler:

Optimum temizlik için çatal bıçak takımını çatal bıçak sepetine/tepsisine yerleştirin. Çok kirli veya yemek artığı içeren çatal bıçak takımları tepsinin ortasına veya kaşık bölmesine yerleştirilmelidir.

Şekil 39'de çatal bıçak sepetinin nasıl yerleştirileceğine dair şematik bir resim gösterilmektedir.

Çatal-bıçak tepsisini çıkarma

- Üst sepete çok büyük eşyalar yerleştirecekseniz ve bu nedenle daha fazla alana ihtiyacınız varsa çatal bıçak tepsisi tamamen çıkarılabilir.
- Tepsiyi rayların sonuna kadar dışarı çekin. Ardından, tekerlekler rayların ön ucundaki durdurucunun üzerinden geçecek şekilde tepsinin ön tarafını kaldırın. Şimdi tepsiyi raylardan tamamen çıkana kadar ileri doğru kaydırabilirsiniz. (Şekil 40)

Dikkat

Keskin kenarlı nesnelere yerleştirirken ve çıkarırken dikkatli olun. Yaralanma riskini azaltmak için keskin bıçakları sapı yukarı bakacak şekilde yerleştirin.

5. TEMİZLİK VE BAKIM**Bakım**

Arızaları önlemek için, bulaşık makinesinin dışını ve içini (filtre tertibatı ve püskürtme kolları dahil) düzenli olarak kontrol etmek önemlidir.

Dikkat

- Yangın veya patlama riskini önlemek için bulaşık makinesinin herhangi bir parçasını (iç veya dış) temizlemek için benzen veya çözücü maddeler kullanmayın.
- Bulaşık makinesini temizlerken veya bakımını yaparken yaralanmaları önlemek için eldiven ve/veya koruyucu giysi giyin.

Öneriler:

- Bulaşık makinesi uzun süre boştaki kalırsa, iç kısmı yenilemek için "Machine Care" fonksiyonunu deterjan olmadan çalıştırın. İşiniz bittiğinde, bulaşık makinesinin içini ve dışını bakım talimatlarına göre temizleyebilirsiniz.

TÜRKÇE

- Sıcak bir mevsimde uzun süre uzakta olacaksınız, su musluğunu kapatın ve güç kablosunu çıkarın veya devre kesiciyi kapatın; ve kokuları önlemek için filtreyi, iç depoyu ve deterjan bölmesini temizleyin.
- Soğuk bir mevsimde uzun süre uzakta olacaksınız, su besleme borusunun ve bulaşık makinesinin kendisinin donmasını önlemek için önlem alın.

Bulaşık makinesinin dış temizliği

Çoğu durumda, bulaşık makinesinin dış yüzeyi yumuşak nemli bir bez veya süngerle temizlenebilir ve ardından yumuşak bir bezle kurulabilir. Paslanmaz çelik kaplamalı modeller için, özellikle paslanmaz çelik için olan bir temizleyici kullanabilirsiniz.

Dikkat

Bulaşık makinesinin dış yüzeyine sıçrayan yağ derhal temizlenmelidir. Bulaşık makinesinin dış yüzeyini temizlemek için alkol, solvent, çamaşır suyu veya benzen içerebilen temizleyiciler kullanmaktan kaçının. Yanıcı veya aşındırıcı sıvılar kullanmayın. Bunun yapılması makinenin renginin solmasına veya hasar görmesine neden olabilir.

Bulaşık makinesinin iç temizliği

- Yemek artıklarını ve kiri temizlemek için bulaşık makinesinin iç yüzeyini yumuşak nemli bir bez veya süngerle düzenli olarak temizleyin.
- Bulaşık makinesinin içindeki beyaz lekeleri ve kokuları gidermek için deterjansız bir program çalıştırın. Bu işlem sırasında makinedeki tek yükün sirke ile doldurulmuş ve üst sepete yerleştirilmiş bir fincan, bardak veya kase olduğundan emin olun. (Sirke, sık kullanıldığında elektrikli aletlere zarar verebilecek bir asittir).

Filtreyi temizliği

1. Alt sepeti çıkarın ve püskürtme kolunun filtrenin çıkarılmasını engellemediğinden emin olun.
2. Filtre kapağı kapağını saat yönünün tersine çevirin ve filtre kapağı, metal filtre ızgarası ve mikro filtreden oluşan filtre grubunu çıkarın. Filtre tertibatını söktükten sonra, mevcut olabilecek yabancı cisimleri çıkarın. (şekil 41)
3. Her bir filtre parçasını musluk suyu ve yumuşak bir fırça ile temizleyin. Yeniden takmadan önce filtre tertibatını yeniden monte edin. (şekil 42)
4. Filtre tertibatını yerine yerleştirin ve kapak kapağını saat yönünde çevirerek sabitleyin. (şekil 43)

Dikkat

Filtre tertibatını temizlerken keskin kenarlara dikkat edin.

Öneriler:

- En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için bulaşık makinesinin her kullanımından sonra filtre tertibatını temizlemenizi öneririz. Gıda kalıntıları filtrede kalırsa, hoş olmayan kokulara neden olabilirler.
- Filtreyi ayda en az bir kez yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Filtreyi aşındırıcı olmayan malzemeler ve ılık su ile temizleyin.
- Herhangi bir yıkama programına başlamadan önce filtre tertibatının düzgün bir şekilde monte edildiğinden emin olun. Filtre kapağı kapağını bir "klik" sesi duyana kadar çevirdiğinizden emin olun.

Püskürtme kollarının temizlenmesi

Püskürtme kollarındaki delikler yemek artıklarıyla tıkanırsa bulaşıklar düzgün temizlenmeyebilir. Püskürtme kollarının iki haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.

Alt püskürtme kolu temizliği

1. Deliklerin yiyecek artıklarıyla tıkanmadığını kontrol edin.
2. Herhangi bir delik tıkanırsa, yiyecek artıklarını bir iğne veya keskin bir aletle temizleyin. (şekil 44)

Merkezi püskürtme kolu temizliği

1. Üst sepeti öne doğru kaydırın ve merkezi püskürtme kolundaki deliklerin yiyecek artıkları tarafından engellenip engellenmediğini kontrol edin.
2. Temizlemeden önce, kolun alt tarafındaki somunu saat yönünün tersine çevirin ve kolu çıkarmak için aşağı doğru çekin. (şekil 45)
3. Püskürtme kolunu durularak veya sallayarak yiyecek artıklarını temizleyin.
4. Herhangi bir açıklık tıkanırsa, yiyecek artıklarını bir iğne veya keskin bir nesneyle temizleyin. (şekil 46)
5. Püskürtme kolunun deliklerini yemek artıklarını çıkardıktan sonra musluk suyu ile temizleyin.
6. Temizledikten sonra orta püskürtme kolunu tekrar yerine takın. Püskürtme kolunun orijinal konumuna sabitlendiğinden emin olmak için somunu saat yönünde çevirin. (şekil 47)
7. Después del montaje, compruebe si el brazo aspersor gira libremente.

6. SORUN GİDERME**Sıkça sorulan sorular"**

P: Bu bulaşık makinesinin parlaticıya ihtiyacı var mı?

R: Kurutma işlemini iyileştirmek için parlaticı kullanılması tavsiye edilir. Kullanılmadığı takdirde bulaşıkların üzerinde ve bulaşık makinesi kaplamasında su kalabilir. Parlaticı, durulama

TÜRKÇE

işleminin sonunda bulaşıklardaki suyun çoğunun giderilmesine yardımcı olur.

P: Yıkadıktan sonra bulaşıkların üzerinde neden beyaz bir tabaka var?

R: Bu durum genellikle sudaki minerallerin bulaşık makinesindeki deterjanla reaksiyona girmesinden kaynaklanır. Çok fazla deterjan kullanmayın. Bu makine geleneksel bir bulaşık makinesinden daha az su tüketir, bu nedenle parlatici eklemek filmin çıkarılmasına yardımcı olacaktır.

P: Bulaşık makinesi kaplamasındaki beyaz filmi nasıl çıkarabilirim?

R: Ana deterjan bölmesine 3 yemek kaşığı (40 g) sitrik asit tozu koyun. "Makine Bakımı" işlevini deterjan olmadan çalıştırın.

P: Bulaşık makinesi neden garip sesler çıkarıyor?

R: Gürültünün süresini ve ne zaman meydana geldiğini (döngünün neresinde) belirlemek önemlidir. Su bulaşık makinesi tarafından emildiğinde tıslama sesi duyulması normaldir. Su basıncı çok yüksekse, bu ses daha yüksek olacaktır. Bu nedenle, basıncı düşürmek için su vanasını ayarlamanız gerekebilir.

P: Bu bulaşık makinesi suyun sadece boşaltıldığı bir döngü çalıştırabilir mi?

R: Biriken suyu boşaltmak için "Başlat/Duraklat" dokunmatik simgesini 3 saniye boyunca basılı tutabilirsiniz. Bulaşık makinesindeki su tahliye edildikten sonra, bulaşık makinesi kapanacaktır.

P: Bulaşıklar bulaşık makinesine konulmadan önce yıkanmalı mı?

R: Hayır. Bulaşık makinesi bulaşıkları ön yıkama yapmadan temizleyebilir.

Sorun Giderme

Problem	Muhtemel sorun ve çözümler
Bulaşık makinesi çalışmıyor.	Başlat/duraklat dokunmatik simgesine basılmamış. Başlat/duraklat dokunmatik simgesine basın.
	Kapı tamamen kapalı değil. Kapının tamamen kapalı ve kilitli olduğundan emin olun.
	Bulaşık makinesi güç kaynağına bağlı değil. Güç kablosunu uygun bir elektrik prizine takın.
	Sigorta atmış veya devre kesici atmış Sigortayı değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın.
	Çocuk Kilidi fonksiyonu etkin. Çocuk kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakın.

Bulaşık makinesi hoş olmayan bir koku yayıyor.	Önceki program bitmeden durmuş ve bulaşık makinesinde hala su kalmıştır. Bulaşık makinesini boşaltın ve ardından çalıştırın. Kalan tüm suyu boşaltmak için önceki programı iptal edin, ardından dağıtıcıya deterjan koyun ve Intensive+ programını çalıştırın.
	Bulaşık makinesinin dibinde veya filtrede yemek artıkları var. Filtreyi ve bulaşık makinesinin içini temizleyin.
	Kirli bulaşıklar uzun süredir bulaşık makinesinde duruyor. Bir kaseyi (veya fincanı) beyaz sirke ile doldurun ve bulaşık makinesinin üst sepetine yerleştirin. (Sirke, sık kullanıldığında elektrikli aletlere zarar verebilecek bir asittir).
Yıkama sonrasında bulaşık makinesinde su kalır.	Tahliye hortumu bükülmüş veya tıkanmış. Hortumu gerin veya tıkanıklığı giderin.
Yemekler tabaklarda kalır.	Yanlış programı seçtiniz. Kirlenme seviyesine ve kirlenme türüne göre doğru programı seçin. temizlenecek öğelerin sayısı
	Deterjan kullanılmamıştır. Bulaşık makineniz için uygun deterjanlar kullanın.
	Su kaynağı basıncı düşük. Su basıncı 0,03 ile 1 MPa arasında olmalıdır.
	Püskürtme kollarındaki bazı delikler tıkalı. Püskürtme kolundaki delikleri açın.
	Bulaşık makinesini yanlış yerleştirmişsiniz. Bulaşıkların püskürtme kollarının hareketini engellemediğinden veya deterjan bölmesine müdahale etmediğinden emin olun.
	Filtre tıkalı. Filtreyi temizleyin

TÜRKÇE

Problem	Muhtemel sorun ve çözümler
Cam eşyalar parlak değil.	Çok fazla deterjan kullandınız ve bulaşık makinenizdeki su sert. Daha az deterjan ve parlaticı kullanın.
Çanak çömlek üzerinde siyah veya gri lekeler var.	Yıkama sırasında bulaşıklarla temas eden bir alüminyum eşya getirdiniz. Tabakların düzenini yeniden ayarlayın.
Bulaşık makinesinin iç yüzeyinde sarı veya kahverengi lekeler oluşmuş.	Çay ve kahve lekeleri. Bu lekeleri temizlemek için özel bir temizlik ürünü kullanın.
Bulaşıklarda lekeler var.	Bulaşık makinesini aşırı doldurmuşsunuz. Bulaşık makinesini gereğinden fazla doldurmayın.
	Tabakları yanlış yerleştirmişsiniz. Bulaşıkların nasıl doğru yerleştirileceğini öğrenmek için lütfen bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.
	Su kaynağı basıncı düşük. Su basıncı 0,03 ile 1 MPa arasında olmalıdır.
	Yeterince deterjan eklememişsiniz. Doğru miktarda deterjan kullanın. Ne kadar deterjan kullanacağınızı öğrenmek için lütfen bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.
	Parlaticı gözü boş. Parlaticı gözünü doldurun.
	Bulaşık makinesinin kaplamasında sert su birikir. Tüm tabak çanağı ve çatal bıçak sepetini/tepsisini çıkarın. Bulaşık makinesinde sadece üst ve alt sepetler kalmalıdır. En iyi sonuç için, deterjan bölmesine 3 yemek kaşığı (40 g) sitrik asit tozu koyun. Sitrik asit tozu mevcut değilse, siğ bir kaba yaklaşık 1 fincan (200-300 ml) beyaz sirke dökülebilir ve bu kabı üst sepete yerleştirebilirsiniz. Bu adımlar tamamlandıktan sonra, bulaşık makinesinde deterjansız bir Makine Bakım programı döngüsü çalıştırın.

Bulaşık makinesi ses çıkarıyor.	Çalışma sırasında belirli bir gürültü seviyesi normaldir, örn: Deterjan bölmesinin kapağı açılıyor. Tahliye pompası çalışıyor.
	Eğer bulaşık makinesi düz ve sabit değilse Ayakları ayarlayın.
	Püskürtme kolu tabaklara çarpar. Tabakların düzenini yeniden ayarlayın.
Bulaşıklar kuru değil.	Deterjan bölmesini boşaltın. Tekrar doldurun.
Hiç bir gösterge ışığı yanmıyor.	Bulaşık makinesini elektrik şebekesine bağlı değil. Bulaşık makinesini elektrik şebekesine bağlayın.
Püskürtme kollarından biri düzgün dönmüyor.	Püskürtme kolunda tıkanmış bir delik var. Püskürtme kolundaki delikleri açın.
Üst sepet eğimlidir.	Üst sepetin yüksekliğini doğru ayarlamamışsınız. Bu sepetin yüksekliğinin nasıl ayarlanacağını öğrenmek için lütfen bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.
Problem	Muhtemel sorun ve çözümler
Kapı tamamen kapatılmıyor.	Sepetler doğru şekilde konumlandırılmamıştır. Güvenli bir şekilde kapanana kadar kapıyı elinizle tutun. Bu gerçekleştiğinde bir "klik" sesi duyacaksınız.
Bulaşık makinesinin ön tarafında su sızıntısı var.	Bulaşık makinesi düz ve sabit değil. Bulaşık makinesinin tüm ayaklarının doğru şekilde hizalandığından emin olun. Ayakların nasıl düzleştirileceğini öğrenmek için lütfen bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.
	Yanlış deterjan kullandınız. Fazla köpük su sızıntısına neden oluyorsa, köpük tamamen kaybolana kadar 24 saat bekleyin ve ardından bulaşık makinesinin içini temizleyin.

Ekranında d0, d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7 veya d8 görüntülenir.	Parlatıcı seviyesi ayarını seçin. Bu bir hata kodu değildir. Bu kod mevcut parlatıcı seviyesini gösterir. Daha fazla bilgi için lütfen ilgili tabloya bakınız.
--	---

Hata kodları

Problem	Muhtemel sorun ve çözümler
E 1	Su temini sorunları. Su besleme hortumunun tıkalı, bükülmüş veya donmuş olup olmadığını kontrol edin. Su kaynağını kontrol edin.
E 2	Tahliye sorunları. Su besleme hortumunun tıkalı, bükülmüş veya donmuş olup olmadığını kontrol edin. Hava çıkışı tıkalı. Hava çıkışını temizleyin. Filtre tıkalı. Filtreyi temizleyin
E 3	Anormal ısıtma uyarısı. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E 4	Su sızıntısı. Bulaşık makinesine giden su kaynağını kapatın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin. Bulaşık makinesi çalışmayı durdurur, bir uyarı sesi duyulur ve tahliye pompası aralıklı olarak çalışır.
E 5	Isıtıcı devresi arızası. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E 6	İletişim devresi arızası. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.

E 7	Aşırı su kaynağı. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E 9	By-pass valfi arızası. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E 11	Düşük Voltaj Uyarısı. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E 15	Yüksek Voltaj Uyarısı. Makinenin fişini çekin Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.

Bu durumlardan hiçbiri sorununuzla eşleşmiyorsa, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz kişiler tarafından yapılan tamirler yaralanmalara veya ciddi arızalara neden olabilir. Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin. Tamir yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.




Yetkili dışında bakım, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

UYARI:



Bu cihazda yapılacak tüm elektrik onarımları yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Şüphede durumunda ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce lütfen Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı her zaman güç kaynağından çıkarın.

7. TEKNİK BİLGİLER

Referans	00219	00220	00221
Model	Bolero Aguazero 6210 D	Bolero Aguazero 6210 Inox D	Bolero Aguazero 6210 Dark D
QR Kodu			
Nominal voltaj	220-240V ~		
Nominal frekans	50 Hz		
Nominal güç	1920 W		
Koruma sınıfı	Sınıf I		
Su geçirmezlik derecesi	IPX2		
Enerji verimlilik sınıfı*	D		
servis sayısı	15 kişilik		

*A (en yüksek verimlilik) ila G (en düşük verimlilik)

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

AB Direktifi 2019/2017'ye göre teknik veri sayfası

PARAMETRE	BİRİM	DEĞER	BİRİM
Nominal kapasite		15 kişilik	
ECO programının enerji tüketimi (EPEC) üçüncü ondalık basamağa yuvarlanmıştır	kWh/devir	0,860	kWh/devir

Üçüncü ondalık basamağa yuvarlanmış standart program enerji tüketimi (SPEC)	kWh/devir	1,725	kWsa/ciclo
Enerji Verimliliği Endeksi (EEI)	-	49,9	-
Standart programdaki su tüketimi (EPWC) ilk ondalık basamağa yuvarlanmıştır	L/döngü	10,0	L/döngü
Yıkama Performans Endeksi (PI)	-	1,121	-
Kurutma performans endeksi (ID)	-	1,061	-
ECO program süresi (Tt) en yakın dakikaya yuvarlanmıştır	sa:dak	4:55	sa:dak
Kapalı modda güç tüketimi (Po) ikinci ondalık basamağa yuvarlanmıştır	W	0,49	W
Bekleme modunda güç tüketimi (Psm) ikinci ondalık basamağa yuvarlanmıştır	W	0,49	W
Hazır modu kontrol paneline dahil mi?	-	Hayır	-
Elektirik Şebeke çalışma koşullarında (varsa) bekleme modunda güç tüketimi (Psm) ikinci ondalık basamağa yuvarlanır	W	-	W
Ertelemeli başlatma güç tüketimi (Pds) (varsa) ikinci ondalık basamağa yuvarlanır	W	1,50	W
Hava kaynaklı akustik gürültü emisyonları	dB(A) re 1 pW	42	dB(A) re 1 pW
Kurulum	Serbest kurulum		Serbest kurulum

Yükseklik (yaklaşık)	85 cm	85 cm
Genişlik (yaklaşık)	60 cm	45 cm
Derinlik (yaklaşık)	60 cm	60 cm

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

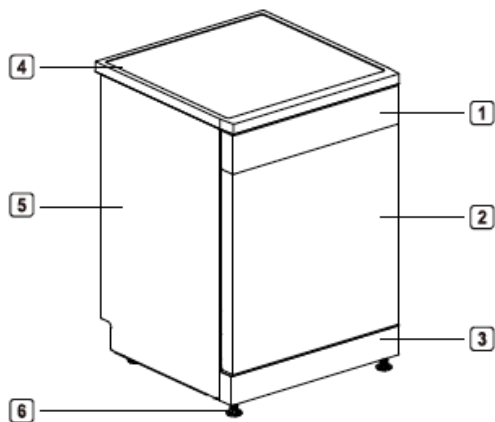


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

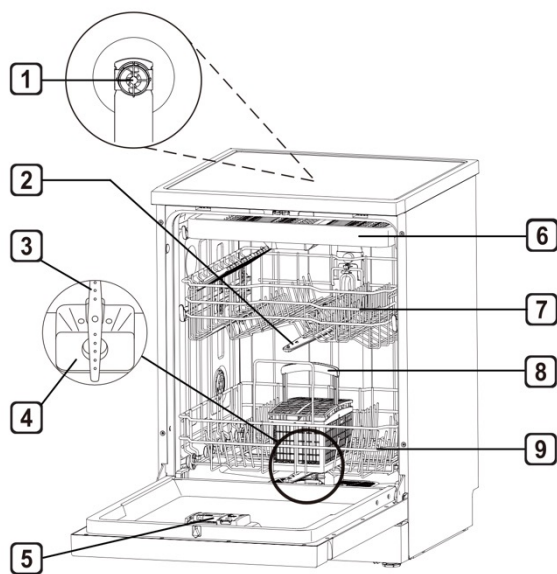


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

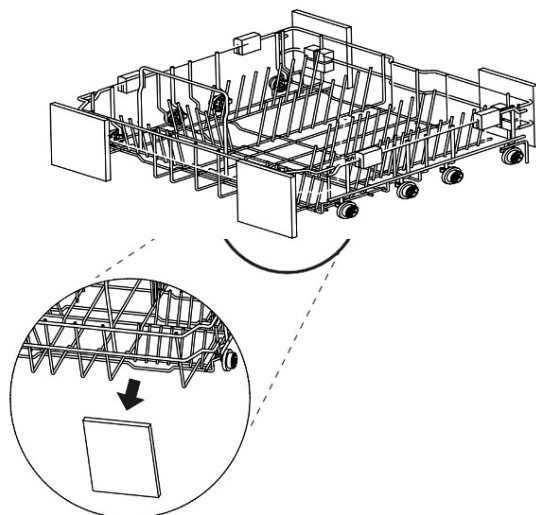


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

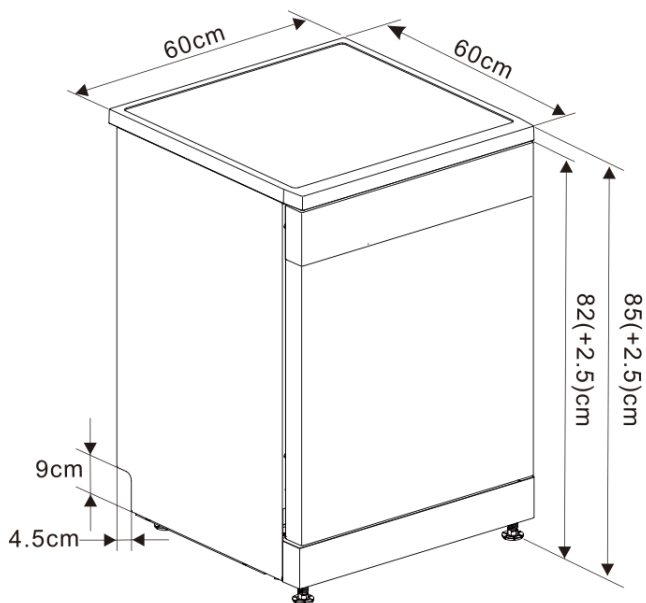


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

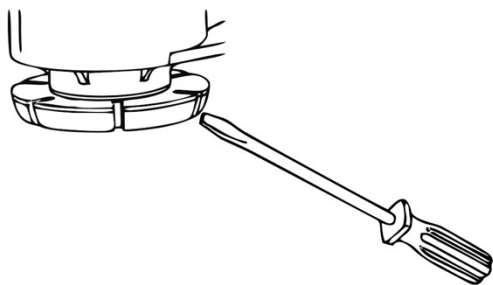


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

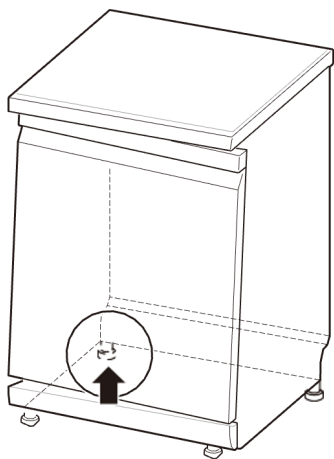


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

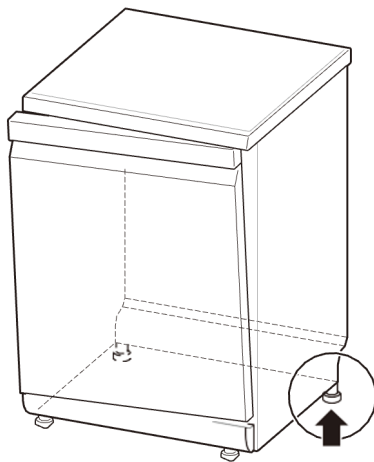


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

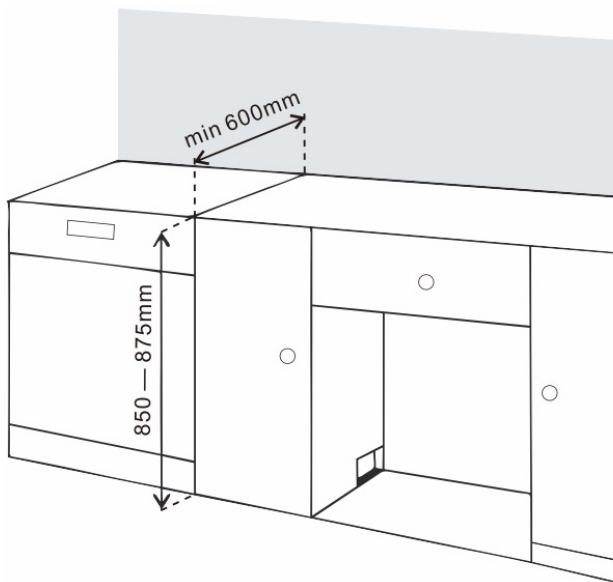


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

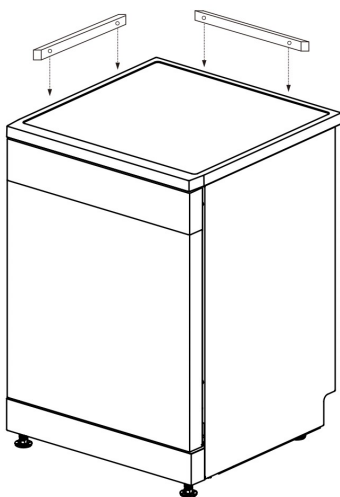


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

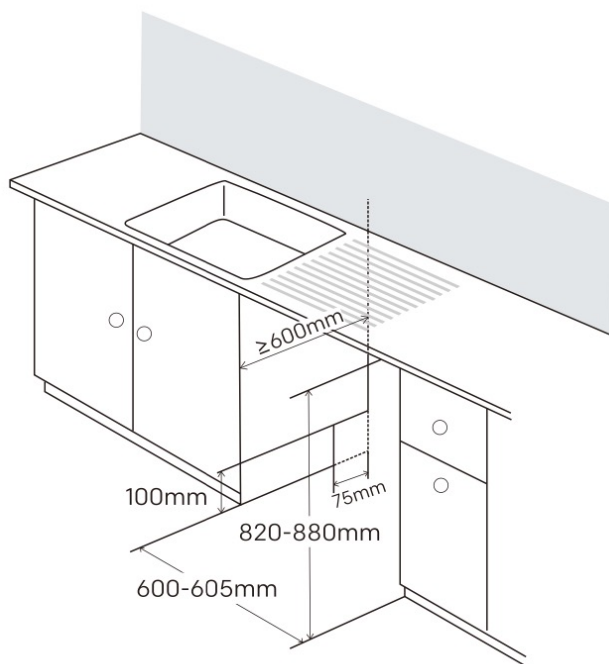


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

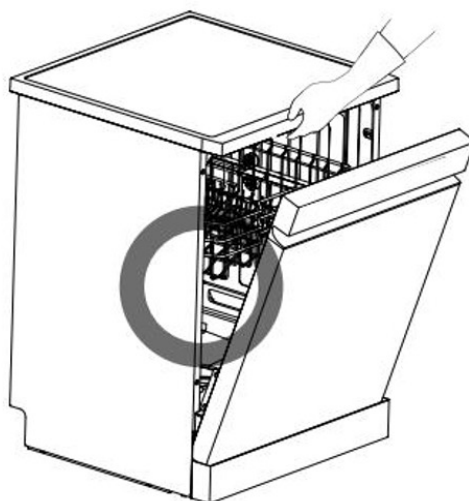


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

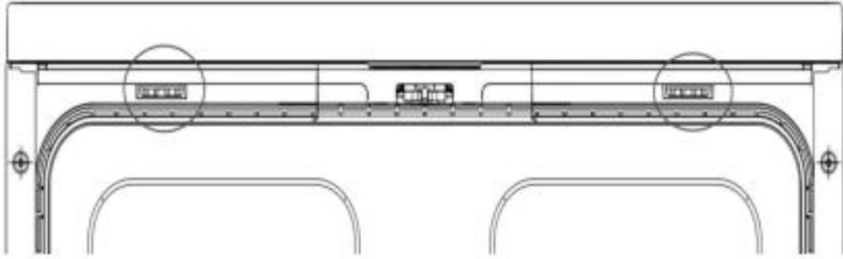


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

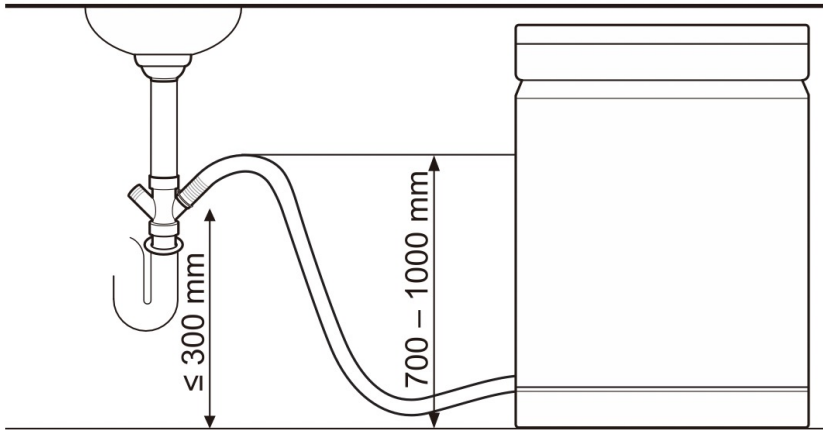


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

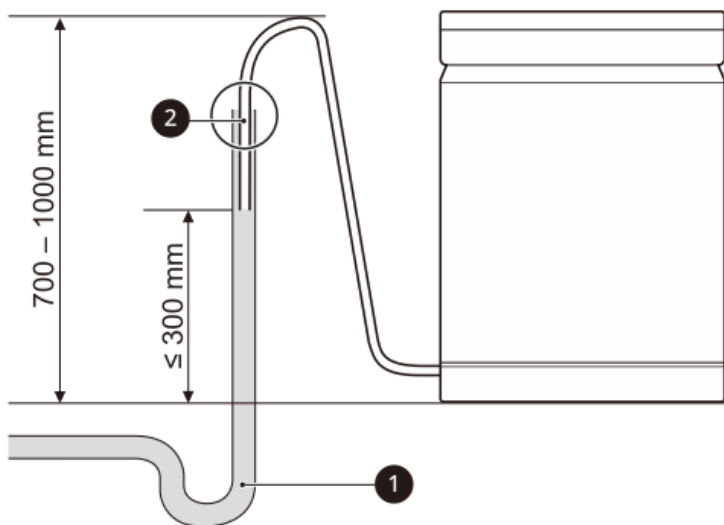


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

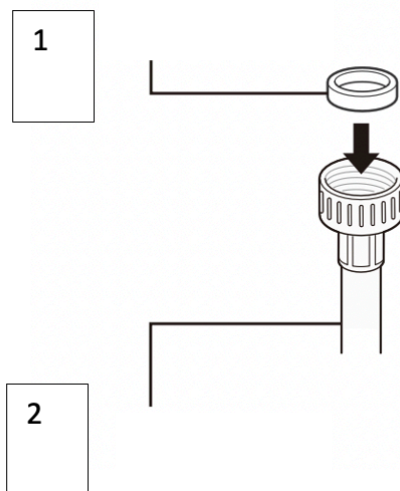


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

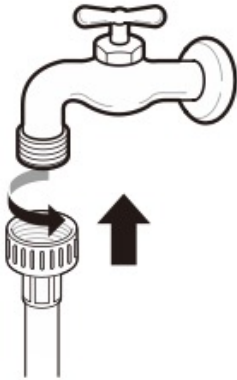


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

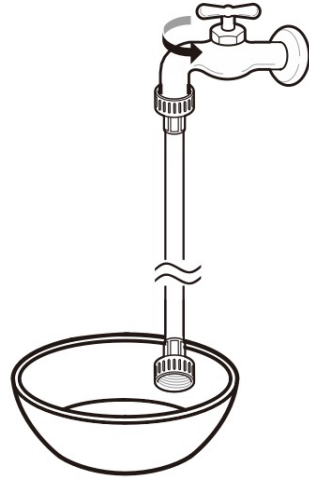


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17

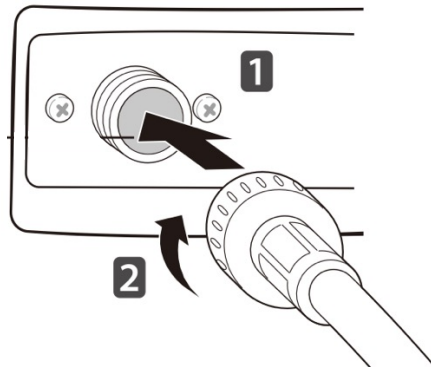


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

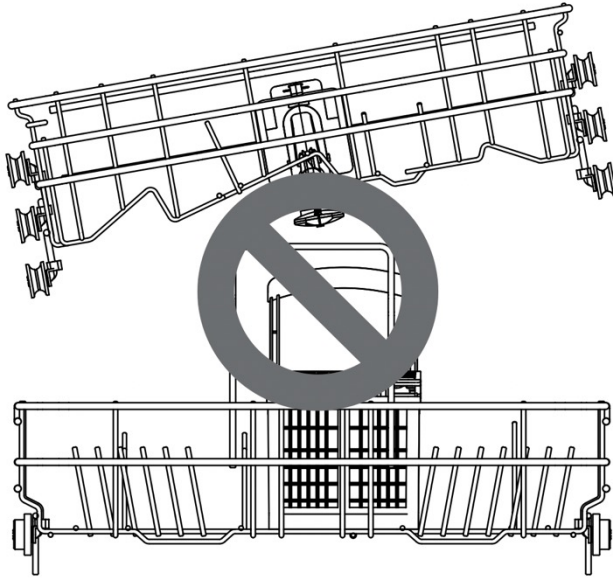


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19

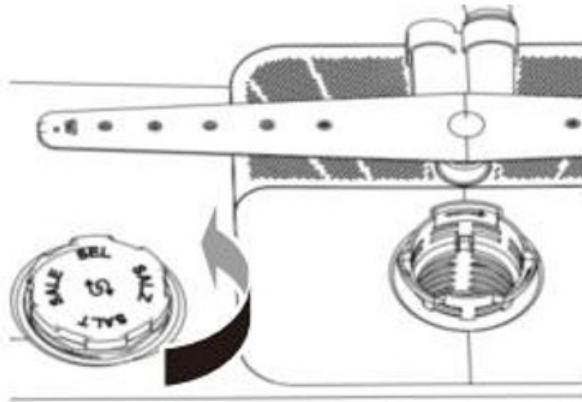


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21

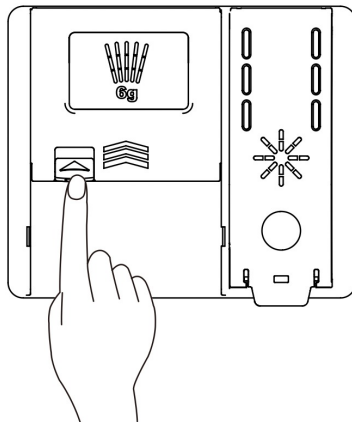


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 22

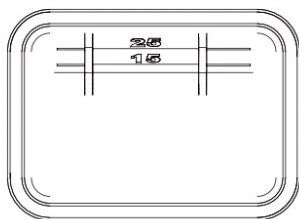
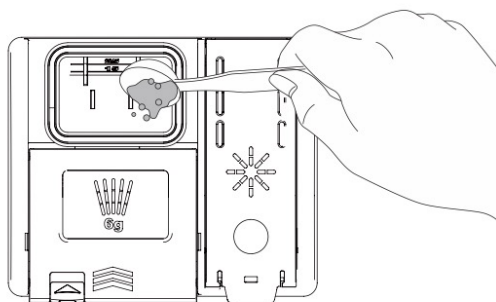


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 23

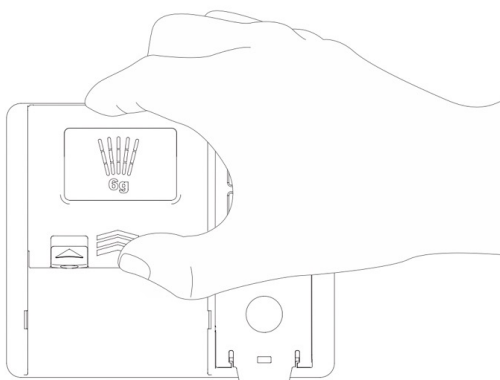


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 24

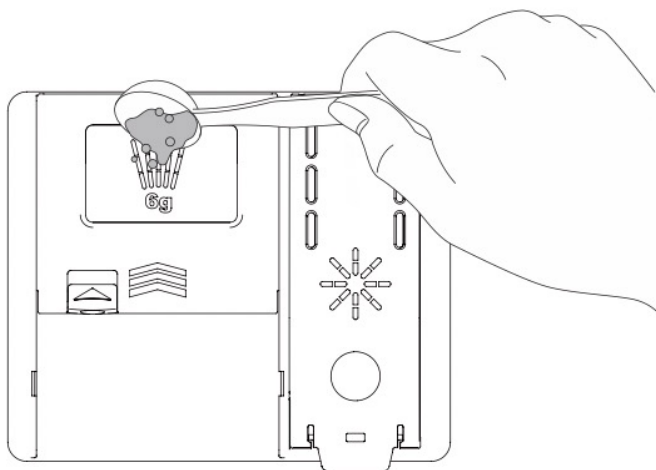


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 25

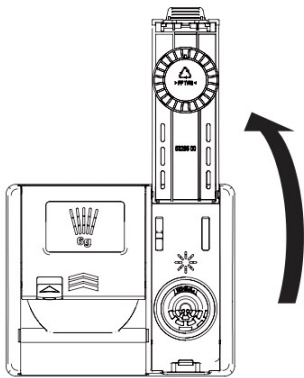


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 26

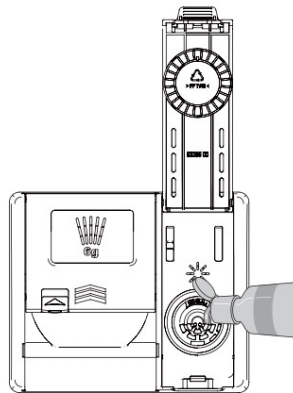


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 27

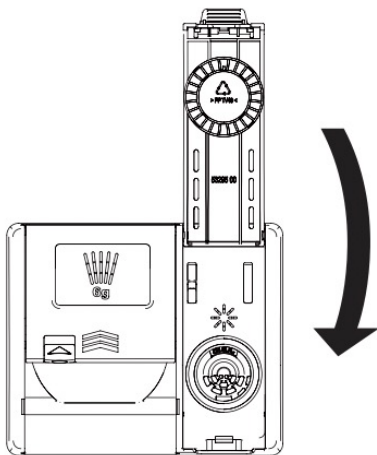


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 28

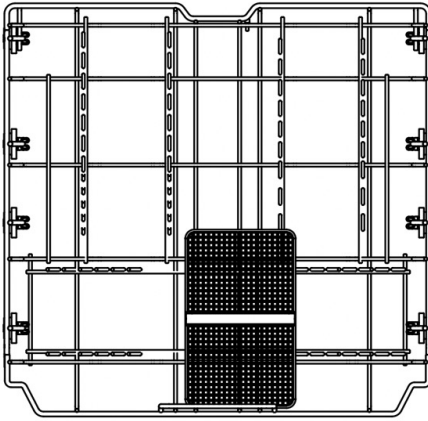


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 31

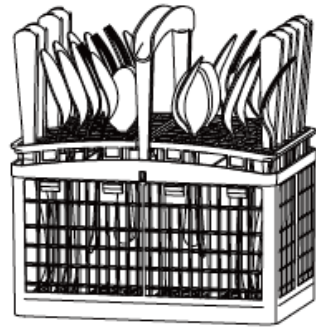


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 32

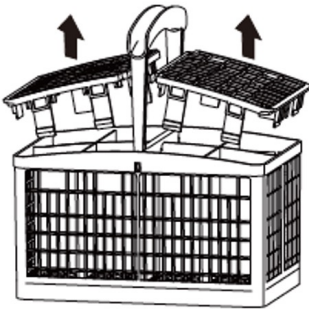


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 33

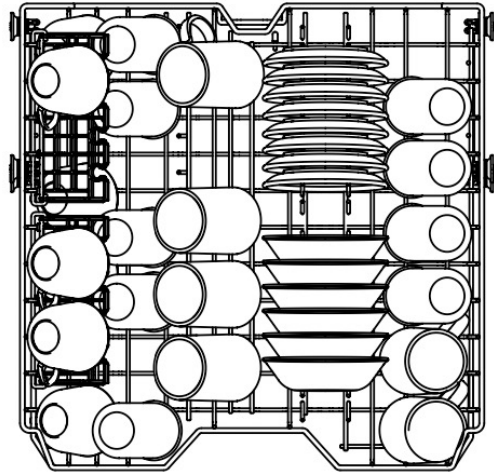


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 34

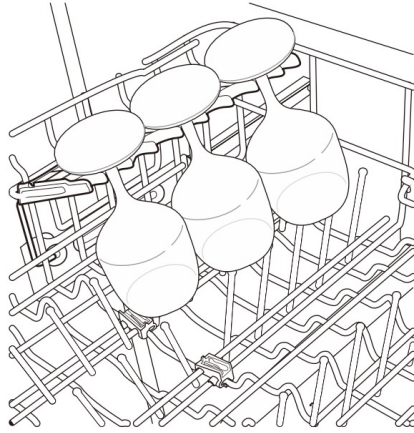


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 35

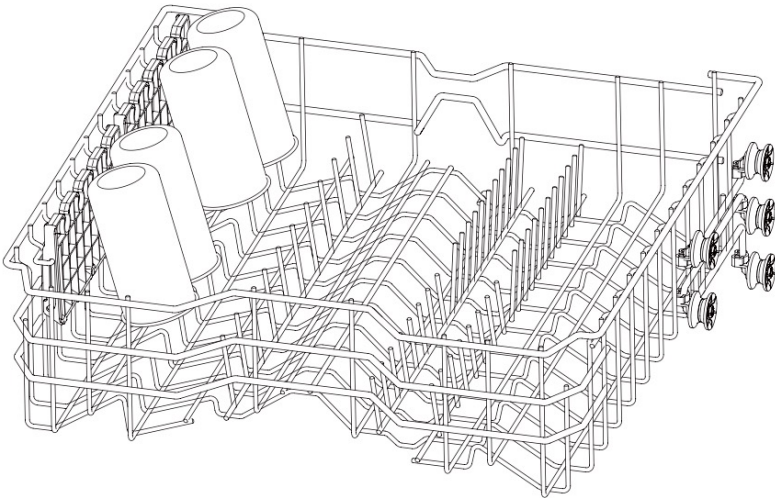


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 36

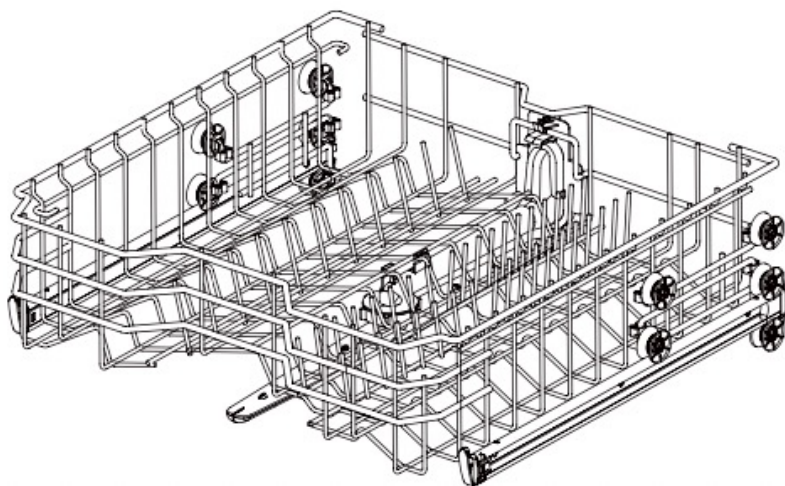


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 37

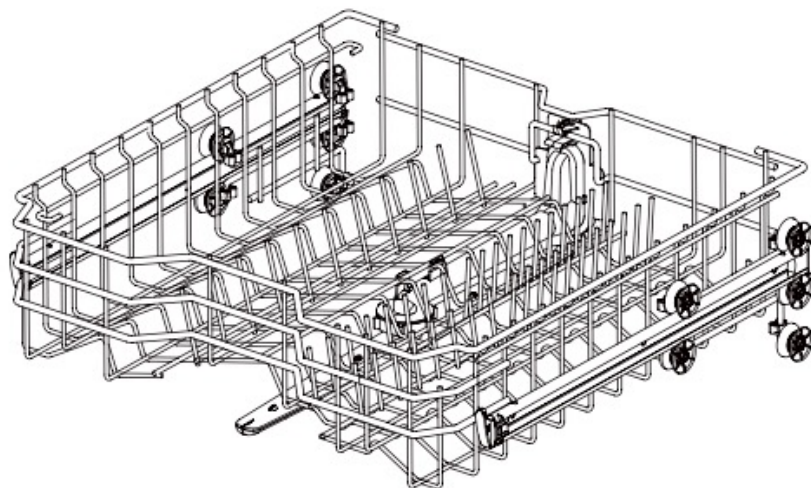


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 38

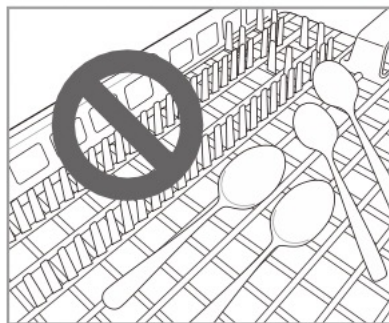
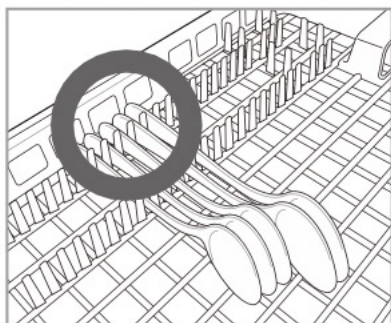
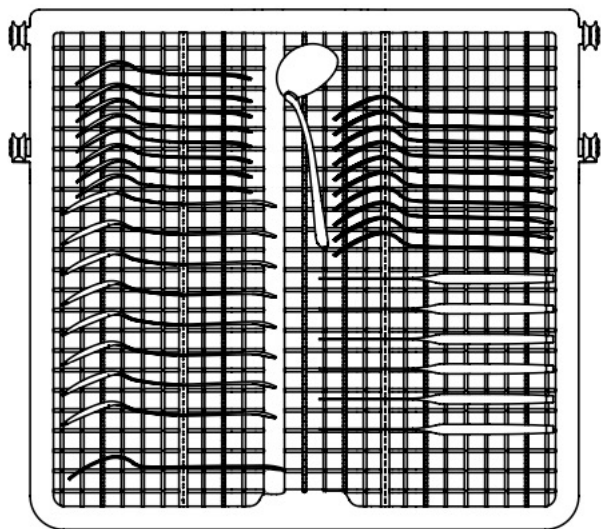


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 39

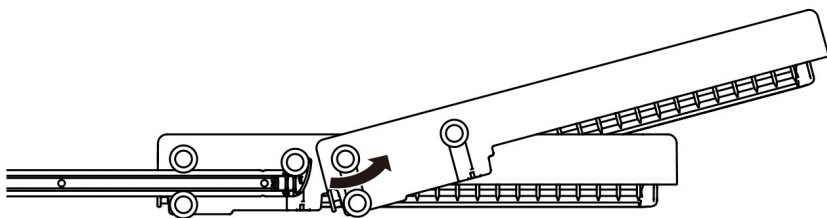


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 40

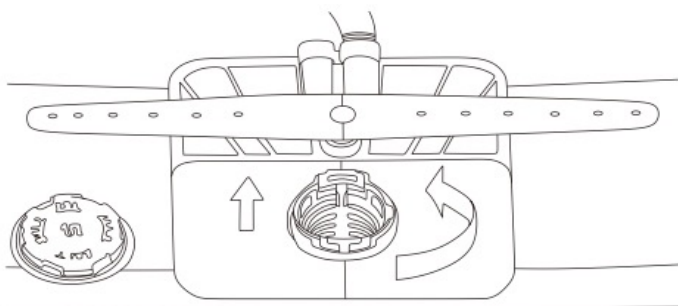


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 41

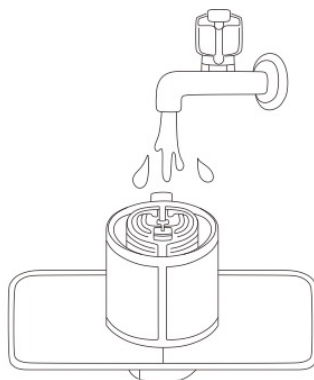


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 42

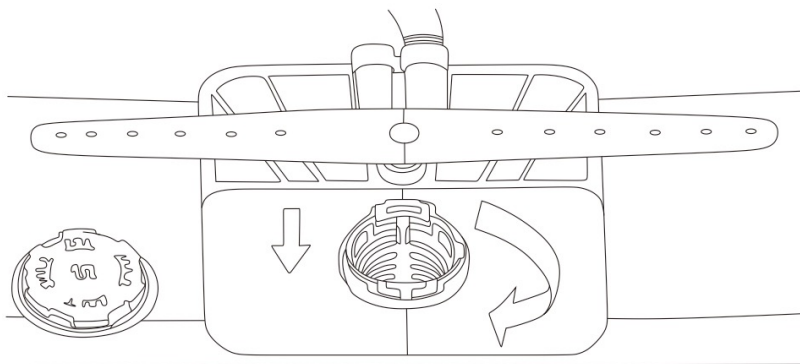


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 43

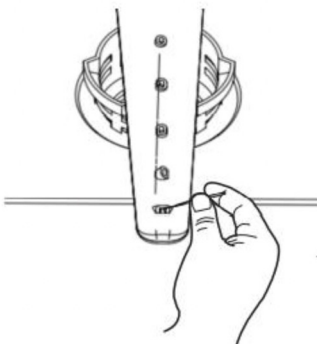


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 44

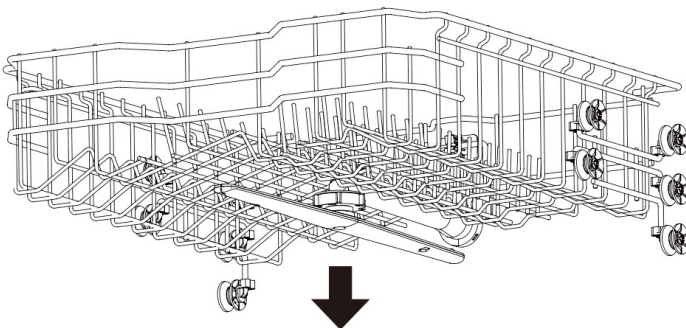


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 45

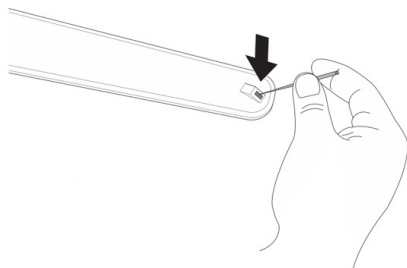


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 46

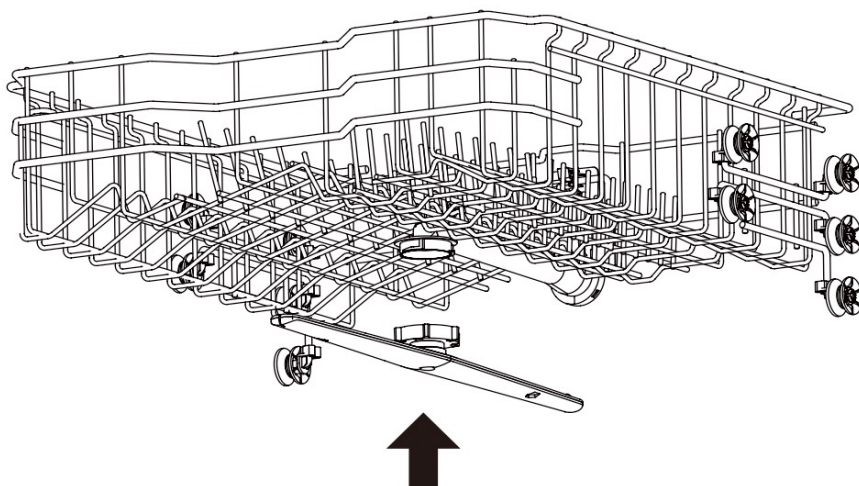


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 47

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240625

